

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

C 365



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56

13 decembrie 2013

Număr de referință

Cuprins

Pagina

## IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

**Curtea de Conturi**

2013/C 365/01	Raportul privind conturile anuale ale Agenției pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	1
2013/C 365/02	Raportul privind conturile anuale ale Oficiului Organismului Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile oficiului .....	9
2013/C 365/03	Raportul privind conturile anuale ale Centrului de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile centrului .....	15
2013/C 365/04	Raportul privind conturile anuale ale Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile centrului .....	21
2013/C 365/05	Raportul privind conturile anuale ale Colegiului European de Poliție pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile colegiului .....	29
2013/C 365/06	Raportul privind conturile anuale ale Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile oficiului .....	37

RO

Preț:  
9 EUR

(continuare în pagina următoare)

<u>Număr de referință</u>	Cuprins ( <i>continuare</i> )	Pagina
2013/C 365/07	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Educație, Audiovizual și Cultură pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul agenției .....	43
2013/C 365/08	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Competitivitate și Inovare pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	49
2013/C 365/09	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Sănătate și Consumatori pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	57
2013/C 365/10	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene de Siguranță a Aviației pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	66
2013/C 365/11	Raportul privind conturile anuale ale Biroului European de Sprijin pentru Azil pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile biroului .....	73
2013/C 365/12	Raportul privind conturile anuale ale Autorității Bancare Europene pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile autorității .....	80
2013/C 365/13	Raportul privind conturile anuale ale Centrului European de Prevenire și Control al Bolilor pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile centrului .....	89
2013/C 365/14	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Produse Chimice pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	97
2013/C 365/15	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene de Mediu pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	106
2013/C 365/16	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	113
2013/C 365/17	Raportul privind conturile anuale ale Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile autorității .....	120
2013/C 365/18	Raportul privind conturile anuale ale Institutului European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile institutului .....	127
2013/C 365/19	Raportul privind conturile anuale ale Autorității Europene pentru Asigurări și Pensii Ocupaționale pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile autorității .....	134
2013/C 365/20	Raportul privind conturile anuale ale Institutului European de Inovare și Tehnologie pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile institutului .....	142



## IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## CURTEA DE CONTURI

## RAPORTUL

privind conturile anuale ale Agenției pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din  
Domeniul Energiei pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/01)

## INTRODUCERE

1. Agenția pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Ljubljana, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 713/2009 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Principala sarcină a agenției este de a asista autoritățile naționale de reglementare în exercitarea la nivelul Uniunii a atribuțiilor de reglementare pe care acestea le îndeplinesc în statele membre, precum și, acolo unde este necesar, de a coordona acțiunile acestora. Prin regulamentul REMIT (Regulamentul privind integritatea și transparența pieței energiei - *Regulation on energy market integrity and transparency*)<sup>(2)</sup>, agenției, precum și autorităților naționale de reglementare le-au fost atribuite în plus noi responsabilități în ceea ce privește monitorizarea pieței europene angro de energie<sup>(3)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare<sup>(4)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(5)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(6)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul

<sup>(1)</sup> JO L 211, 14.8.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) nr. 1227/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2011, JO L 326, 8.12.2011, p. 1, care conferă agenției un rol important în supravegherea desfășurării tranzacțiilor pe piețele angro de energie din întreaga Europă.

<sup>(3)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(5)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(6)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

Comisiei<sup>(7)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

#### Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(8)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu

circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### Opinia privind fiabilitatea conturilor

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULATITATEA OPERAȚIUNILOR

11. Pentru a acoperi taxele școlare mai ridicate, agenția acordă membrilor personalului care au copii ce frecventează unități de învățământ primar și secundar o contribuție pentru școlarizare care este în plus față de alocația școlară prevăzută în Statutul funcționarilor<sup>(9)</sup>. În 2012, suma totală a acestor contribuții s-a ridicat la aproximativ 23 000 de euro. Ele nu sunt prevăzute de Statutul funcționarilor și, în consecință, sunt neconforme cu reglementările.

#### OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ

12. Agenția a raportat o serie de credite angajate aferente titlului II (Clădirea agenției și cheltuieli aferente) al bugetului său; aceste credite au fost în cuantum de 1,7 milioane de euro, reprezentând 81 % din totalul creditelor angajate pentru titlul II. Aceste reportări sunt legate, în special, de punerea în aplicare a regulamentului REMIT, care este în curs de desfășurare. Întrucât punerea în aplicare a acestui regulament are legătură cu activitățile operaționale ale agenției, finanțarea sa în cadrul bugetului ar fi trebuit, în mod normal, să fie prevăzută la titlul III.

13. În 2012, agenția a efectuat 20 de transferuri bugetare în cuantum de aproximativ un milion de euro, fiind afectate 43 de linii bugetare. Acest fapt indică existența unor deficiențe în ceea ce privește planificarea bugetară.

<sup>(7)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(8)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

<sup>(9)</sup> Articolul 3 din anexa VII prevede plata alocației până la concurența unei valori egale cu dublul alocației de bază de 252,81 euro, și anume 505,62 euro.

**ALTE OBSERVAȚII**

14. La sfârșitul exercițiului, agenția deținea 4,2 milioane de euro în numerar, incluzând excedentul bugetar din 2011 în valoare de 1,6 milioane de euro, care a fost consecința unei solicitări excesive de fonduri în 2011 și care a fost recuperat de Comisie în ianuarie 2013. Acest fapt denotă nerespectarea unei gestiuni riguroase a trezoreriei.

15. Procedurile de recrutare auditate au relevat existența unor deficiențe care au afectat transparența și egalitatea de tratament privind candidații: întrebările care urmau să fie utilizate pentru interviuri și pentru teste nu au fost formulate înaintea

examinării candidaturilor. Nu a existat o detaliere suficientă a mențiunilor legate de condițiile pentru admiterea la testele scrise și la interviuri și pentru includerea pe lista candidaților considerați corespunzători. De asemenea, măsurile adoptate în vederea asigurării anonimatului candidaților care au susținut testele scrise au fost inadecvate.

**SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

16. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Neutilizarea și reportarea unui volum ridicat de credite, precum și prezența unui nivel scăzut de plăți semnaleză existența unor deficiențe la nivelul planificării și al execuției bugetului și contravin principiului bugetar al anualității.	În desfășurare
2011	Se mai pot realiza progrese în ceea ce privește îmbunătățirea transparenței procedurilor de recrutare. De exemplu, anunțurile de posturi vacante nu furnizau informații cu privire la numărul maxim de candidați care urmau să fie incluși pe lista de rezervă și nu făceau nicio referire la posibilitatea de a depune contestații. Mai mult, nu s-au stabilit înainte de examinarea candidaturilor nici întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri, nici ponderea corespunzătoare acestora.	În desfășurare
2011	În 2011, agenția a plătit diurne în valoare totală de 10 839 de euro către experți detașați care erau cetățeni ai statului în care își are sediul agenția. Această plată este în contradicție cu Normele privind experții naționali detașați, norme care au fost adoptate de Consiliul de administrație al agenției și care prevăd că acordarea unor astfel de diurne este autorizată doar pentru agenții temporari care nu sunt cetățeni ai statului membru în care sunt angajați; prin urmare, aceste plăți sunt neconforme cu reglementările.	Finalizată

## ANEXA II

## Agenția pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei - ACER (Ljubljana)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>[articolul 114 (ex-articolul 95 TCE) și articolul 194 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene]</i></p>	<p>Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară și după consultarea Comitetului Economic și Social, adoptă măsurile privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre care au ca obiect instituirea și funcționarea pieței interne.</p> <p>În contextul instituirii și al funcționării pieței interne și din perspectiva necesității de a conserva și îmbunătăți mediul, politica Uniunii în domeniul energiei urmărește, în spiritul solidarității între statele membre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) să asigure funcționarea pieței energiei;</li> <li>(b) să asigure siguranța aprovizionării cu energie în Uniune;</li> <li>(c) să promoveze eficiența energetică și economia de energie, precum și dezvoltarea de noi surse de energie și energii regenerabile; și</li> <li>(d) să promoveze interconectarea rețelelor energetice.</li> </ul> <p>Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară, stabilesc măsurile necesare pentru realizarea acestor obiective. Aceste măsuri se adoptă după consultarea Comitetului Economic și Social și a Comitetului Regiunilor.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p><i>[astfel cum este specificat în Regulamentul (CE) nr. 713/2009 al Parlamentului European și al Consiliului, în Regulamentul (UE) nr. 838/2010 al Comisiei, în Regulamentul (UE) nr. 1227/2011 al Parlamentului European și al Consiliului]</i></p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Obiectivul agenției este de a asista autoritățile naționale de reglementare în exercitarea la nivelul Uniunii a atribuțiilor de reglementare pe care acestea le îndeplinesc în statele membre, precum și, acolo unde este necesar, de a coordona acțiunile acestora.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să completeze și să coordoneze activitatea autorităților naționale de reglementare;</li> <li>— să participe la crearea unor norme aplicabile rețelelor europene;</li> <li>— să adopte, în anumite condiții, decizii individuale obligatorii privind clauzele și condițiile de acces la infrastructura transfrontalieră și de siguranță operațională a acesteia;</li> <li>— să acorde consiliere instituțiilor europene pe diverse teme legate de energia electrică;</li> <li>— să monitorizeze evoluțiile de pe piețele de energie și să raporteze cu privire la aceste evoluții;</li> <li>— să formuleze în atenția Comisiei Europene o propunere cu privire la valoarea anuală a compensației pentru infrastructura transfrontalieră în cadrul mecanismului COST;</li> <li>— să coopereze cu autoritățile naționale de reglementare, cu ESMA (Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe), cu autoritățile financiare competente din statele membre și, după caz, cu autoritățile naționale din domeniul concurenței pentru a monitoriza piețele angro de energie;</li> <li>— să evalueze funcționarea și transparența unor categorii diverse de piețe și modalități de realizare a tranzacțiilor comerciale;</li> <li>— să formuleze recomandări Comisiei cu privire la regulile specifice pieței, la evidențele tranzacțiilor, la ordinele de tranzacționare și la standardele și procedurile care ar putea îmbunătăți integritatea pieței și funcționarea pieței interne.</li> </ul>

<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Doi membri numiți de către Parlamentul European, doi membri numiți de către Comisie și cinci membri numiți de către Consiliu. Fiecare membru are un supleant.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Consiliul de administrație adoptă programul anual de activitate și bugetul agenției și monitorizează execuția acestora.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Este numit de către Consiliul de administrație, în urma unui aviz favorabil al Consiliului autorităților de reglementare și pe baza unei liste de candidați propuși de către Comisie.</p> <p><b>Consiliul autorităților de reglementare</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Câte un reprezentant cu rang înalt din partea autorității de reglementare a fiecărui stat membru și un reprezentant fără drept de vot din partea Comisiei. Fiecare membru are un supleant care este numit de autoritatea națională de reglementare din fiecare stat membru.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Consiliul autorităților de reglementare emite avize în atenția directorului cu privire la avizele, recomandările și deciziile care sunt examinate spre adoptare;</li> <li>— oferă îndrumări directorului în exercitarea atribuțiilor acestuia;</li> <li>— emite un aviz Consiliului de administrație cu privire la candidatul care urmează să fie numit în funcția de director; și</li> <li>— aprobă programul de activitate al agenției.</li> </ul> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul aferent exercițiului 2012 (2011)</b></p> <p>7,2 (4,8) milioane de euro</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012 (2011)</b></p> <p>Posturi prevăzute în schema de personal: 43 (40)</p> <p>Posturi ocupate la 31 decembrie: 42 (39)</p> <p>Alți angajați: 14 (12)</p> <p>Total personal: 57 (39), repartizat după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 34 (28)</li> <li>— sarcini administrative: 23 (11)</li> </ul>



**Produse și servicii furnizate în 2012**

- Două orientări-cadru (Energie electrică: Echilibrare; Gaze naturale: Interoperabilitate). Consultări publice, inclusiv ateliere, organizate în temeiul articolului 10 din Regulamentul (CE) nr. 713/2009.
- Coduri de rețea
  - (a) Trei avize motivate privind codurile de rețea (Energie electrică: Codul de rețea privind cerințele de conectare la rețea aplicabile tuturor generatoarelor și Codul de rețea pentru alocarea capacității și managementul congestionării; Gaze naturale: Codul de rețea privind mecanismul de alocare a capacității).
  - (b) Două recomandări cu rezerve privind codurile de rețea (ambele referitoare la Codul de rețea privind mecanismul de alocare a capacității pentru rețeaua europeană de transport de gaze).
- Avizul privind programul de activitate pentru 2012 al ENTSOG.
- Avizul privind perspectiva ENTSOG pentru exercițiul 2011-2012 referitor la aprovizionarea pe timp de iarnă.
- Avizul privind perspectiva ENTSOG pentru exercițiul 2012 referitor la aprovizionarea pe timp de vară.
- Avizul privind programul anual de activitate pentru 2013 al ENTSOG.
- Avizul privind Planul de dezvoltare a rețelei pe o durată de zece ani întocmit de ENTSO-E pentru 2012.
- Avizul privind raportul ENTSO-E referitor la perspectivele pentru perioada de vară din 2012, care include și o analiză a perioadei anterioare de iarnă 2011/2012.
- Avizul privind raportul anual al ENTSO-E pentru 2011.
- Publicarea, la 29 noiembrie, a Raportului comun al ACER-CEER privind monitorizarea pieței [articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 713/2009], a cărui prezentare a avut loc la Bruxelles.
- Recomandarea privind articolul 2 alineatul (1) litera (n) din propunerea Comisiei de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind piețele instrumentelor financiare, de abrogare a Directivei 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului [COM(2011) 656 final].
- Adoptarea recomandării privind evidențele tranzacțiilor menționate în Regulamentul (UE) nr. 1227/2011 (REMIT).
- Adoptarea deciziei privind formatul pentru registre prevăzut la articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1227/2011.
- Publicarea, la 28 septembrie 2012, a celei de a doua ediții a orientărilor privind aplicarea definițiilor enumerate la articolul 2 din regulamentul REMIT.
- Semnarea celor trei contracte-cadru privind punerea în aplicare a regulamentului REMIT.
- Publicarea, în luna martie, a raportului privind stadiul inițiativelor regionale pentru 2011 (*Regional Initiatives Status Review Report*).
- Publicarea online a trei rapoarte trimestriale cu privire la inițiative regionale în sectorul gazelor naturale și a patru rapoarte trimestriale cu privire la inițiative regionale în sectorul energiei electrice.
- Înființarea a două grupuri de lucru noi în cadrul agenției [Grupul de lucru axat pe teme legate de punerea în aplicare, monitorizare și proceduri (*Implementation, Monitoring and Procedures Working Group - AIMPWG*) și Grupul de lucru privind integritatea și transparența pieței (*Market Integrity and Transparency Working Group - AMITWG*)] și actualizarea normelor privind funcționarea grupurilor de lucru.
- La 14 martie 2012, agenția a organizat conferința sa anuală intitulată „Making the Internal Energy Market a reality - which role for ACER?” (Transformarea pieței interne a energiei într-o realitate – care este rolul ACER?); au participat 220 de persoane.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

## RĂSPUNSURILE AGENȚIEI

11. În lipsa unei Școli Europene în Slovenia și din nevoia unei măsuri de natură socială pentru a îmbunătăți condițiile inegale de muncă [în conformitate cu articolul (1), litera (e) din Statutul funcționarilor] care se aplică personalului agenției, în comparație cu personalul angajat în alte instituții ale Uniunii Europene, pentru care sunt disponibile școli europene, Consiliul de administrație a adoptat decizia CA nr. 01/2011 din 11 februarie 2011 „privind sprijinul acordat membrilor personalului ACER pentru taxele școlare corespunzătoare perioadei de grădiniță și școală primară și secundară”. Nivelul maxim de sprijin financiar acordat angajaților eligibili, pentru fiecare copil eligibil, nu depășește nivelul taxelor plătite pentru Școala Europeană din Bruxelles.

12. Comisia a sfătuit agenția să utilizeze titlul II pentru proiectul REMIT deoarece majoritatea cheltuielilor sunt legate de aplicațiile IT. Agenția a hotărât să utilizeze titlul III pentru înregistrarea cheltuielilor legate de proiectul REMIT din 2014, când se preconizează că agenția va începe monitorizarea pieței energetice.

13. În cadrul unei evaluări detaliate, agenția a conștientizat pe deplin că bugetul prevăzut în declarația financiară a REMIT s-a dovedit a fi insuficient în vederea dezvoltării unui sistem IT de maximă eficiență pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 1227/2011. Prin urmare, agenția a încercat, deja din 2012, să identifice unde se puteau găsi resurse suplimentare în propriul buget pentru a le consacra proiectului REMIT. Întrucât bugetul agenției era deja restrâns, se puteau transfera numai sume mici de la alte linii bugetare. Exercițiul financiar a fost realizat sistematic și a avut ca rezultat un număr ridicat de transferuri bugetare cu valori mici.

14. Soldul de numerar în cuantum de 4,2 milioane euro aflat în contul bancar al agenției la sfârșitul exercițiului financiar includea excedentul bugetar din 2011, 1,6 milioane euro, restituit în ianuarie 2013, deoarece agenția a primit cererea Comisiei abia la data de 8 ianuarie 2013, excedentul bugetar de 0,6 milioane euro al exercițiului 2012, ce urma să fie restituit Comisiei la cerere și suma de 1,9 milioane euro pentru a soluționa obligațiile legale asumate de agenție anterior încheierii exercițiului financiar, obligații care au fost reportate în 2013. Gestionarea numerarului agenției are ca scop garantarea de fonduri disponibile pentru a acoperi obligații restante de îndată ce apar.

15. Agenția urmează cu strictețe procedurile pentru testul scris și interviu, astfel cum au fost stabilite în detaliu în decizia relevantă 2012-17 a directorului referitoare la Ghidul privind procedurile de recrutare și activitatea comisiilor de selecție la 20 martie 2012, asigurându-se că întrebările și criteriile de evaluare sunt stabilite înainte de începerea testelor și a interviurilor. Pentru a lua în considerare observațiile auditorilor, agenția este de acord să revizuiască procedura actuală. Agenția consideră că anonimitatea testelor nu este importantă pentru obiectivitatea generală a procedurii de selecție. Criteriile de notare pentru evaluarea testului sunt stabilite în prealabil de comisia de selecție pentru a asigura astfel atribuirea unui scor obiectiv la testele scrise. În plus, nu toate testele pot fi organizate în anonim deoarece candidaților li se cere fie să își descrie experiența în răspuns, fie să pregătească o prezentare în fața comisiei de selecție la începutul interviului.

## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Oficiului Organismului Autorităților Europene de Reglementare în  
Domeniul Comunicațiilor Electronice pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile  
oficiului**

(2013/C 365/02)

## INTRODUCERE

1. Oficiul Organismului Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice, denumit în continuare „oficiul”, cu sediul la Riga, a fost instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1211/2009 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Sarcina principală a oficiului este de a furniza servicii de sprijin administrativ și profesional Organismului Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice (OAREC) și, sub îndrumarea Consiliului autorităților de reglementare, să culegă și să analizeze informații cu privire la comunicațiile electronice, precum și să disemineze în rândul autorităților naționale de reglementare cele mai bune practici de reglementare, precum abordările comune, metodologiile sau liniile directoare privind punerea în aplicare a cadrului de reglementare al UE<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale oficiului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale oficiului, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale oficiului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale oficiului includ conceperea, implementarea și

menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul administrativ aprobă conturile anuale ale oficiului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a oficiului;

- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale oficiului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

<sup>(1)</sup> JO L 337, 18.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile oficiului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale oficiului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte și trebuie privite în lumina faptului că 2012 a fost primul an de activitate al oficiului și că stabilirea tuturor procedurilor sale este încă în desfășurare.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA FIABILITATEA CONTURILOR**

11. Sistemul contabil al oficiului nu era încă validat de contabil.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

12. Pentru unele credite angajate reportate – în cuantum de 61 500 de euro (10 % din totalul creditelor angajate reportate) – nu existau angajamente juridice corespondente, ele nefiind prin urmare conforme cu reglementările.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

13. Oficiul nu implementase încă standardele de control intern 5, 8, 11 și 12, intitulate „Obiective și indicatori de performanță”, „Procese și proceduri”, „Gestionarea documentelor” și, respectiv, „Informații și comunicare”.

14. Nu există nicio procedură pentru înregistrarea și pentru cedarea/casarea activelor imobilizate și nu s-a realizat niciun inventar fizic.

15. Nu s-au implementat proceduri privind determinarea, aprobarea și înregistrarea excepțiilor și a devierilor de la politici și de la proceduri.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

16. O sumă de aproximativ 101 000 de euro, reprezentând 45 % din creditele angajate reportate din 2011, a fost anulată. O serie de credite aferente exercițiului 2012, în valoare de 545 000 de euro, reprezentând 17 % din totalul creditelor pentru 2012, nu au fost utilizate, astfel încât ele au trebuit să fie anulate. Nivelul creditelor angajate reportate în exercițiul 2013 a fost ridicat, și anume de 611 000 de euro, reprezentând 19 % din total. Acest lucru semnifică existența unor dificultăți la nivelul planificării și/sau al implementării activităților oficiului. Cauzele care au stat la baza reporturilor de credite din exercițiul 2012 erau legate în cea mai mare parte de întârzieri în procesul de recrutare și de lipsa unei politici eficiente pentru a se asigura prezentarea și rambursarea în timp util a costurilor declarate de experți pentru misiunile efectuate.

17. Se pot aduce îmbunătățiri considerabile în ceea ce privește elaborarea, execuția și consemnarea în documente a procedurilor de achiziții. De exemplu, procedurile de atribuire nu au acordat o atenție suficientă raportului preț-calitate, iar criteriile generale de atribuire nu fuseseră subdivizate în subcriterii astfel încât să se permită o evaluare clară și comparativă a ofertelor.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

18. Procedurile de recrutare examinate prezentau deficiențe semnificative care le-au afectat transparența: întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri au fost stabilite după ce candidaturile fuseseră examinate de către comisia de selecție; nu au fost stabilite punctajele minime pentru admiterea la testele scrise și la interviuri sau pentru includerea pe lista candidaților considerați corespunzători; numirea ca membru în comisia de selecție și modificările în ceea ce privește componența acesteia nu erau aprobate de autoritatea împuternicită să facă numiri.

19. Chiar dacă majoritatea membrilor personalului din cadrul oficiului dețin posturi administrative sau de sprijin și nu sunt nevoiți să efectueze călătorii în interes de serviciu, fiecăruia i s-a pus la dispoziție un telefon mobil cu un plafon lunar de convorbiri în valoare de aproximativ 50 de euro. Nu există niciun control cu ajutorul căruia să se monitorizeze utilizarea telefonului în interes personal.

20. Oficiul nu dispune de o politică de gestiune a trezoreriei. La sfârșitul exercițiului 2012, întregul numerar (1,6 milioane de euro) era deținut la o singură bancă, căreia îi era atribuit ratingul „BBB”<sup>(8)</sup>.

#### SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR

21. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

<sup>(8)</sup> Conform unei note din partea contabilului Comisiei, din data de 27.10.2008, ratingul minim pe termen scurt ar trebui să fie A-1.

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Bugetul oficiului pentru 2011, adoptat de Comitetul de gestionare, prezenta creditele doar pe titluri și pe capitole, nefiind subdivizat și pe articole și pe posturi. Această situație contravine principiului bugetar al specializării creditelor.	Finalizată
2011	Curtea a detectat 21 de cazuri, a căror valoare totală se ridică la 94 120 de euro, în care creditele reportate în 2012 nu corespundeau unor angajamente juridice care să fi fost asumate. Aceste reporturi erau deci neconforme cu reglementările.	În desfășurare
2011	Oficiul nu adoptase și nu implementase încă toate standardele de control intern. În special, nu exista niciun registru central al facturilor și niciun registru în care fie consemnate excepțiile.	Finalizată (registru facturilor) În desfășurare (registru excepțiilor)
2011	Este necesar ca oficiul să aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare. Întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și orale nu au fost stabilite anterior examinării candidaturilor de către comisia de selecție, nu exista nicio decizie a autorității împuternicite să facă numiri prin care membrii să fi fost numiți în comisia de selecție, iar gradele membrilor comisiei de selecție nu erau specificate.	În desfășurare

## ANEXA II

**Oficiul Organismului Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice (Riga)**  
**Competențe și activități**

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>(articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</i></p>	<p>Apropierea legislațiilor în domeniul comunicațiilor electronice.</p>
<p><b>Competențele oficiului</b></p> <p><i>[Regulamentul (CE) nr. 1211/2009 al Parlamentului European și al Consiliului]</i></p>	<p>Competențele oficiului sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 1211/2009. Oficiul menționat la articolul 6 furnizează servicii de sprijin administrativ și profesional Organismului Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice.</p> <p>Oficiul își exercită atribuțiile sub îndrumarea Consiliului autorităților de reglementare.</p>
<p><b>Organizare</b></p>	<p>Oficiul cuprinde:</p> <p>(a) un <b>comitet de gestionare</b>;</p> <p>(b) un <b>director administrativ</b>,</p> <p>care își împart totalitatea responsabilităților financiare și administrative, inclusiv pe cele legate de personal.</p> <p>Cu toate acestea, doar Comitetul de gestionare este responsabil de numirea în funcție a personalului [articolul 7 alineatul (4)].</p> <p>Orientările referitoare la serviciile și la produsele pe care oficiul trebuie să le furnizeze sunt stabilite de Consiliul autorităților de reglementare, astfel cum este specificat în secțiunea „Produse și servicii furnizate în 2012”.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția oficiului în 2012</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv:</b> 3,1 milioane de euro (Bugetul rectificativ nr. 1/2012)</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012:</b> 22</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012</b></p>	<p>Sub îndrumarea Consiliului autorităților de reglementare, oficiul a furnizat următoarele servicii:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— servicii de sprijin administrativ și profesional către Organismul Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice;</li> <li>— culegere de informații de la ANR-uri (autoritățile naționale de reglementare), schimbul și diseminarea de informații;</li> <li>— diseminarea în rândul ANR-urilor din cadrul UE a celor mai bune practici în domeniul reglementării, precum și către terți;</li> <li>— asistență acordată președintelui la pregătirea lucrărilor Consiliului autorităților de reglementare și ale Comitetului de gestionare al oficiului;</li> <li>— sprijin pentru grupurile de lucru ale experților, create la cererea Consiliului autorităților de reglementare.</li> </ul>

Sursa: Informații furnizate de oficiu.

**RĂSPUNSURILE OFICIULUI**

11. Recent numitul contabil (decembrie 2012) a făcut propuneri ordonatorului de credite cu privire la măsurile necesare, care urmează să fie integral puse în aplicare până la sfârșitul lunii iulie 2013, cu condiția prealabilă a validării sistemelor contabile.
12. Pentru a aborda situația angajamentelor reportate care nu erau conforme cu reglementările, Oficiul OAREC a decis să elaboreze un Manual financiar. Acest manual (în curs de finalizare în momentul de față, iunie 2013) va aborda, într-un capitol special referitor la angajamentele bugetare, definiția, condițiile, procedura de urmărire și procedurile de lucru corespunzătoare din cadrul organizației, care se vor aplica pentru exercițiul de reportări de la sfârșitul anului.
13. Toate standardele de control intern sunt în prezent revizuite ca urmare a controlului restrâns efectuat de Serviciul de audit intern (Internal Audit Service – IAS) în martie 2013. Începând cu sfârșitul lunii iunie 2013, Oficiul OAREC va furniza un răspuns cuprinzător și va propune un calendar realist pentru acțiunile viitoare.
14. Manualul financiar al Oficiului OAREC (în curs de finalizare în momentul de față, iunie 2013) va aborda, într-un capitol special referitor la active, procedurile privind gestionarea inventarului. Oficiul OAREC va realiza un inventar complet după achiziția echipamentului necesar în trimestrul al treilea din 2013.
15. La 18 iunie 2012 a fost adoptată o Notă internă de informare administrativă pentru a aplica principiile standardului de control intern 8. În prezent, politica privind „orientările complementare”, în conformitate cu orientările în vigoare pentru Comisia Europeană [așa numita „raportare a excepțiilor”, SEC(2007)1341], este în curs de finalizare și adoptare de către directorul administrativ ca Notă internă de informare administrativă și va intra în vigoare începând cu 11 iunie 2013.
16. La momentul de față (iunie 2013) sunt evaluate resursele umane alocate gestionării bugetului, precum și introducerea unui instrument de gestionare pentru o mai bună monitorizare a planificării și execuției bugetare, care vor avea impact asupra execuției din 2014. În plus, Oficiul OAREC va lua următoarele măsuri corective pentru a asigura un nivel corespunzător al reportărilor în viitor: revizuirea politicii privind rambursarea experților care participă la reuniuni, care are în momentul de față cel mai mare impact asupra sumelor reportate, pentru a se asigura că colectarea documentelor justificative se face într-un termen mai strict, care este respectat.
17. În scopul aplicării corecte a procedurii actuale de achiziții de către toți membrii echipei implicați, începând din septembrie 2013 se vor organiza sesiuni de formare corespunzătoare pentru achiziții. Se iau măsuri concrete pentru documentarea procedurilor într-un capitol special din Manualul financiar (în curs de finalizare în momentul de față, iunie 2013).
18. Începând din 2013, când unitatea Administrație și finanțe dispune de resurse umane adecvate, aplicarea coerentă a procedurilor de recrutare este asigurată de echipa de resurse umane a Oficiului cu ajutorul politicilor și orientărilor. Un nou ghid de recrutare care descrie etapele și responsabilitățile a fost elaborat în mai 2013 și aplicat în cazul procedurilor de recrutare din 2013. Declarațiile privind conflictele de interes sunt în curs de revizuire, iar începând cu 2013, întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri, precum și punctajul minim se stabilesc înainte de examinarea candidaturilor.
19. A fost elaborată o politică cuprinzătoare care va fi adoptată în iunie 2013. Politica va reglementa principiile utilizării în scopuri exclusiv profesionale, principiile monitorizării utilizării telefoanelor mobile și prevenirea abuzului, precum și măsurile de securitate. Politica va reglementa, de asemenea, punerea la dispoziție a unui telefon mobil pe baza unei decizii de la caz la caz luate de superiorul ierarhic direct responsabil.
20. Recent numitul contabil a luat măsuri pentru a garanta că până la sfârșitul lunii august 2013 se va semna un alt contract cu un furnizor de servicii bancare cu un rating mai mare.
21. Fără comentarii.



## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Centrului de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile centrului**

(2013/C 365/03)

## INTRODUCERE

1. Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene (denumit în continuare „centrul”), cu sediul la Luxemburg, a fost instituit prin Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Misiunea centrului este de a furniza oricăror instituții și organisme ale Uniunii Europene care îl solicită în acest sens serviciile de traducere necesare pentru funcționarea acestora <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale centrului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale centrului, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale centrului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale centrului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale centrului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a centrului;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale centrului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

<sup>(1)</sup> JO L 314, 7.12.1994, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile centrului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale centrului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

11. La sfârșitul exercițiului 2012, centrul deținea numerar și depozite pe termen scurt în valoare 35 de milioane de euro (excedentul bugetar și rezervele se ridicau la 30,9 milioane de euro). Centrul nu poate ajusta prețurile în cursul exercițiului pentru a echilibra veniturile și cheltuielile, deși, în mod ocazional, și-a rambursat clienții pentru a reduce excedentul.

12. Regulamentul de înființare a 20 de agenții de reglementare auditate de Curte în 2012 le impune acestora să facă apel la serviciile centrului pentru toate traducerile care le sunt necesare (regulamentul de înființare a centrului prevede același lucru pentru alte patru agenții). Celelalte agenții nu sunt obligate să utilizeze serviciile centrului. În cazul documentelor care nu au un caracter tehnic, agențiile ar putea să își reducă costurile prin utilizarea unor servicii locale. În opinia Curții, legiuitorul ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a permite tuturor agențiilor să recurgă la astfel de servicii.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Bugetul centrului pentru exercițiul 2011 s-a ridicat la 51,3 milioane de euro <sup>(1)</sup> , în comparație cu 55,9 milioane de euro pentru exercițiul precedent. Rezultatul bugetar pe 2011 a scăzut la 1,2 milioane de euro în 2011, în comparație cu 8,3 milioane de euro în 2010. Aceasta rezultă, în principal, dintr-o scădere cu 15 % a veniturilor, ceea ce reflectă noua politică a centrului în materie de stabilire a prețurilor, politică având drept scop alinierea prețurilor produselor la costurile suportate pentru obținerea acestora.	Nu se aplică
2011	În continuarea tendinței de anul trecut, excedentul bugetar acumulat a scăzut de la 9,2 milioane de euro în 2010 la 3 milioane de euro în 2011. Această reducere reprezintă efectul net al alocărilor realizate din excedentul bugetar din 2011 în vederea constituirii de rezerve pentru stabilizarea prețurilor și pentru investiții excepționale.	Nu se aplică

<sup>(1)</sup> Bugetul rectificativ (JO C 375, 22.12.2011, p. 5), inclusiv transferurile bugetare.

## ANEXA II

## Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene (Luxemburg)

## Competențe și activități

<b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b>	Reprezentanții guvernelor statelor membre au adoptat de comun acord declarația privind înființarea Centrului de Traduceri pentru Organismele Uniunii pe lângă serviciile de traducere ale Comisiei, cu sediul la Luxemburg, pentru a furniza serviciile de traducere necesare pentru funcționarea organismelor și a serviciilor ale căror sedii au fost stabilite prin Decizia din 29 octombrie 1993.
<b>Competențele centrului</b>  <i>[Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1645/2003 al Consiliului]</i>	<b>Obiective</b>  Să furnizeze serviciile de traducere necesare pentru funcționarea următoarelor organisme: — Agenția Europeană de Mediu; — Fundația Europeană de Formare; — Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie; — Agenția Europeană pentru Medicamente; — Agenția Europeană pentru Sănătate și Securitate în Muncă; — Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (Mărci, desene și modele industriale); — Oficiul European de Poliție (Europol) și Unitatea antidrog a Europol.  Organismele înființate de Consiliu, altele decât cele menționate anterior, pot avea acces la serviciile centrului. Instituțiile și organismele Uniunii Europene care dispun deja de propriul serviciu de traducere pot, în cazul în care este necesar, să apeleze la serviciile centrului, în mod voluntar.  Centrul participă activ la activitățile Comitetului interinstituțional pentru traducere.  <b>Sarcini</b> — să stabilească modalitățile de cooperare cu organismele și instituțiile; — să participe la activitățile Comitetului interinstituțional pentru traducere.
<b>Organizare</b>	<b>Consiliul de administrație</b>  <i>Componență</i> — un reprezentant numit de fiecare stat membru; — doi reprezentanți ai Comisiei; — un reprezentant pentru fiecare organism sau instituție care apelează la serviciile centrului.  <i>Sarcini</i> Adoptă bugetul anual și programul anual de activitate, precum și schema de personal și raportul anual al centrului.  <b>Directorul</b> Numit de Consiliul de administrație pe baza unei propuneri din partea Comisiei.  <b>Auditul extern</b> Curtea de Conturi Europeană.

	<p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția centrului în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv:</b></p> <p>48,293 (51,299) milioane de euro</p> <p><b>Personal:</b></p> <p>225 (225) de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care 199 (205) erau ocupate.</p> <p>+ 17 (14) agenți contractuali</p> <p>Total personal: 216 (219), îndeplinind următoarele sarcini:</p> <p>operaționale: 114 (107)</p> <p>administrative: 102 (112)</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Numărul de pagini traduse:</b></p> <p>735 007 (712 813)</p> <p><b>Numărul de pagini pe limbi:</b></p> <p>— limbi oficiale: 722 505 (704 613)</p> <p>— alte limbi: 12 502 (8 200)</p> <p><b>Numărul de pagini pe client:</b></p> <p>— organisme: 707 888 (676 925)</p> <p>— instituții: 27 119 (3 888)</p> <p><b>Numărul de pagini traduse în regim freelance:</b></p> <p>480 695 (436 445)</p>

Sursa: Informații furnizate de centru.

**RĂSPUNSURILE CENTRULUI**

11. Excedentul bugetar cumulativ care poate fi rambursat clienților se ridică la 3,9 milioane de euro, restul excedentului bugetar fiind blocat de rezerva statutară și de alte rezerve stabilite de centru în scopuri specifice. Pe termen lung, pe baza politicii prețurilor stabilite de centru, cheltuielile și veniturile centrului ar trebui să ajungă la un echilibru. Prețurile pentru produsele oferite de centru sunt stabilite de Consiliul de administrație pentru o perioadă de un an; prin urmare, excedentul în cuantum de 3,9 milioane de euro se va reflecta în modificarea prețurilor prevăzută pentru 2014 în scopul asigurării unui echilibru pe termen lung.

12. Centrul ia notă de observația Curții. Cu toate acestea, centrul dorește să sublinieze că opinia Curții nu coincide cu cadrul de reglementare stabilit de legiuitor în regulamentul de înființare al agențiilor.

---

## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile centrului**

(2013/C 365/04)

## INTRODUCERE

1. Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (denumit în continuare „centrul”), cu sediul la Salonic, a fost instituit prin Regulamentul (CEE) nr. 337/75 al Consiliului<sup>(1)</sup>. Misiunea sa principală este să sprijine dezvoltarea formării profesionale la nivelul Uniunii. În vederea îndeplinirii acestui obiectiv, centrul are drept sarcină alcătuirea și difuzarea de documentație privind sistemele de formare profesională<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale centrului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale centrului, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>,

conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale centrului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale centrului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale centrului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a centrului;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este

<sup>(1)</sup> JO L 39, 13.2.1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile centrului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale centrului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale centrului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚIE CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. În fiecare an, centrul acordă granturi unei rețele de parteneri naționali<sup>(8)</sup> (granturile variază între 23 615 euro și

43 620 de euro per acord). În 2012, cheltuielile aferente granturilor (care se referă în principal la cheltuielile cu personalul ale beneficiarilor) s-au ridicat la 695 337 de euro<sup>(9)</sup>, și anume la 4 % din totalul cheltuielilor operaționale. Verificările *ex ante* ale centrului cu privire la granturi constau într-o verificare documentară cuprinzătoare a declarațiilor de cheltuieli depuse de beneficiarii granturilor, precum și într-o examinare a certificatelor emise de către auditorii externi contractați de către beneficiari sau a certificatelor emise de funcționari publici independenți. Cu toate acestea, în general, centrul nu efectuează o verificare a cheltuielilor cu personalul declarate de beneficiari pe baza documentelor justificative originale. Ultimele verificări *ex post* cu privire la acest aspect au fost efectuate în 2009. Prin urmare, verificările *ex ante* nu furnizează decât o asigurare limitată.

#### **OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ**

12. Ratele de execuție bugetară au fost ridicate pentru titlurile I și III, și anume de 100 %, precum și pentru titlul II, respectiv, de 98 %. Nivelul reportărilor de credite angajate pentru titlul II a fost ridicat, și anume de 39 % (673 392 de euro), însă această situație a rezultat în principal din cauza unor factori care s-au aflat în afara controlului centrului, de exemplu întârzieri în ceea ce privește lucrările de reparații efectuate de autoritățile elene la sediul centrului. Aceste întârzieri au dus la amânarea lucrărilor de întreținere, de reparații și de amenajare a spațiilor respective (aproximativ 124 000 de euro), precum și la achiziționarea tardivă a echipamentului pentru sălile de conferință ale centrului (aproximativ 242 000 de euro). O parte a reportărilor a fost determinată de întârzieri la achiziția de echipamente informatice (aproximativ 172 000 de euro).

#### **ALTE OBSERVAȚII**

13. În 2010 și 2011, au fost inițiate două proceduri de recrutare pentru postul de director al centrului, însă ambele s-au soldat cu un eșec<sup>(10)</sup>. La sfârșitul anului 2012, a fost lansată o a treia procedură de recrutare, care este încă în desfășurare. Curtea a constatat că, în cazul primelor două proceduri de recrutare, membrii comitetului de preselectie nu au semnat nicio declarație de absență a conflictelor de interese și că întrebările pentru interviuri și ponderea corespunzătoare acestora, precum și punctajele minime pentru includerea pe lista candidaților considerați corespunzători au fost stabilite după etapa de selecționare (*screening*) a candidaților.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTEPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

14. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

<sup>(9)</sup> Sumă rezultată în urma efectuării plăților finale și a validării și închiderii prefinanțării privind acordurile de grant din anii preceedenți. În ceea ce privește acordurile de grant din 2012, s-au efectuat numai prefinanțări în 2012, care nu au dus încă la cheltuieli.

<sup>(10)</sup> În cadrul primei proceduri de recrutare, niciunul dintre candidații selectați de Consiliul de conducere al centrului nu a fost numit de Comisia Europeană. În cadrul celei de a doua proceduri de recrutare, comitetul de preselectie a considerat că niciunul dintre candidații propuși nu îndeplinea cerințele pentru a fi inclus pe lista candidaților corespunzători. Prin urmare, acest comitet nu a prezentat Consiliului de conducere nicio listă a candidaților considerați corespunzători.

<sup>(8)</sup> În principal, agenții naționale și institute de cercetare.



Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Reportarea unui asemenea volum excesiv de credite pentru titlul II contravine principiului bugetar al anualității.	În desfășurare
2011	S-a efectuat un număr considerabil de transferuri bugetare, concentrate, în cea mai mare parte a lor, spre sfârșitul exercițiului <sup>(1)</sup> . Justificarea acestor transferuri între titluri bugetare era insuficientă, deoarece nu s-a realizat nicio estimare a necesităților. Această situație semnalează existența unor deficiențe la nivelul planificării și al programării bugetare și contravine principiului bugetar al specializării creditelor.	În desfășurare (finalizată în ceea ce privește justificarea transferurilor)
2011	Centrul oferă anual finanțare sub formă de granturi acordate în domeniul educației și formării profesionale <sup>(2)</sup> , finanțare care se cifrează în total la aproximativ 1 milion de euro <sup>(3)</sup> . S-au înregistrat întârzieri semnificative în ceea ce privește închiderea granturilor pentru exercițiul 2010, cauza fiind transmiterea tardivă de către beneficiari a rapoartelor finale privind activitățile realizate. În plus, centrul a înregistrat și el întârzieri în verificarea acestor rapoarte și în procesarea plăților finale <sup>(4)</sup> .	Finalizată

<sup>(1)</sup> În total, s-au efectuat 77 de transferuri bugetare, cifrate în total la 1,5 milioane de euro. 67 dintre aceste transferuri (1,3 milioane de euro) s-au efectuat în lunile noiembrie și decembrie 2011.

<sup>(2)</sup> Centrul acordă granturi Rețelei europene de referință și expertiză pentru educație și formare profesională (ReferNet) pentru a furniza informații cu privire la sistemele și politicile naționale de educație și formare profesională din statele membre și din Norvegia și Islanda.

<sup>(3)</sup> 2011 și 2010: 0,9 milioane de euro.

<sup>(4)</sup> Plățile finale s-au efectuat, în medie, cu o întârziere de circa 50 de zile.

## ANEXA II

## Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (Salonic)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>[articolul 166 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene]</p>	<p><b>Colectarea de informații</b></p> <p>Uniunea pune în aplicare o politică de formare profesională care sprijină și completează acțiunile statelor membre, respectând pe deplin responsabilitatea statelor membre față de conținutul și organizarea formării profesionale.</p>
<p><b>Competențele centrului</b></p> <p>[articolele 2 și 3 din Regulamentul (CEE) nr. 337/75 al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>În calitate de centru de referință al Uniunii Europene în domeniul educației și formării profesionale, centrul oferă factorilor de decizie, cercetătorilor și profesioniștilor informații privind tendințele curente, pentru a le permite luarea unor decizii și măsuri bine fundamentate. Centrul sprijină Comisia Europeană în promovarea și dezvoltarea educației și formării profesionale la nivelul Uniunii.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să alcătuiască o documentație selectivă și să realizeze analize de date;</li> <li>— să contribuie la dezvoltarea și la coordonarea activității de cercetare;</li> <li>— să utilizeze și să difuzeze informațiile relevante;</li> <li>— să încurajeze și să sprijine o abordare concertată a problemelor referitoare la dezvoltarea formării profesionale;</li> <li>— să asigure un cadru de dezbateri la dispoziția unui public larg și diversificat.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Pentru fiecare stat membru:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) un membru care reprezintă guvernul;</li> <li>(b) un membru care reprezintă organizațiile angajatorilor;</li> <li>(c) un membru care reprezintă organizațiile lucrătorilor.</li> </ul> <p>Pentru Comisia Europeană: trei membri.</p> <p>Consiliul îi numește pe membrii menționați la literele (a), (b) și (c). Comisia îi numește pe membrii care o reprezintă.</p> <p>La ședințele Consiliului de conducere și ale Biroului iau parte, de asemenea, coordonatorii din partea organizațiilor angajatorilor și a organizațiilor lucrătorilor de la nivel european și observatori din partea țărilor SEE (Spațiul Economic European).</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Să adopte bugetul, să stabilească prioritățile pe termen mediu (planificarea multianuală a centrului) și programul de activitate, să evalueze și să analizeze raportul anual de activitate și conturile anuale. Să adopte bugetul definitiv și schema de personal.</p> <p><b>Biroul</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Președintele și cei trei vicepreședinți ai Consiliului de conducere, un coordonator per grup și un reprezentant suplimentar din partea Comisiei.</p>

	<p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de Comisie dintr-o listă de candidați înaintată de Consiliul de conducere; este responsabil de administrarea centrului și pune în aplicare deciziile Consiliului de conducere și ale Biroului.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția centrului în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>19,22 (18,83) milioane de euro</p> <p>Contribuție din partea Uniunii (1): 97,6 % (97,5 %)</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Număr de posturi prevăzute în schema de personal: 101 (101)</p> <p>Posturi ocupate: 98 (2) (97)</p> <p>Alți angajați:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— agenți contractuali: 23 (3) (25)</li> <li>— experți naționali detașați: 3 (3)</li> </ul> <p>Total personal: 124 (125)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— responsabil de sarcini operaționale: 90 (90)</li> <li>— responsabil de sarcini administrative: 34 (35)</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Analize și rapoartări cu privire la politici</b></p> <p>Raportul centrului, intitulat <i>Trends in VET policy in Europe 2010-12: Progress towards the Bruges Communiqué</i> [Tendențe în politica privind educația și formarea profesională (vocational and educational training - VET) în Europa în 2010-2012: Progresele în vederea punerii în aplicare a Comunicatului de la Bruges], a fost publicat și prezentat directorilor generali pentru formare profesională în Cipru. Centrul a furnizat informații actualizate cu privire la sistemele de educație și formare profesională, precum și noutăți referitoare la inițiativele și evoluțiile privind politicile din acest domeniu în statele membre. Mai multe „statistici ale lunii”, care au reunit date colectate din întreaga Europă, s-au axat pe evaluarea impactului crizei. În vederea îndeplinirii cerinței Comisiei Europene, care a solicitat efectuarea unei analize sistematice pentru fiecare țară a evoluțiilor în materie de educație și formare profesională pentru „semestrul european”, centrul și-a concentrat și mai mult activitatea și a elaborat o serie de materiale intitulate <i>Spotlight on VET</i> (Sinteză privind educația și formarea profesională) pentru toate țările. Cu ocazia reuniunilor directorilor generali pentru formare profesională, în cadrul președinției daneze și al celei cipriote, centrul a elaborat o prezentare generală a evoluțiilor în materie de cooperare cu întreprinderile în acest domeniu, precum și o notă de informare intitulată <i>Permeable education and training systems: reducing barriers and increasing opportunity</i> (Permeabilitatea sistemelor de educație și de formare: reducerea barierelor și sporirea oportunităților).</p> <p><b>Instrumente comune europene, calificări și rezultatele obținute pe planul învățării</b></p> <p>Centrul a asigurat coordonarea grupului consultativ pentru Cadrul european al calificărilor, în colaborare cu Comisia Europeană, și a (co)redactat 23 de documente de referință care au stat la baza unor dezbateri pe teme la nivel de politici. Nota de informare intitulată <i>Qualifications frameworks in Europe: an instrument for transparency and change</i> (Cadrele calificărilor în Europa: un instrument de transparență și de schimbare), publicată cu ocazia reuniunii directorilor generali pentru formare profesională, care a avut loc în Cipru, a sintetizat rezultatele celui de al patrulea raport anual al centrului cu privire la evoluția cadrelor naționale ale calificărilor. De asemenea, centrul a analizat rapoartele a zece țări, în cadrul cărora este explicat modul în care acestea își corelează calificările naționale la Cadrul european al calificărilor. Rezultatele celui de al treilea raport de monitorizare a ECVET (Sistemul european de credite pentru educație și formare profesională) au fost prezentate în cadrul reuniunii din Cipru a directorilor generali pentru formare profesională. S-a acordat în continuare sprijin pentru EQAVET (Cadrul european de referință pentru asigurarea calității în educație și formare profesională). A crescut gradul de utilizare de către cetățenii europeni tineri a site-ului Europass – site administrat de centru. De</p>

la lansarea site-ului, au fost înregistrate aproape 60 de milioane de vizite (2012: 14,8 milioane; 2011: 12,9 milioane) și utilizatorii au generat online 25 de milioane de CV-uri (2012: 8,3 milioane; 2011: 5,8 milioane). Studiul intitulat *Curriculum reform in Europe: the impact of learning outcomes* (Reforma programelor de studiu în Europa: impactul rezultatelor obținute pe planul învățării) a fost publicat și dezbătut în cadrul unui atelier internațional. În 2011-2012, centrul a coordonat 215 vizite de studiu pentru 2 448 de specialiști din 33 de țări. Studiile de impact evidențiază o rată ridicată de satisfacție (96 %).

#### **Formarea adulților și tranzițiile**

Studiul intitulat *Adult learning in the workplace: skill development to promote innovation in enterprises* (Formarea adulților la locul de muncă: dezvoltarea competențelor în vederea promovării inovării în cadrul întreprinderilor) a fost publicat cu ocazia unui atelier pe această temă. În vederea contribuției la anul european al îmbătrânirii active, centrul a organizat un atelier pe tema sprijinirii capacității de inserție profesională prin învățare, în cadrul conferinței organizate de Direcția Generală Educație și Cultură (DG EAC), intitulată *One Step Up in later life* (Progresând la vârsta a treia). De asemenea, centrul a publicat un document intitulat *Working and ageing – the benefits of investing in an ageing workforce* (Munca și îmbătrânirea – beneficiile de a investi într-o forță de muncă îmbătrânită). Trei publicații s-au axat pe finanțare și pe alte măsuri stimulente în favoarea educației și formării profesionale continue. În vederea sprijinirii integrării tinerilor pe piața muncii, centrul a participat la un eveniment organizat la inițiativa Germaniei, al cărui scop a fost acela de a încheia acorduri de cooperare cu mai multe țări în cadrul Alianței europene pentru ucenicii. Contribuția centrului s-a bazat, de asemenea, pe elementele care figurau în cadrul raportului intitulat *From education to working life – The labour market outcomes of VET* (Trecerea de la studii la viața profesională – Rezultatele privind educația și formarea profesională pe piața muncii).

#### **Analiza competențelor**

Centrul și-a prezentat cea mai recentă previziune în materie de cerere și ofertă de competențe, în cadrul UE, pentru perioada 2010-2020 în nota de informare intitulată *Europe's skill challenge – Lagging skill demand increases risks of skill mismatch* (Problema privind competențele în Europa – Cererea de competențe nu corespunde ofertei și antrenează un risc crescut de necorelare a competențelor), precum și în publicația intitulată *Future skills supply and demand in Europe – Forecast 2012* (Cererea și oferta de competențe viitoare în Europa – Previziuni 2012). Centrul a contribuit la Panorama competențelor în UE și a publicat două documente privind competențele pentru locuri de muncă „verzi” (ecologice). În raportul Comisiei privind evoluțiile pe planul ocupării forței de muncă și pe plan social în Europa în 2012 (*Employment and Social Developments in Europe 2012*), centrul a redactat un capitol pe tema necorelării competențelor. Raportul intitulat *Skill mismatch: the role of the enterprise* (Necorelarea competențelor: rolul întreprinderilor) a fost dezbătut în cadrul unui atelier. De asemenea, s-a publicat o notă de informare intitulată *Preventing skill obsolescence* (Prevenirea obsolescenței profesionale). În cadrul inițiativei sale de a crea un instrument regional de monitorizare pentru facilitarea anticipării competențelor, centrul a furnizat consultanță de specialitate municipalității din Salonic.

#### **Impactul organizațional**

Indicatorii-cheie de performanță indică prezența unui impact organizațional semnificativ: mențiuni în 169 de documente de politici ale UE și în 68 de documente de politici de la nivel internațional, dintre care unele sunt fundamentate în mod substanțial pe activitățile centrului; contribuții la 26 de documente de politici ale UE; participarea la 158 de evenimente ale președinției și alte evenimente organizate la nivelul UE; organizarea a 150 de evenimente de către centru; 120 de publicații; 525 de articole de presă cu privire la activitatea centrului (o creștere de 38 %); descărcarea a 636 000 de publicații (o creștere de 33 %); 415 mențiuni în literatura științifică; o creștere considerabilă a prezenței în rețelele sociale (+ 127 % Facebook; + 170 % Twitter). În vederea reducerii costurilor, centrul a recurs cu precădere la videoconferințe și a întrebuințat Skype, în mod experimental, pentru interviuri în cadrul procedurilor de recrutare.

Pentru mai multe informații, a se consulta site-ul [www.cedefop.europa.eu](http://www.cedefop.europa.eu) (Raportul anual și Raportul anual de activitate 2012).

(1) Notă: Contribuția Uniunii include atât subvenția din partea Uniunii, cât și bugetul rectificativ și suplimentar (BRS).

(2) Această cifră include posturile efectiv ocupate (92), precum și ofertele de angajare (6) efectuate pentru posturile vacante (în conformitate cu abordarea planului multianual privind politica pentru personal).

(3) Această cifră include 22 de agenți contractuali și o ofertă de angajare comunicată.

Sursa: Informații furnizate de centru.

**RĂSPUNSURILE CENTRULUI**

11. Centrul analizează în detaliu propunerile și estimările de cheltuieli atunci când evaluează cererile de grant. În cadrul procedurii de verificare, se examinează în detaliu calitatea și integralitatea rezultatelor.

Pentru a răspunde preocupărilor exprimate de Curte, din anul acesta Cedefop va introduce, pe lângă certificatele de audit, verificări detaliate ale cheltuielilor de personal și fișelor cu timpul de lucru pentru trei din cele 26 până la 29 de plăți de grant, selectate în mod aleatoriu.

12. Centrul a luat notă de observația referitoare la reportările de la titlul 2 și confirmăm angajamentul nostru susținut de a reduce aceste reportări.

13. Centrul subliniază că, deși oferă asistență comitetului de preselecție, nu deține nici un control asupra procedurii și deciziilor acestuia sau ale Comisiei.

Dovezile existente arată că membrii juriului sunt conștienți de necesitatea absenței conflictului de interese. Între timp, la sugestia Curții, membrii comitetului de preselecție au semnat totuși declarații oficiale de absență a conflictelor de interese.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Colegiului European de Poliție pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile colegiului

(2013/C 365/05)

## INTRODUCERE

1. Colegiul European de Poliție (denumit în continuare „colegiul”), cu sediul la Bramshill, a fost instituit prin Decizia 2000/820/JAI a Consiliului, abrogată în 2005 și înlocuită prin Decizia 2005/681/JAI a Consiliului <sup>(1)</sup>. Misiunea colegiului este de a funcționa ca o rețea, reunind institutele naționale de formare a cadrelor de poliție din statele membre cu scopul de a asigura sesiuni de formare, pe baza unor standarde comune, pentru înalții responsabili de poliție <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale colegiului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale colegiului, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale colegiului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale colegiului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale colegiului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a colegiului;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o

<sup>(1)</sup> JO L 256, 1.10.2005, p. 63.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile colegiului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale colegiului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale colegiului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

11. Colegiul a raportat în 2013 credite angajate în valoare de 355 500 de euro pentru programul de schimb 2013, care este planificat să aibă loc în perioada martie-noiembrie 2013.

Întrucât programul anual de activitate pe 2012 al colegiului nu făcea nicio referire la programul de schimb din 2013 și având în vedere faptul că în 2012 nu s-a luat nicio decizie de finanțare în această privință, reportarea este neconformă cu reglementările.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

12. Din creditele angajate care au fost reportate din 2011 și a căror valoare a fost de 1,7 milioane de euro, 0,7 milioane de euro (41,2 %) au fost anulate în 2012. Acest lucru a fost cauzat în special de faptul că cheltuielile care trebuiau rambursate în baza acordurilor de grant din 2011 au fost mai mici decât se estimase (0,44 milioane de euro sau 62 % din reportările anulate).

13. Nivelul creditelor angajate aferente exercițiului 2012 pentru diferitele titluri a variat între 90 % și 99 % din totalul creditelor, ceea ce indică faptul că angajamentele juridice s-au efectuat în timp util. Nivelul creditelor angajate care au fost reportate în 2013 a fost ridicat pentru titlul III (cheltuieli operaționale), echivalând cu 1,5 milioane de euro (36 %). Motivele care au stat la baza acestei situații nu au fost însă întârzierile în implementarea programului anual de activitate pe 2012 al colegiului, ci, în special, reportarea menționată la punctul 11 și faptul că termenul de rambursare a costurilor aferente cursurilor organizate în ultimele luni ale anului 2012 în baza acordurilor de grant din 2012 era prevăzut abia pentru începutul anului 2013 (1 milion de euro).

14. În 2012, colegiul a efectuat 37 de transferuri bugetare în valoare de 1 milion de euro, din care 36 au avut loc în cadrul titlurilor lor respective.

15. Faptele prezentate la punctele 11, 12 și 14 contravin principiului bugetar al anualității și principiului bugetar al specializării creditelor.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

16. Discuțiile cu privire la viitorul colegiului, care sunt în derulare de câțiva ani, au creat o situație de incertitudine care continuă să afecteze planificarea și implementarea activităților.

17. Colegiul trebuie să asigure deplina conformitate cu ghidul său privind recrutarea și să îmbunătățească în continuare transparența procedurilor de recrutare: anunțurile privind posturile vacante nu au fost întotdeauna publicate cu cel puțin șase săptămâni înaintea termenelor de depunere a candidaturilor; nu exista nicio dovadă care să ateste că evaluatorii au verificat respectarea regulilor de depunere a candidaturilor; criteriile de selecție aplicate nu au fost întotdeauna în concordanță cu cele menționate în anunțurile privind posturile vacante; în unele cazuri, au existat întârzieri majore în evaluarea candidaturilor.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTRERINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

18. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.



Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Nivelul ridicat al reportărilor, precum și nivelul ridicat al anulărilor semnalează existența unor deficiențe la nivelul planificării și/sau al execuției bugetului și contravin principiului bugetar al anualității.	Nedemarată încă
2011	Nivelul ridicat al transferurilor bugetare indică deficiențe la nivelul planificării bugetului și contravine principiului specializării creditelor.	Nedemarată încă
2011	Sediul colegiului este situat la Bramshill, în incinta spațiilor aparținând instituției National Policing Improvement Agency (NPIA) din Regatul Unit. Încheierea activităților NPIA este prevăzută pentru sfârșitul anului 2012 și nu este clar până când colegiul va putea continua să utilizeze spațiile de care dispune în prezent.	Nedemarată încă
2011	Colegiul trebuie să aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare. Anunțurile privind posturile vacante nu făceau nicio referire la posibilitatea de a depune contestații; nu s-a stabilit înainte de examinarea candidaturilor ponderea aferentă fiecărui criteriu de selecție și nu s-au întocmit întotdeauna rapoarte în care să fie sintetizate procedurile de evaluare ( <i>screening</i> ) și deciziile luate cu privire la înscrierea pe listele de rezervă.	În desfășurare

## ANEXA II

## Colegiul European de Poliție (Bramshill)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 87 TFUE)</p>	<p><b>Apropierea legislațiilor</b></p> <p>„(1) Uniunea instituie o cooperare polițienească care implică toate autoritățile competente din statele membre, inclusiv serviciile de poliție, serviciile vamale și alte servicii specializate de aplicare a legii, în domeniul prevenirii sau al depistării și al cercetării infracțiunilor.</p> <p>(2) În înțelesul alineatului (1), Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară, pot stabili măsuri referitoare la: [...]</p> <p>(b) sprijinirea formării profesionale a personalului, precum și cooperarea privind schimbul de personal, echipamentele și cercetarea criminalistică;” [...]</p>
<p><b>Competențele colegiului</b></p> <p>(Decizia 2005/681/JAI a Consiliului)</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Scopul colegiului este de a contribui la formarea înalților responsabili de poliție ai statelor membre prin optimizarea cooperării dintre diversele componente ale acestuia. Colegiul susține și dezvoltă o abordare europeană a principalelor probleme cu care se confruntă statele membre în combaterea criminalității, în prevenirea infracțiunilor și în menținerea legii și ordinii și a siguranței publice, în special în ceea ce privește dimensiunile transfrontaliere ale acestor probleme.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>— să sporească cunoașterea sistemelor și a structurilor naționale de poliție ale altor state membre, precum și a cooperării transfrontaliere în domeniul poliției în interiorul Uniunii Europene;</p> <p>— să îmbunătățească cunoașterea instrumentelor internaționale și ale Uniunii Europene, în special în următoarele sectoare:</p> <p>(a) instituțiile Uniunii Europene, funcționarea și rolul acestora, precum și mecanismele decizionale și instrumentele juridice ale Uniunii Europene, în special în ceea ce privește implicațiile acestora pentru cooperarea în domeniul aplicării legii;</p> <p>(b) obiectivele, structura și funcționarea Europol, precum și modalitățile de maximizare a cooperării dintre Europol și serviciile competente de aplicare a legii din statele membre în combaterea criminalității organizate;</p> <p>(c) obiectivele, structura și funcționarea Eurojust.</p> <p>— să asigure cursuri de formare corespunzătoare cu privire la respectarea garanțiilor democratice, în special cu referire la drepturile la apărare.</p>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Câte o delegație din fiecare stat membru.</p> <p>Fiecare delegație are dreptul la un vot. Reprezentanții Comisiei Europene, ai Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene și ai Europol sunt invitați să asiste la întruniri ca observatori fără drept de vot.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Gestionează activitatea colegiului și este numit și demis din funcție de Consiliul de administrație.</p>

	<p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția colegiului în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul</b></p> <p>8,4 (8,3) milioane de euro</p> <p><b>Situația personalului</b></p> <p>Schema de personal pentru 2012 prevedea 28 (26) de agenți temporari.</p> <p>În plus: au fost prevăzute în buget 10 (8) posturi de agenți contractuali.</p> <p>De asemenea, statele membre au detașat în total: 5 (7) experți naționali în cursul exercițiului.</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Cursuri, seminare și conferințe</b></p> <p>Colegiul a desfășurat în total 82 (88) de activități în săli de curs (cursuri, seminare și conferințe). În urma analizei evaluărilor privind activitățile desfășurate, se constată faptul că nivelul general de satisfacție privind activitățile colegiului și rezultatele obținute de acesta pe planul învățării a rămas tot de 93 % (93 %). Colegiul a reunit 2 098 (2 043) de participanți din cadrul organismelor de aplicare a legii și 772 (784) de formatori din 33 (37) de țări (state membre ale UE și țări terțe) și 27 de organisme ale UE și internaționale. Rata de participare (numărul de participanți/numărul de locuri disponibile) a crescut în mod semnificativ, ajungând la 96 % (80 %), ceea ce indică o cerere sporită de formări organizate de colegiu. Colegiul însuși a organizat 15 (17) activități în sprijinul rețelei și a inițiat o procedură de depunere a cererilor în vederea încheierii unor acorduri de grant pentru 2013. Nu s-a amânat nicio activitate pentru următorul an calendaristic.</p> <p><b>Relații externe</b></p> <p>Politică externă: colegiul continuă cooperarea sa fructuoasă cu parteneri strategici, cu agenții partenere și cu instituții ale UE, inclusiv cu SEAE, fiind identificat în mod clar drept unul dintre principalii furnizori de servicii de formare pentru personalul de poliție care ia parte la misiuni polițienești ale UE. În 2012, colegiul a negociat cu succes două acorduri cu Moldova și Albania.</p> <p><b>Elaborarea de manuale și de programe (comune) în domeniul formării</b></p> <p>În 2012, Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene a publicat Manualul pentru formatorii SIRENE, care a fost distribuit Comitetului pentru formare SIRENE și Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene. Manualul pentru formatorii SIRENE a fost întrebuițat în contextul unei activități privind formarea formatorilor SIRENE.</p> <p>Patru programe comune au fost actualizate și o programă a fost finalizată pe baza unui acord de grant: Violența în familie, Spălarea banilor, Codul deontologic al poliției și prevenirea corupției, Traficul de persoane (programe actualizate) și Gestionarea civilă a crizelor (programă finalizată). Programa comună referitoare la Europol a fost actualizată de către acesta cu sprijinul colegiului, în conformitate cu memorandumul de înțelegere (1/2007/GB, articolul 4). (<i>0 programă comună, 1 manual de formare în 2011</i>).</p> <p><b>Cercetare și știință</b></p> <p>În urma eforturilor intense de pregătire pentru Conferința colegiului din 2012 privind cercetarea și știința în domeniul polițienesc în Europa, evenimentul intitulat „Știința în domeniul polițienesc în Europa: Proiect, progres și previziuni”, care a atras 120 de participanți din statele membre și de la nivel internațional, a fost considerat un succes.</p>

S-a publicat pe site-ul web un nou număr al publicației *European Police Science and Research Bulletin* (Buletinul european privind cercetarea și știința în domeniul polițienesc).

O bibliotecă electronică *e-Library*, care devine din ce în ce mai bogată, este utilizată în mod regulat ca „bancă de informații” pentru utilizatorii înregistrați ai rețelei electronice e-Net.

#### **Programul european de schimb pentru personalul din domeniul polițienesc**

Programul european de schimb pentru personalul din domeniul polițienesc pentru 2012, derulat de colegiu, a cuprins următoarele elemente:

- înalți responsabili de poliție și personal de formare;
- comandanți;
- vizite de studiu realizate la Europol, Frontex, OEDT și OLAF;
- o vizită comună de studiu la Europol și la Eurojust pentru statele estice vizate de PEV (politica europeană de vecinătate), pentru Turcia și pentru țările din Balcanii de Vest.

Programul a inclus teme care rezultă din prioritățile din cadrul Programului de la Stockholm, din ciclul de politici al UE, precum și din solicitările adresate de statele membre. Schimbul de vizite a fost organizat pe o bază bilaterală, având o durată de maximum 12 zile calendaristice și minimum 5 zile lucrătoare. Vizitele de studiu au fost organizate pe o perioadă de 3-5 zile la organizațiile menționate mai sus. Vizita comună de studiu a fost inițiată exclusiv pentru țările din Balcanii de Vest, Turcia și țările din Parteneriatul estic din cadrul politicii europene de vecinătate. Țările care au trimis reprezentanți la această vizită de studiu au fost: Albania, Armenia, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Moldova, Muntenegru, Serbia și Turcia. În total, programul a numărat 293 (292) de participanți din 25 de state membre și din țările menționate mai sus. Programul a dispus de un buget de aproximativ 800 000 de euro, finanțat de colegiu.

#### **Rețeaua electronică (e-Net)**

Rețeaua electronică e-Net a colegiului a înregistrat 263 450 (109 000) de vizitatori unici, numărând, la sfârșitul anului 2012, 13 189 (9 283) de utilizatori înregistrați (o creștere de 42 % comparativ cu cifra de la sfârșitul anului 2011). În decembrie, a avut loc o reuniune a managerilor naționali ai rețelei e-Net. Instrumentul *Learning Management System* (Sistemul de gestionare a învățării) al colegiului s-a dovedit a fi de succes, nu numai prin faptul că sprijină activitățile colegiului, dar și prin faptul că oferă o platformă de schimb de informații în cadrul rețelei colegiului. De asemenea, s-au pus la dispoziție platforme deschise, care, într-un context de învățare în rețea, permit membrilor comunităților de practică să învețe unii de la alții sau împreună, cu ajutorul unei tehnologii online ușor de utilizat.

#### **Învățare online (e-Learning)**

În 2012, colegiul a dezvoltat 4 (5) module e-Learning, având următoarele teme: Echipele comune de anchetă, Tratatul de la Lisabona, SIRENE și Traficul de persoane. Modulele pot fi utilizate, în vederea profesionalizării, de către cadre din serviciile de aplicare a legii în orice moment/în orice loc, pentru a sprijini învățarea pe tot parcursul vieții și învățarea pe cont propriu. În perioada 1 ianuarie 2012-6 ianuarie 2013, s-au înscris, în total, la modulele de învățare online 1 961 (1 765) de utilizatori unici. Până la 31 decembrie 2012, s-au desfășurat 21 (18) de seminare online (*webinars*), planificate de colegiu, atât pe teme legate de domeniul polițienesc, cât și pe teme legate de educația și formarea profesională a cadrelor de poliție. Aceste seminare au atras participarea unui număr de 1 310 persoane. Alte 9 seminare online (*webinars*) s-au desfășurat pe baza nevoilor ad-hoc ale colegiului și ale statelor membre, atrăgând participarea altor 357 de persoane. Astfel, numărul total de participanți la aceste seminare online organizate de colegiu în 2012 a ajuns la 1 667 (398).

**RĂSPUNSURILE COLEGIULUI**

11. Colegiul este de acord cu observația Curții și se angajează să documenteze cazuri similare printr-o decizie oficială de finanțare. Colegiul dorește să atragă atenția asupra faptului că, deși decizia de finanțare nu a fost oficializată, acțiunea a fost pusă în aplicare în mod transparent față de Consiliul de administrație, care este informat în mod regulat și ia notă de situația execuției bugetare prin rapoartele furnizate.
  12. Colegiul a luat notă de observațiile Curții.
  13. Colegiul a luat notă de observațiile Curții.
  14. În 2012, CEPOL a efectuat 37 de transferuri bugetare, din care 23 au avut loc în cadrul capitolelor bugetare, 13 între capitole bugetare și numai 1 între titluri bugetare. Aceste transferuri au fost necesare pentru a utiliza la maximum resursele financiare puse la dispoziția agenției. Toate transferurile au fost efectuate în conformitate cu articolele aplicabile din regulamentul financiar și normele de aplicare.
  15. Colegiul este de acord cu observațiile Curții. Pentru o mai bună supraveghere a principiilor bugetare ale anualității și specializării creditelor, CEPOL a introdus un raport săptămânal de urmărire bugetară. Dinamica utilizării fondurilor din buget, inclusiv a reportărilor, este urmărită îndeaproape, iar în cazul unor întârzieri mari motivele sunt analizate în vederea îmbunătățirii continue a planificării și execuției bugetare.
  16. Colegiul a luat notă de observațiile Curții.
  17. Colegiul este de acord cu observațiile Curții. Pentru o mai bună respectare a normelor și a principiului transparenței, CEPOL continuă să amelioreze și să consolideze documentarea procedurilor de resurse umane prin proceduri și modele adoptate conform sistemului stabilit de gestionare a calității documentelor.
-

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile oficiului

(2013/C 365/06)

## INTRODUCERE

1. Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (denumit în continuare „oficiul”), cu sediul la Angers, a fost instituit prin Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Misiunea sa principală este să înregistreze și să examineze cererile de acordare a protecției Uniunii pentru proprietatea industrială asupra soiurilor de plante, precum și să se asigure de realizarea examinărilor tehnice necesare de către oficiile competente din statele membre <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale oficiului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale oficiului, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale oficiului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale oficiului includ conceperea, implementarea și

menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale oficiului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a oficiului;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale oficiului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

<sup>(1)</sup> JO L 227, 1.9.1994, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile oficiului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale oficiului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. În decembrie 2012, oficiul a efectuat o verificare fizică a activelor sale, dar nu a fost întocmit niciun raport în acest sens. Așadar, nu este posibil să se verifice exactitatea înregistrărilor contabile corespunzătoare.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

12. La nivelul procedurilor de recrutare s-au constatat deficiențe semnificative care afectau transparența și tratamentul egal al candidaților: ponderile și pragurile stabilite nu se aplicau întotdeauna, nu se utiliza o metodă de evaluare consecventă în cursul diverselor proceduri de recrutare, iar posibilitatea utilizării unei căi de atac nu era menționată în anunțurile de posturi vacante.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte



## ANEXA I

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Reportarea și anularea unui volum bugetar atât de ridicat contravin principiului bugetar al anualității.	Finalizată
2011	Au fost identificate o serie de deficiențe în ceea ce privește înregistrarea a patru angajamente juridice anterior angajamentelor bugetare corespunzătoare (18 791 de euro). În mod frecvent, comenzile poartă o dată anterioară aprobării angajamentelor bugetare.	Finalizată
2011	Oficiul nu a adoptat normele de aplicare a Statutului funcționarilor în ceea ce privește angajarea și utilizarea personalului contractual, precum și ocuparea temporară a posturilor de conducere.	În desfășurare

## ANEXA II

## Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (Angers)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>(extras din articolul 36 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</i></p>	<p><b>Libera circulație a mărfurilor</b></p> <p>Cu toate acestea, interdicțiile sau restricțiile respective [protecția proprietății industriale și comerciale] nu trebuie să constituie un mijloc de discriminare arbitrară și nici o restricție disimulată în comerțul dintre statele membre.</p>
<p><b>Competențele oficiului</b></p> <p><i>[Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului și Planul strategic 2010-2015]</i></p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Aplicarea regimului de protecție a Uniunii Europene pentru soiurile de plante ca formă unică și exclusivă de protecție a Uniunii Europene în ceea ce privește proprietatea industrială pentru soiurile de plante.</p> <p>Încurajarea inovării în domeniul soiurilor de plante, printr-o procesare de înaltă calitate a cererilor de protecție comunitară pentru soiurile de plante, la costuri abordabile, și, în același timp, prin acordarea de consultanță și de asistență părților interesate, atunci când acestea își exercită drepturile în acest domeniu.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să decidă cu privire la refuzarea sau acordarea protecției Uniunii pentru soiurile de plante;</li> <li>— să decidă cu privire la obiectii;</li> <li>— să decidă cu privire la recursuri;</li> <li>— să decidă cu privire la anularea sau decăderea din dreptul de protecție a Uniunii pentru soiurile de plante.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Președintele</b></p> <p>Conduce oficiul. Președintele este numit de Consiliu, fiind selectat dintr-o listă de candidați propusă de Comisie după obținerea avizului Consiliului de administrație.</p> <p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p>Supraveghează programul de activitate al oficiului și stabilește norme privind metodele de lucru ale acestuia. Consiliul este compus dintr-un reprezentant al fiecărui stat membru și un reprezentant al Comisiei, precum și din supleanții acestora.</p> <p>Deciziile privind acordarea protecției comunitare pentru proprietatea asupra soiurilor de plante sunt luate de către <b>comitete</b> formate din câte trei membri ai personalului oficiului și de către <b>camera de recurs</b> în cazul procedurilor de recurs.</p> <p><b>Controlul legalității actelor oficiului</b></p> <p>Comisia controlează legalitatea acelor acte ale președintelui oficiului pentru care legislația Uniunii Europene nu prevede niciun control al legalității exercitat de un alt organism; Comisia controlează, de asemenea, legalitatea actelor Consiliului de administrație privind bugetul oficiului.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Consiliul de administrație.</p>

<b>Resurse puse la dispoziția oficiului în 2012 (2011)</b>	<b>Bugetul definitiv</b>  14,3 (14,4) milioane de euro  <b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b>  Numărul de posturi prevăzute în schema de personal: 46 (46)  Posturi ocupate: 45 (45)  Total personal: 45 (45), îndeplinind următoarele sarcini: — operaționale: 17,5 (17,5) — administrative: 21,5 (21,5) — mixte: 6 (6)
<b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b>	Cereri primite: 2 868 (3 184)  Titluri de protecție acordate: 2 640 (2 584)  Titluri ale Uniunii Europene aflate în vigoare la 31 decembrie 2012: 20 362 (18 907)  Cooperare internațională în domeniul protecției soiurilor de plante — Contribuție la asigurarea respectării drepturilor de protecție pentru soiurile de plante. — Contacte și cooperare cu următoarele organizații: Comisia Europeană (DG SANCO, comitetele permanente), UPOV <sup>(1)</sup> , CIOFORA <sup>(2)</sup> , ESA <sup>(3)</sup> , OAPI <sup>(4)</sup> , OCDE <sup>(5)</sup> , MAAP <sup>(6)</sup> (Japonia).

<sup>(1)</sup> Uniunea pentru Protecția Soiurilor Vegetale (*Union pour la Protection des Obtentions végétales* - UPOV).

<sup>(2)</sup> Comunitatea Internațională a Producătorilor de Plante Ornamentale și Fructifere cu Reproducere Asexuată (*Communauté Internationale des Obtenteurs de Plantes Ornamentales et Fruitières à Reproduction Asexuée* - CIOFORA).

<sup>(3)</sup> Asociația europeană a semințelor (*European Seed Association* - ESA).

<sup>(4)</sup> Organizația Africană pentru Proprietate Intelectuală.

<sup>(5)</sup> Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică.

<sup>(6)</sup> Ministerul Agriculturii, Alimentației și Pescuitului (Japonia).

Sursa: Informații furnizate de oficiu.

**RĂSPUNSURILE OCSP**

11. Pentru verificarea fizică efectuată în decembrie 2012 au fost furnizate documente de verificare (fișe de inventar). Formatul documentelor va fi pregătit pe viitor conform cerințelor Curții.
  
  12. OCSP a luat notă de constatările Curții și a modificat în consecință Ghidul pentru comitetele de selecție. OCSP este totuși de părere că în concursurile examinate de Curte candidații au fost tratați echitabil și egal.
-

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Educație, Audiovizual și Cultură pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul agenției

(2013/C 365/07)

## INTRODUCERE

1. Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Bruxelles, a fost instituită prin Decizia 2009/336/CE a Comisiei <sup>(1)</sup>. Agenția are drept misiune gestionarea programelor din domeniul educației, audiovizualului și culturii, stabilite de Comisie, inclusiv implementarea detaliată de proiecte cu caracter tehnic <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul

Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu lege și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază

<sup>(1)</sup> JO L 101, 21.4.2009, p. 26.

<sup>(2)</sup> În anexă sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru

exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observația prezentată în continuare nu pune în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚIE PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. Nivelul creditelor angajate era ridicat, situându-se la 99 %, atât pentru titlul I (cheltuielile cu personalul), cât și pentru titlul II (cheltuielile administrative). Deși nivelul creditelor angajate reportate era relativ ridicat pentru titlul II, situându-se la 28 %, aceasta era, în principal, consecința unor servicii de care agenția a beneficiat în 2012 și pentru care nu erau emise facturi la încheierea exercițiului (costuri cu clădirile și consultanță în domeniul informatic), precum și a caracterului multianual al activităților (examinări ale proiectelor de către experți și audituri ale proiectelor).

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 17 septembrie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Președinte*

## ANEXĂ

## Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură (Bruxelles)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>[articolul 165 alineatul (1), articolul 166 alineatul (1), articolul 167 alineatul (1) și articolul 173 alineatul (1) TFUE]</p>	<p><b>Colectarea de informații</b></p> <p>Uniunea Europeană contribuie la dezvoltarea unei educații de calitate.</p> <p>Uniunea Europeană pune în aplicare o politică de formare profesională.</p> <p>Uniunea Europeană contribuie la înflorirea culturilor statelor membre.</p> <p>Uniunea Europeană și statele membre veghează la asigurarea condițiilor necesare competitivității industriei Uniunii.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 58/2003 al Consiliului, Decizia 2009/336/CE a Comisiei, modificată prin Decizia 2012/797/UE, Decizia C(2009) 3355 a Comisiei, modificată prin Decizia C(2012) 9475 final]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>În cadrul politicilor privind educația, cultura și sectoarele industriale, s-au luat numeroase măsuri pentru a promova educația, formarea profesională, audiovizualul, cultura, tineretul și cetățenia activă în Uniunea Europeană. Principalele obiective ale acestor măsuri constau în consolidarea coeziunii sociale și în asigurarea unei contribuții la competitivitate, la creșterea economică și la o uniune din ce în ce mai puternică între cetățenii Europei.</p> <p>Aceste măsuri includ diverse programe.</p> <p>Agenția este responsabilă de gestionarea anumitor componente ale acestor programe [de exemplu, „Învățare pe tot parcursul vieții”, „Cultura”, „Tineretul în acțiune”, „Europa pentru cetățeni”, „MEDIA”, „Erasmus Mundus”, „MEDIA Mundus” și „Tempus”]. În acest context, agenția implementează ajutorul acordat de Uniune, cu excepția sarcinilor care necesită puteri discreționare pentru a pune în practică deciziile adoptate la nivel politic.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să gestioneze, pe tot parcursul acestora, proiectele de implementare a programelor Uniunii care îi sunt încredințate și să efectueze verificările necesare în acest sens, adoptând decizii în consecință, pe baza competențelor care îi sunt delegate de Comisie;</li> <li>— să adopte instrumentele de execuție bugetară în ceea ce privește veniturile și cheltuielile și să desfășoare, pe baza competențelor care îi sunt delegate de Comisie, activitățile necesare gestionării programelor Uniunii, în special cele legate de acordarea granturilor și a contractelor;</li> <li>— să colecteze, să analizeze și să transmită Comisiei toate informațiile necesare pentru direcționarea implementării programelor Uniunii;</li> <li>— să pună în aplicare, la nivelul UE, rețeaua de informare privind educația în Europa (Eurydice) și activitățile destinate îmbunătățirii capacității de înțelegere și cunoaștere a domeniului tineretului prin colectarea, analiza și diseminarea informațiilor, precum și prin producerea de studii și publicații.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Comitetul executiv</b></p> <p><i>Componentă</i></p> <p>Este format din cinci membri numiți de Comisia Europeană.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Adoptă programul anual de activitate al agenției, după aprobarea de către Comisia Europeană. În plus, adoptă bugetul administrativ al agenției, precum și raportul anual de activitate al acesteia.</p>

	<p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de Comisia Europeană.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Structura de audit intern.</p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Buget</b></p> <p>Bugetul administrativ al agenției pentru 2012 a continuat să se situeze la 50 (50) de milioane de euro (finanțat 100 % din bugetul general al Uniunii Europene).</p> <p>Agenția a gestionat 728 (621) de milioane de euro pentru programe și proiecte încredințate agenției de către Comisie.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Agenți temporari: 103 (102) posturi de agenți temporari prevăzute în schema de personal;</p> <p>Posturi ocupate: 99 (102).</p> <p>Agenți contractuali: 335 (336) de posturi de agenți contractuali;</p> <p>Posturi ocupate: 329 (331).</p> <p>Total personal: 428 (433) de posturi ocupate de membri ai personalului îndeplinind următoarele sarcini:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— operaționale: 351</li> <li>— administrative: 77</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Comunicare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— organizarea a două zile de informare, participarea la 16 zile de informare organizate de agenții/structuri naționale și la o serie de alte sesiuni de informare la Bruxelles, actualizarea bazei de date EVE <sup>(1)</sup> cu rezultatele proiectelor, organizarea de evenimente în colaborare cu direcțiile generale (DG-uri) sub tutela cărora se află agenția;</li> <li>— s-au organizat la Bruxelles reuniuni de lansare a proiectelor pentru noii coordonatori de proiecte și pentru partenerii din cadrul acestora.</li> <li>— s-au organizat în diferite locuri reuniuni tematice de grup și reuniuni cu coordonatorii de proiecte.</li> </ul> <p><b>Selecții</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— s-au publicat 28 de cereri de propuneri și o invitație de participare la licitație;</li> <li>— s-au publicat, pe site-ul <i>web</i> al agenției, fișe informative detaliate (sau descrieri) corespunzând propunerilor selectate (compendii);</li> <li>— gestionarea celor aproximativ 13 000 de propuneri primite;</li> <li>— selecția a aproximativ 3 500 de proiecte și a 439 de carte universitare Erasmus.</li> </ul> <p><b>Vizite de monitorizare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— s-au organizat peste 431 de reuniuni de monitorizare (fie la fața locului, fie la Bruxelles) cu participanții la proiecte, în vederea monitorizării implementării proiectelor.</li> </ul>



**Măsuri de simplificare**

- utilizarea formularelor electronice a fost extinsă la mai multe acțiuni, și anume la 75 % din totalitatea solicitărilor;
- s-a extins procedura de contractare simplificată (decizii în loc de acorduri de grant) pentru anumite acțiuni;
- s-a redefinit modalitatea de calcul bazată pe sume forfetare, aceasta introducându-se pentru mai multe acțiuni;
- în vederea evaluării acțiunilor, s-au utilizat în mai mare măsură informările la distanță ale experților și evaluările la distanță ale proiectelor;
- s-au elaborat certificate de audit pentru simplificarea raportării financiare, acestea urmând a fi utilizate în mod gradual;
- a fost finalizat și pus la dispoziție un dosar de informare financiară, pentru a se acorda mai multe orientări beneficiarilor.

**Colaborarea cu direcțiile generale sub tutela cărora se află agenția**

- organizarea a patru reuniuni ale Comitetului executiv;
- reuniuni de coordonare periodice pe tema programelor delegate, cu directorii executivi ai direcțiilor generale sub tutela cărora se află agenția (trei reuniuni pe an);
- asistență acordată direcțiilor generale sub tutela cărora se află agenția pentru pregătirea generației viitoare de programe;
- furnizarea de informații cu privire la implementarea programelor către Comisie, la cererea acesteia;
- contribuirea la cea de a doua evaluare intermediară a agenției, inclusiv prin acordarea de sprijin pentru realizarea unui sondaj privind nivelul de satisfacție al solicitanților și al beneficiarilor;
- colaborare strânsă cu direcțiile generale sub tutela cărora se află agenția la pregătirea noilor programe pentru perioada 2014-2020.

**Sprijin în domeniul politicilor**

- gestionarea continuă a rețelei Eurydice pentru acordarea de sprijin în materie de politici în domeniul educației; acest sprijin a fost extins și în domeniul tineretului;
- o serie de rapoarte întocmite de unitatea Eurydice.

**Audituri**

120 de audituri din cadrul planului de audit pe 2011 sunt în curs de desfășurare. 114 audituri noi sunt programate în cadrul planului de audit pe 2012.

**Contracte și proiecte:**

S-au semnat 5 027 de contracte; s-au finalizat 4 738 de proiecte.

**Mandat**

- mandatul agenției a fost extins în 2013. Decizia de extindere a mandatului a fost adoptată de Comisie în decembrie.

(<sup>1</sup>) Platformă electronică pentru diseminarea și prelucrarea rezultatelor proiectelor susținute prin programe gestionate de Comisia Europeană în domeniile educației, formării, culturii, tineretului și cetățeniei.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

**RĂSPUNSUL AGENȚIEI**

1. Agenția ia notă de observația Curții. În ceea ce privește caracterul multianual al activităților, se face referire în mod special la audituri ale proiectelor care durează în medie 18 luni de la angajarea creditelor până la plata finală. Prin planificarea unor astfel de audituri din timp, agenția urmărește să reducă în continuare reportările.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Competitivitate și Inovare pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/08)

## INTRODUCERE

1. Agenția Executivă pentru Competitivitate și Inovare (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Bruxelles, este fosta Agenție Executivă pentru Energie Inteligentă (AEEI). Mandatul său și durata acesteia au fost modificate prin Decizia 2007/372/CE a Comisiei <sup>(1)</sup> de modificare a Deciziei 2004/20/CE <sup>(2)</sup>. Agenția a fost instituită pentru o perioadă care a început la 1 ianuarie 2004 și care se va încheia la 31 decembrie 2015, pentru a gestiona acțiuni ale Uniunii în domeniul energiei, al spiritului antreprenorial și al inovării, precum și al transportului durabil de mărfuri <sup>(3)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(4)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(5)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(6)</sup>,

conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(7)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(8)</sup>, pe baza auditului pe care l-a

<sup>(1)</sup> JO L 140, 1.6.2007, p. 52.

<sup>(2)</sup> JO L 5, 9.1.2004, p. 85.

<sup>(3)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(5)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(6)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(7)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(8)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu

dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. Structura de audit intern a agenției este responsabilă, de asemenea, de verificările *ex post* ale agenției, care fac parte din sistemul de control intern al acesteia. Acest fapt diminuează resursele pe care structura le alocă activităților de audit intern și demonstrează faptul că nu este în măsură să efectueze audituri independente în acest domeniu. Acest rol dublu nu este în conformitate cu standardele de control intern și nici cu standardele internaționale pentru practica profesională a auditului intern.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

12. Se mai pot realiza progrese în ceea ce privește îmbunătățirea procedurilor de recrutare: criteriile de selecție nu au fost în deplină conformitate cu cele menționate în anunțul de post vacant; anumite criterii de selecție au primit ponderi disproporționate; punctajele minime pentru etapa de preselecție și numărul maxim de candidați pentru listele de rezervă nu fuseseră stabilite în prealabil; justificarea excluderii candidaților în ultima etapă a procedurilor nu a fost întotdeauna argumentată în mod suficient și declarațiile cu privire la confidențialitate și la absența oricărui conflict de interese nu au fost întotdeauna semnate.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Bugetul inițial al agenției pentru exercițiul 2011, în valoare de 16,2 milioane de euro, includea suma de 10,7 milioane de euro pentru costurile de personal. Cheltuielile efective cu personalul s-au cifrat la 10 milioane de euro. Cu toate că bugetul necesar a fost supraestimat cu 0,7 milioane de euro, trebuie menționat că gradul de subutilizare a bugetului disponibil a fost mai puțin marcat decât în alte exerciții anterioare (de exemplu, 1,5 milioane de euro în 2010 <sup>(1)</sup> ).	Finalizată
2011	Conform acordului de închiriere semnat în 2010 pentru noul sediu al agenției, aceasta trebuie să achite o sumă totală de 2,4 milioane de euro pentru renovarea spațiilor de birouri de către proprietar. Agenția a efectuat o plată inițială, în valoare de 2 milioane de euro, în 2010, urmând ca restul sumei să se achite în trei tranșe, în 2011, 2012 și, respectiv, 2013. Agenția a calculat incorect suma de plată pentru 2011 și, ca urmare a acestui fapt, a plătit cu 108 287 de euro mai mult decât ar fi trebuit. Proprietarul a rambursat această sumă în exces în ianuarie 2012. Faptul că s-a efectuat o plată incorectă indică însă că este necesară consolidarea mecanismelor de control ale agenției, pentru a se putea preveni aceste plăți în exces.	Finalizată

<sup>(1)</sup> A se vedea punctul 13 din Raportul privind conturile anuale pentru exercițiul financiar 2010 (JO C 366, 15.12.2011, p. 81).

## ANEXA II

## Agenția Executivă pentru Competitivitate și Inovare (Bruxelles)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE)</b></p>	<p>1. Politica Uniunii în domeniul mediului contribuie la următoarele obiective: conservarea, protecția și îmbunătățirea calității mediului, ocrotirea sănătății persoanelor, utilizarea prudentă și rațională a resurselor naturale, promovarea pe plan internațional a unor măsuri destinate să contracareze problemele de mediu la scară regională sau mondială și în special lupta împotriva schimbărilor climatice.</p> <p><i>(articolul 191 TFUE)</i></p> <p>2. Politica Uniunii referitoare la industrie asigură condițiile necesare competitivității industriei Uniunii, prin accelerarea adaptării industriei la schimbările structurale, prin încurajarea unui mediu favorabil inițiativei și favorabil dezvoltării întreprinderilor, precum și cooperării dintre acestea, și prin favorizarea unei exploatați mai bune a potențialului industrial al politicilor de inovare, cercetare și dezvoltare tehnologică. Statele membre se consultă reciproc, în cooperare cu Comisia și, în măsura în care este necesar, își coordonează acțiunile. Comisia poate adopta orice inițiativă utilă promovării acestei coordonări.</p> <p><i>(articolul 173 TFUE)</i></p> <p>3. Politica comună în domeniul transporturilor stabilește norme comune aplicabile transporturilor internaționale, efectuate dinspre sau către teritoriul unui stat membru ori prin traversarea teritoriului unuia sau mai multor state membre. Ea stabilește, de asemenea, condițiile de admitere a transportatorilor nerezidenți pentru a efectua transporturi naționale într-un stat membru, precum și măsurile care permit îmbunătățirea siguranței transporturilor.</p> <p><i>[articolul 91 alineatul (1) și articolul 100 alineatul (2) TFUE]</i></p> <p>4. [...] politica Uniunii în domeniul energiei urmărește [...] să asigure funcționarea pieței energiei, să asigure siguranța aprovizionării cu energie în Uniune, să promoveze eficiența energetică și economia de energie, precum și dezvoltarea de noi surse de energie și energii regenerabile și să promoveze interconectarea rețelelor energetice.</p> <p><i>[articolul 194 alineatul (1) TFUE]</i></p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p><i>(astfel cum au fost definite prin Decizia 2004/20/CE a Comisiei, modificată prin Decizia 2007/372/CE)</i></p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>În cadrul strategiei de la Lisabona pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă, Uniunea Europeană a luat o serie de măsuri cu scopul promovării și al dezvoltării competitivității și inovării. Aceste măsuri includ crearea Programului-cadru pentru competitivitate și inovare (PCI) 2007-2013 (Decizia nr. 1639/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului), dintre componentele căruia se pot menționa în special Programul Energie Inteligentă - Europa (EIE) și Programul pentru spirit antreprenorial și inovare (<i>Entrepreneurship and Innovation Programme - EIP</i>). Principalele obiective sunt acelea de a încuraja competitivitatea întreprinderilor, în special a întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri), de a promova toate formele de inovare, inclusiv ecoinovarea, și de a promova eficiența energetică și noi surse de energie regenerabilă. Printre măsurile luate în cadrul Strategiei de la Lisabona se numără, de asemenea, cele referitoare la cel de al doilea program Marco Polo (MP) [Regulamentul (CE) nr. 1692/2006 al Parlamentului European și al Consiliului]. Principalele obiective sunt reducerea congestionării, îmbunătățirea performanțelor de mediu ale sistemului de transport și intensificarea transportului intermodal, contribuind astfel la sisteme de transport eficiente și durabile, precum și la competitivitate și inovare, în special la nivelul IMM-urilor. În cadrul acestor programe ale UE, agenția este responsabilă de toate sarcinile de implementare privind asistența acordată de UE, cu excepția evaluării programelor, a monitorizării legislației și a studiilor strategice sau cu excepția oricăror alte acțiuni care sunt de competență exclusivă a Comisiei Europene.</p>

	<p><b>Sarcini</b></p> <p>Implementarea programelor UE în conformitate cu atribuțiile delegate de Comisie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— gestionarea tuturor etapelor din ciclul de viață al anumitor proiecte;</li> <li>— realizarea tuturor operațiunilor necesare pentru gestionarea programelor UE, în special a celor legate de execuția bugetului, inclusiv atribuirea contractelor și a granturilor;</li> <li>— culegerea, analiza și transmiterea către Comisie a tuturor informațiilor necesare orientării implementării programelor, precum și promovarea coordonării și a sinergiei între programe;</li> <li>— în ceea ce privește EIP, să răspundă de gestionarea proiectelor și de animarea rețelei <i>Enterprise Europe Network</i> (Rețeaua întreprinderilor europene), de proiectele-pilot și de proiectele de replicare pe piață în domeniul ecoinovării, precum și de acțiunile de inovare cu un grad ridicat de standardizare (proiect IP Base).</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Comitetul director</b></p> <p>Este format din cinci membri numiți de Comisia Europeană. Adoptă programul anual de activitate al agenției, după aprobarea de către Comisia Europeană. În plus, adoptă bugetul administrativ al agenției, precum și raportul anual de activitate al acesteia.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de Comisia Europeană.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul</b></p> <p><i>Bugetul operațional</i></p> <p>Cele 241,34 (229,6) milioane de euro planificate (finanțate 100 % de la bugetul general al UE) au fost angajate și 129,5 milioane de euro au fost plătite. Agenția execută bugetul operațional sub responsabilitatea Comisiei:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pentru EIE: 83,87 (83,8) milioane de euro;</li> <li>— pentru EIP-ecoinovare: 35 (38,1) de milioane de euro;</li> <li>— pentru EIP-rețele: 57,4 (50,9) milioane de euro;</li> <li>— pentru MP: 65,07 (56,8) milioane de euro.</li> </ul> <p><i>Bugetul administrativ</i></p> <p>16,4 (15,6) milioane de euro (care provin în proporție de 100 % din subvenția din partea UE) pentru bugetul administrativ, pentru care agenția are autonomie.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Total personal: 162 (159) de posturi planificate, din care 156 (156) ocupate;</li> <li>— Posturi de agenți temporari: 37 (37) planificate, din care 37 (33) ocupate;</li> <li>— Agenți contractuali: 125 (122) de posturi planificate, din care 119 (123) ocupate.</li> </ul>

**Produse și servicii furnizate în 2012**

Agenția este responsabilă de gestionarea acțiunilor Uniunii în domeniul energiei, al spiritului antreprenorial și al inovării (inclusiv în domeniul ecoinovării), precum și al transportului durabil de mărfuri în cadrul următoarelor programe ale Uniunii:

- următoarele părți ale Programului-cadru pentru competitivitate și inovare: Programul Energie Inteligentă - Europa II (2007-2013), gestionarea proiectelor și animarea activităților rețelei *Enterprise Europe Network* (Rețeaua întreprinderilor europene), proiectele privind drepturile de proprietate intelectuală și proiectele de primă aplicare și de replicare pe piață în domeniul ecoinovării;
- Programele Marco Polo I (2003-2006) și II (2007-2013);
- Programul Energie Inteligentă - Europa I (2003-2006).

**Programul Energie Inteligentă - Europa (EIE)***Activități-cheie*

- pentru programul Energie Inteligentă - Europa (EIE), s-au primit 433 de propuneri în cadrul cererii de propuneri din 2012, implicând aproximativ 4 000 de organizații din 32 de țări. Au fost selectate, în total, 67 de propuneri în vederea finanțării;
- în ceea ce privește cererea de propuneri din 2011, în urma evaluării a 280 de propuneri, 48 de proiecte au fost negociate cu succes;
- în luna ianuarie, agenția a organizat Ziua de informare cu privire la EIE, care s-a dovedit a avea cel mai mare succes până în momentul de față, fiind prezenți 780 de participanți din 31 de țări. În plus, agenția a participat la alte 21 de zile de informare în statele membre. De asemenea, a oferit răspunsuri unui număr de peste 1 300 de solicitări de informații transmise prin intermediul poștei electronice a EIE. 80 % din aceste răspunsuri au fost acordate în mai puțin de cinci zile.

**Ecoinovare**

Ecoinovarea este sprijinită prin programul PCI prin intermediul mai multor tipuri de măsuri (instrumente financiare, rețele care reunesc părți interesate de la nivel național și regional, proiecte de primă aplicare și de replicare pe piață). Agenției i s-a încredințat sarcina de a gestiona proiectele de primă aplicare și de replicare pe piață în domeniul ecoinovării, cu un buget de aproximativ 200 de milioane de euro pentru perioada 2008-2013.

În 2012, eforturile agenției s-au concentrat asupra următoarelor activități:

- finalizarea implementării cererii de propuneri din 2011: negocierile au fost finalizate până la sfârșitul lunii noiembrie 2012; s-au semnat 47 de contracte;
- noua cerere de propuneri: cererea de propuneri lansată în aprilie 2012 și închisă în septembrie a atras 284 de propuneri; evaluarea centrală a avut loc între 19 noiembrie și 7 decembrie 2012;
- în luna noiembrie, pentru prima dată în cadrul programului, a fost organizată la Bruxelles Ziua ecoinovatorilor, la care s-au prezentat peste 200 de participanți. Cu ajutorul unui instrument întrebuițat de către rețeaua *Enterprise Europe Network*, s-a organizat un eveniment dedicat intermediului comercial, care a oferit ocazia desfășurării a 120 de reuniuni între participanți din întreaga Europă, și anume, între producători, experți în marketing, agenți de vânzări, inovatori, multiplicatori de opinie etc.

**Programul Marco Polo***Activități-cheie*

- în ceea ce privește programul Marco Polo, Ziua europeană de informare, care a avut loc în iunie, a atras 172 de participanți (la care se adaugă 115 persoane care au participat la acest eveniment prin intermediul transmisiunii directe pe internet). Cu această ocazie, au fost organizate cel puțin 36 de reuniuni bilaterale cu potențiali beneficiari ai programului Marco Polo;
- cererea de propuneri din 2012 a fost publicată la 20 iunie și închisă la 19 octombrie. S-au primit 54 de propuneri. Etapa de preevaluare a avut loc între 19 și 27 noiembrie;



- 
- în ceea ce privește cererea de propuneri din 2011, din cele 50 de propuneri primite, 18 proiecte au fost negociate cu succes. Decizia de atribuire a fost adoptată la 20 iulie (după ce a fost aprobată de DG MOVE);
  - gestionarea proiectelor în curs: s-au efectuat 35 de vizite de verificare la fața locului cu privire la 32 de proiecte.

**Programul EIP - Rețeaua întreprinderilor europene (*Enterprise Europe Network*)**

Programul are în componență peste 600 de organizații partenere din mai mult de 50 de țări, printre care și cele 27 de state membre ale UE. Pe lângă sarcinile de gestionare de proiect pentru 92 de contracte (acorduri de grant individuale) și pe lângă proiectul IPeuropAware, agenția este responsabilă și de animarea Rețelei întreprinderilor europene, precum și de gestionarea instrumentelor informatice și a bazelor de date necesare pentru a asigura comunicarea interactivă între partenerii din cadrul rețelei.

Un nou sistem informatic destinat rețelei („Merlin”) a fost introdus treptat în cursul anului 2012, pregătindu-se o lansare majoră în 2013.

---

Sursa: Informații furnizate de agenție.

---

## RĂSPUNSURILE AGENȚIEI

11. Agenția este conștientă de faptul că nu este ideal ca structura de audit intern să aibă și responsabilitatea unei funcții operaționale. Atunci când s-a stabilit funcția de verificări *ex post*, aceasta a fost considerată cea mai bună opțiune în ceea ce privește eficacitatea și eficiența verificărilor, având în vedere dimensiunea redusă a agenției. Dacă dimensiunea agenției se va mări semnificativ în contextul viitorului Cadru financiar multianual (CFM) (2014-2020), funcția de verificări *ex post* și funcția de audit intern vor fi separate.

În ceea ce privește potențialul de verificare a propriei activități și conflictul de interese, aceste riscuri sunt reduse prin limitarea domeniului auditului în carta structurii de control intern care prevede că orice audit privind funcția de verificări *ex post* va fi realizat de auditori externi.

12. Agenția își actualizează periodic procedurile de recrutare pentru a se conforma standardelor cerute și pentru a-și îmbunătăți procesul. Îmbunătățirile de procedură sugerate de Curte afectează doar o parte limitată din etapele de recrutare, iar majoritatea acestor îmbunătățiri au fost deja incluse în manualul de recrutare și puse în aplicare.

Agenția dorește să reitereze că scopul său este să găsească un echilibru corespunzător între cele mai bune practici de recrutare recunoscute în domeniile public și privat și cerințele operaționale ale unei agenții executive cu un număr restrâns de personal administrativ.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Sănătate și Consumatori pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/09)

## INTRODUCERE

1. Agenția Executivă pentru Sănătate și Consumatori (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Luxemburg, a fost înființată prin Decizia 2004/858/CE a Comisiei <sup>(1)</sup>, modificată prin Decizia 2008/544/CE <sup>(2)</sup>. Agenția a fost înființată pentru o perioadă cuprinsă între 1 ianuarie 2005 și 31 decembrie 2015 pentru a gestiona acțiuni ale Uniunii în domeniul sănătății și în cel al politicii de protecție a consumatorilor <sup>(3)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(4)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(5)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(6)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și

menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(7)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(8)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

<sup>(1)</sup> JO L 369, 15.12.2004, p. 73.

<sup>(2)</sup> JO L 173, 3.7.2008, p. 27.

<sup>(3)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(5)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(6)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(7)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(8)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. Din cele 1,1 milioane de euro reportate din 2011, 0,2 milioane de euro (18 %) au fost anulate în 2012. Deși această situație este cauzată parțial de dificultățile legate de previziunile cu privire la cheltuielile aferente reuniunilor cu participanți externi, un nivel atât de ridicat indică existența unor deficiențe în materie de planificare bugetară.

12. În raport cu creditele angajate, ratele de plată din 2012 sunt satisfăcătoare pentru titlurile I și II, ridicându-se la 96 % și, respectiv, la 84 %. Cu toate acestea, reportările pentru titlul III se ridică la 1,1 milioane de euro, ceea ce reprezintă 47 % din creditele angajate aferente titlului III. Deși acest fapt este cauzat parțial de întârzierea cu care participanții externi la reuniuni și-au prezentat declarațiile de cheltuieli de misiune, un nivel atât de ridicat contravine principiului bugetar al anualității.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Pentru titlul III – Cheltuieli legate de cheltuielile operaționale, s-a reportat în 2012 o sumă de 0,8 milioane de euro, care reprezintă 46 % din angajamentele efectuate. Nivelul ridicat al sumei reportate contravine principiului bugetar al anualității.	Nedemarată încă

## ANEXA II

## Agenția Executivă pentru Sănătate și Consumatori (Luxemburg)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 168 și 169 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>În definiția și punerea în aplicare a tuturor politicilor și acțiunilor Uniunii se asigură un nivel ridicat de protecție a sănătății umane. Acțiunea Uniunii, care completează politicile naționale, are în vedere îmbunătățirea sănătății publice și prevenirea bolilor și afecțiunilor umane, precum și a cauzelor de pericol pentru sănătatea umană. Această acțiune cuprinde, de asemenea, combaterea marilor epidemii, favorizând cercetarea cauzelor, a transmiterii și prevenirii acestora, precum și informarea și educația în materie de sănătate. Uniunea completează acțiunea statelor membre în vederea reducerii efectelor nocive ale drogurilor asupra sănătății, inclusiv prin informare și prevenire.</p> <p>Pentru a promova interesele consumatorilor și pentru a asigura un nivel ridicat de protecție a consumatorilor, Uniunea contribuie la protecția sănătății, a siguranței și a intereselor economice ale consumatorilor, precum și la promovarea dreptului acestora la informare, educare și organizare în vederea apărării intereselor lor.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>— Agenția este responsabilă de îndeplinirea sarcinilor de implementare din cadrul gestionării celui de Al doilea program de sănătate publică 2008-2013 adoptat prin Decizia nr. 1350/2007/CE, a Programului de protecție a consumatorilor pentru 2007-2013 adoptat prin Decizia nr. 1926/2006/CE și a măsurilor de formare profesională în domeniul siguranței alimentare prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 882/2004 și în Directiva 2000/29/CE.</p> <p>— Agenția gestionează, de asemenea, toate fazele ciclului măsurilor de implementare care îi sunt delegate în cadrul Programului de acțiune a Uniunii în domeniul sănătății publice 2003-2008, adoptat prin Decizia nr. 1786/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>În cadrul programelor Uniunii menționate în continuare, agenția este responsabilă de îndeplinirea următoarelor sarcini, astfel cum sunt definite acestea în actul de delegare adoptat la 9 septembrie 2008 <sup>(1)</sup>:</p> <p><b>Programul de sănătate publică 2003-2008</b> - Decizia nr. 1786/2002/CE</p> <p><b>Programul de sănătate publică 2008-2013</b> - Decizia nr. 1350/2007/CE</p> <p><b>Programul de protecție a consumatorilor 2007-2013</b> - Decizia nr. 1926/2006/CE</p> <p><b>Măsuri de formare în domeniul siguranței alimentare</b> - Regulamentul (CE) nr. 882/2004 și Directiva 2000/29/CE:</p> <p>(a) gestionarea tuturor fazelor ciclului proiectelor (în vederea monitorizării și a diseminării, agenția ia măsurile necesare pentru crearea unei baze de date a proiectelor sau pentru dezvoltarea unei baze de date existente, în această bază de date trebuind să figureze o descriere a fiecărui proiect și a rezultatelor finale ale acestuia);</p> <p>(b) monitorizarea proiectelor implementate în cadrul acestor programe și măsuri, inclusiv controalele necesare;</p> <p>(c) colectarea, prelucrarea și difuzarea datelor, în special compilarea, analizarea și transmiterea către Comisie a tuturor informațiilor necesare pentru a orienta implementarea programelor și a măsurilor Uniunii, pentru a promova coordonarea și sinergia cu alte programe ale Uniunii Europene, ale statelor membre sau ale unor organizații internaționale;</p> <p>(d) organizarea de reuniuni, seminare, dezbateri și acțiuni de formare;</p>

	<p>(e) realizarea unei contribuții la evaluarea impactului programelor, în special la evaluarea anuală și/sau intermediară a implementării programelor, precum și implementarea acțiunilor adoptate de Comisie ca urmare a evaluărilor respective;</p> <p>(f) difuzarea rezultatelor activităților de informare planificate și realizate de Comisie;</p> <p>(g) producerea de date globale privind controlul și supravegherea;</p> <p>(h) participarea la activități de pregătire a deciziilor de finanțare.</p>
<b>Organizare</b>	<p><b>Comitetul director</b></p> <p>Este format din cinci membri numiți de Comisia Europeană. Membrii Comitetului director sunt numiți pentru o perioadă de doi ani.</p> <p>Adoptă programul anual de activitate al agenției, după aprobarea de către Comisia Europeană. În plus, adoptă bugetul administrativ al agenției, precum și raportul anual de activitate al acesteia.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Este numit de Comisia Europeană pentru o perioadă de patru ani.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>Bugetul administrativ al agenției pentru exercițiul 2012 s-a ridicat la 7,22 (7,04) milioane de euro.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>La 31 decembrie 2012, agenția număra 50 (49) de angajați statutari, dintre care 11 (11) erau agenți temporari, iar 39 (38), agenți contractuali.</p>
<b>Produse și servicii furnizate în 2012</b>	<p>1. Monitorizarea granturilor aferente exercițiilor 2005, 2006, 2007, 2008 și 2009 care au fost acordate în cadrul Programului de sănătate publică (PSP) 2003-2008; finalizarea cu succes a negocierilor privind granturile din cadrul cererilor de propuneri pentru 2009, printre care se numără granturi pentru proiecte, granturi pentru conferințe, granturi de funcționare și granturi pentru acțiuni comune; gestionarea cererii de propuneri pentru 2011, precum și a granturilor și contractelor atribuite în cadrul cererilor de propuneri pentru 2008 și al procedurilor de achiziții aferente Programului de protecție a consumatorilor 2007-2013 și, de asemenea, gestionarea proiectelor atribuite în cadrul procedurilor de achiziții pentru 2007, 2008 și 2009 aferente măsurilor de formare în domeniul siguranței alimentare.</p> <p>2. Programul de activitate aferent PSP</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Cererea de propuneri pentru 2012 a fost lansată la 8 decembrie 2011 și s-a încheiat la 9 martie 2012. Aceasta a fost publicată în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> (?), pe site-ul web al agenției (?) și pe site-ul web Europa.</li> <li>— Propuneri de proiecte: 16 din 84 de propuneri de proiecte evaluate (19,5 %) au fost recomandate în vederea unei cofinanțări din partea UE în valoare totală de 13 312 116 euro.</li> <li>— Propuneri de conferințe: 7 din 41 de propuneri de conferințe (17 %) au fost recomandate în vederea unei finanțări în valoare de 599 097 de euro.</li> <li>— Propuneri de granturi de funcționare: 19 din 40 de propuneri de granturi de funcționare (47,5 %) au fost recomandate în vederea unei cofinanțări din partea UE în valoare totală de 4 330 590 de euro.</li> </ul>

- Propuneri de acțiuni comune: Toate cele cinci propuneri de acțiuni comune au fost recomandate în vederea unei cofinanțări din partea UE în valoare de 8 941 660 de euro.
- Listele de rezervă cuprind cinci proiecte, două propuneri de conferință și două propuneri de granturi de funcționare. Acestea pot fi eligibile pentru cofinanțare din partea UE în valoare totală de 4 540 962 de euro, 90 000 de euro și, respectiv, 273 754 de euro.
- În 2012, s-au publicat trei proceduri de achiziții, inclusiv o procedură pentru un contract-cadru cu privire la securitatea sanitară, o procedură negociată și 10 cereri de servicii.
- Întrucât majoritatea contractelor au fost încheiate în cea de-a doua jumătate a exercițiului 2012, implementarea acestora a început spre sfârșitul anului. Agenția a găzduit o reuniune de lansare a fiecărui contract și, în colaborare cu DG SANCO, a monitorizat îndeaproape punerea în aplicare a acestora.

### 3. Programul de activitate aferent Programului de protecție a consumatorilor

- În 2012, în cadrul Programului de protecție a consumatorilor, agenția a lansat șapte cereri de propuneri.
- Agenția a cofinanțat 64 de granturi, care au permis personalului cu responsabilități în materie de impunere a aplicării normelor relevante, din mai multe state membre, să facă schimb de experiență și de cunoștințe în legătură cu punerea în aplicare a Directivei 2001/95/CE privind siguranța generală a produselor și a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 privind cooperarea în materie de protecție a consumatorului.
- În cadrul cererii referitoare la Directiva privind siguranța generală a produselor, agenția a cofinanțat un proiect vizând schimbul de bune practici între statele membre și implementarea acestor bune practici în statele membre, proiect menit să îmbunătățească cooperarea transfrontalieră și să crească siguranța produselor de consum. Obiectivul său principal este acela de a spori siguranța produselor de consum în cadrul următoarelor grupuri de produse: articole de puericultură, nanotehnologie și cosmetice, cordoane și șnururi, scări și detectoare de fum și de monoxid de carbon.
- În ceea ce privește acțiunile comune de cooperare în materie de protecție a consumatorilor, agenția a cofinanțat două proiecte. În cadrul primului proiect, se vor desfășura activități în vederea dezvoltării unei înțelegeri comune a legislației referitoare la comerțul online. Al doilea se va axa pe „clauzele abuzive din contractele încheiate cu consumatorii”.
- În 2012, agenția a semnat granturi specifice cu Organizația Europeană a Consumatorilor (*Bureau Européen des Unions de Consommateurs* – BEUC) și cu Asociația Europeană pentru Coordonarea Reprezentării Consumatorului în Standardizare (ANEC).
- Cofinanțarea BEUC va contribui la continuarea promovării intereselor consumatorilor europeni în procesul de elaborare a politicilor UE, în calitatea lor de cumpărători sau de utilizatori de bunuri și servicii.
- Sprijinul financiar acordat ANEC asigură reprezentarea și apărarea intereselor consumatorilor în procesul de standardizare și de certificare.
- Centrele europene ale consumatorilor din 29 de țări se ocupă zilnic cu probleme practice întâlnite de consumatori, precum cele legate de calitatea produselor și a serviciilor, de livrarea cu întârziere a unui produs provenit din străinătate sau de clauzele abuzive din contracte. În 2012, ECC-Net (Rețeaua Centrelor Europene ale Consumatorilor) a tratat peste 72 000 de cazuri referitoare la consumatori care s-au confruntat cu o problemă cu caracter transfrontalier. În total, de la înființarea sa în 2005, ECC-net a oferit asistență consumatorilor în aproximativ 416 000 de cazuri. În 2012, agenția a lansat o cerere de propuneri cu privire la contribuția financiară acordată centrelor europene ale consumatorilor pentru activitatea desfășurată în 2013 și a încheiat 29 de acorduri de grant.
- În 2012, în cadrul Programului de protecție a consumatorilor, agenția a lansat două proceduri de achiziții și 11 cereri de servicii specifice.



- Dolceta este un instrument educativ online, care a fost dezvoltat în contextul Programului de protecție a consumatorilor din UE. În 2012, agenția a lansat două cereri de servicii: prima viza promovarea noului site web și îmbogățirea conținutului acestuia, iar cea de a doua privea întreținerea și găzduirea site-ului existent, precum și întreținerea, găzduirea și moderarea noului site web pentru anul următor.
  - În 2012, a fost dezvoltată o nouă platformă interactivă destinată cadrelor didactice din învățământul secundar în vederea înlocuirii site-ului Dolceta existent. Această platformă interactivă a fost creată în urma unei analize a nevoilor cadrelor didactice în materie de conținut, caracteristici, *branding* (crearea unei imagini de marcă) și proiectare. Lansarea site-ului web a fost planificată pentru martie 2013.
  - În 2012, agenția a semnat trei contracte specifice în contextul implementării contractului-cadru pentru studii privind piața de consum. Obiectivul primului contract este de a evalua dacă piața carburanților funcționează favorabil pentru consumatori și dacă aceștia sunt capabili de a lua decizii de cumpărare în cunoștință de cauză. În cadrul celui de al doilea contract, se va analiza în ce măsură certificările voluntare și sistemele bazate pe declarații proprii utilizate pentru produsele alimentare sunt conforme cu legislația în vigoare. Cel de al treilea studiu de piață urmărește să ofere informații cu privire la situația actuală a prezenței declarațiilor ecologice („green claims”) pentru produsele nealimentare pe piața unică.
  - În vederea colectării de date care să permită Comisiei o mai bună înțelegere, monitorizare și luare în considerare a interesului consumatorilor pe piața internă, agenția a semnat un contract pentru efectuarea unui sondaj de monitorizare a 52 de piețe de consum, în 27 de state membre și în Croația, Norvegia și Islanda. Rezultatele acestor sondaje vor fi analizate și se vor identifica recomandări de politici în vederea remedierii deficiențelor constatate fie în legătură cu funcționarea pieței unice, fie în legătură cu capacitatea consumatorilor de a lua decizii în cunoștință de cauză.
  - În 2012, agenția a monitorizat punerea în aplicare a contractelor-cadru multiple cu redeschiderea procedurii concurențiale în vederea furnizării unor studii economice privind comportamentul consumatorilor pentru agenție, DG SANCO și alte servicii ale Comisiei (DG JUST și DG CLIMA).
  - Mai precis, agenția a lansat trei cereri de elaborare a unor astfel de studii în următoarele sectoare: comisioanele interbancare multilaterale pentru cărțile de credit; jocurile de noroc online și măsurile adecvate pentru protecția utilizatorilor serviciilor de jocuri de noroc online; informațiile legate de durabilitate comunicate online cu privire la comportamentele de consum inteligent la punctul de vânzare (*Eco-Search*).
  - Agenția a pregătit un nou proiect privind consolidarea capacităților pentru organizațiile de consumatori. Agenția a lansat o cerere deschisă în vederea încheierii unui contract-cadru pentru implementarea unor activități de formare, inclusiv a unei activități de învățare online multilingve și a unei activități privind dezvoltarea de platforme web; în luna august, a fost contractat un studiu de evaluare a nevoilor de formare ale organizațiilor de consumatori din Europa. Rezultatele finale ale acestuia vor reprezenta un sprijin pentru implementarea noului proiect.
4. Programul de activitate aferent inițiativei BTSF (*Better Training for Safer Food* – O formare mai bună pentru o hrană mai sigură)
- În prezent, agenția este responsabilă de implementarea cvasitotalității activităților BTSF, numai formarea cu privire la organismele modificate genetic fiind încă gestionată de DG SANCO. Chiar și în condițiile extinderii gamei de cursuri oferite, agenția a reușit să obțină un grad de satisfacție a participanților de peste 85 % cu un an înainte de termen. Mai mult, evaluarea interimară recentă cu privire la BTSF indică faptul că peste 96 % din participanți considerau că cunoștințele dobândite la cursurile de formare au fost utile pentru munca lor zilnică.

- 
- |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>— În 2012, s-au organizat peste 156 de ateliere și misiuni de formare pentru aproximativ 6 300 de participanți, majoritatea fiind funcționari din statele membre. Cea mai mare parte a programelor s-au desfășurat în UE. Alte programe au vizat țările terțe, conținutul lor adresându-se participanților din regiunile lumii în care s-au desfășurat acțiunile de formare.</li><br/><li>— Un progres semnificativ înregistrat în 2012 a fost extinderea mandatului<sup>(4)</sup> agenției pentru a-i permite acesteia să beneficieze de surse de finanțare în cadrul liniilor bugetare ale DG TRADE și DG DEVCO pentru activitățile BTSF, altele decât cele prevăzute de temeiul juridic<sup>(5)</sup> al BTSF. Aceasta a condus la publicarea primei proceduri de achiziții pentru un nou program care urmează să fie gestionat de agenție și al cărui obiectiv este acela de a permite țărilor terțe să se implice într-un mod mai eficace în cadrul organismelor internaționale de standardizare.</li></ul> |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

<sup>(1)</sup> Decizia Comisiei din 9 septembrie 2008 privind delegarea de competențe către agenție.

<sup>(2)</sup> JO C 358, 8.12.2011, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2011:358:0008:0048:RO:PDF>

<sup>(3)</sup> <http://ec.europa.eu/eahc/health/projects.html>

<sup>(4)</sup> A se vedea Decizia Comisiei de punere în aplicare C(2012) 8448.

<sup>(5)</sup> Regulamentul (CE) nr. 882/2004 și Directiva 2000/29/CE.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

---

**RĂSPUNSURILE AGENȚIEI**

11. Agenția ia notă de observația Curții. Eforturile depuse în mod constant au determinat reducerea la jumătate (și anume de la 36 % la 18 %) a procentului de anulări ale reportărilor în perioada 2009-2012. Această tendință pozitivă se va consolida în anii următori, prin îmbunătățirea planificării și monitorizării acțiunilor de la titlul III din buget.

12. Agenția își va îmbunătăți în continuare execuția bugetară cu scopul de a crește rata execuției plăților de la titlul III din buget, ceea ce va determina reducerea procentului de credite de plată reportate în anul următor. Contractanților li se va cere sistematic să emită facturi la timp, în cursul anului calendaristic, după caz.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Europene de Siguranță a Aviației pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/10)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană de Siguranță a Aviației (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Köln, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1108/2009. Agenției i-au fost încredințate sarcini executive și de reglementare specifice în domeniul siguranței aviației<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o

<sup>(1)</sup> JO L 240, 7.9.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. Agenția a stabilit o procedură-standard pentru verificările *ex ante*. Cu toate acestea, fișele de verificare corespunzătoare nu au fost completate, iar documentația în sprijinul validării cheltuielilor nu era întotdeauna disponibilă <sup>(8)</sup>.

12. În 2009, a fost aprobată o metodologie pentru verificările *ex post*. Deși agenția a continuat să îmbunătățească punerea în aplicare a acestei metodologii, se mai pot obține progrese în următoarele domenii: nu există încă o planificare anuală a verificărilor, eșantionul de operațiuni care urmează a fi verificate nu se bazează pe analiza riscurilor, iar metodologia nu acoperă procedurile de achiziții publice.

#### **OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ**

13. Nivelul creditelor angajate a fost, per ansamblu, de 95 %, variind între 96 % pentru titlul I (cheltuielile cu personalul), 95 % pentru titlul II (cheltuielile administrative) și 89 % pentru titlul III (cheltuielile operaționale). Cu toate acestea, în ceea ce privește titlul III, s-a înregistrat un nivel ridicat al creditelor angajate raportate, și anume 46 %. Deși această situație este parțial justificată de caracterul multianual al operațiunilor agenției și deși raportările incluse în eșantionul Curții au fost justificate în mod corespunzător, un nivel atât de ridicat contravine principiului bugetar al anualității.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

14. În cazul uneia dintre procedurile de recrutare auditate, candidatul selectat nu îndeplinea cerințele prevăzute de Statutul funcționarilor în ceea ce privește diplomele de nivel universitar sau formarea profesională de nivel echivalent.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

15. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 24 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

<sup>(8)</sup> Nu existau fișe de înregistrare a timpului de lucru care să justifice serviciile facturate pe baza metodei persoană/număr de zile.

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Scăderea coeficientului de țară pentru Germania în iunie 2010 a condus la un surplus semnificativ la nivelul creditelor agenției pentru titlul I (cheltuielile cu personalul) pentru 2011. Aproximativ 3 milioane de euro (7 % din credite) au fost transferate de la titlul I spre diverse linii bugetare din cadrul titlului III (cheltuielile operaționale), în ciuda ratei lor scăzute de execuție în ceea ce privește plățile <sup>(1)</sup> . Acest transfer semnificativ între titluri, care a modificat considerabil structura bugetului, nu a fost supus spre aprobare Consiliului de administrație al agenției <sup>(2)</sup> , întrucât regulamentul financiar al agenției permitea acest lucru. Această situație contravine totuși principiului bugetar al specializării creditelor.	Finalizată
2011	În urma transferului, nivelul creditelor aferente titlului III a crescut, ajungând la 13,7 milioane de euro. La sfârșitul exercițiului, 7,8 milioane de euro au fost însă reportate în 2012. Aceasta contravine principiului bugetar al anualității.	În desfășurare
2011	Este necesar ca agenția să aducă ameliorări în ceea ce privește gestiunea activelor imobilizate. Activele sunt înregistrate în două sisteme diferite care pot fi reconciliate doar manual. Inventarele fizice ar trebui să fie mai bine raportate și rezumate. Estimarea costurilor proiectelor privind activele imobilizate generate pe plan intern nu era adecvată, iar devierile nu erau monitorizate. Nu toate costurile interne cu personalul erau luate în considerare, iar documentarea costurilor externe era insuficientă.	Finalizată
2011	La sfârșitul exercițiului 2011, agenția deținea solduri bancare în valoare de 55 de milioane de euro (în 2010, acestea erau de 49 de milioane de euro) în cadrul unei singure bănci. Nu era instituită nicio politică de trezorerie prin care să se limiteze acest risc și prin care să se obțină în același timp o rentabilitate adecvată a investițiilor.	În desfășurare
2011	Curtea consideră că este în continuare necesar să se aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de selecție a personalului. Nu există nicio dovadă că agenția a stabilit înainte de examinarea candidaturilor întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri, numărul maxim de candidați pentru lista de rezervă sau punctajul minim pentru a fi înscris pe această listă.	Finalizată
2011	Contractul de închiriere pe care îl deține în prezent agenția îi impune acesteia ca, la expirarea contractului, să renoveze spațiile închiriate astfel încât să le aducă la starea inițială. Pe baza estimării efectuate de agenție cu privire la costurile de renovare a spațiilor, s-a înregistrat în conturi un provizion de 1 milion de euro. Estimarea făcută de proprietarul spațiilor este însă de 4 milioane de euro. Este necesar ca agenția să obțină o estimare externă independentă a costurilor de renovare și să reflecte în consecință aceste costuri la nivelul conturilor.	Finalizată

(1) Linia bugetară 3 2 0 0 (dezvoltarea de aplicații comerciale) a crescut cu 37 % la 3,5 milioane de euro; linia bugetară 3 6 0 0 (elaborarea de reglementări) a crescut cu 87 % la 1,4 milioane de euro; linia bugetară 3 6 0 1 (cooperare internațională) a crescut cu 123 % la 778 000 de euro, iar linia bugetară 3 9 0 3 (cercetare) a crescut cu 550 % la 1,3 milioane de euro.

(2) Conform atât regulamentului financiar al agenției, cât și Regulamentului financiar general, doar transferurile care depășesc 10 % din credite trebuie prezentate spre aprobare Consiliului de administrație. Cu toate acestea, spre deosebire de Regulamentul financiar general al UE, regulamentul financiar al agenției nu limitează transferurile la cel mult 30 % din creditele din liniile bugetare spre care se efectuează aceste transferuri.

## ANEXA II

## Agenția Europeană de Siguranță a Aviației (Köln)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 100 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară, pot stabili dispozițiile corespunzătoare în domeniul transporturilor maritime și aeriene. Parlamentul European și Consiliul hotărăsc după consultarea Comitetului Economic și Social și a Comitetului Regiunilor.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[Competențele agenției, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului („regulamentul de bază”)]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să mențină un nivel unitar ridicat de siguranță a aviației civile în Europa și să garanteze funcționarea și dezvoltarea corespunzătoare a siguranței aviației civile.</li> </ul> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să emită avize și recomandări adresate Comisiei;</li> <li>— să emită specificații de certificare, inclusiv coduri de navigabilitate, și mijloace acceptabile de punere în conformitate, precum și orice alte documente de îndrumare privind aplicarea regulamentului de bază și a normelor sale de aplicare;</li> <li>— să ia decizii în ceea ce privește certificarea în materie de navigabilitate și de mediu, certificarea piloților, certificarea operatorilor aerieni, operatorii din țări terțe, inspecțiile în statele membre și investigarea întreprinderilor;</li> <li>— să efectueze inspecții de standardizare la autoritățile competente din statele membre, din statele asociate și din statele care au făcut parte din Autoritățile Aeronautice Reunite (JAA - Joint Aviation Authorities) (în acest caz, conform unor acorduri de lucru).</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p>Componență: compus din câte un reprezentant al fiecărui stat membru și un reprezentant al Comisiei.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Înființează un organ consultativ constituit din părți interesate.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Administrează agenția și este numit de Consiliul de administrație, la propunerea Comisiei.</p> <p><b>Comisia de apel</b></p> <p>Se pronunță cu privire la căile de atac formulate în conformitate cu articolul 44 din Regulamentul (CE) nr. 216/2008 împotriva deciziilor agenției adoptate în anumite domenii, precum certificarea, taxele, tarifele și investigarea întreprinderilor.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>Bugetul total: 150,2 (138,7) milioane de euro, din care:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— venituri proprii: 83,0 (75,2) milioane de euro (55,3 %);</li> <li>— subvenție din partea Uniunii: 34,9 (34,4) milioane de euro (23,2 %);</li> </ul>

	<p>— contribuție din partea unor țări terțe: 1,7 (1,7) milioane de euro (1,1 %);</p> <p>— venituri rezultate din taxe și tarife: 25,2 (24,7) milioane de euro (16,8 %);</p> <p>— alte venituri: 0,9 (1,4) (0,6 %);</p> <p>— alte subvenții: 4,4 (1,2) (2,9 %).</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>634 (574) de posturi de agenți temporari prevăzute în schema de personal.</p> <p>Posturi ocupate: 612 (573).</p> <p>Alți angajați: 74,6 (68), dintre care: 63,3 (57) agenți contractuali; 11,3 (11) experți naționali detașați;</p> <p>0 (0) consultanți speciali.</p> <p>Total agenți temporari: 613 <sup>(1)</sup> (574).</p> <p>Posturi ocupate finanțate din subvenție: 216 <sup>(2)</sup> (223).</p> <p>Posturi ocupate finanțate din taxe: 396 <sup>(2)</sup> (350).</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Avize</b></p> <p>6 avize, inclusiv o aliniere a Regulamentului (CE) nr. 2042/2003 al Comisiei cu Regulamentul (CE) nr. 216/2008.</p> <p><b>Decizii de reglementare</b></p> <p>22 de decizii adoptate în legătură cu specificațiile de certificare (8), cu mijloacele acceptabile de punere în conformitate și cu documentele de îndrumare (13).</p> <p><b>Realizări suplimentare în 2012 (care vor conduce la reglementări în anii următori)</b></p> <p>32 de termeni de referință, 23 de note cu privire la modificări propuse, 19 documente de răspuns la comentarii.</p> <p><b>Cooperare internațională</b></p> <p>18 acorduri de lucru.</p> <p>3 proceduri de implementare a acordurilor de lucru.</p> <p>13 recomandări pentru scrisorile adresate statelor de Organizația Aviației Civile Internaționale (OACI).</p> <p><b>BASA (Bilateral Aviation Safety Agreement - Acord bilateral privind siguranța aviației)</b></p> <p>Sprijin pentru punerea în aplicare a Acordului bilateral UE-SUA privind siguranța aviației (BASA), inclusiv pentru pregătirea a două reuniuni ale Comitetului bilateral de supraveghere, a două reuniuni ale Comitetului de supraveghere a certificării, a două reuniuni ale Comitetului mixt de coordonare a activităților de întreținere și a unei reuniuni privind standardele de zbor cu Administrația Federală a Aviației (FAA - <i>Federal Aviation Administration</i>).</p> <p>Inițierea dezvoltării a trei anexe noi în cadrul Acordului bilateral UE-SUA privind siguranța aviației (acordarea de licențe pentru echipajele de zbor, simulatoarele de zbor, organizațiile de formare a piloților).</p> <p>Sprijin pentru negocierile în vederea unui acord UE-Ucraina privind instituirea unui spațiu aerian comun.</p> <p>Sprijin pentru pregătirea unei reuniuni a Comitetului mixt cu Aviația pentru Transport Civil din Canada (TCCA - <i>Transport Canada Civil Aviation</i>), a unei reuniuni a Comitetului mixt sectorial pentru certificare cu Aviația pentru Transport Civil din Canada și a unei reuniuni a Comitetului mixt sectorial pentru activități de întreținere cu Aviația pentru Transport Civil din Canada.</p>



**Decizii de certificare la 31 decembrie 2012**

Certificate de tip/certificate de tip restrictive (TC/RTC - *Type Certificates/Restricted Type Certificates*): 10 <sup>(3)</sup>

Certificate de tip suplimentare (STC - *Supplemental Type Certificates*): 752

Instrucțiuni de navigabilitate (AD - *Airworthiness Directives*): 319

Metode alternative de punere în conformitate (AMOC - *Alternative Method of Compliance*): 65

Autorizații eliberate în conformitate cu ETSO (*European Technical Standard Order - standardele tehnice europene*): 264

Modificări majore/reparații majore/derivate TC noi: 952

Modificări minore/reparații minore: 814

Manuale de zbor ale aeronavelor (AFM - *Aircraft Flight Manual*): 360

Aprobarea condițiilor de zbor (autorizația de zbor) (PTF): 498

Instrumente de formare bazate pe simularea zborului (FSTD - *Flight Simulation Training Devices*): 237

Aprobări acordate organizațiilor de proiectare [aprobări acordate organizațiilor de proiectare (DOA - *Design Organisation Approval*) și proceduri alternative aprobărilor acordate organizațiilor de proiectare (AP-DOA - *Alternative Procedures to DOA*): 495

Aprobări acordate organizațiilor de întreținere (bilaterale) <sup>(4)</sup>: 1 505

Aprobări acordate organizațiilor de întreținere (străine) <sup>(4)</sup>: 299

Aprobări acordate organizațiilor de instruire în domeniul întreținerii <sup>(4)</sup>: 46

Aprobări acordate organizațiilor de construcție <sup>(4)</sup>: 24

**Inspecții de standardizare (numărul de inspecții pe tip) la 31 decembrie 2012**

În domeniul navigabilității (AIR): 26

În domeniul operațiunilor (OPS): 27

În domeniul acordării de licențe echipajelor de zbor (FCL): 19

În domeniul examinării medicale efectuate în contextul acordării de licențe echipajelor de zbor (MED): 14

În domeniul instrumentelor de formare bazate pe simularea zborului (FSTD): 9

În domeniul gestionării traficului aerian și al serviciilor de navigație aeriană (ANS): 10

<sup>(1)</sup> Doi piloți cu jumătate de normă ocupă un singur post.

<sup>(2)</sup> Împărțirea posturilor ocupate în posturi finanțate din taxe și în posturi finanțate din subvenție poate varia în funcție de o posibilă revizuire a criteriilor de alocare pentru contabilitatea costurilor începând cu 31 decembrie 2012.

<sup>(3)</sup> Sunt luate în considerare doar acele certificate de tip/certificate de tip restrictive care au fost eliberate pentru proiectarea unui nou tip. Certificatele de tip eliberate în vederea menținerii unor drepturi dobândite anterior, în vederea transferului sau în vederea unei noi aprobări administrative sunt excluse.

<sup>(4)</sup> Activitatea de aprobare a organizațiilor are două componente: o activitate principală de supraveghere a organizațiilor deja aprobate (cu o prelungire a aprobării o dată la doi-trei ani) și o activitate de acordare a noilor aprobări. Datele furnizate aici se referă la numărul total al aprobărilor la 31 decembrie 2012.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

## RĂSPUNSURILE AGENȚIEI

11. Verificările *ex ante* sunt efectuate în conformitate cu articolul 39 din Regulamentul financiar al AESA și sunt aprobate oficial ca atare în cadrul sistemului financiar ERP al agenției (SAP). Agenția respectă pe deplin principiul „celor patru ochi”. Agenții financiare care efectuează verificările utilizează fișe de verificare ca un fel de ghid care îi ajută în îndeplinirea rolului de verificare *ex ante*. Fișele respective nu sunt însă completate fizic, nici anexate fiecărei tranzacții financiare din cauza numărului mare al acestora (30 000 de tranzacții pe an).

12. Pentru 2013, agenția a instituit un plan anual care se bazează pe analiza riscurilor și este aprobat de către directorul executiv. Planul anual pentru 2013 include procedurile de achiziții publice.

13. Din cauza naturii activităților EASA și a calendarului de terminare a contractelor asociate, obligațiile legale asumate trebuie deseori extinse, depășind sfârșitul anului calendaristic/exercițiului financiar, în vederea asigurării eficacității, atunci când este vorba, de exemplu, de proiecte de cercetare, studii în domeniul reglementării și traducerea acestora etc.

Cu toate acestea, s-au depus eforturi deosebite pentru încurajarea ordonatorilor de credite responsabili să se angajeze mai devreme. Acest lucru a fost deja demonstrat prin înregistrarea unei îmbunătățiri, comparativ cu anul precedent, a nivelului reportărilor de la titlul III, care a scăzut în mod semnificativ de la 59 % în 2011 la 46 % în 2012.

14. Candidatul a fost selectat în conformitate cu procedura de recrutare a agenției care ia în considerare atât formarea profesională, cât și o experiență profesională îndelungată ca echivalent, în cazul în care candidatul deține o diplomă neuniversitară, în vederea asigurării unor servicii de cea mai înaltă calitate în ceea ce privește capacitatea, eficacitatea și integritatea. S-a aplicat, de asemenea, recrutarea pe o bază geografică cât mai vastă în rândul resortisanților statelor membre ale Uniunii.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Biroului European de Sprijin pentru Azil pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile biroului

(2013/C 365/11)

## INTRODUCERE

1. Biroul European de Sprijin pentru Azil (denumit în continuare „biroul”), cu sediul la Valletta, a fost instituit prin Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Sarcina biroului constă în sprijinirea dezvoltării sistemului european comun de azil. Biroul a fost înființat cu scopul de a consolida cooperarea practică în materie de azil și de a ajuta statele membre să își îndeplinească obligațiile de la nivel european și internațional de a acorda protecție persoanelor care au nevoie de aceasta. Biroul acționează în calitate de centru de expertiză în materie de azil. De asemenea, acesta oferă sprijin statelor membre ale căror sisteme de azil și de primire sunt supuse unor presiuni deosebite.

2. Comisia a acordat autonomie financiară biroului la data de 20 septembrie 2012. Astfel, perioada auditată de Curte pentru exercițiul financiar 2012 este cuprinsă între 20 septembrie 2012 și 31 decembrie 2012.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

3. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemului de supraveghere și de control ale biroului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

4. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale biroului, care cuprind situațiile financiare<sup>(2)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(3)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

<sup>(1)</sup> JO L 132, 29.5.2010, p. 11.

<sup>(2)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

## Responsabilitatea conducerii

5. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(4)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale biroului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale biroului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(5)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale biroului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a biroului;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

<sup>(4)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(5)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

### Responsabilitatea auditorului

6. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(6)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale biroului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

7. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

8. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### *Opinia privind fiabilitatea conturilor*

9. În opinia Curții, conturile anuale ale biroului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### *Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor*

10. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

11. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte și ar trebui să fie luate în considerare în lumina faptului că procesul de constituire a noului birou și de stabilire a procedurilor sale este încă în desfășurare.

#### **OBSERVAȚIE CU PRIVIRE LA REGULARITATEA CONTURILOR**

12. Sistemul contabil al biroului nu a fost încă validat de contabil.

#### **OBSERVAȚIE CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

13. O raportare în valoare de 0,2 milioane de euro nu era acoperită de niciun angajament juridic (contract), fiind, prin urmare, neconformă.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

14. Nu s-a realizat niciun inventar fizic pentru a se garanta că toate echipamentele achiziționate pentru înființarea biroului figurează în registrul de inventar.

15. Cincizeci de plăți, reprezentând aproximativ 20 % din valoarea totală a plăților, au fost efectuate după termenele-limită stabilite în Regulamentul financiar.

16. Zece dintre cele 16 standarde de control intern<sup>(7)</sup> nu au fost încă implementate în totalitate.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

17. Nevoile bugetare aferente exercițiului 2012 au fost supraestimate în mod considerabil: din cele 7 milioane de euro transferate în momentul dobândirii autonomiei financiare, au fost angajate numai 4,8 milioane de euro.

18. Au fost raportate credite angajate în valoare de 3,2 milioane de euro, reprezentând 65,13 % din totalul creditelor angajate pentru perioada de autonomie financiară<sup>(8)</sup>. Aceste raportări s-au ridicat la 0,3 milioane de euro pentru titlul I (cheltuieli cu personalul), la 1,4 milioane de euro pentru titlul II (alte cheltuieli administrative) și la 1,5 milioane de euro pentru titlul III (activități operaționale). Raportările sunt legate, în special, de facturi care nu fuseseră încă primite și/sau achitate la sfârșitul exercițiului, precum și de rambursări în curs ale cheltuielilor cu privire la experți. Pe lângă aceasta, aproximativ 0,8 milioane de euro privesc lucrări de renovare desfășurate la sediul biroului în 2012, pentru care plățile vor fi efectuate în urma recepționării finale<sup>(9)</sup>. Cu toate acestea, un nivel atât de ridicat al raportărilor contravine principiului bugetar al anualității.

<sup>(6)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

<sup>(7)</sup> Standardele de control intern nr. 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 13 și 14.

<sup>(8)</sup> 40,32 % dacă se ia în considerare întregul an calendaristic 2012.

<sup>(9)</sup> Recepționarea finală era în curs în mai 2013.

19. Cuantumulurile mai multor angajamente bugetare nu au fost suficiente pentru a acoperi bunurile și serviciile respective furnizate. Valoarea estimată a livrărilor neacoperite era de 0,2 milioane de euro, având drept consecință o supraestimare corespunzătoare în contul rezultatului bugetar.

#### ALTE OBSERVAȚII

20. Biroul coordonează desfășurarea activității experților din statele membre în vederea sprijinirii altor state membre în situații de criză (acțiuni de sprijin pentru situații de urgență) și rambursează pe o bază forfetară cheltuielile declarate de experți pentru misiunile efectuate. Valoarea totală a costurilor rambursate pentru misiunile efectuate s-a ridicat la aproximativ 417 000 de euro (24 % din totalul plăților). Rambursări forfetare ale costurilor au fost, de asemenea, acordate participanților externi care au fost prezenți la reuniunile de la sediul biroului. Cheltuielile aferente reuniunilor sunt repartizate între diferite linii bugetare, valoarea lor totală nefiind cunoscută. Cu toate că aplicarea de rate forfetare reduce sarcina administrativă, rambursările pot fi mai ridicate decât costurile efective suportate.

21. Pentru a găzdui biroul, guvernul maltez a pus la dispoziție o clădire<sup>(10)</sup>, iar contractul de închiriere încheiat cu Autoritatea Malteză de Transport stipulează faptul că sediul „este transferat în momentul în care este gata de întrebuințare, iar

furnizarea serviciilor esențiale este asigurată”. Cu toate acestea, pentru ca sediul să devină funcțional, au fost necesare lucrări de adaptare<sup>(11)</sup> a clădirii, la un cost estimat la 4,3 milioane de euro, din care suma de 3,8 milioane de euro urma să fie acoperită de Comisie. Până la sfârșitul anului 2012, majoritatea lucrărilor fuseseră finalizate și guvernul maltez primise plăți în avans în valoare de aproximativ 3 milioane de euro. Biroul va plăti o chirie în valoare de aproximativ 3,7 milioane de euro pe o perioadă de nouă ani.

22. Comisia informase Parlamentul European și Consiliul cu privire la dispozițiile în materie de găzduire și la faptul că respectiva clădire necesita anumite lucrări de adaptare care urmau să fie finanțate de guvernul maltez și de Comisie. Deși autoritățile bugetare au fost informate cu privire la proiect, nu există nicio dovadă că acestea aveau cunoștință despre costurile estimate și despre partea din cheltuieli care urma să revină UE.

23. Se mai pot realiza progrese în ceea ce privește îmbunătățirea transparenței procedurilor de recrutare: nu exista nicio dovadă că ponderile și punctajele minime pe care candidații trebuiau să le obțină pentru a fi invitați la interviu și pentru a fi incluși pe lista candidaților considerați corespunzători fuseseră stabilite înainte de examinarea candidaturilor și nici că întrebările pentru interviuri și pentru testele scrise fuseseră formulate înainte de examinarea candidaturilor.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Președinte*

<sup>(10)</sup> Descrisă în ofertă ca fiind la cele mai înalte standarde.

<sup>(11)</sup> Conform acordului de grant respectiv dintre Comisie și guvernul maltez, acestea includ, de exemplu, modificarea configurării birourilor, geamuri duble, infrastructura informatică și de securitate, amenajarea unei săli de conferințe etc.

## ANEXĂ

## Biroul European de Sprijin pentru Azil (Portul Valletta, Malta)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>(Articolul 3 din Tratatul privind Uniunea Europeană și articolele 67, 78 și 80 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</i></p>	<p>Uniunea oferă cetățenilor săi un spațiu de libertate, securitate și justiție, fără frontiere interne, în interiorul căruia este asigurată libera circulația a persoanelor, în corelare cu măsuri adecvate privind controlul la frontierele externe, dreptul de azil, imigrarea, precum și prevenirea criminalității și combaterea acestui fenomen.</p> <p>Uniunea dezvoltă o politică comună în domeniul dreptului de azil, al protecției subsidiare și al protecției temporare, cu scopul de a oferi un statut corespunzător oricărui resortisant dintr-o țară terță care are nevoie de protecție internațională și de a asigura respectarea principiului nereturnării. Această politică trebuie să fie în conformitate cu Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951 și cu Protocolul din 31 ianuarie 1967 privind statutul refugiaților, precum și cu alte tratate din domeniu.</p> <p>În acest sens, ar trebui adoptate măsuri referitoare la un sistem european comun de azil, care să cuprindă: un regim unitar de azil în favoarea resortisanților țărilor terțe, valabil în toată Uniunea; un regim unitar de protecție subsidiară pentru resortisanții țărilor terțe care, fără să obțină azil european, au nevoie de protecție internațională; un sistem comun de protecție temporară a persoanelor strămutate în cazul unui aflux masiv; proceduri comune de acordare și de retragere a regimului unitar de azil sau de protecție subsidiară; criteriile și mecanismele de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil sau de protecție subsidiară; norme referitoare la condițiile de primire a solicitanților dreptului de azil sau de protecție subsidiară; parteneriatul și cooperarea cu țările terțe pentru gestionarea fluxurilor de persoane care solicită drept de azil, protecție subsidiară sau temporară.</p> <p>În cazul în care unul sau mai multe state membre se află într-o situație de urgență caracterizată de un aflux brusc de resortisanți din țări terțe, pot fi adoptate măsuri provizorii, în beneficiul statului sau al statelor membre în cauză.</p> <p>Politica Uniunii în materie de azil și punerea sa în aplicare sunt reglementate de principiul solidarității și al distribuirii echitabile a răspunderii între statele membre, inclusiv pe plan financiar.</p>
<p><b>Competențele biroului</b></p> <p><i>[Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului privind înființarea unui Birou European de Sprijin pentru Azil]</i></p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Biroul contribuie la instituirea unui sistem european comun de azil. Obiectivul biroului este acela de a facilita, coordona și consolida cooperarea practică în materie de azil între statele membre, în diferitele sale aspecte, precum: acordarea unui sprijin practic și operațional statelor membre; acordarea unui sprijin operațional statelor membre care se confruntă cu presiuni deosebite în ceea ce privește sistemele lor de azil, inclusiv coordonarea echipelor de sprijin pentru azil, formate din experți naționali în domeniu; furnizarea de asistență științifică și tehnică pentru elaborarea politicii și a legislației UE în toate domeniile care au un impact direct sau indirect asupra azilului.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <b>Sprijin permanent:</b> sprijinirea și stimularea calității comune a procesului de azil prin formare comună, un program comun de formare în materie de azil, criterii comune de calitate și informații comune privind țara de origine.</li> <li>— <b>Sprijin special:</b> asistență personalizată, consolidare a capacităților, transfer, sprijin specific și procese speciale de control al calității.</li> <li>— <b>Sprijin pentru situații de urgență:</b> organizarea solidarității pentru statele membre care se confruntă cu presiuni deosebite, prin acordarea de sprijin temporar și asistență pentru a reface sau a reconstrui sistemul de azil.</li> </ul>

	<p>— <b>Sprijin pentru informare și analiză:</b> partajarea și compilarea de informații și date, analize și evaluări: nu este vorba numai de compararea și partajarea de informații, ci și de analiza comună a tendințelor și de evaluări comune.</p> <p>— <b>Sprijin pentru țările terțe:</b> sprijinirea dimensiunii externe, sprijinirea parteneriatelor cu țările terțe pentru găsirea unor soluții comune, de exemplu prin consolidarea capacităților și programe de protecție regionale, și coordonarea acțiunilor statelor membre în materie de reinstalare.</p>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componentă</i></p> <p>Consiliul de administrație al biroului este alcătuit din câte un membru din fiecare stat membru, cu excepția Danemarcei, doi membri numiți de Comisia Europeană și un membru fără drept de vot din partea ICNUR. Toți membrii sunt numiți pe baza experienței lor, a responsabilității lor profesionale și a gradului înalt de expertiză în domeniul azilului.</p> <p>Danemarca este invitată să asiste la toate ședințele Consiliului de administrație și la alte reuniuni relevante în calitate de observator.</p> <p>Croația este, de asemenea, invitată să asiste la toate ședințele Consiliului de administrație și la alte reuniuni relevante în calitate de observator până în momentul în care devine membru deplin al biroului, ca urmare a intrării în vigoare a Tratatului privind aderarea Croației la Uniunea Europeană, semnat la 9 decembrie 2011.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Funcțiile principale ale Consiliului de administrație, în calitate de organism de conducere și de planificare al biroului, sunt stabilite la articolul 29 din regulamentul de înființare a biroului. Aceste funcții includ numirea directorului executiv și adoptarea programelor de lucru, a rapoartelor anuale și a bugetului general al biroului. Consiliului de administrație îi revine răspunderea generală de a se asigura că biroul își îndeplinește sarcinile în mod eficace.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Directorul executiv, care este independent în exercitarea funcțiilor sale, este reprezentantul legal al biroului și este responsabil, <i>inter alia</i>, pentru gestionarea administrativă a biroului și pentru punerea în aplicare a programului de lucru și a deciziilor adoptate de Consiliul de administrație. Directorul executiv al biroului, domnul Robert K. Visser, și-a preluat funcția la 1 februarie 2011. Mandatul său este de cinci ani, putând fi prelungit o singură dată pentru o perioadă de trei ani.</p> <p><b>Grupurile de lucru</b></p> <p>În conformitate cu articolul 32 din regulamentul de înființare a biroului, acesta poate înființa grupuri de lucru alcătuite din experți.</p> <p><b>Forumul consultativ</b></p> <p>În 2011 – primul său an de activitate – biroul a instituit un forum consultativ în conformitate cu articolul 51 din regulamentul său de înființare. Forumul consultativ permite biroului să asigure un dialog strâns cu organizațiile societății civile și cu organismele competente relevante. Forumul consultativ constituie un mijloc de a face schimb de informații și de a pune în comun cunoștințele între birou, organizațiile societății civile și organismele relevante care își desfășoară activitatea în domeniul azilului. Conform regulamentului de înființare a biroului, forumul consultativ se reunește în plen cel puțin o dată pe an. De asemenea, biroul dispune de un calendar anual de consultări pentru organizarea diferitelor metodologii și activități de consultare, cum ar fi reuniuni ale experților, ateliere, seminare și consultări online.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p>

	<p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția biroului în 2012</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>10 milioane de euro (biroului i-a fost acordată autonomia financiară la 20 septembrie 2012; până la data respectivă, bugetul a fost executat de Comisia Europeană).</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Posturi autorizate (agenți temporari): 38. Posturi ocupate: 38.</p> <p>Alte posturi (agenți contractuali și experți naționali detașați): 23. Posturi ocupate: 20.</p> <p>Total posturi: 61.</p> <p>Posturi ocupate: 58, repartizate după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 30.</li> <li>— sarcini administrative și de sprijin: 28.</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012</b></p>	<p>Activitățile biroului pot fi împărțite în cinci domenii principale: sprijin permanent, sprijin special, sprijin pentru situații de urgență, sprijin pentru informare și analiză și sprijin pentru țările terțe.</p> <p>Sprijin permanent: Biroul a organizat 15 sesiuni de formare a formatorilor, a actualizat 10 module de formare, a adoptat o strategie de formare și a organizat Seminarul didactic anual. De asemenea, biroul a dezvoltat o metodologie de evaluare a calității, a organizat 16 reuniuni cu privire la informațiile privind țara de origine (ITO), la care au participat grupuri de lucru și grupul de acțiune (<i>task force</i>), a publicat două rapoarte ITO cu privire la Afganistan, a organizat trei ateliere privind cooperarea practică și a pregătit patru reuniuni de experți referitoare la minorii neînsoțiți.</p> <p>Sprijin special: Biroul a lansat un sprijin special pentru Suedia și a prezentat Comisiei, Consiliului și Parlamentului European raportul său de evaluare cu privire la proiectele de transfer.</p> <p>Sprijin pentru situații de urgență: Biroul a acordat sprijin pentru situații de urgență Greciei pentru un an întreg și Luxemburgului în luna februarie 2012.</p> <p>Sprijin pentru informare și analiză: În 2011, biroul și-a publicat Raportul anual privind situația azilului în UE. De asemenea, biroul a prezentat Consiliului și altor parteneri o analiză a sistemului de alertă timpurie și a tendințelor privind situația azilului în UE.</p> <p>Sprijin pentru țările terțe: Biroul a organizat o conferință privind reinstalarea.</p> <p>În ceea ce privește organizarea biroului, acesta a dobândit independență financiară, a organizat patru reuniuni ale Consiliului de administrație, s-a mutat în noul sediu, a semnat un acord de lucru cu Frontex, a organizat a doua reuniune a forumului consultativ și a consultat societatea civilă pe diferite teme, inclusiv cu privire la raportul său anual.</p>

Sursa: Informații furnizate de birou.



**RĂSPUNSURILE BIROULUI**

12. În mai 2013, a fost întocmit un proiect de raport privind validarea sistemului de contabilitate al EASO. Raportul final a fost semnat la 29 mai 2013.
13. În timpul fazei de înființare a EASO și înainte de autonomia financiară, au fost stabilite câteva angajamente provizorii pentru a acoperi diferite tipuri de cheltuieli. Înainte de autonomia financiară, s-a hotărât ca aceste angajamente să nu fie deblocate. La sfârșitul exercițiului financiar 2012, s-a decis reportarea angajamentelor menționate în exercițiul financiar 2013 pentru a asigura acoperirea cererilor de plată conexe din 2012 (eventuale restante) printr-un angajament bugetar. În prezent, EASO supraveghează permanent consumul de angajamente bugetare. Astfel se va asigura un report regulat în exercițiul financiar 2014.
14. În trimestrul al treilea, se va efectua un inventar fizic.
15. Întârzierile au fost o consecință a transferului de date în ABAC, precum și a transferului de dosare fizice în scopul autonomiei financiare. Până în vara lui 2013, EASO prevede scăderea radicală a plăților întârziate.
16. Ca urmare a autoevaluării din aprilie 2013, EASO este acum aproape de implementarea completă a procesului și îl va încheia până la sfârșitul lui 2013.
17. 2012 a fost un exercițiu financiar excepțional în ceea ce privește cerințele bugetare din cauza autonomiei financiare, iar EASO a dispus numai de două luni și jumătate pentru a angaja cuantumul menționat de 4,8 milioane de euro.
18. Procentajul de reportări deosebit de mare s-a datorat, în principal, datei târzii a autonomiei financiare, la sfârșitul lunii septembrie 2012, și mutării în noul sediu permanent, tot în luna septembrie a aceluiași an.
19. Cuantumul pentru acoperirea obligațiilor legale rezultate din furnizarea de bunuri și servicii a fost insuficient din cauza condițiilor excepționale ale exercițiului financiar 2012 (autonomie financiară). EASO a stabilit deja sisteme eficiente de planificare, supraveghere și raportare pentru angajamentele bugetare pentru a se asigura că obligațiile legale sunt pe deplin acoperite de angajamentele bugetare suficiente.
20. Cadru pentru rambursarea pe bază forfetară a cheltuielilor de deplasare a experților a fost pregătit cu sprijinul tehnic al DG Afaceri interne în 2011 și apoi a fost prezentat și adoptat de Consiliul de administrație al EASO. La aplicarea sistemului de rate forfetare s-a luat în considerare flexibilitatea de detașare de experți în termen scurt, cu cheltuielile mari de zbor corespunzătoare, incluzând cheltuielile de deplasare în zone îndepărtate cum ar fi frontierele. Pentru a asigura o bună gestiune financiară, sistemul va fi supus unei reexaminări regulate.
21. Comisia europeană a acordat *de facto* un grant Ministerului maltez al Justiției și Afacerilor Interne în baza deciziei anuale de finanțare a agențiilor adoptată de DG JLS/Afaceri interne (decizia de finanțare 2010 privind achizițiile și subvențiile pentru organismele comunitare menționată la articolul 185 din Regulamentul nr. 1605/2002 al Consiliului, în domeniul justiției, libertății și securității pentru 2010), care avea ca obiectiv realizarea lucrărilor de adaptare și instalare de echipamente de securitate necesare în clădirea EASO, pusă la dispoziție de guvernul maltez.
22. Prevederile bugetare pentru acest proiect erau incluse în bugetul aprobat al EASO. Specificațiile proiectului și estimările făceau parte din acordul de grant. Acordul de închiriere și proiectul au făcut obiectul unei discuții specifice în cadrul Comisiei pentru bugete a Parlamentului European în 2011.
23. Transparența în procedurile de recrutare a fost îmbunătățită. Din momentul obținerii autonomiei financiare și administrative a EASO, au fost introduse noi practici de selecție/recrutare. Aceste practici sunt menționate și în politica de recrutare a EASO.

## RAPORTUL

### privind conturile anuale ale Autorității Bancare Europene pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile autorității

(2013/C 365/12)

#### INTRODUCERE

1. Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „autoritatea”), cu sediul la Londra, a fost instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>. Sarcina autorității este de a contribui la elaborarea de standarde și practici comune de înaltă calitate în materie de reglementare și de supraveghere, de a contribui la aplicarea consecventă a actelor juridice cu caracter obligatoriu ale Uniunii, de a stimula și a facilita delegarea de sarcini și responsabilități între autoritățile competente, de a monitoriza și a evalua evoluțiile pieței în domeniile sale de competență și de a promova protecția deponenților și a investitorilor <sup>(2)</sup>.

#### INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale autorității. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

#### DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale autorității, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

#### Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>,

conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale autorității, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale autorității includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale autorității după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a autorității;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

#### Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea

<sup>(1)</sup> JO L 331, 15.12.2010, p. 12.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile autorității.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanșul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale autorității și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale autorității prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

11. Pentru a acoperi taxele școlare mai ridicate, autoritatea acordă membrilor personalului care au copii ce frecventează unități de învățământ primar și secundar o contribuție pentru școlarizare care este în plus față de alocația școlară prevăzută în Statutul funcționarilor<sup>(8)</sup>. În 2012, suma totală a acestor contribuții s-a ridicat la aproximativ 76 000 de euro. Aceste contribuții nu sunt prevăzute de Statutul funcționarilor și, în consecință, sunt neconforme cu reglementările.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

12. În conformitate cu strategia autorității în materie de tehnologie a informației, care a fost stabilită de organizația care a precedat-o<sup>(9)</sup>, sistemele sale informatice esențiale au fost externalizate unui furnizor extern de servicii de informatică<sup>(10)</sup> până în luna decembrie 2013. Această situație prezintă un risc prin virtutea faptului că autoritatea este limitată în ceea ce privește controlul și supravegherea sistemelor sale informatice.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

13. Nivelul creditelor care au fost angajate a fost, per ansamblu, de 89 %, variind de la 84 % pentru titlul I (cheltuielile legate de personal), la 86 % pentru titlul II (cheltuielile administrative) și la 100 % pentru titlul III (cheltuielile operaționale)<sup>(11)</sup>. În ceea ce privește titlul II, nivelul reporturilor de credite angajate a fost ridicat (45 %), în principal din cauza unor factori independenți de voința autorității, cum ar fi eșecul de a găsi spații noi de birouri și întârzierile înregistrate în implementarea anumitor proiecte informatice pentru care s-a dovedit a fi dificilă obținerea informațiilor necesare de la organizația care a precedat autoritatea. În ceea ce privește titlul III, nivelul reporturilor de credite angajate a fost ridicat (85 %). Principalii factori care au cauzat această din urmă situație sunt reprezentați de: complexitatea și durata lungă a două proceduri de achiziție de servicii informatice, proceduri care s-au derulat totuși conform planificării, întârzierile înregistrate în demararea și implementarea a altor trei proiecte informatice și facturarea cu întârziere de către furnizori a anumitor servicii informatice.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

14. Curtea a identificat următoarele deficiențe într-un număr de proceduri de recrutare auditate, deficiențe care sunt legate de transparență și de egalitatea de tratament: punctajul acordat candidaților era unul global în loc să li se acorde un punctaj pentru fiecare dintre criteriile de selecție; nu existau probe care să demonstreze că întrebările care urmau să fie utilizate pentru interviuri și pentru testele scrise fuseseră formulate anterior datei examinării candidaturilor.

<sup>(8)</sup> Articolul 3 din anexa VII prevede plata alocației până la concurența unei valori egale cu dublul alocației de bază de 252,81 euro, și anume 505,62 euro.

<sup>(9)</sup> Comitetul European al Inspectorilor Bancari.

<sup>(10)</sup> Banque de France.

<sup>(11)</sup> În urma unei analize a necesităților pentru restul exercițiului, bugetul a fost revizuit și creditul au fost reduse cu 8,9 % în luna septembrie 2012.

**SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

15. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Ratele scăzute de execuție bugetară semnalează existența unor dificultăți la nivelul planificării și al execuției bugetului.	În desfășurare
2011	Bugetul autorității pentru exercițiul financiar 2011 s-a cifrat la 12,7 milioane de euro. În conformitate cu regulamentul de instituire a autorității <sup>(1)</sup> , 60 % din bugetul aferent exercițiului 2011 a fost finanțat prin contribuțiile statelor membre și ale țărilor AELS, iar 40 % a fost finanțat de la bugetul Uniunii. La sfârșitul exercițiului 2011, autoritatea a înregistrat un rezultat bugetar pozitiv în valoare de 3,6 milioane de euro. În conformitate cu articolul 15 alineatul (4) și cu articolul 16 alineatul (1) din regulamentul său financiar, întreaga sumă a fost înregistrată în conturi cu titlu de datorie față de Comisia Europeană.	În desfășurare
2011	Au fost identificate o serie de deficiențe în ceea ce privește trei angajamente juridice care au fost asumate înaintea angajamentelor bugetare corespunzătoare (742 000 de euro).	Finalizată
2011	Sistemul contabil al autorității nu a fost încă validat de către contabil, așa cum se prevede în regulamentul financiar.	Finalizată
2011	Nu toate procedurile de achiziții care au făcut obiectul auditului erau pe deplin conforme cu prevederile Regulamentului financiar general. O serie de contracte în valoare de 299 182 de euro fuseseră lansate în baza normelor naționale, generând plăți în cuantum de 248 775 de euro în 2011. Autoritatea ar trebui să se asigure că toate contractele noi sunt atribuite în deplină conformitate cu normele UE privind achizițiile.	Finalizată
2011	Este necesar ca autoritatea să aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare: nu s-au stabilit înainte de examinarea candidaturilor nici ponderea aferentă fiecărui criteriu de selecție, nici punctajul minim pe care candidații trebuiau să îl obțină pentru a fi invitați la interviu sau pentru a fi incluși pe lista candidaților considerați corespunzători.	În desfășurare

<sup>(1)</sup> JO L 331, 15.12.2010, p. 12, articolul 62 alineatul (1).

## ANEXA II

## Autoritatea Bancară Europeană (Londra)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 26 și 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>Articolul 26</p> <p>„(1) Uniunea adoptă măsurile pentru instituirea sau asigurarea funcționării pieței interne, în conformitate cu dispozițiile incidente ale tratatelor.</p> <p>(2) Piața internă cuprinde un spațiu fără frontiere interne, în care libera circulație a mărfurilor, a persoanelor, a serviciilor și a capitalurilor este asigurată în conformitate cu dispozițiile tratatelor.</p> <p>(3) Consiliul, la propunerea Comisiei, definește orientările și condițiile necesare asigurării unui progres echilibrat în toate sectoarele vizate.”</p> <p>Articolul 114</p> <p>„(1) Cu excepția cazului în care tratatele dispun altfel, dispozițiile următoare se aplică în vederea realizării obiectivelor enunțate la articolul 26. Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară și după consultarea Comitetului Economic și Social, adoptă măsurile privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre care au ca obiect instituirea și funcționarea pieței interne.”</p>
<p><b>Competențele autorității</b></p> <p>[Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>(a) îmbunătățirea funcționării pieței interne, incluzând, în special, un nivel solid, eficace și consecvent de reglementare și supraveghere;</p> <p>(b) garantarea integrității, a transparenței, a eficienței și a bunei funcționări a piețelor financiare;</p> <p>(c) consolidarea coordonării internaționale în domeniul supravegherii;</p> <p>(d) prevenirea arbitrajului de reglementare și promovarea condițiilor de concurență echitabile;</p> <p>(e) garantarea unei reglementări și supravegheri corespunzătoare cu privire la asumarea riscurilor de credit și a altor riscuri;</p> <p>(f) îmbunătățirea protecției consumatorilor.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>(a) să contribuie la elaborarea de standarde și practici comune de înaltă calitate în materie de reglementare și supraveghere;</p> <p>(b) să contribuie la aplicarea consecventă a actelor cu caracter juridic obligatoriu ale Uniunii;</p> <p>(c) să stimuleze și să faciliteze delegarea de sarcini și responsabilități între autoritățile competente;</p> <p>(d) să coopereze îndeaproape cu CERS (1);</p> <p>(e) să organizeze și să realizeze evaluări <i>inter pares</i> ale autorităților competente;</p> <p>(f) să monitorizeze și să evalueze evoluțiile pieței în domeniile sale de competență;</p> <p>(g) să realizeze analize economice ale piețelor pentru a-și îndeplini atribuțiile în cunoștință de cauză;</p> <p>(h) să promoveze protecția deponenților și a investitorilor;</p>

	<p>(i) să contribuie la funcționarea consecventă și coerentă a colegiilor de supraveghere, la monitorizarea, evaluarea și măsurarea riscurilor sistemice, la elaborarea și coordonarea planurilor de redresare și de rezoluție, asigurând un nivel înalt de protecție a deponenților și a investitorilor pe întreg teritoriul Uniunii și elaborând metode de rezoluție a instituțiilor financiare care intră în stare de insolvență, precum și o evaluare a necesității de a avea instrumente de finanțare corespunzătoare;</p> <p>(j) să realizeze orice alte sarcini specifice prevăzute în regulament sau în alte acte legislative;</p> <p>(k) să publice pe site-ul său și să actualizeze periodic informațiile privind domeniul său de activitate;</p> <p>(l) să preia, după caz, toate sarcinile existente și în curs ale Comitetului European al Inspectorilor Bancari (CEIB).</p>
<b>Organizare</b>	<p><b>Consiliul supraveghetorilor</b></p> <p>Format din președinte, dintr-un reprezentant din fiecare stat membru (șeful ANS <sup>(?)</sup>) și din câte un reprezentant din partea Comisiei, din partea BCE <sup>(?)</sup>, din partea CERS, din partea EIOPA <sup>(4)</sup> și, respectiv, din partea ESMA <sup>(5)</sup>.</p> <p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p>Se compune din președinte și din alți șase membri ai Consiliului supraveghetorilor.</p> <p><b>Președinte</b></p> <p>Este numit de Consiliul supraveghetorilor.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Este numit de Consiliul supraveghetorilor.</p> <p><b>Comisia de apel</b></p> <p>Este un organism comun al celor trei autorități europene de supraveghere (AES).</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European.</p>
<b>Resurse puse la dispoziția autorității în 2012 (2011)</b>	<p><b>Bugetul 2012</b></p> <p>20,7 (12,7) milioane de euro</p> <p>Incluzând:</p> <p>Subvenție din partea Uniunii Europene: 8,3 (5,1) milioane de euro</p> <p>Contribuțiile statelor membre: 12,1 (7,4) milioane de euro</p> <p>Contribuțiile observatorilor: 0,3 (0,2) milioane de euro</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>68 (40) de agenți temporari;</p> <p>12 (6) agenți contractuali;</p> <p>14 (5) experți naționali detașați.</p>

**Produse și servicii furnizate în 2012**

- Consultări publice cu privire la 23 de proiecte de standarde tehnice de reglementare și de aplicare, dintre care 16 se referă la capital/fonduri proprii.
- Transmiterea către Comisie a primului proiect de standard tehnic de reglementare privind cerințele de capital pentru contrapărțile centrale prevăzute în Regulamentul privind infrastructura pieței europene.
- Publicarea a șase orientări, a patru documente de dezbateri și a 14 documente de consultare.
- Emiterea a șapte avize adresate Comisiei, Parlamentului European și Consiliului și transmiterea a trei scrisori conținând observații referitoare la diverse probleme legate de contabilitate către IASB/Fundația IFRS, precum și a unei scrisori conținând observații referitoare la aspecte de audit către Consiliul pentru Standarde Internaționale de Audit și Asigurare (*International Auditing and Assurance Standards Board* - IAASB).
- Urmărirea acțiunilor întreprinse în urma recomandării formulate de autoritate în iulie 2011 după derularea testului de rezistență (*stress test*) realizat la nivelul UE și în urma recomandării formulate de autoritate în decembrie 2011 cu privire la recapitalizare, recomandări a căror punere în aplicare trebuia realizată până la data de 30 iunie 2012 (monitorizarea planurilor de capital ale băncilor, publicarea datelor individuale aferente situațiilor capitalului a 61 de bănci).
- Activități derulate în legătură cu colegiile de supraveghere, axate pe îmbunătățirea coerenței practicilor de supraveghere, pe o mai bună coordonare a activităților și pe elaborarea unor decizii comune privind normele prudențiale aplicabile în mod specific unei instituții financiare, punând în special accentul pe cele mai mari 40 de bănci transfrontaliere din UE.
- Participarea la 116 reuniuni și activități ale colegiilor.
- Elaborarea Manualului de gestionare a crizelor al autorității, consacrat gestionării situațiilor de urgență, care abordează problema schimbului de informații în cadrul colegiilor și cu autoritatea în situațiile de urgență.
- Elaborarea unui document privind bunele practici în materie de coerență a conținutului deciziilor comune și a procesului urmat pentru adoptarea lor.
- Întocmirea unui număr de rapoarte ale experților (de exemplu, un raport privind revizuirea cadrului prudențial existent pentru împrumuturile acordate IMM-urilor, un raport privind exercițiul de monitorizare a Basel III/CRD IV (Directiva privind cerințele de capital IV), un raport privind exercițiul de urmărire menit să evalueze raportările pe care le-au realizat băncile pentru a răspunde cerințelor din pilonul 3 stabilite în Directiva privind cerințele de capital, un raport privind funcționarea colegiilor și îndeplinirea planurilor de acțiune ale acestora etc.).
- Realizarea unor analize, evaluări și monitorizări ale riscurilor și prezentarea unor rapoarte de analiză a riscurilor adresate unei game largi de părți interesate (inclusiv prezentarea unui raport anual destinat Parlamentului European, a unor rapoarte și actualizări semestriale și trimestriale și a unei raportări săptămânale care oferă o privire de ansamblu asupra lichidităților și a condițiilor de finanțare pentru băncile europene), consolidarea infrastructurii de evaluare și de analiză a riscurilor, inclusiv explorarea datelor interne și externe.
- Aport de informații și furnizarea unei contribuții la procesul de examinare a Sistemului european al supraveghetorilor financiari în contextul articolului 81 din regulamentul de instituire a autorității, în cooperare cu ESMA și cu EIOPA (punerea la dispoziție a unor date cantitative și calitative și transmiterea către Comisie a unui raport de autoevaluare).
- Contribuție la Programul de evaluare a sectorului financiar al UE elaborat de Fondul Monetar Internațional.
- Activități derulate în cooperare cu ESMA în legătură cu EURIBOR și cu problemele legate de indicii de referință, inclusiv formularea unor recomandări adresate Euribor-EBF (Euribor-Federația Bancară Europeană) și autorităților naționale, precum și activități derulate în legătură cu principiile pentru procesele de stabilire a indicilor de referință.
- Realizarea unor sondaje în rândul autorităților naționale competente cu privire la reglementările naționale referitoare la asigurarea de răspundere civilă profesională, precum și cu privire la practicile responsabile în materie de creditare și la tratarea împrumutaților care se află în dificultate de plată; publicarea Raportului 2012 privind tendințele de consum.
- Organizarea de către autoritate a Zilei Protecției Consumatorilor în luna octombrie 2012.



---

	<ul style="list-style-type: none"><li>— Crearea Comitetului permanent pentru protecția consumatorilor și inovația în domeniul financiar (<i>Standing Committee on Consumer Protection and Financial Innovation - SCConFin</i>) și a subgrupurilor din cadrul acestuia, care se ocupă de practicile responsabile în materie de creditare și tratarea restanțelor și a întârzierilor la plată, de fondurile tranzacționate la bursă și de contractele financiare pentru diferență.</li><li>— Organizarea și coordonarea a 13 seminare destinate personalului din cadrul autorității și din cadrul autorităților naționale de supraveghere.</li><li>— Stabilirea unui ansamblu de indicatori-cheie de performanță pentru domeniul finanțelor, referitor la care trebuie să se raporteze cu regularitate Consiliului de administrație al autorității.</li><li>— Extinderea în continuare a sistemului integrat de gestionare electronică a resurselor umane (<i>Allegro</i>) în vederea facilitării unui mediu de lucru eficient și transparent.</li><li>— 11 reuniuni ale Consiliului supraveghetorilor (șapte reuniuni fizice și patru teleconferințe) și opt reuniuni ale Consiliului de administrație (șase reuniuni fizice și două teleconferințe).</li><li>— Aproximativ 180 de reuniuni organizate de comitete/grupuri/grupuri operative/comisii din cadrul autorității.</li></ul>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

<sup>(1)</sup> Comitetul European pentru Risc Sistemic.

<sup>(2)</sup> Autoritate națională de supraveghere.

<sup>(3)</sup> Banca Centrală Europeană.

<sup>(4)</sup> Autoritatea Europeană pentru Asigurări și Pensii Ocupaționale (*European Insurance and Occupational Pensions Authority*).

<sup>(5)</sup> Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe (*European Securities and Markets Authority*).

Sursa: Informații furnizate de autoritate.

---

**RĂSPUNSURILE AUTORITĂȚII**

11. Nivelul ridicat al taxelor școlare și lipsa unei Școli Europene în Londra este un obstacol important în atragerea și reținerea de personal cu înaltă calificare, care are experiența necesară pentru a îndeplini mandatul Autorității Bancare Europene (ABE).

Ca urmare a negocierilor eșuate cu autoritățile britanice, ABE a adoptat o politică internă pentru evitarea discriminării și promovarea de șanse egale în cadrul politicii de personal, reflectând astfel spiritul Statutului funcționarilor. Se cuvine ca personalul ABE să beneficieze de același sprijin social pentru cheltuielile școlare precum personalul angajat pe baza Statutului funcționarilor în alte sedii ale instituțiilor europene.

Fundamentele și motivele acestei abordări au fost întotdeauna incluse în detaliu în bugetul ABE (Planul politicii de personal) în cadrul procedurii bugetare anuale.

12. ABE acceptă observația Curții. Noua strategie IT, aprobată de Consiliul de administrație în 2012 și pusă în aplicare în 2013, va procura autorității un control extins asupra sistemelor sale informatice la 1 ianuarie 2014 când se termină contractul cu actualul furnizor de servicii IT.

13. ABE ia notă de constatarea Curții de Conturi Europene.

În caz de reportări legate de IT la titlul III, se poate considera că acest lucru se datorează fazei de înființare a agenției și punerii în aplicare a noii strategii IT care vizează să elimine treptat soluțiile anterioare și să stabilească o platformă informatică solidă în conformitate cu mandatul pe termen lung al ABE. Din momentul în care s-a încheiat faza de înființare, cheltuielile IT vor fi distribuite mai echilibrat pe tot parcursul anului fiscal, ceea ce va reduce în mod semnificativ riscul de reportări.

14. ABE admite punctele slabe identificate de Curte și a pus în aplicare cu promptitudine măsurile corective. Începând cu ianuarie 2013, candidaților li se atribuie un scor pentru fiecare criteriu de selecție și, în mod regulat, sunt incluse în dosarele de recrutare dovezi că întrebările de la teste și interviuri au fost stabilite înainte de data examinărilor.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Centrului European de Prevenire și Control al Bolilor pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile centrului

(2013/C 365/13)

## INTRODUCERE

1. Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor (denumit în continuare „centrul”), cu sediul la Stockholm, a fost instituit prin Regulamentul (CE) nr. 851/2004 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Sarcinile principale ale centrului sunt de a colecta și de a difuza date în ceea ce privește prevenirea și controlul bolilor umane, precum și de a furniza avize științifice cu privire la acest subiect. Centrul trebuie, în egală măsură, să coordoneze rețeaua europeană de organisme care își desfășoară activitatea în acest domeniu<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale centrului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale centrului, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale centrului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale centrului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale centrului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a centrului;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o

<sup>(1)</sup> JO L 142, 30.4.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile centrului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale centrului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale centrului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

11. Pentru exercițiul 2011, Curtea a exprimat o opinie cu rezerve cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor centrului, întrucât acesta nu a respectat valoarea maximă a unui contract-cadru din 2009. În temeiul acestui contract-cadru, centrul putea semna contracte specifice cu furnizori selectați, în limita sumei de 9 milioane de euro. Cu toate

acestea, până la sfârșitul lui 2011, fuseseră efectuate plăți în cuantum total de 12,2 milioane de euro.

12. În vederea achiziționării serviciilor necesare continuării proiectului respectiv, centrul a încheiat în 2012 o serie de contracte specifice suplimentare, în valoare de 2,5 milioane de euro. Până la sfârșitul lui 2012, plățile efectuate au totalizat 17,4 milioane de euro, sumă care cuprinde și cuantumul de 2,7 milioane de euro care reprezintă plăți efectuate în 2012 pentru contracte semnate deja în 2011. Plățile care au depășit pragul de 9 milioane de euro stabilit în contractul-cadru sunt neconforme cu reglementările, însă centrul a întreprins acțiuni corective în 2012 și a semnat un nou contract-cadru în iunie 2012 (nu se vor mai efectua plăți în temeiul contractului precedent). De asemenea, centrul a înregistrat progrese în ceea ce privește monitorizarea execuției contractelor-cadru în general.

13. Plățile efectuate în 2012 în valoare de 5,2 milioane de euro reprezintă o consecință a anomaliilor înregistrate în anii precedenți, când pragul stabilit în contractul-cadru nu a fost respectat. Aceste plăți sunt legate de obligații contractuale din anii precedenți (2,7 milioane de euro) sau de obligații asumate în 2012 din motive legate de continuitatea activității (2,5 milioane de euro), în așteptarea finalizării procedurii de achiziții pentru noul contract-cadru. Având în vedere acțiunile corective întreprinse de centru în 2012, Curtea a exprimat în acest an o opinie fără rezerve privind legalitatea și regularitatea operațiunilor.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

14. În 2012, centrul a acordat granturi unor instituții de cercetare și unor persoane fizice. Totalul cheltuielilor aferente granturilor a fost de 752 000 de euro, reprezentând 1,4 % din cheltuielile operaționale înregistrate în 2012. Verificările *ex ante* ale centrului, înaintea rambursării cheltuielilor declarate de către beneficiari, constau într-o verificare documentară a declarațiilor de cheltuieli și, în unele cazuri, a certificatelor de audit eliberate de societățile de audit independente contractate de beneficiari. De obicei, centrul nu solicită din partea beneficiarilor niciun document în sprijinul eligibilității și al exactității cheltuielilor declarate. Pentru a spori controalele, centrul a adoptat o strategie de verificare *ex post* și a planificat punerea sa în aplicare în 2012. Cu toate acestea, a avut loc o întârziere de zece luni până când centrul a putut beneficia de un contract interinstituțional de audit și, la momentul auditului, nu fusese efectuată încă nicio verificare *ex post* a cheltuielilor aferente granturilor din 2012. În cazul operațiunilor auditate de Curte, centrul a obținut, în numele Curții, documente justificative care au oferit o asigurare rezonabilă cu privire la legalitatea și regularitatea acestora.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

15. Ratele de execuție bugetară pentru titlul I (cheltuieli de personal) și pentru titlul II (cheltuieli administrative) erau satisfăcătoare, atingând 97 %, respectiv 80 % din creditele angajate. Nivelul sumelor reportate aferente titlului III este ridicat, echivalând cu 8,3 milioane de euro (41 % din creditele angajate aferente titlului III), însă acest fapt nu s-a datorat întârzierilor în implementarea programului anual de activitate al centrului, ci reflectă caracterul multianual al activităților. Centrul a adoptat un modul de planificare bugetară care este legat direct de programul său anual de activitate, iar plățile au fost planificate și efectuate în conformitate cu necesitățile operaționale.

**SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

16. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Ca și în exercițiul anterior, a fost reportat un volum bugetar ridicat. Această valoare ridicată a reportului, însoțită de un nivel scăzut de cheltuieli angajate (5,4 milioane de euro), contravine principiului bugetar al anualității.	Finalizată
2011	Neregularitățile care au afectat gestionarea unui contract-cadru și care au condus la o opinie cu rezerve privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor sunt prezentate la punctul 10. Curtea a identificat și alte cazuri în care controalele efectuate de centru nu au putut împiedica slaba gestionare a contractelor.	Finalizată
2011	Într-un caz, în temeiul unui contract-cadru multiplu, centrul a modificat un contract specific în 2010 și, din nou, în 2011. Modificările respectau condițiile contractului-cadru, dar nu erau conforme cu Normele de punere în aplicare a regulamentului financiar al centrului. Modificările priveau durata contractului, precum și creșteri care afectau atât întinderea serviciilor, cât și valorile contractelor. Plățile în plus față de valoarea inițială a contractului s-au ridicat la 0,2 milioane de euro.	Finalizată
2011	În cazul unui alt contract-cadru încheiat pentru o sumă maximă de 1,7 milioane de euro, cele patru contracte specifice semnate în 2011 pentru punerea sa în aplicare nu făceau nicio referire la volumul sau la valoarea serviciilor care urmau să fie furnizate. În 2011, plățile aferente acestor contracte specifice s-au ridicat la 0,06 milioane de euro. Contractul-cadru propriu-zis avea o durată excesivă, și anume 8 ani, iar centrul nu a putut să stabilească o legătură clară între specificațiile tehnice, criteriile de atribuire și structura prețurilor astfel cum erau stabilite acestea în documentația de atribuire trimisă furnizorilor în vederea achiziționării serviciilor.	Finalizată
2011	În 2011, un acord de grant pentru suma de 0,2 milioane de euro a fost semnat la mai mult de patru luni de la începerea activităților. Activitățile și cheltuielile efectuate înaintea semnării acordului de grant sunt neeligibile.	Finalizată
2011	Ca și în anul anterior, Curtea a identificat deficiențe la nivelul procedurilor de recrutare a personalului. Nu exista nicio dovadă că întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și pentru interviuri și ponderea acestora fuseseră stabilite înainte de examinarea candidaturilor. O parte din criteriile de selecție nu fuseseră verificate, iar condițiile de eligibilitate au fost modificate în etapa evaluării.	Finalizată

## ANEXA II

## Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor (Stockholm)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 168 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— În definirea și punerea în aplicare a tuturor politicilor și acțiunilor Uniunii se asigură un nivel ridicat de protecție a sănătății umane.</li> <li>— Acțiunea Uniunii, care completează politicile naționale, are în vedere îmbunătățirea sănătății publice și prevenirea bolilor și afecțiunilor umane, precum și a cauzelor de pericol pentru sănătatea fizică și mentală. Această acțiune cuprinde, de asemenea, combaterea marilor epidemii, favorizând cercetarea cauzelor, a transmiterii și prevenirii acestora, precum și informarea și educația în materie de sănătate, precum și supravegherea amenințărilor transfrontaliere grave privind sănătatea, alerta în cazul unor asemenea amenințări și combaterea acestora.</li> </ul>
<p><b>Competențele centrului</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 851/2004 al Parlamentului European și al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Să consolideze sistemele de apărare ale Europei împotriva bolilor infecțioase; mai exact, să identifice, să evalueze și să comunice amenințările existente și noi pe care bolile transmisibile le reprezintă pentru sănătatea umană.</li> <li>— În acest scop, centrul gestionează rețele de supraveghere specializate, furnizează avize științifice, gestionează sistemul de alertă precoce și de reacție (<i>early warning and response system</i> - EWRS) și furnizează asistență și formare științifică și tehnică.</li> </ul> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Să gestioneze rețelele specializate de supraveghere a bolilor și să consolideze activitățile în rețea. Centrul are un rol specific în colectarea, validarea, analizarea și difuzarea datelor.</li> <li>— Să furnizeze consultanță de specialitate la nivel de experți cu autoritate în domeniu, precum și avize și studii științifice cu privire la bolile transmisibile.</li> <li>— Să gestioneze sistemul de alertă precoce și de reacție. Să elaboreze proceduri pentru identificarea amenințărilor noi pentru sănătate.</li> <li>— Să consolideze capacitățile statelor membre în ceea ce privește planificarea pregătirii și formarea.</li> <li>— Să informeze publicul larg și părțile interesate cu privire la activitatea sa.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Câte un membru desemnat de fiecare stat membru, doi membri desemnați de Parlamentul European și trei reprezentanți ai Comisiei.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Consiliul adoptă programul anual și bugetul anual al centrului și monitorizează execuția acestora.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație pe baza unei liste de candidați propuși de Comisie.</p> <p><b>Forumul consultativ</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Un reprezentant al fiecărui stat membru și trei reprezentanți, fără drept de vot, ai Comisiei.</p>

	<p><i>Sarcini</i></p> <p>Sarcina forumului este de a asigura excelența științifică a activităților centrului, precum și independența activităților și a avizelor acestuia.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția centrului în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>58,2 (56,6) milioane de euro.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Posturi autorizate: 200 (200)</p> <p>Posturi ocupate: 187 (177)</p> <p>Alte posturi: 91 (88)</p> <p>Total personal: 278 (265), repartizat după cum urmează:</p> <p>— sarcini operaționale: 183 (174)</p> <p>— sarcini administrative și de sprijin: 95 (91)</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p>69 (64) de amenințări la adresa sănătății identificate și monitorizate prin intermediul <i>Threat Tracking Tool</i> (TTT - instrumentul de monitorizare a amenințărilor).</p> <p>52 (52) de rapoarte săptămânale privind amenințările legate de bolile transmisibile, rapoarte trimise unui număr de 334 (331) de destinatari. De asemenea, începând cu 2012, aceste rapoarte sunt disponibile pentru consultare pe site-ul centrului.</p> <p>Acordarea de sprijin vizând informațiile epidemiologice în cadrul a 3 (3) evenimente de amploare, care au reunit un număr important de participanți.</p> <p>În plus, s-au monitorizat, de asemenea, 3 (5) evenimente cu caracter excepțional/de importanță publică.</p> <p>Elaborarea a 6 evaluări ale riscurilor, a 16 (17) noi evaluări rapide ale riscurilor și a 16 (11) actualizări ale evaluărilor rapide ale riscurilor.</p> <p>1 (2) atelier cu exerciții de simulare organizat pentru testarea și ameliorarea gradului de pregătire și de reacție la bolile transmisibile.</p> <p>94 (98) de specialiști au beneficiat de formare prin intermediul Programului european de formare în domeniul epidemiologiei de intervenție (<i>European Programme for Intervention Epidemiology Training - EPIET</i>).</p> <p>10 (8) specialiști au beneficiat de formare prin intermediul Programului european de formare în domeniul microbiologiei aplicate în sănătatea publică (<i>European Public Health Microbiology Training - EUPHEM</i>).</p> <p>114 (181) experți în sănătate publică din 30 de țări UE-SEE au participat la o serie de module de formare de scurtă durată oferite de centru.</p> <p>780 000 (500 000) de vizitatori ai portalului web al centrului.</p> <p>240 (122) de documente științifice publicate.</p>



---

	<p>Organizarea celei de a cincea Zile Europene de Sensibilizare cu privire la Utilizarea Antibioticelor, cu participarea a 43 (37) de țări; cu scopul de a exprima solidaritatea la nivel mondial, au fost lansate, în cursul aceleiași săptămâni, Săptămâna Americană de Informare cu privire la Utilizarea Antibioticelor (<i>Get Smart About Antibiotics</i>), inițiativa canadiană <i>AntibioticAwareness.ca</i> (site web de informare cu privire la utilizarea antibioticelor), precum și Săptămâna Australiană de Sensibilizare cu privire la Utilizarea Antibioticelor.</p> <p>13 (11,2) milioane de înregistrări unice în baza de date TESSy; 1 324 (845) de utilizatori activi din 56 (53) de țări.</p> <p>Supraveghere sporită; integrarea în cadrul centrului, până la sfârșitul anului 2012, a 15 (15) dintre cele 17 rețele de supraveghere specializate (una dintre rețele a fost abandonată, iar ultima externalizată).</p> <p>Publicarea raportului epidemiologic anual.</p> <p>Publicarea rapoartelor anuale privind tuberculoza, HIV/SIDA și rezistența antimicrobiană.</p> <p>40 (32) de buletine săptămânale privind gripa/rapoarte săptămânale privind supravegherea gripei pentru 2012.</p> <p>34 (27) de avize științifice elaborate, pe baza cererilor formulate de părțile interesate.</p> <p>Organizarea celei de a șasea Conferințe Științifice Europene privind Epidemiologia Aplicată din Domeniul Bolilor Infecțioase (ESCAIDE), în perioada 24-26 octombrie 2012, la Edinburgh, cu participarea a 511 (500) de persoane.</p> <p>Organizarea primei conferințe Eurovaccine.net cu participarea a 200 de persoane.</p> <p>Publicarea săptămânală a jurnalului științific Eurosurveillance, cu 14 000 (13 302) de abonați online.</p> <p>Pentru prima dată, publicației Eurosurveillance i s-a calculat un factor de impact. Acesta a atins nivelul impresionant de 6,15 pentru exercițiul 2011, ceea ce plasează Eurosurveillance pe locul 6, la nivel mondial, în rândul celor 70 de jurnale din categoria bolilor infecțioase.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

Sursa: Informații furnizate de centru.

---

## RĂSPUNSURILE CENTRULUI

11-13. Centrul a aflat de acest caz în septembrie 2011 și l-a adus la cunoștința Curții de Conturi în timpul auditului din octombrie 2011. Centrul a optat pentru transparență totală în această privință pentru a solicita îndrumare și consiliere din partea Curții de Conturi. În urma discuțiilor de atunci, Centrul a adoptat toate măsurile necesare: lansarea imediată a unei noi proceduri de atribuire a contractelor pentru a elaborarea unui nou contract-cadru și înregistrarea excepțiilor. În decembrie 2011, Centrul a comunicat, alături de răspunsul la această constatare preliminară, informații detaliate referitoare la volumul contractelor care urmau să fie semnate încă în temeiul actualului contract-cadru pentru a-și asigura continuitatea activității, un program care conține calendarul noului contract-cadru și măsurile adoptate pentru a evita acest lucru în viitor, și anume gestionarea noului contract-cadru de către un ordonator de credite și executarea lui de către un gestionar. Centrul subliniază că nu au fost pierdute fonduri și că nicio parte nu a fost dezavantajată.

14. Politica de verificare a granturilor a ECDC urmează să fie revizuită în iulie 2013. Politica revizuită va lua în considerare observațiile făcute de Curtea de Conturi Europeană. În schimb, toate verificările cheltuielilor de granturi planificate pentru 2012 vor fi efectuate în 2013, alături de verificările selectate pentru anul acesta. Prin urmare, lipsa unui contract-cadru interinstituțional pentru audituri nu va duce la o reducere a controalelor efectuate.

15. Centrul salută observația Curții având în vedere că aceasta confirmă natura multianuală a majorității activităților sale operaționale.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Produse Chimice pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/14)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană pentru Produse Chimice (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Helsinki, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>. Sarcina sa principală este de a asigura un nivel ridicat de protecție a sănătății umane și a mediului, precum și libera circulație a substanțelor pe piața internă, sporind totodată competitivitatea și inovația. De asemenea, agenția promovează dezvoltarea unor metode alternative de evaluare a pericolelor pe care le prezintă substanțele <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea

fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este

<sup>(1)</sup> JO L 396, 30.12.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (International Public Sector Accounting Standards - IPSAS) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (International Federation of Accountants - IFAC) sau, acolo unde este relevant, din Standardele internaționale de contabilitate (International Accounting Standards - IAS)/Standardele internaționale de raportare financiară (International Financial Reporting Standards - IFRS) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (International Accounting Standards Board - IASB).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. Rezultatele inventarului fizic pun în lumină deficiențe semnificative în ceea ce privește prezervarea și urmărirea imobilizărilor corporale. Nu există nicio procedură de urmărire a componentelor software și a celor interne (2 370 de articole din cele 5 878 de imobilizări corporale TIC înregistrate). De asemenea, 306 articole, dintre care 93 de laptopuri și 29 de computere, nu au putut fi găsite.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

12. Ratele de execuție bugetară pentru exercițiul 2012 erau satisfăcătoare pentru titlurile I și II. Faptul că rata creditelor angajate reportate era ridicată pentru titlul III, atingând 50 % (11,3 milioane de euro), este legat, în special, de caracterul multianual al unor proiecte importante de dezvoltare informatică (3,7 milioane de euro), de evaluarea unor substanțe cu un termen anual stabilit prin reglementări pentru luna februarie a exercițiului N+1 (1,8 milioane de euro), de traduceri care nu erau încă predate până la sfârșitul exercițiului (1,3 milioane de euro) și de inițierea a două activități noi privind produsele biocidice (1,2 milioane de euro) și PIC (1,3 milioane de euro) în cea de a doua jumătate a anului.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Bugetul agenției pentru exercițiul 2011 s-a ridicat la 93,2 milioane de euro, din care s-a raportat în 2012 suma de 14,9 milioane de euro (16 %). Sumele reportate aferente titlului III (cheltuieli operaționale) s-au ridicat la 11,5 milioane de euro (55 %). Reportarea unui asemenea volum bugetar este excesivă și contravine principiului bugetar al anualității.	În desfășurare
2011	Rezultatele celui mai recent inventar fizic, efectuat în 2011, pun în lumină o serie de deficiențe, vizând în special proporția scăzută de active TIC verificate din punctul de vedere al valorii. Nu există nicio politică oficială cu privire la inventarul imobilizărilor corporale.	În desfășurare
2011	Costurile legate de proiectele TIC date deja în funcțiune sunt înregistrate de agenție cu titlul de cheltuieli, în loc să fie recunoscute ca imobilizări.	Finalizată
2011	Curtea a identificat deficiențe la nivelul procedurilor de recrutare. Nu există probe care să ateste că pragurile pentru trecerea de la o etapă la alta a procedurilor sau întrebările pentru interviuri și pentru testele scrise ar fi fost stabilite înaintea examinării candidaturilor. Declarațiile de interese nu erau corespunzătoare din punctul de vedere al capacității de a asigura detecția și prevenirea conflictelor de interese în rândul membrilor comisiei de selecție. Într-un caz, s-a dovedit că procedura de recrutare a unui agent fusese neconformă, întrucât acesta a fost angajat pe un alt post decât cel pentru care se publicase anunțul de post vacant.	Finalizată

## ANEXA II

## Agenția Europeană pentru Produse Chimice (Helsinki)

## Competențe și activități

<b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b>	<b>Colectarea de informații</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Temeiul juridic al regulamentului de instituire a agenției, Regulamentul REACH (CE) nr. 1907/2006, este articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.</li> </ul>
<b>Competențele agenției</b>  <i>[astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (Regulamentul REACH), în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (Clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor), în Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (Regulamentul privind produsele biocide) și în Regulamentul (UE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (Consimțământ prealabil în cunoștință de cauză)]</i>	<b>Obiective</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Scopul Regulamentului REACH și al Regulamentului CLP este de a asigura un nivel ridicat de protecție a sănătății umane și a mediului, inclusiv promovarea unor metode alternative pentru evaluarea pericolelor pe care le prezintă substanțele, precum și de a asigura libera circulație a substanțelor pe piața internă, sporind totodată competitivitatea și inovația [articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul REACH, articolul 1 din Regulamentul CLP];</li> <li>— Agenția a fost instituită cu scopul de a administra și, în unele cazuri, de a pune în aplicare aspectele tehnice, științifice și administrative ale Regulamentului REACH, precum și de a asigura coerența, la nivelul Uniunii, în ceea ce privește aceste aspecte (articolul 75 din Regulamentul REACH); de asemenea, agenția are rolul de a gestiona sarcini legate de clasificarea și de etichetarea substanțelor chimice, în temeiul Regulamentului CLP.</li> </ul> <b>Sarcini</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— primirea înregistrărilor și a altor dosare pentru substanțele chimice și verificarea exhaustivității acestor dosare (titlul II din Regulamentul REACH);</li> <li>— tratarea solicitărilor de informații cu privire la înregistrări și luarea de decizii cu privire la disputele legate de schimbul de date (titlul III din Regulamentul REACH);</li> <li>— examinarea dosarelor de înregistrare în vederea determinării conformității acestora cu Regulamentul REACH și examinarea propunerilor de testare din cadrul dosarelor; coordonarea procesului de evaluare a substanțelor (titlul VI din Regulamentul REACH);</li> <li>— tratarea propunerilor de includere pe lista substanțelor candidate a diverse substanțe care prezintă un grad potențial de risc foarte ridicat și formularea de recomandări vizând includerea unora dintre aceste substanțe pe lista substanțelor care fac obiectul autorizării; tratarea cererilor de autorizare (titlul VII din Regulamentul REACH);</li> <li>— tratarea dosarelor de restricționare (titlul VIII din Regulamentul REACH);</li> <li>— crearea și menținerea unei sau unor baze de date publice conținând informații cu privire la toate substanțele înregistrate și punerea la dispoziție în mod public a anumitor informații pe internet (articolele 77 și 119 din Regulamentul REACH);</li> <li>— furnizarea de îndrumări și de instrumente tehnice și științifice, atunci când se dovedește necesar [articolul 77 din Regulamentul REACH, articolul 50 alineatul (2) din Regulamentul CLP];</li> <li>— furnizarea, pentru statele membre și pentru instituțiile Uniunii, a celei mai bune consultanțe științifice și tehnice posibile în problemele (legate de substanțe chimice) care sunt de competența sa și care îi sunt supuse atenției în conformitate cu dispozițiile Regulamentului REACH și ale Regulamentului CLP [articolul 77 alineatul (1) din Regulamentul REACH, articolul 50 alineatul (1) din Regulamentul CLP];</li> <li>— primirea notificărilor privind clasificarea și etichetarea, menținerea unui inventar public de clasificare și etichetare, tratarea cererilor privind denumirile alternative și tratarea propunerilor privind clasificarea și etichetarea armonizată a substanțelor (Regulamentul CLP);</li> <li>— executarea unor sarcini tehnice și științifice în conformitate cu Regulamentul privind produsele biocide, odată cu intrarea în vigoare a acestuia;</li> <li>— executarea unor sarcini în temeiul Regulamentului PIC (Consimțământ prealabil în cunoștință de cauză), odată cu intrarea în vigoare a acestuia.</li> </ul>

<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p>Un reprezentant din fiecare stat membru, numit de Consiliu, și cel mult șase reprezentanți numiți de Comisie, printre care trei persoane fără drept de vot, reprezentând părți interesate; în plus, două persoane independente numite de Parlamentul European (articolul 79 din Regulamentul REACH).</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Articolul 78 din Regulamentul REACH și regulamentul financiar cadru pentru agenții; în principal, adoptarea programelor de activitate anuale și multianuale, a bugetului definitiv, a unui raport general și a regulamentului de procedură, precum și numirea directorului executiv și exercitarea unei autorități disciplinare în raport cu acesta din urmă; sarcinile includ, de asemenea, numirea Camerei de recurs și a membrilor comitetelor.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Articolul 83 din Regulamentul REACH.</p> <p><b>Comitete</b></p> <p>În cadrul agenției există trei comitete științifice (Comitetul pentru evaluarea riscurilor, Comitetul statelor membre și Comitetul pentru analiză socioeconomică).</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Articolul 76 alineatul (1) literele (c)-(e) din Regulamentul REACH.</p> <p><b>Forumul pentru schimbul de informații privind aplicarea</b></p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Articolul 76 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul REACH.</p> <p><b>Secretariatul</b></p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Articolul 76 alineatul (1) litera (g) din Regulamentul REACH.</p> <p><b>Camera de recurs</b></p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Articolul 76 alineatul (1) litera (h) din Regulamentul REACH.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului [articolul 97 alineatul (10) din Regulamentul REACH].</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Buget (cu luarea în considerare a bugetelor rectificative)</b></p> <p>— 98,9 (93,2) milioane de euro, din care:</p> <p>— venituri din redevențe: 26,6 (33,5) milioane de euro;</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— contribuția din partea Uniunii: 4,9 (0,0) milioane de euro în vederea sprijinirii punerii în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 528/2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide (3,2 milioane de euro), a Regulamentului (UE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2012 privind exportul și importul de produse chimice periculoase (1,5 milioane de euro) și a instrumentului de asistență pentru preaderare – IPA (0,2 milioane de euro).</li> </ul> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Numărul de posturi prevăzute în schema de personal: 470 (456);</li> <li>— Numărul de posturi ocupate: 447 (441);</li> <li>— Alți angajați: 65 (90) (agenți contractuali și experți naționali detașați).</li> <li>— Total personal: 506 (537), repartizat după cum urmează: <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 352 (333);</li> <li>— sarcini administrative și de sprijin: 185 (173).</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Activități și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p>Programul de activitate al agenției a fost împărțit pe următoarele 16 activități:</p> <p><b>Înregistrare, preînregistrare și schimbul de date</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— număr de dosare de înregistrare care au fost tratate: 9 773 (6 100);</li> <li>— numărul evaluărilor finalizate privind cereri de confidențialitate: 871 (630) [notă: 639 (229) de cereri de confidențialitate în conformitate cu articolul 119 alineatul (2)];</li> <li>— numărul solicitărilor de informare primite: 1 632 (1 970);</li> <li>— numărul deciziilor emise cu privire la litigii legate de schimbul de date: 1 (3);</li> <li>— numărul substanțelor referitor la care s-au făcut publice informații (cu excepția informațiilor confidențiale): 7 884 (4 100).</li> </ul> <p><b>Evaluare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— număr de verificări ale conformității care au fost finalizate: 198 (146);</li> <li>— număr de decizii definitive privind propunerile de testare: 171 (22).</li> </ul> <p><b>Gestionarea riscurilor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— număr de substanțe identificate în vederea includerii pe lista de substanțe candidate: 67 (28);</li> <li>— număr de recomandări privind includerea unor substanțe în lista substanțelor care fac obiectul autorizării: 0 (1);</li> <li>— număr de dosare de restricționare înaintate în vederea luării unei decizii de către Comisie: 1 (4);</li> <li>— numărul cererilor de autorizare primite: 0 (0);</li> <li>— numărul notificărilor cu privire la prezența în articole a unor substanțe din lista de substanțe candidate: 31 (203).</li> </ul> <p><b>Clasificare și etichetare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— număr de notificări primite privind clasificarea și etichetarea: 5,7 milioane, pentru un număr de peste 120 000 de substanțe;</li> <li>— număr de propuneri primite pentru clasificarea și etichetarea armonizată: 27 (56);</li> <li>— număr de solicitări privind denumiri alternative pentru substanțe în amestecuri: 13 (0).</li> </ul> <p><b>Consiliere și asistență</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— număr de întrebări pentru care s-au furnizat răspunsuri de către serviciul de asistență: 5 684;</li> <li>— număr de noi documente de orientare emise: 0 (3) și număr de actualizări ale orientărilor: 30, inclusiv 17 rectificări (14).</li> </ul>



**Instrumente informatice cu caracter științific**

- modificări aduse sistemului REACH-IT pentru termenul din 2013;
- continuarea dezvoltării și a lansării instrumentelor informatice: IUCLID, CHESAR, Odyssey;
- găsirea unor soluții informatice pentru ca statele membre să aibă acces la dosare și la datele privind substanțele;
- continuarea extinderii sferei informațiilor difuzate cu privire la substanțe;
- lansarea și întreținerea inventarului privind clasificarea și etichetarea;
- dezvoltarea unei platforme de colaborare privind clasificarea și etichetarea;
- lansarea unei aplicații informatice de gestionare a fluxurilor de lucru pentru procesele de evaluare.

**Consiliere științifică și tehnică pentru instituțiile și organismele UE**

- semnarea unor contracte pentru a sprijini continuarea dezvoltării metodologiilor de evaluare a riscului pentru substanțele „complexe”;
- metodele computaționale se aplică în mod obișnuit în sprijinul diferitelor procese;
- organizarea primei reuniuni a Grupului de evaluare a nanomaterialelor deja înregistrate (GAARN);
- publicarea unui document intitulat *Best Practices on physicochemical and substance identity information for nanomaterials* („Cele mai bune practici privind informațiile legate de proprietățile fizico-chimice și de identitatea substanțelor pentru nanomateriale”) și actualizarea altor documente de orientare;
- găzduirea unei reuniuni a experților OCDE consacrate elaborării unei strategii de testare a substanțelor iritante pentru piele;
- contribuții aduse dezvoltării unor metode fundamentale de testare a genotoxicității prevăzute în cadrul Strategiei de testare integrată a REACH (REACH ITS) și lucrărilor de analiză preliminară a relevanței normative (PARERE).

**Comitetele și forumul**

- număr de acorduri unanime ale Comitetului statelor membre: 179 (2);
- număr de avize ale Comitetului pentru evaluarea riscurilor: 34 (36);
- număr de avize ale Comitetului pentru analiză socioeconomică: 1 (0).

**Camera de recurs**

- număr de acțiuni de recurs introduse: 8 (6);
- număr de hotărâri cu privire la recursuri: 1 (6) și număr de decizii procedurale: 6 (10).

**Comunicare**

- organizarea a 4 evenimente dedicate părților interesate:
  - primul atelier organizat în luna februarie pentru solicitanții principali (74 + 175 în *web streaming*);
  - al doilea atelier organizat în luna octombrie pentru solicitanții principali (76 + 200 în *web streaming*);
  - a șaptea zi dedicată părților interesate, care a avut loc în luna mai (287 de participanți externi + 353 în *web streaming*);
  - atelier organizat în luna noiembrie pentru părțile interesate acreditate (21 de participanți).
- organizarea a 16 seminare online (*webinars*), la care au participat 2 999 de persoane;
- 276 de documente traduse;

- 92 de publicații;
- 39 de comunicate de presă, 62 de alerte la apariția de noi informații, 6 buletine informative;
- 3 milioane de vizitatori pe site-ul web.

#### **Cooperare internațională**

- cooperare științifică și tehnică cu OCDE (de exemplu, eChemPortal; QSAR Toolbox).

#### **Administrare**

- continuarea dezvoltării și a îmbunătățirii sistemelor administrative și de gestiune, inclusiv a Sistemului integrat de gestiune a calității.

#### **Finanțe, achiziții și contabilitate**

- gestiune riguroasă a bugetului și a rezervei de lichidități;
- lansarea unui număr important de proceduri de achiziții, de exemplu, în vederea stabilirii unei noi serii de contracte-cadru pentru serviciile informatice, precum și de contracte-cadru în următoarele domenii: servicii științifice, de comunicare și servicii administrative;
- numărul total al societăților care au făcut obiectul verificării în ceea ce privește statutul de IMM: 315.

#### **Resurse umane și servicii instituționale**

- 23 (24) de proceduri de selecție finalizate; 65 (93) de angajați recrutați (agenți temporari și agenți contractuali).

#### **Tehnologia informației și comunicațiilor**

- furnizarea de servicii pentru a menține infrastructura și resursele TIC operaționale și la un nivel de performanță adecvat;
- stabilirea unei soluții de continuitate a activității informatice pentru sistemele indispensabile îndeplinirii misiunii agenției, prin intermediul unor servicii externalizate de găzduire;
- implementarea unui sistem de înregistrare a timpului;
- migrarea tuturor stațiilor de lucru la versiuni actualizate ale software-ului.

#### **Biocide**

- analiza, elaborarea și implementarea Registrului pentru produse biocide (R4BP);
- elaborarea primei versiuni a documentelor-cheie de orientare;
- elaborarea programului de activitate preliminar pentru Comitetul pentru produse biocide;
- statele membre au fost invitate să numească membrii, să desemneze președintele și secretariatul pentru noul comitet și să efectueze lucrările pregătitoare pentru grupul de coordonare.

#### **PIC**

- activități pregătitoare.

**RĂSPUNSURILE AGENȚIEI**

11. În iulie 2012 a fost introdusă o nouă funcționalitate/versiune a ABAC assets (v. 2.7.2.), care permite o urmărire mai bună a componentelor interne la care nu este posibil accesul fizic. Această procedură necesită însă un volum considerabil de muncă manuală și, de aceea, nu a putut fi încheiată până la exercițiul de inventar al activelor pentru 2012. Agenția confirmă că gestionarea inventarului activelor va fi consolidată. Prin urmare, în 2013 inventarul fizic se va efectua mai devreme pentru a permite o analiză suficientă și o urmărire completă a tuturor activelor. Între timp a fost inițiat deja un proiect de creare a unui sistem software de gestionare a licențelor care să permită urmărirea adecvată a imobilizărilor necorporale.

12. Agenția apreciază concluziile de mai sus ale Curții și va continua să asigure justificarea operațiunilor de raportare pentru titlul III.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Europene de Mediu pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/15)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană de Mediu (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Copenhaga, a fost instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 1210/90 al Consiliului<sup>(1)</sup>. Agenția are ca misiune instituirea unei rețele de observare care să furnizeze Comisiei, Parlamentului, statelor membre și publicului în general informații fiabile cu privire la starea mediului înconjurător. Aceste informații ar trebui, în special, să permită Uniunii Europene și statelor membre să ia măsurile necesare pentru a proteja mediul și să evalueze eficacitatea acestor măsuri<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența

<sup>(1)</sup> JO L 120, 11.5.1990, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012

sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. În 2012, agenția a acordat, în cadrul a trei programe majore<sup>(8)</sup>, mai multe granturi către diverse consorții formate din instituții și organisme de protecție a mediului din Europa, către organizații ale ONU și către o serie de organisme naționale cu responsabilități în acest domeniu. În 2012, totalul cheltuielilor aferente granturilor a fost de 11,9 milioane de euro, reprezentând 27 % din totalul cheltuielilor operaționale. Verificările *ex ante* efectuate de agenție înainte de rambursarea cheltuielilor declarate de către beneficiari constau într-o verificare documentară a declarațiilor de cheltuieli. În cele mai multe cazuri, agenția nu solicită din partea beneficiarilor documente care să ateste eligibilitatea și exactitatea cheltuielilor de personal declarate, care constituie partea cea mai importantă a costurilor<sup>(9)</sup>. Verificările *ex ante* la fața locului ale cheltuielilor suportate la nivelul beneficiarilor sunt rare<sup>(10)</sup>.

12. Prin urmare, controalele existente furnizează conducerii agenției doar o asigurare limitată cu privire la eligibilitatea și exactitatea cheltuielilor declarate de beneficiari. În cazul operațiunilor care au făcut obiectul auditului desfășurat de Curte, agenția a obținut, în numele Curții, documente justificative care au oferit o asigurare rezonabilă cu privire la legalitatea și regularitatea acestora. Verificarea aleatorie a documentelor justificative privind cheltuielile de personal și acoperirea unui număr mai mare de beneficiari care să facă obiectul verificărilor la fața locului ar putea spori, în mod semnificativ, nivelul de asigurare.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 17 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

<sup>(8)</sup> Centrele tematice europene (*European Topic Centers - ETC*), Instrumentul european de vecinătate și parteneriat (*IEVP*), exploatarea inițială a programului Monitorizarea globală pentru mediu și securitate.

<sup>(9)</sup> Pentru alte tipuri de costuri (costurile de subcontractare, costurile de achiziție de echipamente), documentele aferente sunt solicitate și verificate.

<sup>(10)</sup> În 2012 și în 2011 s-a efectuat o singură verificare *ex ante* privind sistemele de control ale unui beneficiar. În 2010, fusese efectuată o singură verificare *ex ante* pentru a controla eligibilitatea cheltuielilor declarate de un beneficiar.

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	O plată în valoare de 6 061 de euro a fost efectuată către o organizație internațională de mediu, în legătură cu participarea personalului agenției la o serie de expediții care au fost organizate în cursul lunilor februarie și mai 2011 de către această organizație. Expedițiile respective nu au făcut obiectul niciunei proceduri de achiziții și nu s-a încheiat niciun contract pentru acestea. Cheltuielile de călătorie suplimentare aferente au fost suportate de agenție și s-au ridicat la suma de 11 625 de euro. Directorul executiv al agenției a fost membru al consiliului de administrație al organizației în cauză până în aprilie 2011. Această situație constituie un conflict aparent de interese.	Finalizată
2011	Agenția a ameliorat considerabil transparența procedurilor de recrutare de-a lungul anilor. Cu toate acestea, auditul a relevat existența în continuare a unei confuzii între criteriile de eligibilitate și cele de selecție în ceea ce privește numărul relevant de ani de experiență profesională. De asemenea, nu exista nicio dovadă că agenția a stabilit înainte de examinarea candidaturilor conținutul testelor scrise și punctajele minime necesare pentru promovarea lor.	Finalizată

## ANEXA II

## Agenția Europeană de Mediu (Copenhaga)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>(articolul 191 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</i></p>	<p><b>Politica de mediu</b></p> <p>Politica Uniunii în domeniul mediului contribuie la următoarele obiective: conservarea, protecția și îmbunătățirea calității mediului, ocrotirea sănătății persoanelor, utilizarea prudentă și rațională a resurselor naturale, promovarea pe plan internațional a unor măsuri destinate să contracareze problemele de mediu la scară regională sau mondială și în special lupta împotriva schimbărilor climatice.</p> <p>Politica Uniunii în domeniul mediului urmărește un nivel ridicat de protecție, ținând seama de diversitatea situațiilor din diferitele regiuni ale Uniunii. Aceasta se bazează pe principiile precauției și acțiunii preventive, pe principiul remedierii, cu prioritate la sursă, a daunelor provocate mediului și pe principiul „poluatorul plătește”. [...] În elaborarea politicii sale [...], Uniunea ține seama de datele științifice și tehnice disponibile, de condițiile de mediu din diferitele regiuni ale Uniunii, de avantajele și costurile care pot rezulta din acțiune sau din inacțiune, de dezvoltarea economică și socială a Uniunii în ansamblul său și de dezvoltarea echilibrată a regiunilor sale.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p><i>[Regulamentul (CEE) nr. 1210/90 al Consiliului]</i></p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Să instituie o rețea europeană de informare și observare pentru mediu care să furnizeze Uniunii și statelor membre:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. informații obiective, fiabile și comparabile la nivel european care să le permită:       <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) să ia măsurile necesare pentru a proteja mediul;</li> <li>(b) să evalueze rezultatele aplicării acestor măsuri;</li> <li>(c) să se asigure că publicul este informat în mod corespunzător cu privire la starea mediului;</li> </ol> </li> <li>2. suportul tehnic și științific necesar.</li> </ol> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să instituie, în colaborare cu statele membre, și să coordoneze Rețeaua europeană de informare și observare pentru mediu;</li> <li>— să furnizeze Uniunii și statelor membre informațiile obiective necesare pentru formularea și punerea în aplicare a unor politici de mediu judicioase și eficiente;</li> <li>— să contribuie la supravegherea măsurilor de mediu prin acordarea unui sprijin adecvat pentru respectarea obligațiilor în materie de informare;</li> <li>— să consilieze statele membre individuale cu privire la dezvoltarea, crearea și extinderea sistemelor lor de supraveghere a măsurilor de mediu;</li> <li>— să înregistreze, să coroboreze și să evalueze datele privind starea mediului; să întocmească rapoarte privind calitatea mediului și presiunile la care este supus acesta pe teritoriul Uniunii; să furnizeze criterii uniforme pentru evaluarea datelor privind mediul care să se aplice în toate statele membre; să dezvolte în continuare și să subvenționeze costurile unui centru de referință pentru informare în probleme de mediu;</li> <li>— să contribuie la asigurarea faptului că datele privind mediul la nivel european sunt comparabile și, în cazul în care este necesar, să încurajeze prin mijloace corespunzătoare o mai bună armonizare a metodelor de măsurare;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— să promoveze includerea informațiilor europene privind mediul în programele internaționale de monitorizare a mediului;</li> <li>— să publice din cinci în cinci ani un raport privind starea, evoluția și perspectivele mediului, suplimentat de rapoarte indicative orientate pe probleme specifice;</li> <li>— să stimuleze elaborarea tehnicilor de prognoză în domeniul mediului, schimbul de informații cu privire la tehnologiile disponibile pentru prevenirea și reducerea daunelor cauzate mediului, elaborarea metodelor de evaluare a costurilor daunelor aduse mediului și a costurilor politicilor de prevenire, de protecție și de restaurare a mediului;</li> <li>— să asigure larga difuzare a unor informații fiabile și comparabile privind mediul, în special asupra stării mediului, adresate publicului larg și, în acest scop, să promoveze utilizarea de noi tehnologii telematice în acest domeniu;</li> <li>— să coopereze în mod activ cu alte organisme și programe ale Uniunii și cu alte organisme internaționale, iar în domeniile de interes comun, cu instituțiile unor țări care nu sunt membre ale Uniunii Europene, ținând seama de necesitatea de a evita orice suprapunere;</li> <li>— să sprijine Comisia în procesul de schimb de informații asupra dezvoltării metodelor și a celor mai bune practici de evaluare a impactului asupra mediului și în difuzarea informațiilor asupra rezultatelor cercetărilor de mediu relevante, într-o formă care să contribuie în mod optim la elaborarea politicilor în acest domeniu.</li> </ul>
<b>Organizare</b>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Câte un reprezentant al fiecărui stat membru, câte un reprezentant al fiecărei țări care participă la agenție, doi reprezentanți ai Comisiei și două personalități științifice desemnate de Parlamentul European.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Adoptă programul multianual de activitate și programul anual de activitate și asigură implementarea acestora, adoptă raportul anual privind activitățile agenției.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație pe baza unei propuneri din partea Comisiei.</p> <p><b>Comitetul științific</b></p> <p>Format din experți având ca domeniu de specialitate mediul, desemnați de Consiliul de administrație.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>41,7 (62,2) milioane de euro</p> <p>Subvenție din partea Uniunii: 100 % (66 %)</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Numărul de posturi prevăzute în schema de personal: 136 (134)</p> <p>Posturi ocupate: 131 (132), plus 86 (82) de alte posturi (agenți contractuali și experți naționali detașați)</p> <p>Total posturi: 217 (214)</p>



	Posturile prevăzute în schema de personal sunt repartizate pentru îndeplinirea următoarelor sarcini:	
	— operaționale 96 (90)	
	— administrative 40 (43)	
<b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b>	Articole	19
	Puncte de interes	50
	Comunicate de presă	12
	Date	36
	Indicatori	66
	Hărți, grafice	466
	Material promoțional	1
	Documente privind agenția	3
	Rapoarte	11
	Rapoarte tehnice	18
	Semnale de mediu	1
	Evaluări pan-europene	1
	SOER 2010 ( <i>The European environment – state and outlook 2010</i> ) - „Mediul European - Starea și Perspectiva 2010”	2

Sursa: Informații furnizate de agenție.

### RĂSPUNSURILE AGENȚIEI

11. În ultimele decenii, AEM a acumulat o experiență vastă în ceea ce privește acordurile de grant și structura costurilor Centrelor tematice europene, în special. Prin urmare, evaluarea declarațiilor de cheltuieli (inclusiv de personal) se sprijină pe o bază solidă. S-a luat totuși notă de observația Curții de Conturi și, pe baza unui analize ulterioare a riscului, s-a stabilit un plan de acțiune pentru a garanta o asigurare rezonabilă.

Cererea de propuneri lansată în 2013 cuprinde un acord cadru de parteneriat revizuit în care au fost actualizate dispozițiile contractuale.

12. Conform recomandărilor Curții de Conturi, AEM a hotărât să mărească numărul de verificări la fața locului. Pentru cheltuielile de personal și de călătorie, pe lângă verificarea documentară integrală, se va aplica o rată de eșantionare de aproximativ 20 %. Pentru toate celelalte tipuri de costuri, eșantionarea poate ajunge la 100 % în cazul în care documentația nu este inclusă în declarația originală de cheltuieli.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/16)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Vigo, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 768/2005 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Sarcina principală a agenției este de a organiza coordonarea operațională a activităților de control și inspecție ale statelor membre pentru a asigura aplicarea efectivă și uniformă a normelor politicii comune în domeniul pescuitului <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o

<sup>(1)</sup> JO L 128, 21.5.2005, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. Nivelul creditelor angajate pentru diferitele titluri a variat între 94 % și 99 % din totalul creditelor, indicând faptul că angajamentele juridice au fost semnate în timp util. Totuși, nivelul creditelor angajate reportate în 2013 a fost ridicat pentru titlul II (cheltuieli administrative), atingând 35 %, precum și pentru titlul III (cheltuieli operaționale), atingând 46 %. În ceea ce privește titlul II, aceste reporturi au fost cauzate în mare măsură de evenimente independente de voința agenției, cum ar fi facturarea cu întârziere de către autoritățile spaniole a costurilor aferente chiriei pe 2012 pentru spațiile de birouri. În plus, pentru a răspunde necesităților operaționale în creștere cu care s-a confruntat în cursul ultimului trimestru al exercițiului 2012, agenția a comandat un volum mare de produse și de servicii, a căror furnizare nu avusese încă loc până la sfârșitul exercițiului. În ceea ce privește titlul III, un factor important care a determinat nivelul ridicat al reporturilor a fost volumul considerabil de muncă înregistrat de agenție ca urmare a numărului important de proiecte informatice care fie au fost lansate în 2012, fie erau în derulare în cursul anului respectiv. Acest volum de muncă a avut un impact asupra respectării termenelor în cadrul procedurilor de achiziții organizate pentru două proiecte informatice lansate în 2012. Mai mult, termenul la care era prevăzută rambursarea cheltuielilor aferente formărilor și misiunilor efectuate de personal și de experți în cursul ultimului trimestru al exercițiului 2012 era abia la începutul anului 2013.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

12. Ca reacție la raportul Curții privind exercițiul 2011, agenția a întreprins acțiuni corective în luna iunie 2012, în vederea ameliorării transparenței procedurilor de recrutare. În anul 2012, singurele deficiențe care au fost identificate se refereau la trei proceduri de recrutare auditate, care fuseseră lansate anterior publicării raportului Curții cu privire la exercițiul 2011: anunșurile de posturi vacante nu furnizau candidaților informații cu privire la procedurile de introducere a contestațiilor și a căilor de atac; candidaților li se comunica un punctaj global în loc să li se comunice un punctaj pentru fiecare dintre criteriile de selecție; nu existau probe care să demonstreze că întrebările care urmau să fie utilizate pentru interviuri și pentru testele scrise fuseseră formulate anterior datei examinării candidaturilor.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

13. Anexa I conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Curtea consideră necesară ameliorarea procedurilor de achiziții. Agenția nu a documentat corespunzător modul în care a estimat valorile contractelor în cadrul dosarelor de achiziții. Anumite criterii de selecție a ofertașilor trebuie să fie mai precise pentru a ameliora și mai mult transparența procedurilor.	Finalizată
2011	Agenția nu a instituit încă proceduri adecvate pentru înregistrarea și contabilizarea costurilor legate de producerea pe plan intern a unor imobilizări necorporale.	Finalizată
2011	În cursul procedurii de numire a directorului executiv, un membru al Consiliului de administrație a încălcat normele care reglementează numirile în posturi-cheie, anunțând candidatul pe care Comisia intenționa să îl susțină.	Nu se aplică
2011	Curtea consideră necesară ameliorarea în continuare a procedurilor de selecție a personalului. Anunțurile de posturi vacante nu furnizau informații cu privire la procedurile de introducere a contestațiilor și a acțiunilor în justiție. Documentația pentru reuniunile comisiei de selecție era insuficientă, iar într-un caz privind o recrutare, autoritatea împuternicită să facă numiri nu a urmat ordinea stabilită în cadrul listei întocmite de comisia de selecție, fără să furnizeze însă o justificare în acest sens.	În desfășurare

## ANEXA II

Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului <sup>(1)</sup> (Vigo)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 43 TFUE)</p>	<p>Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară și după consultarea Comitetului Economic și Social, stabilesc organizarea comună a piețelor agricole prevăzută la articolul 40 alineatul (1), precum și celelalte dispoziții necesare pentru îndeplinirea obiectivelor politicii comune [...] în domeniul pescuitului.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 768/2005 al Consiliului, modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1224/2009]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>— Regulamentul instituie Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului, care are obiectivul de a organiza coordonarea operațională a activităților de control și inspecție ale statelor membre și de a le susține în eforturile lor de cooperare în vederea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, pentru a asigura aplicarea efectivă și uniformă a acestei politici.</p> <p><b>Sarcini/Misiune</b></p> <p>— să coordoneze controlul și inspecția efectuate de către statele membre în legătură cu obligațiile de control și inspecție ale UE;</p> <p>— să coordoneze desfășurarea mijloacelor naționale de control și inspecție reunite de statele membre în cauză în conformitate cu regulamentul;</p> <p>— să asiste statele membre în raportarea informațiilor privind activitățile piscicole și activitățile de control și inspecție atât către Comisie, cât și către terțele părți;</p> <p>— să asiste, în limitele sale de competență, statele membre să își îndeplinească sarcinile și obligațiile care intră sub incidența normelor politicii comune în domeniul pescuitului;</p> <p>— să asiste statele membre și Comisia în armonizarea aplicării politicii comune în domeniul pescuitului în întreaga UE;</p> <p>— să contribuie la efortul de cercetare și dezvoltare al statelor membre și al Comisiei în vederea elaborării de tehnici de control și inspecție;</p> <p>— să contribuie la coordonarea formării profesionale a inspectorilor și la schimbul de experiență între statele membre;</p> <p>— să coordoneze operațiunile de combatere a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, în conformitate cu normele UE;</p> <p>— să asiste la punerea în aplicare uniformă a sistemului de control al politicii comune în domeniul pescuitului, în special la:</p> <p>(i) organizarea coordonării operaționale a activităților de control ale statelor membre pentru punerea în aplicare de programe specifice de control și de inspecție, de programe de control legate de pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat („INN”) și de programe internaționale de control și inspecție;</p> <p>(ii) inspecțiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor agenției.</p> <p>Trebuie menționat faptul că, în urma modificării regulamentului de instituire a agenției prin Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului, printre alte competențe:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. funcționarii agenției pot fi numiți în calitate de inspectori ai Uniunii în apele internaționale;</li> <li>2. agenția poate achiziționa, închiria sau navlosi echipamentul care este necesar pentru punerea în aplicare a planurilor de desfășurare comune;</li> <li>3. agenția, acționând în baza unei notificări din partea Comisiei sau din proprie inițiativă, instituie o unitate de criză atunci când se identifică un risc grav la adresa politicii comune în domeniul pescuitului.</li> </ol>

(1) Trebuie menționat faptul că, de la 1 ianuarie 2012, numele agenției s-a modificat din „Agenția Comunitară pentru Controlul Pescuitului” în „Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului”.

<b>Organizare</b>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Format din câte un reprezentant din partea fiecărui stat membru și șase reprezentanți ai Comisiei.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Adoptă bugetul, programul de activitate și raportul anual. Adoptă bugetul definitiv și schema de personal. Formulează un aviz cu privire la conturile finale.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație, dintr-un număr de cel puțin doi candidați propuși de Comisie.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Controlul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p><i>Bugetul total pe 2012: 9,22 (12,85) milioane de euro.</i></p> <p>— Titlul I - 6,22 (6,04) milioane de euro.</p> <p>— Titlul II - 1,28 (1,23) milioane de euro.</p> <p>— Titlul III - 1,71 (5,57) milioane de euro.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>54 (53) de posturi de agenți temporari prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 50 (52).</p> <p>+ 5 (5) posturi de agenți contractuali prevăzute, dintre care ocupate: 5 (4).</p> <p>Total posturi prevăzute: 59 (58), dintre care ocupate: 55 (56).</p>
<b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b>	<p><b>Coordonarea operațională</b></p> <p>— Implementarea PDC-ului (planul de desfășurare comun) pentru pescuitul de cod în Marea Nordului, Skagerrak, Kattegat și în partea de est a Canalului Mânecii, precum și în apele occidentale (vestul Scoției și Marea Irlandei).</p> <p>— PDC pentru pescuitul de cod și de somon în Marea Baltică.</p> <p>— PDC pentru pescuitul de ton roșu în Marea Mediterană și în Atlanticul de Est.</p> <p>— Implementarea PDC-ului în zona Organizației de Pescuit în Atlanticul de Nord-Vest și în zona Comisiei pentru Pescuit în Atlanticul de Nord-Est.</p> <p>— PDC pentru speciile pelagice din apele occidentale ale Uniunii Europene.</p> <p>— Sprijin pentru programele naționale de control în Marea Neagră.</p> <p>— Consolidarea PDC-urilor prin promovarea unei abordări regionale.</p>

**Consolidarea capacităților**

- Studiu de cartografiere a sistemelor de informare pe care se sprijină controalele din domeniul pescuitului în Uniunea Europeană.
- Elaborarea și menținerea unei programe de bază.
- Dezvoltarea unei platforme web de colaborare în domeniul formării.
- Asistență pentru programele naționale de formare ale statelor membre.
- Formarea formatorilor și formarea profesională a inspectorilor Uniunii înainte de prima lor misiune.
- Operarea, întreținerea, consolidarea și dezvoltarea capacităților TIC de monitorizare: Sistemul de monitorizare a navelor de pescuit, Sistemul electronic de raportare, Fishnet.
- Activități în sprijinul combaterii pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat.
- Încheierea unui contract de servicii în vederea navlosirii de către agenție a unei nave de patrulare în scop de control al pescuitului.
- Cursuri de perfecționare pentru inspectorii Uniunii (funcționarii implicați în combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat) (schimb de bune practici, cursuri de reîmprospătare a cunoștințelor etc.) și cursuri de formare pentru inspectori din țări terțe, organizate la solicitarea Comisiei Europene.

*(Pentru detalii, a se vedea Programul anual de activitate 2012 al agenției.)*

Sursa: Informații furnizate de agenție.



**RĂSPUNSURILE AGENȚIEI**

11. Agenția ia notă de observațiile Curții.

În special în ceea ce privește titlul III, agenția gestionează proiecte informatice complexe și de lungă durată. Va fi acordată o atenție deosebită fiecărui nou proiect informatic în vederea optimizării ciclului de viață al acestuia, astfel încât să se poată evita, atunci când este posibil, reportarea unor sume semnificative de la un an la altul.

12. Astfel cum a menționat Curtea, în iunie 2012, agenția a luat măsuri pentru a aborda deficiențele semnalate de Curte în observația sa. Cele trei dosare auditate se referă la proceduri care fuseseră efectuate înainte de luna iunie 2012.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile autorității

(2013/C 365/17)

## INTRODUCERE

1. Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”), cu sediul la Parma, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>. Principalele atribuții ale autorității sunt de a furniza informațiile științifice necesare pentru elaborarea legislației Uniunii privind produsele alimentare și siguranța acestora, de a colecta și a analiza datele care permit identificarea și monitorizarea riscurilor, precum și de a furniza informații independente referitoare la aceste riscuri <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale autorității. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale autorității, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale autorității, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale autorității includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale autorității după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a autorității;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența

<sup>(1)</sup> JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile autorității.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale autorității și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale autorității prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA FIABILITATEA CONTURILOR**

11. Validarea sistemelor contabile de către contabilul autorității acoperă sistemele centrale ABAC și SAP, nu însă și sistemele locale și nici fiabilitatea schimburilor de date între sistemele centrale și cele locale, ceea ce reprezintă un risc pentru fiabilitatea datelor contabile.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

12. În urma unor evaluări globale ale riscurilor realizate de un consultant extern în 2012 și de Serviciul de Audit Intern al Comisiei în februarie 2013, au fost identificate o serie de riscuri majore susceptibile să afecteze funcționarea controalelor interne din cadrul autorității, în special în domeniile gestionării datelor, continuității activității și securității informatice. Autoritatea a demarat în 2012 o autoevaluare completă a sistemului său de control intern. Procesul este în derulare, iar punerea în aplicare a unor acțiuni corective este planificată pentru 2013.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

13. Nivelul global al creditelor angajate era de 99 %. Nivelul creditelor angajate reportate a fost însă ridicat pentru titlul II (cheltuielile administrative), și anume de 2,3 milioane de euro (22 % din creditele aferente titlului II), și pentru titlul III (cheltuielile operaționale), și anume de 5,6 milioane de euro (30 % din creditele aferente titlului III). În ceea ce privește titlul II, s-au realizat reportări în valoare de 1,1 milioane de euro în conformitate cu planul de gestiune al autorității sau în legătură cu plăți suspendate din motive independente de voința autorității. În ceea ce privește titlul III, s-au realizat reportări în valoare de 2,1 milioane de euro în conformitate cu planul de gestiune al autorității, iar suma de 0,83 milioane de euro a fost reportată din motive independente de voința autorității.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

14. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 17 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Nivelul ridicat al transferurilor bugetare semnalează existența unor deficiențe la nivelul planificării și al execuției bugetare și contravine principiului bugetar al specializării creditelor.	În desfășurare
2011	În decembrie 2011, autoritatea a achiziționat o nouă clădire pentru sediul său, contra sumei de 36,8 milioane de euro, care va fi plătită în tranșe trimestriale de-a lungul unei perioade de 25 de ani, dobânzile aferente ridicându-se la 18,5 milioane de euro. Curtea se întreabă dacă nu ar fi fost posibil să i se solicite autorității bugetare o alternativă mai economică, potrivit principiului bunei gestiuni financiare și cu asigurarea respectării depline a Regulamentului financiar.	În desfășurare (Comisia nu a acceptat să furnizeze fonduri suplimentare pentru rambursarea integrală a împrumutului)
2011	Se pot realiza progrese în ceea ce privește îmbunătățirea transparenței procedurii de recrutare. Întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri au fost stabilite după examinarea candidaturilor de către comisia de selecție, ai cărei membri au semnat declarațiile privind confidențialitatea și lipsa unui conflict de interese doar la momentul evaluării candidaturilor și nu în prealabil.	În desfășurare (în martie 2012 au fost adoptate noi orientări în materie de recrutare pentru a se remedia aceste deficiențe în viitor)

## ANEXA II

## Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (Parma)

## Competențe și activități

<b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b>	<b>Colectarea de informații</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Politica agricolă comună (articolul 38 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene - TFUE)</li> <li>— Funcționarea pieței interne (articolul 114 TFUE)</li> <li>— Sănătatea publică (articolul 168 TFUE)</li> <li>— Politica comercială comună (articolul 206 TFUE)</li> </ul>
<b>Competențele autorității</b>  <i>[Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului]</i>	<b>Obiective</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să emită avize științifice și să acorde asistență științifică și tehnică pentru legislația și politicile care au un impact direct sau indirect asupra siguranței produselor alimentare și a siguranței hranei pentru animale;</li> <li>— să furnizeze informații independente referitoare la riscurile legate de siguranța produselor alimentare;</li> <li>— să contribuie la atingerea unui nivel ridicat de protecție a vieții și a sănătății umane;</li> <li>— să colecteze și să analizeze datele necesare care să permită caracterizarea și monitorizarea riscurilor.</li> </ul> <b>Sarcini</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să elaboreze avize și studii științifice;</li> <li>— să promoveze metodologii uniforme de evaluare a riscului;</li> <li>— să acorde asistență Comisiei;</li> <li>— să caute, să analizeze și să rezume datele științifice și tehnice necesare;</li> <li>— să identifice și să caracterizeze riscurile emergente;</li> <li>— să creeze o rețea de organizații care funcționează în domenii similare;</li> <li>— să asigure asistență științifică și tehnică pentru gestionarea crizelor;</li> <li>— să îmbunătățească cooperarea internațională;</li> <li>— să ofere publicului și părților interesate informații fiabile, obiective și ușor de înțeles;</li> <li>— să participe la sistemul rapid de alertă al Comisiei.</li> </ul>
<b>Organizare</b>	<b>Consiliul de administrație</b>  <i>Componență</i>  14 membri desemnați de Consiliu (în cooperare cu Parlamentul European și cu Comisia) și un reprezentant al Comisiei.  <i>Sarcină</i>  Să adopte programul de activitate și bugetul și să se asigure de execuția acestora.

	<p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație pe baza unei liste de candidați propuse de Comisie și în urma unei audieri în fața Parlamentului European.</p> <p><b>Forumul consultativ</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Câte un reprezentant din fiecare stat membru.</p> <p><i>Sarcină</i></p> <p>Consilierea directorului executiv.</p> <p><b>Comitetul științific și grupurile științifice</b></p> <p>Redactează avizele științifice ale autorității.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Unitatea de Audit Intern a autorității.</p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția autorității în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Buget</b></p> <p>78,3 (78,8) milioane de euro, din care subvenția acordată de Uniunea Europeană este de 100 % (100 %).</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Posturi prevăzute în schema de personal: 355 (355), din care ocupate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— personal (agenți temporari și funcționari permanenți): 342 (334);</li> <li>— alte categorii de personal (agenți contractuali, experți naționali detașați): 124 (109).</li> </ul> <p>Total personal (inclusiv nouă scrisori de ofertă transmise înainte de 31.12.2011): 466 (443), din care responsabil de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 383 (326);</li> <li>— sarcini administrative: 83 (117).</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Documente științifice și materiale conexe 2012 (2011)</b></p> <p><i>Activitatea 1: Furnizarea de avize științifice și de consiliere științifică, precum și prezentarea unor abordări în materie de evaluare a riscurilor</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Documente de orientare ale Comitetului științific/grupurilor științifice: 4 (9)</li> <li>— Avize ale Comitetului științific/grupurilor științifice: 46 (38)</li> <li>— Rapoarte științifice ale autorității: 9 (3)</li> <li>— Declarații ale autorității: 2 (3)</li> <li>— Declarații ale Comitetului științific/grupurilor științifice: 4 (4)</li> </ul> <p><u>Total documente științifice pentru activitatea 1 = 65 (57)</u></p>

*Activitatea 2: Evaluarea produselor, a substanțelor și a mențiunilor supuse autorizării*

- Concluzie cu privire la examinarea *inter pares* a pesticidelor: 60 (54)
- Documente de orientare ale autorității: 0 (2)
- Documente de orientare ale Comitetului științific/grupurilor științifice: 7 (17)
- Avize ale Comitetului științific/grupurilor științifice: 241 (298)
- Rapoarte științifice ale autorității: 1 (1)
- Declarații ale Comitetului științific/grupurilor științifice: 7 (9)
- Declarații ale autorității: 4 (3)

Total documente științifice pentru activitatea 2 = 320 (384)

*Activitatea 3: Colectarea de date, cooperare științifică și activități în sprijinul creării de rețele de cooperare*

- Documente de orientare ale autorității: 1 (3)
- Declarații ale autorității: 4 (0)
- Avize motivate: 114 (88)
- Rapoarte științifice ale autorității: 12 (16)

Total documente științifice pentru activitatea 3 = 131 (107)

*Materiale conexe*

- Rapoarte întocmite în urma unor evenimente: 11 (8)
- Rapoarte științifice externe: 74 (37)
- Rapoarte tehnice: 77 (65)

Total materiale conexe = 162 (110)

Total documente = 678 (658)

- Documente științifice a căror publicare a fost însoțită de activități de comunicare: 9,5 % (35 %)
- Consultări publice: 39 (78)
- Vizite pe site-ul web: 4,4 (3,5) milioane
- Abonați ai buletinului „EFSA Highlights”: 30 309 (27 933)
- Apariții în mass-media: 9 194 (9 397)
- Întrebări din partea mass-mediei: 893 (1 086)
- Comunicate de presă: 25 (15)
- Știri pe site-ul web: 60 (63)
- Interviu: 111 (126)

**RĂSPUNSURILE AUTORITĂȚII**

11. Riscul menționat de Curte nu s-a materializat în utilizarea unor date inexacte de către contabilul EFSA. Cu toate acestea, autoritatea va include sistemele locale în procesul de validare realizat de către contabilul său.

12. În cadrul procedurilor sale de gestiune și control intern, autoritatea efectuează cu regularitate evaluări ale riscurilor la nivel înalt în scopul identificării și adoptării unor măsuri adecvate de reducere a riscurilor potențiale. Acest exercițiu reprezintă o măsură de control intern esențială instituită pentru a mări probabilitatea de îndeplinire a obiectivelor autorității. Autoritatea va continua să consolideze această abordare preventivă a gestiunii bazată pe evaluarea riscurilor.

13. Autoritatea va continua să-și îmbunătățească activitatea de monitorizare a execuției bugetare astfel încât reportările să rămână în conformitate cu obiectivele în materie de execuție a bugetului fixate pentru activitățile operaționale.

---



## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Institutului European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați  
pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile institutului**

(2013/C 365/18)

## INTRODUCERE

1. Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (denumit în continuare „institutul”), cu sediul la Vilnius, a fost instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1922/2006 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup>. Misiunea institutului este de a colecta, de a analiza și de a difuza informații privind egalitatea de gen, precum și de a elabora, de a analiza, de a evalua și de a difuza instrumente metodologice pentru a susține integrarea egalității de gen în toate politicile Uniunii și în politicile naționale rezultate <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale institutului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale institutului, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>,

conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale institutului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale institutului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale institutului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a institutului;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea

<sup>(1)</sup> JO L 403, 30.12.2006, p. 9.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile institutului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale institutului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale institutului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. Institutul a redus nivelul global al reporturilor de credite angajate de la 50 % în 2011 la 32 % în 2012. În 2013, reporturile se ridică la 2,5 milioane de euro și privesc în principal titlul II (cheltuieli administrative), cu 0,3 milioane de euro, și titlul III (cheltuieli operaționale), cu 2,1 milioane de euro, ceea ce reprezintă 23 % și, respectiv, 59 % din creditele angajate aferente. Reportările aferente titlului II privesc în principal angajamente realizate la sfârșitul exercițiului în legătură cu mutarea într-un nou sediu, care a avut loc în ianuarie 2013. Reportările aferente titlului III privesc în principal proceduri de achiziții care au fost finalizate târziu în cursul exercițiului. Institutul nu dispune de o procedură oficială de planificare și monitorizare a procedurilor de achiziții. În special, programul său anual de activitate nu cuprinde un calendar al achizițiilor care să corespundă activităților planificate și care să stabilească obiectul și momentul optim al desfășurării procedurilor de achiziții. Cu toate acestea, doar 7 % din creditele angajate reportate din 2011 în 2012 nu au fost utilizate și a fost necesar să fie anulate.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

12. Curtea a identificat deficiențe în ceea ce privește documentarea procedurilor de recrutare. Nu există dovezi că întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri, precum și ponderea corespunzătoare acestora au fost stabilite înainte de examinarea candidaturilor.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTEPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

## ANEXA I

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Reportarea unui volum bugetar atât de ridicat contravine principiului bugetar al anualității.	Nedemarată încă
2011	Curtea a constatat că este necesară ameliorarea consemnării documentare în ceea ce privește inventarul fizic realizat pentru activele imobilizate și în ceea ce privește estimarea cheltuielilor angajate.	Finalizată
2011	În decembrie 2011, Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene a efectuat la sediul institutului o „examinare limitată a implementării standardelor de control intern”. Institutul a acceptat recomandările Comisiei vizând finalizarea procedurii de implementare a standardelor de control intern și conducerea a adoptat un plan de acțiune care să fie pus în aplicare în 2012.	În desfășurare

## ANEXA II

## Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (Vilnius)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 2 și 3 din Tratatul privind Uniunea Europeană)</p>	<p>Uniunea se întemeiază pe valorile respectării demnității umane, libertății, democrației, egalității, statului de drept, precum și pe respectarea drepturilor omului, inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților. Aceste valori sunt comune statelor membre într-o societate caracterizată prin pluralism, nediscriminare, toleranță, justiție, solidaritate și <b>egalitate între femei și bărbați</b>.</p> <p>Uniunea combate excluziunea socială și discriminările și promovează justiția și protecția socială, <b>egalitatea între femei și bărbați</b>, solidaritatea între generații și protecția drepturilor copilului.</p>
<p><b>Competențele institutului</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 1922/2006 al Parlamentului European și al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Să consolideze și să contribuie la promovarea egalității de gen, inclusiv la abordarea integratoare a egalității de gen în toate politicile Uniunii și în politicile naționale rezultate, și la combaterea discriminării pe criteriul sexului și să sporească gradul de sensibilizare a cetățenilor UE cu privire la egalitatea de gen.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— colectează, analizează și difuzează informații relevante obiective, comparabile și fiabile privind egalitatea de gen;</li> <li>— elaborează metode pentru ameliorarea obiectivității, a comparabilității și a fiabilității datelor la nivel european;</li> <li>— elaborează, analizează, evaluează și difuzează instrumente metodologice pentru a susține integrarea egalității de gen în toate politicile Uniunii și în politicile naționale rezultate și pentru a sprijini abordarea integratoare a egalității de gen în toate instituțiile și organismele Uniunii;</li> <li>— realizează anchete privind situația egalității de gen în Europa;</li> <li>— creează și coordonează o rețea europeană pentru egalitatea de gen;</li> <li>— organizează reuniuni ad-hoc ale experților pentru a susține activitatea de cercetare a institutului;</li> <li>— pentru a spori gradul de sensibilizare a cetățenilor UE în legătură cu egalitatea de gen, organizează, împreună cu părțile interesate relevante, conferințe, campanii și reuniuni la nivel european și prezintă Comisiei constatările și concluziile acestora;</li> <li>— difuzează informații despre exemplele pozitive de roluri atipice pentru femei și bărbați în toate sectoarele societății și își prezintă concluziile și inițiativele menite să facă publice și să valorifice astfel de exemple de succes;</li> <li>— dezvoltă dialogul și cooperarea cu organizații neguvernamentale și cu organizații care militează pentru egalitatea de șanse, cu universități și experți, centre de cercetare, parteneri sociali;</li> <li>— creează sursele documentare accesibile publicului;</li> <li>— pune la dispoziția organizațiilor publice și private informații privind abordarea integratoare a egalității de gen;</li> <li>— furnizează instituțiilor Uniunii informații privind egalitatea de gen și abordarea integratoare a egalității de gen în statele în curs de aderare și în țările candidate.</li> </ul>

<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>18 reprezentanți numiți de către Consiliu, pe baza unei propuneri din partea fiecărui stat membru, și un membru care reprezintă Comisia, numit de către Comisie. Membrii Consiliului de administrație sunt numiți astfel încât să fie asigurate cele mai înalte standarde de competență și o gamă largă de competențe utile și trans-disciplinare în domeniul egalității de gen. Consiliul și Comisia urmăresc să asigure o reprezentare echilibrată a femeilor și bărbaților în cadrul Consiliului de administrație. Membrii numiți de către Consiliu reprezintă 18 state membre, în ordinea președințiilor rotative.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— adoptă programul anual de activitate și programul de activitate pe termen mediu, bugetul și raportul anual;</li> <li>— adoptă regulamentul de procedură al institutului și pe cel al Consiliului de administrație.</li> </ul> <p><b>Forumul de experți</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Forumul de experți este alcătuit din membri ai organismelor competente specializate în chestiuni privind egalitatea de gen, pe baza unui reprezentant desemnat de fiecare stat membru, din doi membri reprezentând alte organizații relevante specializate în chestiuni privind egalitatea de gen, desemnați de Parlamentul European, precum și din trei membri desemnați de Comisie.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Acordă sprijin directorului în ceea ce privește asigurarea excelenței și a independenței activităților institutului, constituie un mecanism pentru schimbul de informații și pentru punerea în comun a cunoștințelor privind problemele de egalitate de gen și se asigură că există o strânsă cooperare între institut și organismele competente din statele membre.</p> <p><b>Directorul</b> este numit de Consiliul de administrație pe baza unei liste de candidați propuși de Comisie, în urma unui concurs general.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Este responsabil de executarea sarcinilor menționate în Regulamentul (CE) nr. 1922/2006, de întocmirea și punerea în aplicare a programelor de activitate anuale și pe termen mediu ale institutului, de pregătirea ședințelor Consiliului de administrație și ale Forumului de experți, de întocmirea și publicarea raportului anual, de toate aspectele privind personalul, de probleme de administrare curentă și de punerea în aplicare a unor proceduri eficiente de monitorizare și de evaluare a performanțelor institutului.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția institutului în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>7,7 (7,5) milioane de euro, din care subvenția acordată de Uniune este de 100 % (100 %)</p>

	<p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>30 (27) de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 30 (26);</p> <p>21 (8) de alte posturi (agenți contractuali, experți naționali detașați, stagiar).</p> <p><b>Total personal la 31 decembrie 2012</b></p> <p>51 (35), îndeplinind următoarele sarcini:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— operaționale: 37 (24)</li><li>— administrative: 11 (8)</li><li>— mixte: 3 (3)</li></ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Domenii principale de acțiune:</b></p> <p>Date și indicatori comparabili și fiabili privind egalitatea de gen; colectarea și procesarea metodelor și a bunelor practici privind activitatea din domeniul egalității de gen; centru de resurse și de documentare, campanie de sensibilizare, comunicare și crearea de rețele de dialog.</p> <p>Număr de studii lansate: 7 (6)</p> <p>Număr de contribuții aduse țărilor care au deținut președinția: 2 (2)</p> <p>Număr de reuniuni ale experților și ale grupurilor de lucru: 23 (19)</p> <p>Conferințe internaționale: 1 (1)</p> <p>Număr de rapoarte de cercetare: 2 (2)</p> <p>Rapoarte anuale: 1 (1)</p>

Sursa: Informații furnizate de institut.

**RĂSPUNSURILE INSTITUTULUI**

11. Aprobabil. În comparație cu 2011, în 2012 îmbunătățirea a fost semnificativă. Cu toate acestea, majoritatea proiectelor operaționale au fost finalizate până la sfârșitul anului 2012. Prin urmare, au fost reportate credite de până la 60 % la rubrica achiziției de la titlul III (circa 2,1 milioane de euro). Este important de observat că achiziția a celor mai mari două contracte (în valoare de circa 740 000 de euro în total) la rubrica credite operaționale a fost întârziată din cauza unor circumstanțe ce depășeau controlul EIGE, și anume o decizie întârziată a președinției Consiliului UE cu privire la un studiu, precum și necesitatea de a relansa celălalt studiu într-o nouă procedură din cauza lipsei de oferte acceptabile. Pentru a îmbunătăți planificarea și monitorizarea achizițiilor, EIGE creează un instrument de monitorizare care urmărește datele probabile ale fiecărei etape din procedurile anuale de atribuire a contractelor. În plus, EIGE va elabora linii directoare de monitorizare a bugetului (în trimestrul 3), incluzând funcția de control și deviații, pentru a asigura o monitorizare și raportare corespunzătoare a execuției bugetului.

12. Aprobabil. Liniile directoare de recrutare ale EIGE au fost actualizate astfel încât (i) un număr indicativ maxim de candidați care vor fi înscrși pe lista de rezervă, să apară în anunțul de posturi vacante pentru agenți contractuali și temporari și (ii) atât întrebările pentru interviu, cât și cele pentru test vor fi finalizate de comitetul de selecție numit înainte de examinarea candidaților.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Autorității Europene pentru Asigurări și Pensii Ocupaționale pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile autorității

(2013/C 365/19)

## INTRODUCERE

1. Autoritatea Europeană pentru Asigurări și Pensii Ocupaționale (denumită în continuare „autoritatea”), cu sediul la Frankfurt, a fost instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Misiunea autorității este de a contribui la elaborarea de standarde și practici comune de înaltă calitate în materie de reglementare și supraveghere, de a contribui la aplicarea consecventă a actelor juridice cu caracter obligatoriu ale Uniunii, de a stimula și a facilita delegarea de sarcini și responsabilități între autoritățile competente, de a monitoriza și a evalua evoluțiile pieței în domeniile sale de competență și de a promova protecția titularilor de polițe, a membrilor regi-murilor de pensii și a beneficiarilor<sup>(2)</sup>. Autoritatea a fost înființată la 1 ianuarie 2011.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale autorității. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale autorității, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea

fidelă a conturilor anuale ale autorității, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale autorității includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale autorității după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a autorității;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit

<sup>(1)</sup> JO L 331, 15.12.2010, p. 48.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile autorității.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).



formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale autorității și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale autorității prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012

sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

11. Autoritatea a adus îmbunătățiri procedurilor sale de achiziții pentru a respecta în totalitate normele UE în materie de achiziții publice. Cu toate acestea, un contract legat de proiectarea unei baze de date financiare a fost subdivizat în patru loturi în valoare de 60 000 de euro fiecare, care au fost toate atribuite în mod direct către două companii. Având în vedere valoarea totală a serviciilor care urmau să fie achiziționate pentru același proiect (240 000 de euro), ar fi trebuit aplicată o procedură deschisă sau o procedură restrânsă. În consecință, angajamentele și plățile aferente acestei proceduri sunt neconforme.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

12. În lunile mai și iunie 2012, a avut loc o verificare fizică a activelor, dar nu a fost întocmit niciun raport în acest sens. Autoritatea nu a adoptat proceduri sau orientări cu privire la verificarea fizică a activelor corporale.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

13. Nivelul creditelor angajate reportate în 2013 a fost extrem de ridicat în ceea ce privește titlul III (cheltuieli operaționale), situându-se la 79 % din totalul creditelor. Această situație se explică în principal prin complexitatea și durata unei proceduri de achiziții în domeniul informatic, pentru care contractul în valoare de 2,2 milioane de euro a fost semnat în decembrie 2012, așa cum se planificase.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

14. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	S-au constatat rate scăzute ale angajamentelor, în special în cazul titlului II „Cheltuieli administrative” (60 %) și al titlului III „Cheltuieli operaționale” (12 %). Această situație a avut un impact negativ asupra obiectivelor autorității în domeniul informatic, obiective care nu au putut fi atinse în integritate.	Finalizată
2011	Bugetul autorității pentru exercițiul financiar 2011 s-a cifrat la 10,7 milioane de euro. În conformitate cu articolul 62 alineatul (1) din regulamentul de instituire a autorității, 55 % din bugetul aferent exercițiului 2011 a fost finanțat prin contribuțiile statelor membre și ale țărilor AELS, iar 45 % a fost finanțat de la bugetul Uniunii. La sfârșitul exercițiului 2011, autoritatea a înregistrat un rezultat bugetar pozitiv în valoare de 2,8 milioane de euro. În conformitate cu regulamentul său financiar, întreaga sumă a fost înregistrată în conturi cu titlu de datorie față de Comisia Europeană.	În desfășurare
2011	Sistemul contabil al autorității nu a fost încă validat de către contabil, așa cum se prevede în regulamentul financiar.	Finalizată
2011	Procedurile de achiziții care au făcut obiectul auditului nu erau pe deplin conforme cu prevederile regulamentului financiar general. În cazul a cinci achiziții de echipamente IT (valoare totală, 160 117 euro), criteriile de atribuire aplicate nu au fost stabilite în prealabil și nu s-au încheiat contracte în scris. Într-un alt caz, legat de servicii de recrutare (55 000 de euro), criteriile de atribuire au fost aplicate în mod eronat. Autoritatea ar trebui să se asigure că atribuirea tuturor noilor contracte se realizează cu respectarea deplină a normelor UE în materie de achiziții.	În desfășurare
2011	Este necesar ca autoritatea să aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare: punctajele minime pentru admiterea la testele scrise și la interviuri sau pentru includerea pe lista candidaților considerați corespunzători și întrebările pentru testele orale și scrise nu au fost stabilite anterior examinării candidaturilor; de asemenea, nu a existat o decizie de numire a comisiilor de selecție emisă de către autoritatea împuternicită să facă numiri.	În desfășurare

## ANEXA II

## Autoritatea Europeană pentru Asigurări și Pensii Ocupaționale (Frankfurt am Main)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 26, 114, 290, 291 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Uniunea adoptă măsurile pentru instituirea sau asigurarea funcționării pieței interne, în conformitate cu dispozițiile incidente ale tratatelor.</li> <li>— Elaborarea de proiecte de standarde tehnice ca etapă pregătitoare pentru acte fără caracter legislativ și cu domeniu de aplicare general, care completează sau modifică anumite elemente neesențiale ale actului legislativ sau în cazul în care sunt necesare condiții unitare de punere în aplicare a actelor obligatorii din punct de vedere juridic ale Uniunii.</li> </ul>
<p><b>Competențele autorității</b></p> <p>[Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a autorității; articolul 1 alineatul (6) și articolul 8 privind sarcinile și competențele autorității]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Protejarea interesului public prin contribuția la stabilitatea și eficacitatea sistemului financiar pe termen scurt, mediu și lung, pentru economia, cetățenii și întreprinderile Uniunii.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să contribuie la elaborarea de standarde și practici comune de înaltă calitate în materie de reglementare și supraveghere;</li> <li>— să contribuie la aplicarea consecventă a actelor juridice cu caracter obligatoriu ale Uniunii; să stimuleze și să faciliteze delegarea de sarcini și responsabilități între autoritățile competente;</li> <li>— să coopereze îndeaproape cu CERS (Comitetul european pentru risc sistemic);</li> <li>— să organizeze și să realizeze evaluări <i>inter pares</i> ale autorităților competente;</li> <li>— să monitorizeze și să evalueze evoluțiile pieței în domeniile sale de competență;</li> <li>— să realizeze analize economice ale piețelor pentru a-și îndeplini atribuțiile în cunoștință de cauză;</li> <li>— să promoveze protecția titularilor de polițe, a membrilor regimurilor de pensii și a beneficiarilor;</li> <li>— să contribuie la funcționarea consecventă și coerentă a colegiilor de supraveghere, la monitorizarea, evaluarea și măsurarea riscurilor sistemice, la elaborarea și coordonarea planurilor de redresare și de restructurare, asigurând un nivel înalt de protecție a titularilor de polițe și a beneficiarilor pe întreg teritoriul Uniunii;</li> <li>— să realizeze orice alte sarcini specifice prevăzute în regulamentul sau în alte acte legislative;</li> <li>— să publice pe site-ul său și să actualizeze periodic informațiile privind domeniul său de activitate;</li> <li>— să preia, după caz, toate sarcinile existente și în curs ale Comitetului european al inspectorilor pentru asigurări și pensii ocupaționale (CEIAPPO).</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p> <p>[Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 de instituire a autorității; articolele 40-44: Consiliul supraveghetorilor; articolele 45-47: Consiliul de administrație; articolele 48-50: Președintele; articolele 51-53: Directorul executiv]</p>	<p><b>Consiliul supraveghetorilor</b></p> <p>Componență</p> <p>Președinte (fără drept de vot); șefii autorităților publice naționale cu competență de supraveghere a instituțiilor financiare din fiecare stat membru (cu drept de vot); câte un reprezentant (fără drept de vot) din partea Comisiei, a Comitetului european pentru risc sistemic, a Autorității Bancare Europene și a Autorității Europene pentru Valori Mobiliare și Piețe; poate fi admisă prezența unor observatori.</p>

	<p><i>Sarcini</i></p> <p>Principalul organ de decizie al autorității.</p> <p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Președintele autorității, șase reprezentanți ai autorităților naționale de supraveghere. Directorul executiv și un reprezentant al Comisiei Europene participă la reuniunile Consiliului de administrație, fără a avea drept de vot.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Se asigură că autoritatea își duce la îndeplinire misiunea și își exercită atribuțiile care îi revin în conformitate cu Regulamentul nr. 1094/2010. Consiliul de administrație își exercită competențele bugetare și adoptă planul privind politica de personal și măsurile de aplicare ale Statutului funcționarilor.</p> <p><b>Președintele autorității</b></p> <p>Reprezintă autoritatea; pregătește lucrările Consiliului supraveghetorilor și prezidează întrunirile Consiliului supraveghetorilor și ale Consiliului de administrație.</p> <p><b>Directorul executiv al autorității</b></p> <p>Este responsabil de gestionarea autorității, de punerea în aplicare a programului anual de lucru și de execuția bugetului; pregătește lucrările Consiliului de administrație, bugetul și programul de lucru.</p> <p><b>Comitetul pentru controlul calității</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Președintele supleant al autorității, doi membri ai Consiliului de administrație, directorul executiv.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Monitorizarea și evaluarea modului de implementare a procedurilor și a deciziilor interne.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția autorității în 2012</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>Credite în bugetul definitiv: 15 655 000 de euro</p> <p><b>Posturi prevăzute în schema de personal</b></p> <p>Personal statutar: 69 de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 69</p> <p>Nivel de ocupare de 100 % pentru posturile prevăzute în schema de personal</p> <p>Posturi de agenți contractuali: 12 posturi prevăzute în buget, 14 posturi ocupate</p> <p>8 posturi de experți naționali detașați prevăzute în buget, dintre care ocupate: 8</p> <p>Total personal: 91 de persoane</p>

**Produse și servicii furnizate în 2012****Sarcini în materie de reglementare**

- Aviz privind măsurile tranzitorii legate de Directiva Solvabilitate II.
- Aviz privind datele și modelele externe.
- Patru consultări publice legate de diferite domenii de activitate ale autorității (asigurări și pensii).
- Consiliere furnizată în cadrul reexaminării Directivei privind instituțiile pentru furnizarea de pensii ocupaționale (directiva IORP).
- Raport referitor la rolul sistemelor de garantare a asigurărilor în procedurile de lichidare a întreprinderilor insolabile în UE/SEE.
- Raportul final al autorității privind consultarea publică nr. 11/008 referitoare la propunerea de orientări privind evaluarea internă a riscurilor și a solvabilității.
- Raportul final al autorității privind consultările publice nr. 11/009 și 11/011 referitoare la propunerea privind cerințele de raportare și de publicare de informații.

**Sarcini în materie de supraveghere**

- Participarea autorității în cadrul colegiilor autorităților de supraveghere a 75 de grupuri de asigurări.
- Planul de acțiune 2012 pentru colegii, inclusiv anexe - de exemplu, un catalog conținând elementele care fac obiectul schimbului de informații; Raportul de la sfârșitul anului privind funcționarea colegiilor și realizarea obiectivelor stabilite în planul de acțiune pentru 2011.

**Protecția consumatorilor și inovația în domeniul financiar**

- Orientări privind tratarea plângerilor de către societățile de asigurări.
- Raport privind bunele practici adoptate de societățile de asigurări în ceea ce privește tratarea plângerilor.
- Raport de metodologie pentru colectarea, analiza și comunicarea de informații cu privire la tendințele de consum.
- Actualizarea studiului desfășurat de autoritate cu privire la competențele autorităților naționale responsabile de protecția consumatorilor.
- Proceduri privind emiterea de avertizări și de restricții/interdicții temporare.
- Raport privind bunele practici în domeniul vânzării anuităților variabile și al informațiilor care trebuie comunicate în acest sens.
- Prezentare generală inițială a tendințelor de consum în sectorul european al asigurărilor și al pensiilor ocupaționale.

**Sprijinirea unei culturi comune în materie de supraveghere**

- Patru seminare transsectoriale.
- 17 seminare adresate autorităților naționale competente.
- Elaborarea unei metodologii pentru 3 evaluări *inter pares*.

**Stabilitatea financiară**

- Două rapoarte semestriale privind stabilitatea financiară.
- Pregătirea unui test de rezistență la nivel european în sectorul asigurărilor (test amânat din cauza evaluării garanțiilor pe termen lung).
- Elaborarea unor tablouri trimestriale ale riscurilor.
- Pregătirea unei evaluări a garanțiilor pe termen lung.

**Gestionarea crizelor**

- Finalizarea unui cadru decizional exhaustiv care tratează în detaliu procedurile pe care trebuie să le urmeze autoritatea pentru a se achita de responsabilitățile sale în materie de prevenire și gestionare a crizelor.
- Acord asupra unei abordări comune a autorității cu privire la tratarea expunerii la riscurile suverane și bancare.
- Elaborarea unui aviz al autorității referitor la răspunsul care trebuie adus în materie de supraveghere în contextul unei perioade prelungite de rate scăzute ale dobânzii.
- Contribuție detaliată la consultarea organizată de Comisia Europeană cu privire la redresarea și soluționarea deficiențelor instituțiilor financiare nebankare.

**Relații externe**

- 11 reuniuni, inclusiv o reuniune comună cu Consiliul supraveghetorilor, IRSG (Grupul părților interesate din domeniul asigurărilor și al reasigurărilor) și OPSG (Grupul părților interesate din domeniul pensiilor ocupaționale), nouă avize și declarații de sinteză oficiale, opt consultări informale privind activitățile în curs.
- Aproximativ 20 de dialoguri în materie de reglementare și supraveghere cu autorități de supraveghere și asociații ale acestora din țări terțe (Asia și Australia, America Latină și America de Nord, Africa de Sud, Islanda și Elveția); Participare activă și contribuții la comitetul tehnic și executiv, la comitetul de stabilitate financiară și la subcomitetul pentru solvabilitate și actuariat din cadrul Asociației internaționale a organismelor de supraveghere a asigurărilor (IAIS), precum și la conferința anuală a acestei asociații.
- Proiectul de dialog UE-SUA: publicarea documentului de strategie intitulat „Way forward” și a raportului final al celor șapte comitete tehnice; două audieri publice desfășurate la Washington DC și la Bruxelles.
- Analiza diferențelor dintre sistemele de asigurări și de reasigurări din Australia, Chile, China, Hong Kong, Israel, Mexic, Singapore și Africa de Sud, inclusiv o evaluare completă a exercitării secretului profesional, ca bază pentru o decizie a CE privind dispozițiile tranzitorii în materie de echivalență.
- Acord de cooperare cu agenția de supraveghere a serviciilor financiare din Croația (HANFA).

**Conferințe/alte evenimente publice în 2012**

- Patru conferințe și evenimente [*Conference on Global Insurance Supervision (GIS)*, consacrată supravegherii la nivel mondial în domeniul asigurărilor, evenimentul de lansare *QIS for Pensions* (studiu de impact cantitativ privind pensiile), conferința anuală a autorității și a doua Zi a strategiei în sprijinul consumatorilor (*Consumer Strategy Day*)].

## RĂSPUNSURILE AUTORITĂȚII

11. EIOPA recunoaște și împărtășește preocupările Curții. Cu toate acestea, autoritatea dorește să sublinieze că, atât decizia de a desfășura o procedură de achiziții, cât și cea de a o subdiviza în patru loturi separate, s-au bazat pe un raționament solid, și anume dobândirea de cunoștințe mai aprofundate despre modul în care să proiecteze sistemul, reducând riscul de a achiziționa serviciile și produsele necorespunzătoare și asigurând o concurență suficientă în etapa cea mai importantă a procedurii, și anume cea a achiziției principale.

EIOPA are intenția fermă de a respecta și a-și îmbunătăți procedurile, după cum reiese din următoarele fapte: pentru fiecare procedură au fost înființate comitete de evaluare, chiar și atunci când nu ar fi fost necesare; scopul EIOPA a fost să găsească diferiți contractanți pentru diferite domenii pentru a se pregăti pentru viitoare proceduri deschise, ceea ce este dovedit prin faptul că la fiecare procedură numărul de companii invitate să participe a fost mai mare decât cel necesar. Duplicarea contractanților s-a datorat numărului mic de oferte primite. EIOPA a hotărât să organizeze patru loturi separate pentru a asigura o concurență efectivă și a evita ca un singur furnizor să vină cu o soluție „pe măsură”, ceea ce ar fi însemnat în fapt că în procedura principală aceeași companie ar fi fost singura concurentă adecvată.

12. EIOPA a luat notă de constatarea Curții. În 2012, s-a dat prioritate protecției activelor autorității și nu aplicării procedurilor subiacente și documentării procedurii de verificare. EIOPA a luat între timp măsuri de remediere. Pentru a simplifica procedurile cu privire la active a avut loc un curs de formare pentru noii responsabili din domeniul financiar. EIOPA a adoptat și orientări care documentează procedurile cu privire la active, iar punerea în aplicare a acestor proceduri este în curs.

13. EIOPA a luat notă de constatarea Curții. În ceea ce privește reportările din domeniul informatic, acest lucru se poate explica prin faptul că autoritatea se afla în etapa de inițiere a activității, după adoptarea strategiei în domeniul informatic la sfârșitul anului 2011 și a planului de aplicare a strategiei în domeniul informatic la începutul anului 2012. După încheierea etapei de inițiere a activității, cheltuielile din domeniul informatic vor fi repartizate mai uniform de-a lungul exercițiului financiar, ceea va reduce considerabil riscul de reportări.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Institutului European de Inovare și Tehnologie pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile institutului

(2013/C 365/20)

## INTRODUCERE

1. Institutul European de Inovare și Tehnologie (denumit în continuare „institutul”), cu sediul la Budapesta, a fost înființat prin Regulamentul (CE) nr. 294/2008 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Obiectivul institutului este de a contribui la o creștere economică durabilă și la o competitivitate durabilă în Europa, prin consolidarea capacității de inovare a statelor membre și a Uniunii Europene. Institutul acordă granturi pentru trei „comunități de cunoaștere și inovare” (CCI), entități care reunesec instituții de învățământ superior, organizații de cercetare, precum și întreprinderi și care impulsionează, astfel, inovația și spiritul antreprenorial<sup>(2)</sup>. CCI coordonează activitățile a sute de parteneri. Granturile acordate de institut sunt utilizate pentru rambursarea cheltuielilor partenerilor și a cheltuielilor generate de activitățile de coordonare ale CCI.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale institutului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale institutului, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>,

conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale institutului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale institutului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale institutului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a institutului;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu

<sup>(1)</sup> JO L 97, 9.4.2008, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile institutului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).



standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale institutului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale institutului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Argumentele care stau la baza exprimării unei opinii cu rezerve privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente**

9. În 2012, în ceea ce privește granturile, institutul a efectuat plăți finale și a validat și închis prefinanțări (operațiuni) în valoare de 11,3 milioane de euro (activități din 2010) și, respectiv, 48,6 milioane de euro (activități din 2011).

10. Toate operațiunile aferente granturilor fac obiectul unui control de către Comisie înainte de a fi autorizate de institut. Institutul însuși a depus eforturi semnificative în vederea implementării unor verificări *ex ante* eficace, cu scopul de a oferi o asigurare rezonabilă cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor aferente granturilor. Un procent de aproximativ 80 % din cheltuielile aferente granturilor declarate de către comunitățile de cunoaștere și inovare este acoperit de certificate eliberate de către societăți independente de audit contractate de aceste

comunități și de partenerii lor. Institutul însuși a efectuat verificări *ex ante* care au constatat în controale documentare exhaustive. Inițial, documentele justificative obținute de la comunitățile de cunoaștere și inovare și de la partenerii acestora erau examinate de către institut numai în cazul în care fuseseră identificate riscuri speciale.

11. Curtea a constatat însă că, în numeroase cazuri<sup>(8)</sup>, calitatea certificatelor de audit era inadecvată. Pentru a obține un al doilea nivel de asigurare cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor aferente granturilor, institutul a introdus la sfârșitul lui 2012 verificări *ex post* complementare pentru granturile legate de activitățile din 2011. Aceste verificări au fost efectuate de societăți independente de audit contractate de institut și sunt evaluate ca fiind fiabile. Rezultatele lor au confirmat că verificările *ex ante* nu sunt într-un total eficace. Institutul a recuperat însă plățile neconforme identificate, iar indicii de eroare reziduală pentru operațiunile aferente granturilor din 2011 nu depășește pragul de semnificație.

12. Nu au fost efectuate deocamdată verificări *ex post* pentru operațiunile aferente granturilor legate de activități din 2010 (11,3 milioane de euro). Pe lângă aceasta, având în vedere asigurarea limitată care poate fi obținută în urma verificărilor *ex ante*, nu există o asigurare rezonabilă cu privire la legalitatea și regularitatea acestor operațiuni. Curtea nu a putut obține probe de audit suficiente și adecvate cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor auditate legate de granturi care privesc activități din 2010.

#### **Opinie cu rezerve privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

13. În opinia Curții, cu excepția posibilelor efecte ale aspectelor descrise la punctele 9-12 care prezintă argumentele care stau la baza exprimării opiniei cu rezerve, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

14. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opinia exprimată de Curte cu privire la fiabilitatea conturilor sau opinia cu rezerve privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

15. Pe lângă aspectele descrise la punctele 9-13, bugetele aferente acordurilor de grant semnate în 2010 și în 2011, pentru care s-au efectuat plăți în 2012, nu erau suficient de specifice. Nu exista nicio legătură între fondurile aprobate și

<sup>(8)</sup> Mai precis, certificatele de audit nu indicau întotdeauna declarația de cheltuieli auditată. Nu toate categoriile de cheltuieli trebuiau să fie auditate într-un mod suficient de detaliat (de exemplu, cheltuielile indirecte efective, pentru declararea cărora nu era fixat niciun plafon, nu erau verificate pe baza documentelor justificative originale). Riscul de dublă finanțare a echipamentelor declarate drept cheltuieli nu era verificat în mod exhaustiv. Majoritatea certificatelor de audit nu menționau gradul de acoperire al cheltuielilor auditate. De asemenea, nu exista nicio metodologie comună în vederea identificării indicelui global de eroare în cadrul declarațiilor de cheltuieli.

activitățile care urmau să fie implementate. Acordurile de grant nu prevedeau praguri individuale pentru categorii specifice de cheltuieli (și anume cheltuieli cu personalul, subcontractare, servicii juridice etc.) și nu includeau norme cu privire la achizițiile de bunuri și servicii de către CCI și partenerii acestora.

16. Ca parte integrantă a verificărilor sale *ex ante*, institutul a efectuat, de asemenea, verificări tehnice pentru toate proiectele finanțate. Cu toate acestea, lipsa unor obiective cuantificabile a împiedicat evaluarea eficace a activităților și a rezultatelor proiectelor. Planurile de activitate nu descriau în detaliu activitățile care urmau să fie implementate și nici nu stabileau etape clare și rezultate scontate pentru fiecare activitate sau criterii de calitate.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

17. Din creditele angajate în valoare de aproximativ 22 de milioane de euro reportate din 2011, aproximativ 10 milioane de euro (45 %) au fost anulate în 2012. Nivelul ridicat al anulărilor se explică în principal prin faptul că, în cadrul acordurilor de grant din 2011, beneficiarii au declarat costuri mai reduse decât cele estimate (9,2 milioane de euro sau 92 % din reportările anulate).

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

18. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Rata de execuție a bugetului institutului pentru perioada care a făcut obiectul auditului (perioada cu autonomie financiară - a se vedea punctul 2) a fost una scăzută. Dacă se realizează o comparație între plăți și creditele angajate, rezultă o rată de execuție bugetară de 56 % pentru titlul I (cheltuielile cu personalul), de 30 % pentru titlul II (cheltuielile administrative) și de 11 % pentru titlul III (cheltuielile operaționale).	Finalizată
2011	Semnarea de către Comisia Europeană (Direcția Generală Educație și Cultură) și de către institut a acordurilor de grant pe baza cărora s-au efectuat plăți în 2011 a avut loc în mod sistematic după ce majoritatea activităților aferente fuseseră deja implementate. În perioada septembrie - decembrie 2011, institutul a efectuat plăți finale <sup>(1)</sup> în cuantum de 4,2 milioane de euro pentru trei acorduri de grant semnate cu mult timp după demararea activităților <sup>(2)</sup> . Aceasta reprezintă o problemă din punctul de vedere al bunei gestiuni financiare.	În desfășurare

<sup>(1)</sup> Plățile în avans fuseseră efectuate de Comisia Europeană.

<sup>(2)</sup> Într-unul din cazuri, contractul a fost semnat cu 14 zile înaintea sfârșitului perioadei de implementare, această perioadă fiind de 13 luni.

## ANEXA II

## Institutul European de Inovare și Tehnologie (Budapesta)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 173 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>Uniunea și statele membre asigură condițiile necesare competitivității industriei Uniunii.</p> <p>În acest scop, în conformitate cu un sistem de piețe deschise și concurențiale, acțiunea acestora urmărește:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să accelereze adaptarea industriei la schimbările structurale;</li> <li>— să încurajeze un mediu favorabil inițiativei și dezvoltării întreprinderilor din întreaga Uniune și, în special, a întreprinderilor mici și mijlocii;</li> <li>— să încurajeze un mediu propice cooperării dintre întreprinderi;</li> <li>— să favorizeze o exploatare mai bună a potențialului industrial al politicilor de inovare, cercetare și dezvoltare tehnologică.</li> </ul>
<p><b>Competențele institutului</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 294/2008 al Parlamentului European și al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Obiectivul institutului este de a contribui la o creștere economică durabilă și la o competitivitate durabilă în Europa, prin consolidarea capacității de inovare a statelor membre și a Comunității. Institutul realizează acest lucru prin promovarea și integrarea învățământului superior, a inovării și a cercetării la cele mai înalte standarde.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>În vederea realizării obiectivului său, institutul:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) identifică domeniile sale prioritare;</li> <li>(b) sensibilizează potențialele organizații partenere și încurajează participarea acestora la activitățile sale;</li> <li>(c) selectează și desemnează „comunități de cunoaștere și inovare” (CCI-uri) în domeniile prioritare și definește drepturile și obligațiile acestora prin acorduri; le acordă sprijinul corespunzător; aplică măsuri adecvate de control al calității; monitorizează continuu și evaluează periodic activitățile acestora; și asigură un nivel adecvat de coordonare între acestea;</li> <li>(d) mobilizează fonduri din surse publice și private și își folosește resursele în conformitate cu prevederile regulamentului prin care a fost înființat; urmărește în special să finanțeze o proporție semnificativă și din ce în ce mai ridicată din bugetul său din surse private și din venituri rezultate din activitățile proprii;</li> <li>(e) încurajează recunoașterea în statele membre a calificărilor și a diplomelor care sunt acordate de instituții de învățământ superior care sunt partenere ale CCI-urilor și care pot fi denumite titluri și diplome EIT (<i>European Institute of Innovation and Technology</i> - Institutul European de Inovare și Tehnologie);</li> <li>(f) promovează difuzarea de bune practici privind integrarea triunghiului cunoașterii în scopul dezvoltării unei culturi comune a inovării și a transferului de cunoștințe;</li> <li>(g) își propune să devină un organism de talie mondială în domeniul excelenței în învățământ superior, cercetare și inovare;</li> <li>(h) asigură complementaritatea și sinergia între activitățile sale și alte programe comunitare.</li> </ul>

<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de conducere</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Consiliul de conducere al institutului este format din 18 „membri numiți”, selectați astfel încât să se asigure un echilibru între cei cu experiență și realizări deosebite în domeniul afacerilor, cei care s-au distins în sfera învățământului superior și cei care posedă experiență și realizări deosebite în cercetare, la care se adaugă patru „membri reprezentativi”, propuși de comunitățile de cunoaștere și inovare. Comisia Europeană are statutul de observator.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Consiliul de conducere are sarcina de a ghida activitățile institutului și, de asemenea, este responsabil de selectarea, d de desemnarea și evaluarea CCI-urilor, de atribuirea de granturi către acestea, precum și de orice alte decizii strategice.</p> <p><b>Comitetul executiv</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Comitetul executiv este format din cinci membri ai Consiliului de conducere, printre care președintele și vicepreședintele Consiliului de conducere. Comitetul este prezidat de președintele Consiliului de conducere.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Comitetul executiv supraveghează funcționarea institutului și ia decizii, după cum este necesar, între reuniunile Consiliului de conducere.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de Consiliul de conducere; este responsabil în fața acestuia pentru gestionarea administrativă și financiară a institutului; este reprezentantul legal al institutului.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția institutului în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>95,30 milioane de euro sub formă de credite de angajament și 77,09 milioane de euro sub formă de credite de plată.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Posturi autorizate: 52 (52).</p> <p>Posturi ocupate: 47 (40).</p> <p>Alte posturi: 0 (0).</p> <p>Total personal: 47 (40), repartizat după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 26 (19).</li> <li>— sarcini administrative și de sprijin: 21 (21).</li> </ul>

<b>Produse și servicii furnizate în 2012</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>— Organizarea a trei reuniuni ale Forumului institutului cu CCI-urile (o platformă creată pentru a permite menținerea unui dialog regulat între directorul institutului și directorii executivi ai CCI-urilor).</li><li>— Decizia Consiliului de conducere din 13 decembrie 2012 privind alocarea, în exercițiul 2013, a unui buget în valoare totală de 120 de milioane de euro pentru cele trei CCI-uri, destinat finanțării activităților cu valoare adăugată ale acestora, după implementarea pentru prima dată a unui proces de finanțare concurențială care corespunde unei treimi din bugetul total.</li><li>— În 2012, cele trei CCI-uri au gestionat un buget total de 89 814 878 de euro reprezentând finanțarea de către institut a activităților cu valoare adăugată ale CCI-urilor, precum și un buget de 300 009 659 de euro reprezentând finanțarea din alte surse a activităților cu valoare adăugată ale CCI-urilor și a activităților complementare.</li><li>— CCI-urile au prezentat, pentru prima dată, date consolidate cu privire la indicatorii-cheie de performanță aferenți activităților de inovare cu valoare adăugată și au furnizat retroactiv date pentru exercițiul 2010 și exercițiul 2011. De asemenea, acestea au prezentat estimări pentru 2012.</li><li>— În 2012, numărul total al partenerilor implicați în cele trei CCI-uri a ajuns la 293 de instituții din cadrul EIT ICT Labs (87), Climate KIC (100) și KIC InnoEnergy (106).</li><li>— Contribuție comună a președintelui Consiliului de conducere al institutului, a directorului institutului, a șefului unității responsabile de activitatea CCI-urilor și a directorilor executivi ai CCI-urilor la Conferința părților interesate privind activitatea institutului, organizată de Comisia Europeană la Larnaca între 8 și 9 noiembrie 2012, sub auspiciile președinției cipriote a Uniunii Europene.</li><li>— Un număr semnificativ de „povești de succes” rezultate în urma implementării activităților CCI-urilor.</li></ul>
----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sursa: Informații furnizate de institut.

**RĂSPUNSURILE INSTITUTULUI**

10. EIT salută recunoașterea de către Curtea de Conturi a eforturilor considerabile depuse de EIT pentru punerea în aplicare a unor verificări *ex ante* eficace în scopul obținerii unei asigurări rezonabile cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor aferente granturilor.

11. EIT salută recunoașterea de către Curtea de Conturi a fiabilității verificărilor *ex post* ale granturilor pentru activitățile din 2011. În ceea ce privește certificatele, auditorii de certificare au fost nevoiți să verifice eligibilitatea costurilor efective indirecte raportate în conformitate cu mandatul pentru certificatele privind declarațiile financiare. În plus, majoritatea cheltuielilor au făcut obiectul verificărilor pe bază de eșantion efectuate de auditorii de certificare. În fine, mandatul a fost actualizat și îmbunătățit pentru acordurile de grant din 2012.

12. În ceea ce privește asigurarea care poate fi obținută în urma verificărilor *ex ante* ale operațiunilor aferente granturilor pentru activitățile din 2010, EIT a prevăzut necesitatea consolidării verificării *ex ante* în vederea atenuării riscurilor legate de primul an de funcționare a CCI-urilor. Pentru a obține o asigurare rezonabilă, EIT, pe lângă solicitarea de certificate de audit de la CCI-uri, a verificat documentele justificative în legătură cu un procent important de cheltuieli, pe baza unui eșantion aleatoriu. Ca urmare, costurile neeligibile au fost corectate înainte de plățile finale. Asigurarea combinată obținută din certificate și verificările consolidate ale EIT a fost considerată suficientă pentru prevenirea erorilor semnificative în cadrul plăților finale efectuate în conformitate cu acordurile de grant din 2010. În cele din urmă, EIT a demarat verificările *ex post* cu privire la acordurile de grant din 2010, iar rezultatele finale sunt așteptate în octombrie 2013. Orice nereguli vor fi corectate, iar sumele plătite necuvenit vor fi recuperate în 2013.

15. Legătura între granturi și activitățile care trebuie puse în aplicare a fost stabilită la nivel strategic prin concentrarea asupra rezultatelor și impactului, precum și la nivel operațional prin intermediul portofoliului de activități ale CCI-urilor. Această abordare este pe deplin conformă cu Regulamentul EIT și a permis experimentarea unor noi abordări simplificate pentru sporirea flexibilității și eficienței CCI-urilor. Pragurile individuale pentru anumite categorii de costuri (și anume, cheltuielile de personal, subcontractarea, serviciile juridice etc.) nu sunt stabilite, deoarece Regulamentul financiar nu le impune și, în plus, acestea nu contribuie la îndeplinirea obiectivelor și necesităților de funcționare ale EIT/CCI. În ceea ce privește subcontractarea, acordurile de grant stipulează că atribuirea contractelor trebuie să se facă pe baza celui mai bun raport calitate-preț și că trebuie să fie evitate conflictele de interese. Aceste reguli sunt compatibile cu dispozițiile relevante din Regulamentul financiar.

16. În ceea ce privește obiectivele cuantificabile din cadrul planurilor de activitate ale CCI-urilor, EIT a emis orientări adresate CCI în vederea pregătirii planurilor de activitate în martie 2012 și a solicitat date de la acestea privind nivelul de atingere a indicatorilor cheie de performanță în 2010 și 2011. Aceste orientări au fost revizuite recent în 2013 pentru planurile de activitate din 2014, în vederea îmbunătățirii în continuare a calității planificării și raportării CCI-urilor, precum și a evaluării realizate de EIT cu privire la performanțele acestora.

17. EIT confirmă observația Curții. Până la sfârșitul anului 2012, CCI-urile au parcurs etapa inițială, aspect reflectat și de utilizarea granturilor (a se vedea, de asemenea, explicațiile prevăzute la punctul 15). Deși există un nivel ridicat al reporturilor din 2012 în 2013, se preconizează progrese semnificative, deoarece anularea reporturilor va fi considerabilă, de la 45 % (reporturi din 2011) la o cifră estimată de 13 % (reporturi din 2012). EIT va monitoriza atent această chestiune.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Medicamente pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/21)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană pentru Medicamente (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Londra, a fost instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 2309/93 al Consiliului, care a fost înlocuit de Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Agenția funcționează prin intermediul unei rețele și coordonează resursele științifice puse la dispoziția sa de către autoritățile naționale pentru a asigura evaluarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea

fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de

<sup>(1)</sup> JO L 214, 24.8.1993, p. 1 și JO L 136, 30.4.2004, p. 1. În temeiul celui de al doilea regulament, denumirea inițială a agenției, și anume Agenția Europeană pentru Evaluarea Medicamentelor, a fost modificată în cea de Agenția Europeană pentru Medicamente.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).



audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA FIABILITATEA CONTURILOR**

11. Agenția aplică criterii de recunoaștere diferite pentru veniturile din taxe și pentru cheltuielile asociate. Veniturile provenind din taxele aplicate pentru examinarea cererilor sunt recunoscute în mod linear într-o perioadă dată. Cheltuielile pentru evaluarea unor astfel de cereri de către autoritățile naționale competente sunt însă recunoscute atunci când este

depășită o anumită etapă în prestarea serviciului. Aceasta contravine principiului conectării cheltuielilor la venituri.

12. Agenția nu și-a validat încă sistemul contabil în ceea ce privește imobilizările necorporale. Având în vedere investițiile considerabile în dezvoltarea de tehnologii ale informației și comunicațiilor (TIC)<sup>(8)</sup>, acest domeniu reprezintă o parte esențială a întregului sistem contabil.

13. În 2011 și în 2012, Consiliul a refuzat creșterile salariale pentru personalul UE. Comisia a introdus o acțiune împotriva acestei decizii la Curtea de Justiție, care nu s-a pronunțat încă în acest caz. Având în vedere faptul că agenția are sediul la Londra, respectivele creșteri salariale vor fi plătite în lire sterline, în timp ce conturile agenției sunt stabilite în euro. Date fiind fluctuațiile ratei de schimb în perioada vizată, eventualele plăți retroactive acordate personalului ar conduce la o pierdere pentru agenție (cauzată de rata de schimb) estimată la 2,9 milioane de euro. Agenția a ținut cont de acest quantum la calcularea contului rezultatului bugetar, ceea ce a avut drept rezultat o subevaluare echivalentă a fondurilor care urmează să fie restituite Comisiei<sup>(9)</sup>.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

14. În 2012, agenția a încheiat contracte-cadru în cascadă pentru furnizarea de servicii<sup>(10)</sup>. Procedura de achiziții prezenta anumite neregularități care aduceau atingere principiului transparenței.

15. Pe lângă alocațiile școlare prevăzute în Statutul funcționarilor<sup>(11)</sup>, agenția plătește direct instituțiilor de învățământ contribuții școlare pentru membrii personalului ai căror copii urmează o școală primară sau secundară, fără a avea contracte cu acestea. Suma totală plătită cu titlu de contribuții școlare în 2012 s-a ridicat la aproximativ 389 000 de euro. Astfel de cheltuieli nu sunt prevăzute de Statutul funcționarilor și, prin urmare, nu sunt conforme cu reglementările.

#### **OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ**

16. Ratele de execuție a bugetului agenției pentru exercițiul 2012 erau satisfăcătoare pentru titlurile I și III. Deși, în ceea ce privește titlul II, nivelul creditelor angajate reportate era ridicat, situându-se la 27 %, această situație se datorează, în principal, mutării agenției într-un nou sediu, mutare planificată în 2014 (4 205 000 de euro), și dezvoltării unor sisteme TIC (1 596 000 de euro). Dacă această din urmă acțiune, dată fiind natura sa multianuală, poate justifica parțial reportările, unitatea TIC din cadrul agenției a fost reorganizată în mod considerabil în 2012 și o serie de proiecte planificate pentru 2012 au suferit întârzieri.

<sup>(8)</sup> Investițiile realizate în 2012 în dezvoltarea de tehnologii ale informației și comunicațiilor s-au ridicat la 11 625 000 de euro.

<sup>(9)</sup> Procedând în acest mod, agenția s-a conformat unei instrucțiuni transmise de Comisie în decembrie 2012, care a fost însă clarificată în iunie 2013.

<sup>(10)</sup> Până la 31 decembrie 2012, fuseseră realizate angajamente bugetare totale în valoare de 13 475 000 de euro pentru contracte specifice din cadrul acestor contracte-cadru și fuseseră efectuate plăți în valoare de 4 690 000 de euro.

<sup>(11)</sup> Articolul 3 din anexa VII prevede dublul alocației de bază în valoare de 252,81 euro, și anume 505,62 euro.

**SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

17. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/ nu se aplică)
2011	Reportarea unui asemenea volum bugetar este excesivă și contravine principiului anualității.	Finalizată
2011	În 2011, agenția a mărit pachetul financiar aferent unui contract-cadru neconform încheiat în 2009 pentru servicii informatice și în legătură cu care Curtea formulase o opinie cu rezerve cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor din 2009 ale agenției. Plafonul inițial al contractului fusese stabilit la 30 de milioane de euro. În 2011, acest plafon a fost majorat în mod neconform cu 8 milioane de euro și s-au semnat contracte specifice în valoare de 8,1 milioane de euro, ceea ce a condus la cheltuieli angajate și la plăți neconforme în valoare de 3,6 milioane de euro în 2011. Proiectul informatic este în curs de desfășurare, iar agenția a demarat, în 2011, pregătirea unui nou contract-cadru.	Nu se aplică (contractul a expirat)
2011	Transparența procedurilor de achiziții poate fi ameliorată.	Nedemarată încă
2011	Curtea consideră că este necesar să se aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de selecție a personalului. Membrii comisiilor de selecție nu și-au completat întotdeauna declarațiile privind conflictul de interese sau nu au făcut acest lucru la timp și nu a existat nicio dovadă că s-ar fi luat vreo măsură pentru a se remedia problemele identificate prin intermediul acestor declarații. Procedurile aplicate de comisia de selecție nu erau documentate întotdeauna în mod corespunzător și nu există nicio dovadă a modului în care era stabilită metoda de preselecție a candidaților sau a faptului că întrebările pentru testele scrise sau pentru interviuri erau formulate înainte de examinarea candidaților.	În desfășurare

## ANEXA II

## Agenția Europeană pentru Medicamente (Londra)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>(articolul 168 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</i></p>	<p><b>Colectarea de informații</b></p> <p>În definirea și punerea în aplicare a tuturor politicilor și acțiunilor Uniunii se asigură un nivel ridicat de protecție a sănătății umane.</p> <p>Acțiunea Uniunii, care completează politicile naționale, are în vedere îmbunătățirea sănătății publice și prevenirea bolilor și afecțiunilor umane, precum și a cauzelor de pericol pentru sănătatea fizică și mentală. Această acțiune cuprinde, de asemenea, combaterea marilor epidemii, favorizând cercetarea cauzelor, a transmiterii și prevenirii acestora, precum și informarea și educația în materie de sănătate, precum și supravegherea amenințărilor transfrontaliere grave privind sănătatea, alerta în cazul unor asemenea amenințări și combaterea acestora.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p><i>[Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului]</i></p>	<p><b>Obiective</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— coordonarea resurselor științifice puse la dispoziția sa de către autoritățile statelor membre în vederea autorizării și a supravegherii medicamentelor de uz uman și veterinar;</li> <li>— furnizarea de consiliere științifică statelor membre și instituțiilor Uniunii Europene, cu privire la medicamentele de uz uman sau veterinar.</li> </ul> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să coordoneze evaluarea științifică a medicamentelor care fac obiectul procedurilor de autorizare de către Uniune a introducerii pe piață;</li> <li>— să coordoneze supravegherea medicamentelor autorizate pe teritoriul Uniunii (<i>farmacovigilență</i>);</li> <li>— să emită avize cu privire la limitele maxime ale reziduurilor medicamentelor veterinare care pot fi acceptate în alimentele de origine animală;</li> <li>— să coordoneze verificarea respectării principiilor de bune practici de fabricație, de laborator și clinice;</li> <li>— să înregistreze statutul autorizațiilor de introducere pe piață acordate pentru medicamente.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Comitetul pentru medicamente de uz uman (CHMP)</b>, format din câte un membru și câte un membru supleant din fiecare stat membru, la care se adaugă cinci membri cooptați, oferă avize cu privire la orice aspect legat de evaluarea medicamentelor de uz uman.</p> <p><b>Comitetul pentru medicamente de uz veterinar (CVMP)</b>, format din câte un membru și câte un membru supleant din fiecare stat membru, oferă avize cu privire la orice aspect legat de evaluarea medicamentelor de uz veterinar.</p> <p><b>Comitetul pentru medicamente orfane (COMP)</b>, format din câte un membru și câte un membru supleant din fiecare stat membru, oferă avize cu privire la orice aspect legat de evaluarea medicamentelor orfane.</p> <p><b>Comitetul pentru medicamente din plante (HMPC)</b>, format din câte un membru și câte un membru supleant din fiecare stat membru, la care se adaugă cinci membri cooptați, oferă avize cu privire la orice aspect legat de evaluarea medicamentelor din plante.</p>

	<p><b>Comitetul pediatric (PDCO)</b>, format din câte un membru și câte un membru supleant din fiecare stat membru, precum și din șase membri și șase membri supleanți care îi reprezintă pe profesioniștii din domeniul sănătății și asociațiile pacienților; comitetul răspunde de evaluarea științifică și de aprobarea planurilor de investigație pediatrică, precum și de sistemul de derogări și amânări aferent.</p> <p><b>Comitetul pentru terapii avansate (CAT)</b>, format din cinci membri ai CHMP și supleanții acestora (cinci), din câte un membru și câte un membru supleant din fiecare stat membru, din doi membri și doi membri supleanți care îi reprezintă pe profesioniștii clinicieni și din doi membri și doi membri supleanți care reprezintă asociațiile pacienților; comitetul răspunde de orice teme legate de evaluarea medicamentelor pentru terapie avansată și de certificarea și clasificarea acestora.</p> <p><b>Comitetul pentru evaluarea riscurilor în materie de farmacovigilență (PRAC)</b>, format din câte un membru și câte un membru supleant din fiecare stat membru, șase experți științifici independenți numiți de Comisia Europeană, un membru și un membru supleant numiți de Comisia Europeană după consultarea Parlamentului European pentru a reprezenta profesioniștii din domeniul sănătății, precum și un membru și un membru supleant numiți de Comisia Europeană după consultarea Parlamentului European pentru a reprezenta organizațiile pacienților.</p> <p><b>Consiliul de administrație</b> este alcătuit din câte un membru și câte un membru supleant din fiecare stat membru, doi reprezentanți ai Comisiei, doi reprezentanți numiți de Parlamentul European, doi reprezentanți din partea organizațiilor pacienților, un reprezentant din partea organizațiilor medicilor și un reprezentant din partea organizațiilor medicilor veterinari. Consiliul de administrație adoptă programul de activitate și raportul anual.</p> <p><b>Directorul executiv</b> este numit de Consiliul de administrație, la propunerea Comisiei.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei.</p> <p>Structura de audit intern a agenției.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>222,489 <sup>(1)</sup> (208,863) milioane de euro <sup>(2)</sup>; contribuția Uniunii: 9,6 % <sup>(3)</sup> [13,4 % <sup>(4)</sup>]</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>590 (567) de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 575 (552)</p> <p>160 (177) de alți angajați (agenți contractuali, experți naționali detașați, personal angajat prin agenții de ocupare a forței de muncă).</p> <p>Total personal: 735 (728), îndeplinind următoarele sarcini: operaționale: 594 (584), administrative: 141 (144)</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Medicamente de uz uman</b></p> <p>— Cereri de autorizație de introducere pe piață: 96 (100)</p> <p>— Avize favorabile: 57 (87)</p>

<p>— Perioada medie de evaluare: 188 (178) de zile</p> <p>— Avize ulterioare autorizării: 5 137 (4 982)</p> <p>— Farmacovigilență (raportări privind reacțiile adverse la medicamente observate în state membre ale SEE și în state care nu sunt membre ale SEE cu privire la medicamente făcând obiectul autorizării centralizate): 522 073 (362 231) de rapoarte</p> <p>— Raportări periodice actualizate privind siguranța: 463 (583)</p> <p>— Avize științifice finalizate: 420 (430)</p> <p>— Proceduri de recunoaștere reciprocă și proceduri descentralizate: 6 991 (6 401) de proceduri demarate; 6 709 (6 715) proceduri finalizate</p> <p>— Cereri pentru planuri de investigație pediatrică: 178 (187) referitoare la 218 (220) indicații.</p> <p><b>Medicamente de uz veterinar</b></p> <p>— Cereri de autorizație de introducere pe piață: 13 (11)</p> <p>— Cereri cu privire la variante: 261 (287)</p> <p><b>Inspecții</b></p> <p>Inspecții: 450 (450)</p> <p><b>Medicamente din plante</b></p> <p>Monografiile ale unor plante medicinale: 15 (20)</p> <p>Lista substanțelor vegetale, a preparatelor din plante și a combinațiilor acestora: 0 (0)</p> <p><b>Medicamente orfane</b></p> <p>— Cereri: 197 (166)</p> <p>— Avize favorabile: 139 (111)</p> <p><b>Întreprinderi mici și mijlocii (IMM-uri)</b></p> <p>— Cereri pentru stabilirea statutului de IMM: 684 (433)</p> <p>— Cereri de reducere a taxelor sau de amânare a plății acestora: 316 (350)</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(<sup>1</sup>) Acesta este bugetul definitiv și nu totalul efectiv al contului rezultatului bugetar.

(<sup>2</sup>) Acesta este bugetul definitiv și nu totalul efectiv al contului rezultatului bugetar.

(<sup>3</sup>) Acesta este procentul contribuției bugetare din partea UE (excluzând contribuția specială pentru reducerile de taxe pentru medicamentele orfane și utilizarea de către autoritatea bugetară a excedentului rezultat în urma exercițiului financiar n-2) pentru bugetul definitiv.

(<sup>4</sup>) Acesta este procentul contribuției bugetare din partea UE (excluzând contribuția specială pentru reducerile de taxe pentru medicamentele orfane și utilizarea de către autoritatea bugetară a excedentului rezultat în urma exercițiului financiar n-2) pentru bugetul definitiv.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

## RĂSPUNSURILE AGENȚIEI

11. Introducerea sistemului contabil SAP în anul 2011 a permis agenției să recunoască veniturile pentru toate tipurile de aplicații privind taxele cu mai multă precizie, în mod clar, într-o perioadă dată. Documentul semnificativ în ceea ce privește evaluarea cererilor de către autoritățile naționale competente este considerat de agenție ca fiind raportul raportorului și evaluarea de către comitetul științific competent. Politica contabilă începând cu anul 2006 a fost să se recunoască cheltuielile asociate atunci când această etapă este îndeplinită. În lumina observației formulate de Curte, agenția își va revizui politica contabilă privind recunoașterea veniturilor obținute din taxe și a cheltuielilor asociate pentru a asigura în viitor conformitatea cu principiul congruenței. Agenția ia act de concluzia Curții conform căreia efectele asupra conturilor din anul 2012 nu sunt semnificative.

12. Sistemele de tehnologii ale informației și comunicațiilor (TIC) care furnizează informații contabile pentru reglementarea și controlul cheltuielilor privind imobilizările necorporale au fost validate din punct de vedere tehnic. În prezent, agenția a efectuat ajustările necesare ale conturilor provizorii din anul 2012, iar validarea sistemelor contabile a fost finalizată în mod pozitiv.

13. Valoarea a fost inclusă în conturile agenției în urma unei instrucțiuni primite de la contabilul Comisiei Europene, prin care toate pierderile nerealizate din diferențele cursului de schimb trebuie incluse în contabilitatea bugetară, precum și în contabilitatea financiară. Se preconizează că agenția are nevoie de acești bani pentru a acoperi salariile care se plătesc în GBP personalului EMA odată cu adoptarea rapelurilor din 2011 și 2012. Agenția este conștientă de faptul că DG BUDG consideră „rapelul” o cheltuială imprezvizibilă, însă consideră că această poziție este nefondată deoarece adaptarea cursului de schimb și a coeficientului de corecție, care fac parte din orice „rapel”, este nu numai previzibilă, ci și necesară din punct de vedere juridic și trebuia efectuată de mult timp. Pentru contabilitatea bugetară, agenția aplică aceeași metodologie utilizată pentru calcularea provizioanelor din contabilitatea financiară. Principala preocupare a agenției este că, în cazul în care aceste cifre nu sunt incluse în contabilitatea bugetară a anului 2012, se va afla în situația de a returna fondurile Comisiei, când, de fapt, acele fonduri vor fi necesare pentru a plăti obligațiile salariale de îndată ce coeficientul de corecție și cursul de schimb aplicabil sunt aduse la nivelurile reale.

14. Deși agenția nu împărtășește opinia Curții conform căreia principiul transparenței a fost încălcat în procedura sa de achiziții, aceasta a luat în discuție concluziile Curții, în special în cadrul Comitetului consultativ pentru contracte și achiziții, și va aduce ameliorări în privința problemelor pe care Curtea le-a evidențiat, pentru a asigura o transparență și mai mare în viitor.

15. Nu a fost posibil să se înființeze o Școală europeană pentru personalul agenției. Având în vedere principiile Statutului funcționarilor, absența unei Școli europene, opțiunea preferată de utilizare a instituțiilor de învățământ care oferă educație multilingvă și situația geografică locală complexă, agenția a stabilit o contribuție școlară evaluată în comparație cu sprijinul financiar acordat pentru elevii din Școlile europene și în conformitate cu acesta. Această contribuție este plătită școlii, numai pentru taxele de școlarizare, și nu membrilor personalului, pe baza principiului egalității de tratament pentru întregul personal al Uniunii Europene.

Dacă astfel de plăți directe la școli cu predarea în limba maternă sunt considerate neconforme în prezent, rămâne în discuție problema generală a subvențiilor pentru Școala europeană acordate angajaților UE.

16. Nivelul relativ ridicat al creditelor în ceea ce privește titlul II, reportate din 2012 în 2013 (27 %) s-a datorat motivelor precizate. Trebuie observat faptul că agenția a redus deja nivelurile reportărilor în mod substanțial, deoarece reportarea echivalentă din 2011 a fost de 33 %, iar cea din 2010, de 36 %. Prin respectarea cerințelor sale de funcționare, agenția face eforturi să reducă și mai mult reportarea, până la un nivel situat în marjele de toleranță ale regulamentului financiar.

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Observatorului European pentru Droguri și Toxicomanie pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile observatorului

(2013/C 365/22)

## INTRODUCERE

1. Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie (denumit în continuare „observatorul”), cu sediul la Lisabona, a fost instituit prin Regulamentul (CEE) nr. 302/93 al Consiliului<sup>(1)</sup>. Principala sa misiune este de a colecta, de a analiza și de a difuza date cu privire la fenomenul drogurilor și al toxicomaniei în scopul elaborării și al difuzării de informații obiective, fiabile și comparabile la nivel european. Informațiile sunt destinate să ofere o bază pentru analiza cererii de droguri și a modalităților de reducere a acestei cereri, precum și a fenomenelor asociate pieței de droguri în general<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale observatorului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale observatorului, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale observatorului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale observatorului includ conceperea,

implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative – fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale observatorului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a observatorului;

- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale observatorului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

(1) JO L 36, 12.2.1993, p. 1. Acest regulament și modificările sale au fost abrogate prin Regulamentul (CE) nr. 1920/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 376, 27.12.2006, p. 1).  
 (2) În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile observatorului.  
 (3) Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.  
 (4) Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.  
 (5) JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

(6) Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).  
 (7) Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).



6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale observatorului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. În 2012, observatorul a acordat granturi observatoarelor naționale pentru droguri din statele membre (beneficiarii) în vederea sprijinirii cooperării sub egida rețelei REITOX<sup>(8)</sup>. Totalul cheltuielilor aferente granturilor acordate în 2012 a fost de 2,6 milioane de euro, reprezentând 16 % din totalul cheltuielilor operaționale. Verificările *ex ante* ale observatorului, efectuate înaintea rambursării cheltuielilor declarate de către beneficiari, constau într-o analiză documentară a declarațiilor de cheltuieli și a certificatelor de audit eliberate de auditorii externi contractați de beneficiari. De regulă, observatorul nu obține de la beneficiari documente justificative în sprijinul eligibilității și al exactității cheltuielilor declarate. Verificările *ex post* ale cheltuielilor, efectuate la fața locului, la nivelul beneficiarilor, sunt rare<sup>(9)</sup>. Prin urmare, controalele existente oferă conducerii observatorului numai o asigurare limitată cu privire la eligibilitatea și exactitatea cheltuielilor declarate de beneficiari. În cazul operațiunilor auditate de Curte, observatorul a obținut, în numele Curții, documente justificative care au oferit o asigurare rezonabilă cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor respective. O verificare aleatorie a documentelor justificative și un grad mai mare de acoperire a beneficiarilor prin verificările la fața locului ar putea spori, în mod semnificativ, nivelul de asigurare.

12. Nu a fost efectuată nicio verificare *ex post* cu privire la vreo operațiune întreprinsă după 2008, cu excepția granturilor (a se vedea punctul 11).

13. Observatorul nu adoptase încă planul de asigurare a continuității activității și planul de recuperare în caz de dezastru.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

14. În prezent, observatorul suportă un cost anual de aproximativ 200 000 de euro pentru spații de birouri neutilizate, situate în fosta clădire a observatorului și în noul său sediu. Observatorul ar trebui să continue, în cooperare cu Comisia și cu autoritățile naționale, să caute soluții adecvate pentru acest spațiu de birouri neutilizat.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

15. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Pentru Curtea de Conturi

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

<sup>(8)</sup> În cadrul rețelei europene de informații privind drogurile și toxicomania (REITOX), observatorul colectează date existente la nivel național privind drogurile. Aceste date provin de la observatoarele naționale pentru droguri.

<sup>(9)</sup> În 2011, două verificări *ex post* au fost efectuate în două state membre. În 2012, nu a fost efectuată nicio astfel de verificare.

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Curtea a detectat 51 de cazuri, a căror valoare totală se ridică la 90 053 de euro, în care creditele reportate în 2012 nu corespundea unor angajamente juridice existente și ar fi trebuit să fie dezangajate și restituite Comisiei. Cu toate acestea, observatorul a demarat procesul prea târziu. În consecință, din cauza unor constrângeri legate de sistemul informatic, fondurile în cauză vor fi blocate timp de un an și vor fi dezangajate și restituite abia la sfârșitul anului 2012.	Finalizată
2011	În prezent, observatorul suportă un cost anual de aproximativ 275 000 de euro pentru spații de birouri neutilizate, situate în fosta clădire a observatorului și în noul său sediu. Observatorul ar trebui să continue, în cooperare cu Comisia Europeană și cu autoritățile naționale, să caute soluții adecvate pentru spațiul de birouri neutilizat.	Nedemarată încă
2011	Observatorul nu a adoptat și nu a implementat încă o politică de trezorerie pentru a minimiza și pentru a repartiza riscul financiar, vizând în același timp obținerea unei rentabilități adecvate.	Finalizată
2011	Observatorul nu a adoptat încă o politică cuprinzătoare cu privire la excepții și la devieri de la procesele și de la procedurile stabilite <sup>(1)</sup> .	Finalizată
2011	Sunt posibile progrese suplimentare în ceea ce privește ameliorarea procedurilor de recrutare. Întrebările pentru testele orale și scrise nu erau formulate înainte de examinarea candidaturilor de către comisia de selecție.	Finalizată
2011	Dosarele de achiziții ale observatorului nu erau întotdeauna complete și organizate în mod adecvat <sup>(2)</sup> .	În desfășurare

<sup>(1)</sup> Standardul de control intern nr. 8.

<sup>(2)</sup> Lipseau o serie de documente relevante, cum ar fi documente cuprinzând estimarea valorilor contractului sau scrisori adresate ofertanților respinși.

## ANEXA II

## Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie (Lisabona)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 168 și 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>Uniunea completează acțiunea statelor membre în vederea reducerii efectelor nocive ale drogurilor asupra sănătății, inclusiv prin informare și prevenire.</p>
<p><b>Competențele observatorului</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 1920/2006 al Parlamentului European și al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Să furnizeze Uniunii și statelor membre informații factice, obiective, fiabile și comparabile la nivelul Uniunii privind fenomenul drogurilor și al toxicomaniei și consecințele acestora.</p> <p>Observatorul se concentrează asupra următoarelor domenii prioritare:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) supravegherea situației fenomenului drogurilor și urmărirea noilor tendințe, în special a celor care implică policonsumul de droguri;</li> <li>(2) urmărirea soluțiilor și furnizarea de informații privind cele mai bune practici;</li> <li>(3) evaluarea riscurilor noilor substanțe psihoactive și menținerea unui sistem de informare rapidă;</li> <li>(4) dezvoltarea unor mijloace și instrumente care să servească statelor membre în supravegherea și evaluarea politicilor naționale și Comisiei în supravegherea și evaluarea politicilor Uniunii.</li> </ol> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să colecteze și să analizeze date;</li> <li>— să îmbunătățească metodologia de comparare a datelor;</li> <li>— să difuzeze date;</li> <li>— să coopereze cu organisme și organizații europene și internaționale și cu țări terțe;</li> <li>— să identifice noile evoluții și tendințele în schimbare.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p>Compus din câte un reprezentant din fiecare stat membru, doi reprezentanți ai Comisiei și doi experți independenți desemnați de Parlamentul European, cu o înaltă calificare în domeniul drogurilor.</p> <p>Adoptă programul de activitate, raportul general de activități și bugetul. Formulează un aviz cu privire la conturile finale.</p> <p><b>Comitetul executiv</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Președintele Consiliului de administrație;</p> <p>Vicepreședintele Consiliului de administrație;</p> <p>Doi alți membri aleși dintre membrii Consiliului de administrație care reprezintă statele membre;</p> <p>Doi reprezentanți ai Comisiei.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație, la propunerea Comisiei.</p>

	<p><b>Comitetul științific</b></p> <p>Prezintă avize. Este compus din cel mult cincisprezece oameni de știință de renume, numiți pe baza excelenței lor în sfera profesională de către Consiliul de administrație, în urma publicării unei invitații de manifestare a interesului. De asemenea, Consiliul de administrație poate extinde Comitetul științific, desemnând un grup de experți responsabili de evaluarea riscurilor asociate noilor substanțe psihoactive.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția observatorului în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul</b></p> <p>16,32 (16,27) milioane de euro. Subvenție din partea Uniunii: 95,30 % (94,63 %).</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Număr de posturi prevăzute în schema de personal: 84 (84)</p> <p>Posturi ocupate: 79 (77) + 25 (27) de alte posturi (experți naționali detașați, agenți contractuali și interimari)</p> <p>Total personal: 104 (104)</p> <p>Repartizarea pe sarcini:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 64,5 (64)</li> <li>— sarcini administrative și de sprijin informatic: 29 (28,5)</li> <li>— sarcini mixte: 10,5 (11,5)</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Rețea</b></p> <p>Observatorul dispune de o rețea informatizată pentru colectarea și schimbul de informații, denumită „rețeaua europeană de informații privind drogurile și toxicomania” (REITOX); această rețea pune în legătură rețelele naționale de informații privind drogurile, centrele specializate din statele membre și sistemele de informații ale organizațiilor internaționale care cooperează cu observatorul.</p> <p><b>Publicații</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Raport anual privind situația drogurilor în Europa - 22 (22) de versiuni lingvistice, publicație și site <i>web</i> interactiv.</li> <li>— Publicații privind diverse teme - 2 (3), în engleză.</li> <li>— Buletin statistic și site <i>web</i> interactiv conținând peste 350 (350) de tabele și 100 (100) de grafice.</li> <li>— Raport general de activități - anual, în engleză.</li> <li>— Buletin informativ <i>Drugnet Europe</i> - 4 (4) numere, în engleză.</li> <li>— „Drogurile în obiectiv” (serie de informări privind politicile de profil) - 1 număr (2).</li> <li>— Monografie științifică publicată de observator - 0 (0), în engleză.</li> <li>— <i>Insights</i> (Informări din partea observatorului) - 3 (0), în engleză.</li> <li>— Manuale - 2 (1), în engleză.</li> <li>— Lucrări tematice ale observatorului - 8 (1).</li> </ul>

- Publicații comune - 2: EN (prima); BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, IT, LV, LT, HU, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV, TR, NO, HR (a doua), (3).
- Documente legate de punerea în aplicare a Deciziei Consiliului referitoare la noile substanțe psihoactive (2005/387/JAI) - 2 (2), în engleză.
- Profiluri droguri - 0 (1) profil nou și 0 (18) profiluri actualizate, în germană, în engleză și în franceză.
- Studii tehnice și științifice, inclusiv articole și rezumate științifice - 13 (39).
- Publicații ad-hoc - 3, în engleză.
- Broșuri - 1, în engleză și în rusă.
- Postere științifice - 2 (2).
- Sistem de colectare, validare, arhivare și interogare de date (Fonte).

#### **Alte site-uri web**

Reorganizare/actualizare/dezvoltare a conținutului site-ului public al observatorului, incluzând:

- Analize generale de țară.
- Prezentări generale privind tratamentul dependenței de droguri, profiluri de prevenire.
- Baza de date legislativă europeană privind drogurile.
- Arhiva de instrumente de evaluare.
- Portal de bune practici (acțiune de schimb de informații privind reducerea cererii de droguri, module privind reducerea riscurilor și tratamentul).
- Pagini tematice.
- Bază de date cu publicațiile.

#### **Material promoțional**

Materiale de conferință: 2 (1), în engleză.

Produce adresate mass-mediei: 13 (13) comunicate de presă (3 în 23 de limbi) și 10 (7) fișe informative, în engleză; 1 prezentare Power Point în engleză (1).

**Participări la conferințe internaționale și la reuniuni tehnice și științifice: 266 (245).**

## RĂSPUNSURILE OBSERVATORULUI

11. EMCDDA a instituit și pus în aplicare câteva procese pentru a asigura verificări *ex ante* și *ex post* adecvate, luând în considerare riscurile potențiale. În acest context, beneficiarilor de granturi li se solicită să trimită o prezentare completă a cheltuielilor lor (declarația de cheltuieli), precum și rapoartele finale financiare și de activități, ceea ce ar permite EMCDDA să verifice eligibilitatea și exactitatea cheltuielilor declarate. Pe această bază, EMCDDA întocmește rapoarte bilaterale de feedback care identifică posibile probleme legate de gestionarea administrativă a subvențiilor Reitox și le analizează cu punctele focale naționale.

Pentru a îmbunătăți mai mult sistemul instituit, EMCDDA a adoptat următoarele măsuri, în conformitate cu sugestiile Curții:

- a mărit numărul de verificări anuale la fața locului la punctele focale naționale;
- a pus la dispoziție o metodologie de audit și a îmbunătățit modelul de raport de audit extern, pentru a facilita, atât cât este posibil, aplicarea unei metodologii comune și complete pentru verificarea auditorilor externi;
- a organizat, în mai 2013, o academie Reitox în domeniul gestionării de granturi pentru toate punctele focale naționale.

12. Ca urmare a evaluării riscurilor potențiale implicate, EMCDDA și-a revizuit decizia privind verificările *ex post* pentru a le lega de rezultatul evaluării riscului.

13. Ca urmare a măsurilor adoptate pentru a asigura continuitatea activității și recuperarea în caz de dezastru pentru anumite procese critice bazate pe TIC, într-o propunere preconizată să fie aprobată până la sfârșitul primului semestru al exercițiului financiar 2013, au fost deja stabilite punctele esențiale pentru un plan cuprinzător de asigurare a continuității activității.

14. EMCDDA continuă, în mod activ, să caute soluția adecvată pentru a vinde sau închiria sediul în cauză. Între timp, EMCDDA a raționalizat și redus mai mult costurile de mentenanță pentru clădirea Mascarenhas, în special prin revizuirea parametrilor de securitate și a unor modele pentru consumul de utilități.

---

## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Siguranța Maritimă pentru exercițiul financiar  
2012, însoțit de răspunsurile agenției**

(2013/C 365/23)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană pentru Siguranța Maritimă (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Lisabona, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Sarcinile agenției constau în asigurarea unui nivel ridicat de siguranță maritimă, în prevenirea poluării cauzate de navele maritime, în furnizarea de asistență tehnică statelor membre și Comisiei și în monitorizarea punerii în aplicare a legislației Uniunii, precum și în evaluarea eficacității acesteia<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și

menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

<sup>(1)</sup> JO L 208, 5.8.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

11. Pentru un angajament bugetar în cuantum de 0,8 milioane de euro, nu exista niciun angajament juridic corespunzător, angajamentul bugetar fiind deci neconform.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

12. În ceea ce privește activele necorporale create pe plan intern, procedurile contabile și informațiile privind costurile nu sunt complet fiabile.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

13. Curtea a identificat deficiențe în ceea ce privește transparența a două proceduri de recrutare desfășurate în prima jumătate a anului 2012. Nu au fost stabilite înainte de examinarea candidaturilor nici întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri, nici ponderea corespunzătoare acestora. În plus, nu s-a stabilit înainte de examinarea candidaturilor nici punctajul minim pe care candidații trebuiau să îl obțină pentru a fi înscriși pe lista candidaților considerați adecvați. Cu toate acestea, în urma observațiilor formulate de Curte cu privire la exercițiul anterior, agenția a implementat măsuri corective, astfel încât nu au mai fost detectate astfel de deficiențe în cele două proceduri de recrutare auditate care s-au desfășurat în a doua jumătate a anului 2012.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

14. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte



## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Bugetul <sup>(1)</sup> agenției pentru exercițiul 2011 s-a ridicat la 56 de milioane de euro, în comparație cu 51 de milioane de euro pentru exercițiul precedent. Pentru anumite angajamente bugetare în cuantum de 0,9 milioane de euro, nu existau angajamente juridice corespunzătoare, ceea ce înseamnă că agenția ar fi trebuit să procedeze la dezagajarea și la rambursarea acestei sume către Comisie la începutul anului 2012. Agenția a demarat însă acest proces prea târziu. În consecință, din cauza unor constrângeri legate de sistemul informatic, fondurile în cauză vor fi blocate timp de un an și vor fi dezangajate și restituite abia la sfârșitul anului 2012.	În desfășurare
2011	Curtea a considerat că este necesară ameliorarea modului în care agenția își gestionează activele. Există diferențe nejustificate între înregistrările pentru amortizarea anuală și cele pentru amortizarea cumulată. În ceea ce privește activele necorporale create pe plan intern, procedurile contabile și informațiile privind costurile sunt lipsite de fiabilitate. Nu există dovezi care să ateste că s-a realizat un inventar fizic al echipamentelor administrative în termenul prescris.	Finalizată în ceea ce privește inventarul fizic. Nedemarată încă în ceea ce privește activele necorporale create pe plan intern.
2011	În decembrie 2011, agenția a vândut două sisteme cu brațe de îndepărtat petrolul de la suprafața apei, destinate serviciilor de recuperare a petrolului deversat în mare. Obiectivul agenției era de a obține cel puțin valoarea contabilă netă a echipamentelor, care se cifra la 319 050 de euro. Dar, din cauza faptului că prețul minim a fost fixat în mod incorect la o valoare mai mică decât valoarea contabilă netă, vânzarea echipamentelor a antrenat o pierdere de 93 950 de euro.	Nu se aplică
2011	Se mai pot realiza progrese în ceea ce privește îmbunătățirea transparenței procedurilor de recrutare. Nu s-au stabilit înainte de examinarea candidaturilor nici punctajul minim pe care candidații trebuiau să îl obțină pentru a fi invitați la interviu, nici întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri și nici ponderea corespunzătoare a acestora pentru evaluarea candidaților.	Finalizată

<sup>(1)</sup> Conform celui de al treilea buget rectificativ datat din 3 decembrie 2011, nepublicat încă în *Jurnalul Oficial*; doar creditele aferente exercițiului în cauză.

## ANEXA II

## Agenția Europeană pentru Siguranța Maritimă (Lisabona)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 100 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p><b>Politica comună în domeniul transporturilor</b></p> <p>„Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară, pot stabili dispozițiile corespunzătoare în domeniul transporturilor maritime și aeriene.”</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 al Parlamentului European și al Consiliului, modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1644/2003 și Regulamentul (CE) nr. 724/2004]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Agenția Europeană pentru Siguranța Maritimă a fost instituită cu scopul de a asigura, pe teritoriul Uniunii, un nivel ridicat, uniform și eficace de siguranță maritimă, de securitate maritimă, de prevenire a poluării și de răspuns la poluarea cauzată de navele maritime.</p> <p>Agenția oferă statelor membre și Comisiei asistența tehnică și științifică necesară, precum și un nivel ridicat de expertiză, pentru a le ajuta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să verifice dacă legislația Uniunii este corect aplicată în domeniul siguranței maritime, al securității maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime;</li> <li>— să monitorizeze punerea în aplicare a legislației în cauză;</li> <li>— să evalueze eficacitatea măsurilor adoptate.</li> </ul> <p>Agenția a dezvoltat și ulterior a oferit statelor membre și Comisiei servicii operaționale destinate să abordeze problema poluării cauzate de nave în Uniune, precum și în domeniul monitorizării traficului navelor și al supravegherii maritime. Agenția a dezvoltat un număr de sisteme menite să sprijine punerea în aplicare a legislației relevante (sistemul THETIS, în domeniul controlului de către statul portului, EMCIP în domeniul anchetării accidentelor, STCW-IS în domeniul formării și certificării navigatorilor etc.).</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>Sarcinile agenției se împart în patru domenii principale, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său de înființare și cu cele ale legislației UE în materie. În primul rând, agenția <b>sprijină Comisia în activitatea acesteia de monitorizare a aplicării legislației UE</b> privind, printre altele, supravegherea și certificarea navelor, certificarea echipamentelor marine, securitatea navelor, formarea navigatorilor și controlul statului portului.</p> <p>În al doilea rând, agenția dezvoltă <b>sisteme de informații maritime la nivelul UE</b> și asigură funcționarea acestora. Printre principalele exemple se numără sistemul Safe-SeaNet (SSN) de monitorizare a traficului navelor maritime, destinat să permită o urmărire eficace, la nivelul UE, a navelor și a încărcăturilor acestora, precum și a incidentelor la bord, și Centrul de date de identificare și urmărire a navelor la mare distanță al Uniunii Europene (LRIT), destinat să asigure identificarea și urmărirea în toată lumea a navelor care navighează sub pavilionul unui stat membru al UE.</p> <p>În paralel, o <b>structură însărcinată cu pregătirea pentru cazurile de poluare marină, cu detectarea poluării și cu răspunsul la situațiile de poluare</b>, care include o rețea europeană de nave de intervenție pentru cazurile de deversări de petrol, precum și un serviciu european de monitorizare prin satelit a deversărilor de petrol și de detectare a navelor (CleanSeaNet), contribuie la crearea unui sistem eficace de protecție a coastelor și a apelor Uniunii Europene împotriva poluării cauzate de nave.</p> <p>Nu în ultimul rând, agenția acordă <b>consiliere tehnică și științifică</b> Comisiei în domeniul siguranței maritime și al prevenirii poluării cauzate de nave, în cadrul unui proces continuu de evaluare a eficacității măsurilor instituite și în cadrul actualizării legislației sau al elaborării unei legislații noi. În plus, agenția acordă sprijin statelor membre și facilitează cooperarea între acestea, diseminând, de asemenea, cele mai bune practici.</p>

<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Câte un reprezentant din fiecare stat membru, patru reprezentanți ai Comisiei și patru reprezentanți, fără drept de vot, ai sectoarelor profesionale interesate.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să adopte planul multianual în materie de politică de personal, bugetul anual, programul de activitate, raportul anual și planul de acțiune detaliat al agenției în materie de pregătire pentru cazurile de poluare și de răspuns la poluare;</li> <li>— să supravegheze activitățile desfășurate de directorul executiv.</li> </ul> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație. Comisia poate propune unul sau mai mulți candidați.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene;</li> <li>— Structura de audit intern a agenției.</li> </ul> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p><i>Credite de angajament (C1)</i></p> <p>55,1 (56,4) milioane de euro</p> <p><i>Credite de plată (C1)</i></p> <p>57,5 (56,4) milioane de euro</p> <p>Bugetele rectificative publicate în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> acoperă diverse surse de finanțare, dar care constau aproape exclusiv în credite C1. Din motive de claritate și de transparență, sunt menționate doar creditele bugetare C1, adică creditele care predomină și deci care prezintă relevanță.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p><i>Personal statutar</i></p> <p>213 (208) posturi prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 204 (197)</p> <p><i>Agenți contractuali</i></p> <p>29 (29) de posturi prevăzute în buget, dintre care ocupate: 25 (25)</p> <p><i>Experți naționali detașați</i></p> <p>15 (15) posturi prevăzute în buget, dintre care ocupate: 12 (15)</p>

<b>Produse și servicii furnizate în 2012</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>— 53 de ateliere și alte evenimente (1 300 de participanți la ateliere);</li><li>— 28 de diverse sesiuni de formare, care au avut drept rezultat asigurarea de formare pentru 734 de experți naționali;</li><li>— 109 inspecții și vizite;</li><li>— SSN a fost disponibil 99,33 % din timp de-a lungul anului în cauză;</li><li>— au fost comandate și analizate prin CleanSeaNet 2 234 de imagini prin satelit;</li><li>— Centrul de date LRIT al Uniunii Europene a fost disponibil 99,26 % din timp de-a lungul anului în cauză;</li><li>— 16 nave antipoluare contractate;</li><li>— 65 de simulări și 33 de exerciții cu navele antipoluare (16 exerciții operaționale și 17 exerciții de notificare);</li><li>— Serviciile de sprijin maritim ale agenției au funcționat 24 de ore din 24, șapte zile pe săptămână;</li><li>— THETIS a fost disponibil 99,23 % din timp de-a lungul anului în cauză.</li></ul>
----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Sursa: Informații furnizate de agenție.

**RĂSPUNSURILE AGENȚIEI**

11. Agenția a pus în aplicare proceduri de sfârșit de an pentru analizarea angajamentelor bugetare restante astfel încât să evite reportări neconforme. Suma de 0,8 milioane de euro menționată de Curte corespunde unui singur contract din cele 327 de reportări. Contractul, care se referă la serviciile permanente ale LRIT, ar fi trebuit să fie semnat de toate părțile înainte de sfârșitul anului. Prin urmare, suma angajată nu a fost anulată, ci reportată. Deși contractantul a semnat contractul la 26 decembrie, EMSA a primit contractul semnat la 31 decembrie și nu a putut contrasemna decât la începutul anului 2013.
12. În urma observațiilor formulate de Curtea de Conturi și având în vedere faptul că agenția va crea mai multe active necorporale, contabilul agenției va elabora și va pune în aplicare orientări interne privind evaluarea activelor necorporale care vor trebui aplicate începând din 2013.
13. Agenția confirmă faptul că au fost implementate măsuri corective.
-

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Uniunii Europene pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/24)

## INTRODUCERE

1. Agenția Uniunii Europene pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Atena și Heraklion<sup>(1)</sup>, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 460/2004 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(2)</sup>, modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1007/2008<sup>(3)</sup> și prin Regulamentul (CE) nr. 580/2011<sup>(4)</sup>. Principala misiune a agenției este să consolideze capacitatea Uniunii de a preveni și de a răspunde la problemele de securitate a rețelelor informatice și a datelor, sprijinindu-se pe eforturile naționale și pe cele ale Uniunii<sup>(5)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare<sup>(6)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(7)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

<sup>(1)</sup> Personalul cu sarcini administrative se află la Heraklion, în timp ce personalul cu sarcini operaționale a fost transferat la Atena în martie 2013.

<sup>(2)</sup> JO L 77, 13.3.2004, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 293, 31.10.2008, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 165, 24.6.2011, p. 3.

<sup>(5)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(6)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(7)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(8)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(9)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(10)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea

<sup>(8)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(9)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(10)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observația prezentată în continuare nu pune în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚIE CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. Deși regulamentul financiar și normele de aplicare aferente prevăd realizarea unui inventar fizic al activelor imobilizate cel puțin o dată la trei ani, agenția nu a mai efectuat un inventar fizic exhaustiv din 2009.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

12. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Nivelul ridicat al sumei reportate contravine principiului bugetar al anualității.	Finalizată
2011	Curtea a constatat că este necesară ameliorarea consemnării documentare a activelor imobilizate. Achizițiile de active imobilizate sunt înregistrate la nivel de factură și nu la nivelul individual al fiecărui obiect achiziționat. Atunci când mai multe active noi sunt cuprinse într-o singură factură, există o singură intrare pentru toate activele achiziționate și pentru suma totală.	În desfășurare
2011	Este necesar ca agenția să aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare. Nu s-au luat măsuri adecvate pentru a se aborda problema lipsei de transparență subliniată de Curte în 2010. Nu s-au stabilit înainte de examinarea candidaturilor nici punctajul minim pe care candidații trebuiau să îl obțină pentru a fi invitați la interviu, nici întrebările pentru testele scrise și pentru interviuri și nici ponderea acestora. De asemenea, nu s-a stabilit înainte de examinarea candidaturilor nici punctajul minim pe care candidații trebuiau să îl obțină pentru a fi înscrși pe o listă de candidați care pot fi recrutați.	Finalizată



## ANEXA II

## Agenția Europeană pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor (Heraklion)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară și după consultarea Comitetului Economic și Social, adoptă măsurile privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre care au ca obiect instituirea și funcționarea pieței interne.</p> <p>Responsabilitatea în ceea ce privește piața internă ține de competența partajată între Uniune și statele membre [articolul 4 alineatul (2) litera (a) TFUE].</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 460/2004 al Parlamentului European și al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Agenția consolidează capacitatea Uniunii, a statelor membre și a comunității de afaceri de a preveni, de a aborda și de a răspunde la problemele de securitate a rețelelor informatice și a datelor.</li> <li>2. Agenția furnizează asistență și oferă consultanță Comisiei și statelor membre în probleme legate de securitatea rețelelor informatice și a datelor care sunt de competența sa.</li> <li>3. Agenția dobândește un nivel înalt de expertiză, pe care o folosește pentru a stimula o cooperare largă între actorii de profil din sectoarele public și privat.</li> <li>4. Agenția colaborează cu Comisia, în cazul în care este solicitată, în activitățile pregătitoare cu caracter tehnic pentru actualizarea și elaborarea legislației comunitare în domeniul securității rețelelor informatice și a datelor.</li> </ol> <p><b>Sarcini</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) Colectează informații cu privire la riscurile prezente și emergente care pot avea impact asupra rețelelor de comunicații electronice.</li> <li>(b) Furnizează consultanță și asistență Parlamentului European, Comisiei și organismelor europene sau organismelor naționale competente.</li> <li>(c) Consolidează cooperarea dintre diferiții actori care operează în acest domeniu.</li> <li>(d) Facilitează cooperarea în ceea ce privește elaborarea unor metodologii comune pentru a aborda probleme de securitate a rețelelor informatice și a datelor.</li> <li>(e) Contribuie la sensibilizarea utilizatorilor cu privire la problemele de securitate a rețelelor informatice și a datelor, prin, <i>inter alia</i>, promovarea schimburilor de bune practici actuale, inclusiv metodele de alertare a utilizatorilor și stabilirea unei sinergii între inițiativele din sectoarele public și privat.</li> <li>(f) Sprijină Comisia și statele membre în dialogul lor cu întreprinderile din acest domeniu.</li> <li>(g) Urmărește elaborarea standardelor pentru produse și servicii destinate asigurării securității rețelelor informatice și a datelor.</li> <li>(h) Notifică Comisia cu privire la cercetările din domeniul securității rețelelor informatice și a datelor, precum și cu privire la folosirea tehnologiilor de prevenire a riscurilor.</li> <li>(i) Promovează activități de evaluare a riscurilor cu privire la soluțiile referitoare la gestionarea măsurilor de prevenire.</li> <li>(j) Contribuie la cooperarea cu țările terțe și cu organizațiile internaționale.</li> <li>(k) Exprimă în mod independent propriile sale concluzii și orientări și acordă consultanță în chestiuni care țin de domeniul său de competență și de obiectivele sale.</li> </ol>

<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p>Un reprezentant al fiecărui stat membru, trei reprezentanți numiți de Comisie, precum și trei reprezentanți propuși de Comisie și numiți de Consiliu, fără drept de vot, fiecare dintre aceștia din urmă reprezentând unul dintre următoarele grupuri:</p> <p>(a) industria tehnologiei informației și comunicațiilor;</p> <p>(b) grupurile de consumatori;</p> <p>(c) experți universitari în domeniul securității rețelelor informatice și a datelor.</p> <p><b>Grupul permanent al factorilor interesați</b></p> <p>— 30 de experți de nivel înalt care reprezintă factorii interesați corespunzători, ca de exemplu industria tehnologiei informației și comunicațiilor (TIC), organizațiile de utilizatori TIC și experții universitari în domeniul securității rețelelor informatice și a datelor;</p> <p>— în urma unui anunț deschis, membrii sunt selectați de către directorul executiv, care, după ce informează Consiliul de administrație cu privire la decizia sa, numește candidații selectați <i>ad personam</i> pentru un mandat de doi ani și jumătate.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație dintr-o listă de candidați propuși de Comisia Europeană și în urma unei audieri în Parlamentul European, pentru un mandat de cinci ani.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>8,2 (8,1) milioane de euro, din care subvenția acordată de Uniune este de 100 % (100 %).</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>44 (44) de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 42 (41).</p> <p>Alte posturi ocupate: 12 (13) agenți contractuali, 4 (4) experți naționali detașați.</p> <p>Total personal: 58 (58), îndeplinind următoarele sarcini:</p> <p>— sarcini operaționale: 40 (40);</p> <p>— sarcini administrative: 18 (18).</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Axa de lucru <sup>(1)</sup> 1: Identificarea amenințărilor emergente și pregătirea reacției la acestea</b></p> <p>Evaluarea amenințărilor emergente constituie o parte necesară a pregătirii pentru viitoarele provocări. Obiectivul acestei axe de lucru a fost de a elabora o serie de „declarații privind pregătirea în domeniul securității IT” pentru diferite domenii și inițiative publice, în special în ceea ce privește statele membre și Comisia (identificându-se, de exemplu, oportunitățile și riscurile emergente legate de inițiativele de politică). Acest obiectiv a fost îndeplinit prin evaluarea oportunităților și a riscurilor emergente legate de domenii și inițiative relevante pentru diferitele comunități de părți interesate.</p>

În special, agenția a publicat un raport general privind situația amenințărilor la adresa securității în Europa și o serie de rapoarte mai specifice în domeniul „Consumerizării sectorului IT”, al „Informaticii dematerializate” și al „Securității achizițiilor”. Analizând atât oportunitățile, cât și riscurile, agenția a putut formula unele concluzii care reflectă compromisurile pe care instituțiile și companiile vor trebui să le facă în medii operaționale care funcționează în timp real. Această abordare ajută factorii de decizie și comunitățile de afaceri să exploateze la maximum tehnologiile și modelele de afaceri inovatoare, menținând în același timp un grad ridicat de securitate. Abordarea s-a bazat în cea mai mare măsură posibilă pe acordurile de cooperare existente și pe părțile interesate care desfășoară activități de sprijinire a altor entități, cu scopul de a atinge obiectivele axei de lucru.

Numărul realizărilor: șapte.

#### **Axa de lucru 2: Ameliorarea protecției infrastructurilor critice de informație (CIIP) (2) și a rezilienței la nivel paneuropean**

Activitatea desfășurată în cadrul aceste axe de lucru a fost strâns corelată cu Planul de acțiune CIIP descris în comunicările Comisiei din martie 2009 și martie 2011 și a reprezentat o continuare firească a activității desfășurate în cadrul programelor de lucru din 2010 și 2011. Activitățile au susținut în mod direct obiectivele stabilite în documentul de strategie privind securitatea internă și în Agenda digitală.

Obiectivul principal al axei de lucru 2 a fost de a asista statele membre la implementarea unor sisteme TIC sigure și reziliente și de a crește nivelul de protecție al infrastructurilor și al serviciilor critice de informație în Europa. Acest obiectiv a presupus o serie de activități:

- asistența acordată părților interesate relevante în vederea creșterii nivelului lor de eficiență și de eficacitate;
- susținerea și promovarea exercițiilor la nivel paneuropean;
- identificarea și abordarea provocărilor legate de securitatea datelor în domeniul infrastructurilor critice de informație;
- sprijinirea și promovarea Parteneriatului public-privat european pentru reziliență (EP3R);
- identificarea și tratarea chestiunilor legate de securitatea datelor în cadrul sistemelor de control industrial și al rețelelor interconectate;
- sprijinirea grupului de lucru UE-SUA privind securitatea informatică și criminalitatea informatică, grup constituit în contextul întâlnirii la nivel înalt UE-SUA din 20 noiembrie 2010.

Dintre aceste activități, trebuie menționat în mod special exercițiul paneuropean privind securitatea informatică. La cel de al doilea exercițiu de acest tip, desfășurat la 4 octombrie 2012, au luat parte 339 de organizații din UE.

Numărul rezultatelor: 13

#### **Axa de lucru 3: Sprijinirea centrelor de răspuns la incidente de securitate cibernetică (CERT) și a altor comunități operaționale**

Pachetele de activitate descrise în această secțiune sunt și ele strâns corelate cu Planul de acțiune CIIP descris în comunicarea Comisiei din martie 2009, deși activitățile incluse în această axă de lucru sunt strâns legate de asistarea și dezvoltarea comunității de centre CERT.

În ceea ce privește aceste centre, agenția urmărește să sprijine statele membre ale UE în asigurarea faptului că centrele lor CERT naționale/guvernamentale acționează drept componente-cheie ale capacității lor naționale în ceea ce privește pregătirea, schimbul de informații și coordonarea și reacțiile sustenabile. Acest obiectiv este urmărit prin definirea, împreună cu părțile interesate relevante, a capacităților de referință ale centrelor CERT naționale/guvernamentale și prin punerea la dispoziție a mijloacelor necesare pentru a atinge aceste capacități de referință. Mai concret, această axă de lucru are următoarele obiective:

- să consolideze capacitățile operaționale ale statelor membre, ajutând comunitatea CERT să își mărească nivelul de eficiență și de eficacitate;

---

	<p>— să sprijine și să consolideze cooperarea și activitățile desfășurate între centrele CERT și cu alte comunități.</p> <p>În cadrul acestei axe de lucru, agenția a examinat obstacolele legale și procedurale cu care se confruntă centrele CERT din Europa atunci când cooperează și fac schimb de informații cu centre CERT și autorități de aplicare a legii din țări terțe. Agenția a formulat recomandări cu privire la modalități de îmbunătățire a cooperării.</p> <p>Numărul rezultatelor: 10</p> <p><b>Axa de lucru 4: Securitatea economiei digitale</b></p> <p>În cadrul acestei axe de lucru, agenția urmărește să identifice măsurile care vor permite UE să gestioneze în mod corespunzător introducerea și desfășurarea unor noi servicii interoperabile, respectând drepturile fundamentale ale persoanelor și utilizând soluții sigure și fiabile.</p> <p>Activitatea desfășurată în acest domeniu a constat în asistența oferită organizațiilor din sectorul public și privat în ceea ce privește îmbunătățirea abordării lor în materie de securitate, precum și dezvoltarea de proceduri solide pentru gestionarea datelor personale, în conformitate cu noua propunere legislativă privind protecția datelor.</p> <p>În această axă de lucru se încadrează și sprijinul pentru Luna europeană a securității datelor și a rețelelor pentru toți.</p> <p>Numărul realizărilor: opt.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

(<sup>1</sup>) În engleză: *work stream* (WS).

(<sup>2</sup>) CIIP – *Critical Information Infrastructure Protection*.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

---

**RĂSPUNSUL AGENȚIEI**

11. Agenția Europeană pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor (ENISA) a lansat un inventar către sfârșitul lunii aprilie 2013 atât în sediul din Heraklion, cât și în cel din Atena. Acesta este primul inventar din istoria ENISA care este efectuat cu ajutorul unui instrument electronic special, ABAC Assets, și a funcționalităților acestuia (care includ denumire, scanare, încărcare articole scanate, generare rapoarte). Rezultatele inventarului vor fi prelucrate de contabil, iar intrările contabile finale pentru diferențele dintre înregistrările contabile și inventarul fizic vor fi efectuate până la 31 iulie 2013 cel târziu.

Agenția va realiza și documenta astfel de inventare în fiecare an pentru a asigura reprezentarea corectă a valorii activelor din conturile anuale.

---

**RAPORTUL****privind conturile anuale ale Fondului de pensii al Europol pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul fondului**

(2013/C 365/25)

**INTRODUCERE**

1. Fondul de pensii al Europol (denumit în continuare „fondul”), cu sediul la Haga, a fost instituit prin articolul 37 din apendicele 6 la fostul Statut al personalului Oficiului European de Poliție (Europol) de la Haga. Normele de aplicare ale fondului au fost instituite prin Actul Consiliului din 12 martie 1999 <sup>(1)</sup> și au fost modificate prin Decizia 2011/400/UE a Consiliului <sup>(2)</sup>. Obiectivul fondului constă în finanțarea și plata pensiilor pentru personalul care era deja angajat de Europol înainte ca acesta să devină agenție a Uniunii Europene la 1 ianuarie 2010.

**INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE**

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor interne ale fondului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

**DECLARAȚIA DE ASIGURARE**

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale fondului <sup>(3)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

**Responsabilitatea conducerii**

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(4)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale fondului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale fondului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, aplicarea normelor contabile pentru fond, astfel cum au fost adoptate de Consiliu <sup>(5)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Consiliul de administrație al fondului și directorul Oficiului European de Poliție aprobă conturile anuale după ce contabilul fondului le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile. De asemenea, aceștia elaborează o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că au obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a fondului;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

**Responsabilitatea auditorului**

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(6)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit

<sup>(1)</sup> Documentul 5397/99 din registrul public al Consiliului: <http://register.consilium.europa.eu/>

<sup>(2)</sup> JO L 179, 7.7.2011, p. 5.

<sup>(3)</sup> Conturile cuprind bilanțul, situația veniturilor și cheltuielilor, tabelul fluxurilor de numerar și notele explicative.

<sup>(4)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(5)</sup> În conformitate cu Actul Consiliului din 12 martie 1999 de adoptare a normelor privind fondul de pensii al EUROPOL și cu Decizia Consiliului din 28 iunie 2011 de modificare a acestui act, conturile sunt întocmite pe baza Normelor contabile privind fondurile de pensii din Țările de Jos, mai precis pe baza Directivei 610 din cadrul Normelor neerlandeze de raportare financiară, precum și pe baza Standardelor internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(6)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale fondului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale fondului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de Consiliu.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

#### **Paragraf de evidențiere a unui aspect**

10. Curtea atrage atenția asupra notelor 2.6 și 2.7 din Raportul anual 2012 al fondului. Consiliul de administrație al fondului a întocmit conturile plecând de la ipoteza continuității activității. Cu toate acestea, se estimează că majoritatea drepturilor la pensie care nu au fost încă plătite vor fi reglate în 2013 prin transferarea lor către un alt sistem de pensii și că, până la 31 decembrie 2014, nu va mai exista niciun participant activ. Consiliul de administrație al fondului și Consiliul de administrație al Europol, în colaborare cu Consiliul, sunt în curs de a analiza opțiunile posibile pentru viitorul fondului, una dintre acestea fiind lichidarea la scurt timp după 31 decembrie 2014.

11. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

12. Conform Statutului personalului Europol, rata anuală a capitalizării contribuțiilor la pensii achitate de către membrii personalului este de 3,5 %. Având în vedere că aceste contribuții sunt achitate lunar și că pot fi diferite de la o lună la alta, utilizarea unei rate anuale este incorectă și ar trebui să se aplice o rată lunară. Cu toate acestea, nu există niciun impact semnificativ asupra conturilor anuale.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. Anexa conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 7 octombrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Curtea a constatat anumite carențe în ceea ce privește procedura propusă de Europol personalului său pentru retragerea din fond. În momentul în care a devenit, în 2010, o agenție cu drepturi depline a Uniunii Europene, Europol a solicitat membrilor personalului său care nu mai contribuiau la fond <sup>(1)</sup> să se retragă din acesta, fie primind o compensație pentru retragerea din fond, fie transferându-și drepturile la pensie acumulate către alte sisteme de pensii (de exemplu, către Oficiul de Administrare și Plată a Drepturilor Individuale - PMO, către sisteme de pensii naționale sau către societăți private). Nu s-a fixat însă niciun termen până la care personalul să aibă obligația de a lua o decizie în acest sens.	Finalizată
2011	La sfârșitul exercițiului, fondul deținea active financiare nete în valoare de 16 milioane de euro, din care suma de 15,98 milioane de euro era depozitată într-o singură bancă.	Finalizată
2011	Consiliul de administrație nu a elaborat încă proceduri pentru verificarea anuală a drepturilor pensionarilor, inclusiv pentru obținerea dovezii că pensionarii mai sunt în viață. În 2011, s-a solicitat celor șase persoane care beneficiau de pensie la momentul respectiv să furnizeze o confirmare a locului lor de reședință; doar o singură persoană dintre acestea a răspuns.	Finalizată

<sup>(1)</sup> Care intră în prezent sub incidența Statutului funcționarilor Uniunii Europene.



**RĂSPUNSUL FONDULUI DE PENSII AL EUROPOL**

12. Europol ia notă de observațiile CCE. Impactul neglijabil care rezultă din această situație este o diferență de 1 euro la 10 000 de euro de drepturi de pensie dobândite (de partea Fondului de pensii al Europol, nu a beneficiarilor). Până la 31 decembrie 2014, este prevăzut ca ultimul participant activ să părăsească Fondul de pensii al Europol. În aceste condiții, nu se vor efectua ajustări, potrivit confirmării Consiliului de administrație al Fondului de pensii al Europol.

---

## RAPORTUL

privind conturile anuale ale Agenției Europene a Căilor Ferate pentru exercițiul financiar 2012,  
însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/26)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană a Căilor Ferate (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Lille și la Valenciennes, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 881/2004 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Sarcina agenției este de a crește nivelul de interoperabilitate a sistemelor feroviare și de a dezvolta o abordare comună privind siguranța, pentru a contribui la crearea unui sector feroviar european mai competitiv, care să garanteze un înalt nivel de siguranță<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o

<sup>(1)</sup> JO L 220, 21.6.2004, p. 3.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. Agenția a suprimat structura de audit intern și a înlocuit-o cu un coordonator pentru controlul intern. Auditorul intern a părăsit agenția și există anumite incertitudini cu privire la modul în care funcția de audit intern prevăzută în regulamentul financiar al agenției va fi asigurată în cadrul noii structuri.

12. Agenția ar trebui să își consolideze controalele existente pentru a se asigura că alocațiile familiale sunt calculate și plătite în mod corect, pe baza unor informații complete și actualizate.

13. Agenția nu își respectă standardul de control intern referitor la continuitatea activității: nu există niciun plan aprobat de asigurare a continuității activității informatice sau de recuperare în caz de dezastru.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

14. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Nivelul plăților, în raport cu creditele bugetare, a cunoscut ameliorări pentru toate titlurile, însă a rămas scăzut pentru titlul III (cheltuieli operaționale), situându-se la 47 % (39 % în 2010). Această situație contravine principiului bugetar al anualității.	În desfășurare
2011	Regulamentul de înființare a agenției stabilește perioade maxime de angajare a personalului temporar recrutat de agenție din rândul specialiștilor din sectorul feroviar. Pentru a fi în conformitate cu dispozițiile acestui regulament, agenția va trebui să înlocuiască jumătate din personalul său operațional în perioada 2013-2015, ceea ce poate cauza perturbări majore la nivelul activităților operaționale ale agenției <sup>(1)</sup> .	În desfășurare
2011	Se pot aduce ameliorări în ceea ce privește procedurile de recrutare ale agenției, cu scopul de a se asigura o transparență deplină și un tratament perfect egal al candidaților. Cu titlu de exemplu, anunțurile de posturi vacante nu furnizau informații cu privire la cerința referitoare la numărul minim de ani de studii postliceale sau universitare, cerință care era însă utilizată drept criteriu de selecție. Nu s-au stabilit înainte de examinarea candidaturilor nici notele de trecere pentru interviuri și pentru listele de rezervă, nici punctajul acordat criteriilor de selecție, nici întrebările pentru testele orale și scrise și nici ponderea testelor scrise în raport cu cele orale.	În desfășurare

<sup>(1)</sup> Articolul 24 din Regulamentul (CE) nr. 881/2004.

## ANEXA II

## Agenția Europeană a Căilor Ferate (Lille/Valenciennes)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>[articolul 91 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene]</p>	<p>„În vederea punerii în aplicare a articolului 90 și ținând seama de aspectele speciale privind transporturile, Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară și după consultarea Comitetului Economic și Social și a Comitetului Regiunilor, stabilesc:</p> <p>(a) norme comune aplicabile transporturilor internaționale, efectuate dinspre sau către teritoriul unui stat membru ori prin traversarea teritoriului unuia sau al mai multor state membre;</p> <p>(b) condițiile de admitere a transportatorilor nerezidenți pentru a efectua transporturi naționale într-un stat membru;</p> <p>(c) măsurile care permit îmbunătățirea siguranței transporturilor;</p> <p>(d) orice altă dispoziție utilă.”</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 881/2004 al Parlamentului European și al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Să contribuie, cu privire la problemele tehnice, la punerea în aplicare a legislației Uniunii ce vizează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— îmbunătățirea poziției concurențiale a sistemelor feroviare;</li> <li>— dezvoltarea unei abordări comune a siguranței la nivelul sistemului feroviar european</li> </ul> <p>pentru a contribui la crearea unei zone feroviare europene fără frontiere și la garantarea unui înalt nivel de siguranță.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>1. Să adreseze recomandări Comisiei cu privire la:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— metodele de siguranță comune (MSC) și obiectivele de siguranță comune (OSC) prevăzute de Directiva privind siguranța feroviară (2004/49/CE);</li> <li>— certificatele de siguranță și măsurile în domeniul siguranței;</li> <li>— elaborarea specificațiilor tehnice de interoperabilitate;</li> <li>— competențele profesionale;</li> <li>— înregistrarea materialului rulant.</li> </ul> <p>2. Să emită avize cu privire la:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— normele de siguranță naționale;</li> <li>— monitorizarea calității activității organismelor notificate;</li> <li>— interoperabilitatea rețelei transeuropene.</li> </ul> <p>3. Să coordoneze organismele naționale:</p> <p>Coordonarea autorităților naționale de siguranță și a organismelor de anchetă naționale (astfel cum sunt descrise acestea la articolele 17 și 21 din Directiva 2004/49/CE).</p> <p>4. Publicații și baze de date:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— raport privind performanța în ceea ce privește siguranța (o dată la doi ani);</li> <li>— raport cu privire la stadiul interoperabilității (o dată la doi ani);</li> <li>— bază de date publică conținând documente privind siguranța;</li> <li>— registru public al documentelor privind interoperabilitatea.</li> </ul>

<b>Organizare</b>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p>Este compus din câte un reprezentant al fiecărui stat membru, patru reprezentanți ai Comisiei și șase reprezentanți, fără drept de vot, din partea sectoarelor profesionale vizate.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație pe baza unei propuneri din partea Comisiei.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b>	<p><b>Bugetul</b></p> <p>25,8 (26) milioane de euro</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Posturi prevăzute în schema de personal: 144 (144)</p> <p>Posturi ocupate la 31.12.2012: 139 (140)</p> <p>Alți angajați: 14 (14)</p> <p>Total personal: 153 (154), din care responsabil de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 119 (107)</li> <li>— sarcini administrative: 34 (47)</li> </ul>
<b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b>	<p>Recomandări privind certificarea siguranței, inclusiv privind trecerea la un certificat unic de siguranță al UE.</p> <p>Activități de urmărire a măsurilor întreprinse ca urmare a recomandărilor referitoare la certificarea entităților responsabile de întreținere.</p> <p>Recomandări privind reglementările în materie de siguranță, inclusiv evaluarea modului în care se pun la dispoziție normele de siguranță naționale și examinarea transpunerii în statele membre a Directivei privind siguranța feroviară.</p> <p>Recomandări privind raportarea cu privire la siguranță, inclusiv indicatorii comuni de siguranță, coordonarea autorităților de siguranță și a organismelor de anchetă și elaborarea raportului privind performanțele în materie de siguranță în statele membre.</p> <p>Recomandări privind evaluarea siguranței, inclusiv privind metodele de siguranță comune.</p> <p>Recomandări privind specificațiile tehnice în materie de interoperabilitate și revizuirea acestora; evaluarea extinderii domeniului de aplicare și corectarea erorilor.</p> <p>Rapoarte privind abordările comune în ceea ce privește competențele profesionale și evaluarea personalului din domeniul feroviar implicat în activități operaționale și de întreținere.</p> <p>Definirea și întocmirea documentului de referință în care sunt compilate normele naționale pentru autorizarea vehiculelor și clasificarea echivalenței acestor norme pentru acceptarea reciprocă.</p> <p>Avize tehnice privind normele naționale și monitorizarea activității organismelor notificate.</p> <p>Rapoarte cu privire la siguranța și la interoperabilitatea feroviară.</p> <p>Crearea și ținerea unei serii de registre pentru siguranță și interoperabilitate.</p> <p>Activitate în calitate de autoritate responsabilă de ansamblul sistemului ERTMS (Sistemul european de management al traficului feroviar) și în calitate de organism responsabil de gestionarea controlului modificărilor pentru ERTMS, publicarea referinței 3 a specificației ETCS (Sistemul european de control al trenurilor), furnizarea de asistență Comisiei pentru evaluarea proiectelor ERTMS.</p> <p>Anexarea unui studiu de impact la toate recomandările.</p>

Sursa: Informații furnizate de agenție.

**RĂSPUNSURILE AGENȚIEI**

11. Agenția urmează să recruteze un coordonator pentru controlul intern înainte de toamna anului 2013. Aceasta va fi o funcție separată, asigurându-se astfel independența persoanei care îndeplinește acest rol. În plus, independența funcției de audit intern în cadrul agenției este pe deplin garantată. În conformitate cu Regulamentul financiar al agenției, articolul 71 alineatul (2): „... auditorul intern al Comisiei exercită aceleași competențe față de agenție pe care le exercită față de serviciile Comisiei”. Serviciul de Audit Intern (IAS) al Comisiei rămâne în continuare auditorul intern al agenției, atât în prezent, cât și în viitor. Acesta realizează periodic audituri interne în cadrul agenției.

12. Observația Curții se bazează pe un caz individual special și foarte complex, pentru care agenția va apela la serviciile Comisiei pentru consultanță în abordarea acestui caz. În plus, agenția va revizui și va consolida, după caz, controalele existente aplicate pentru a se asigura că alocațiile familiale sunt calculate și plătite în mod corect, pe baza unor informații complete și actualizate.

13. Ca o prioritate, agenția a decis să pună în aplicare măsuri adecvate pentru a asigura continuitatea serviciilor și sistemelor IT horizontale ale activității agenției. În acest context, s-a prevăzut punerea în aplicare a măsurilor respective în cursul anului 2013 și aprobarea unui Plan de asigurare a continuității activității și a unei Proceduri de recuperare în caz de dezastru până la sfârșitul anului 2013.

---

## RAPORT

## privind conturile anuale ale Agenției Executive a Consiliului European pentru Cercetare pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul agenției

(2013/C 365/27)

## INTRODUCERE

1. Agenția Executivă a Consiliului European pentru Cercetare (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Bruxelles, a fost înființată prin Decizia 2008/37/CE a Comisiei <sup>(1)</sup>. Agenția a fost instituită pentru perioada 1 ianuarie 2008-31 decembrie 2017, obiectivul său fiind acela de a gestiona programul specific „Idei” în cadrul celui de Al șaptelea program-cadru pentru cercetare <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Comitetul director aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit

<sup>(1)</sup> JO L 9, 12.1.2008, p. 15.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).



formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

11. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 17 septembrie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Președinte*

## ANEXA I

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Agenția nu a exercitat un control suficient pe parcursul dezvoltării unui activ informatic intern denumit <i>e-Stream</i> , care avea drept scop automatizarea proceselor de aprobare a fluxurilor de lucru din cadrul Departamentului de gestionare științifică. Studiul economic inițial pentru acest proiect nu a fost definit în mod corespunzător, riscurile nu au fost identificate și combătute în mod adecvat, iar conducerea nu a asigurat monitorizarea evoluției proiectului. Aceste deficiențe au contribuit la eșecul proiectului informatic, fapt ce a avut drept rezultat o ajustare pentru depreciere în cuantum de 258 967 de euro.	Finalizată
2011	Directorul interimar al agenției a fost numit la 1 ianuarie 2011 printr-o decizie a Comisiei. În februarie 2012, la data la care s-a desfășurat auditul, durata acestui interimat depășise cu o lună durata maximă de un an prevăzută în Statutul funcționarilor. Întrucât funcția precedentă a directorului, cea de șef de departament, a fost preluată temporar de un șef de unitate, se poate constata și în acest caz aceeași nerespectare a Statutului funcționarilor. Un alt șef de unitate a fost șef interimar al departamentului între iunie 2009 și februarie 2011, durata interimatului respectiv fiind, de asemenea, neconformă cu reglementările.	Finalizată

## ANEXA II

## Agenția Executivă a Consiliului European pentru Cercetare (Bruxelles)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 182 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>(1) Parlamentul și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară, după consultarea Comitetului Economic și Social, adoptă un program-cadru multianual, în care sunt prevăzute toate acțiunile Uniunii. Programul-cadru:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— stabilește obiectivele științifice și tehnologice care trebuie realizate prin acțiunile preconizate la articolul 180, precum și prioritățile conexe;</li> <li>— indică liniile directoare ale acestor acțiuni;</li> <li>— stabilește quantumul global maxim și condițiile de participare financiară a Uniunii la programul-cadru, precum și cotele-părți alocate fiecărei acțiuni preconizate.</li> </ul> <p>(2) Programul-cadru se adaptează sau completează în funcție de evoluția situației.</p> <p>(3) Programul-cadru este pus în aplicare prin intermediul unor programe specifice, dezvoltate în cadrul fiecărei acțiuni. Fiecare program specific precizează condițiile de realizare, stabilește durata și prevede mijloacele considerate necesare. Totalul quantumurilor considerate necesare, stabilite de programele specifice, nu poate depăși quantumul global maxim stabilit pentru programul-cadru și pentru fiecare acțiune.</p> <p>(4) Consiliul, hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială și după consultarea Parlamentului European și a Comitetului Economic și Social, adoptă programele specifice.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>(Decizia 2008/37/CE a Comisiei)</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Agenția a fost înființată în decembrie 2007 prin Decizia 2008/37/CE a Comisiei cu scopul de a gestiona programul comunitar specific „Idei” în domeniul cercetării de frontieră, în vederea aplicării Regulamentului (CE) nr. 58/2003 al Consiliului. Programul „Idei” este implementat de Consiliul European pentru Cercetare, care cuprinde un Consiliu științific independent, ce stabilește strategia științifică a Consiliului European pentru Cercetare și monitorizează punerea ei în aplicare de către agenție, care se ocupă de gestionarea operațională. Agenția a devenit autonomă de Direcția Generală Cercetare și Inovare la 15 iulie 2009.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>Sarcinile care trebuie îndeplinite de agenție sunt descrise în actul de delegare [a se vedea Decizia C(2008) 5694 a Comisiei], în special la articolele 5-7. Agenției i-au fost încredințate, printre altele, sarcini care acoperă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— toate aspectele ce țin de implementarea administrativă și de execuția programelor, în special, procedurile de evaluare, evaluarea <i>inter pares</i> și procesul de selecție, în conformitate cu principiile stabilite de Consiliul științific;</li> <li>— gestionarea financiară și științifică a granturilor.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p> <p>[Deciziile C(2008) 5132 și C(2011) 4877 ale Comisiei]</p>	<p><b>Comitetul director</b></p> <p>Comitetul director este organismul care supraveghează funcționarea agenției și membrii acestuia sunt numiți de Comisie [a se vedea Decizia C(2008) 5132 a Comisiei]. Comitetul director adoptă programul anual de activitate al agenției (după aprobarea de către Comisie), precum și bugetul administrativ și rapoartele anuale. Este format din cinci membri și un observator.</p>

<p>(Deciziile 2007/134/CE și 2011/12/UE ale Comisiei)</p> <p>(Decizia 2006/972/CE a Consiliului)</p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 58/2003 al Consiliului]</p>	<p><b>Consiliul științific al Consiliului European pentru Cercetare</b></p> <p>Consiliul științific are, conform Deciziei 2007/134/CE a Comisiei, misiunea de a stabili o strategie științifică pentru programul specific „Idei”, de a lua decizii privind tipul de cercetări ce primesc finanțare, în conformitate cu articolul 5 alineatul (3) din Decizia 2006/972/CE a Consiliului, și de a acționa ca garant al calității activității Consiliului European pentru Cercetare din perspectivă științifică. Sarcinile sale cuprind, în special, elaborarea programului anual de activitate al programului specific „Idei”, punerea la punct a procedurii de evaluare <i>inter pares</i>, precum și monitorizarea și controlul calității privind implementarea programului specific „Idei”, fără a aduce atingere responsabilității Comisiei. Este format din 22 de membri numiți de Comisie.</p> <p><b>Directorul agenției</b></p> <p>Este numit de Comisia Europeană pentru o perioadă de patru ani.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul</b></p> <p>37,8 (35,6) milioane de euro</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Bugetul de funcționare pentru 2012 prevede, în schema de personal, 100 (100) de agenți temporari, 289 (260) de agenți contractuali și experți naționali detașați, și anume, un efectiv total de 389 (360) de posturi. Din aceste posturi, 380 (350) erau ocupate la sfârșitul exercițiului 2012:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 96 (97) de agenți temporari, dintre care 11 (13) agenți temporari detașați și 85 (84) de agenți temporari externi;</li> <li>— 275 (245) de agenți contractuali;</li> <li>— 9 (8) experți naționali detașați.</li> </ul> <p><i>Repartizarea posturilor în funcție de sarcini:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— activități operaționale (departamentul de gestionare științifică și departamentul de gestionare a granturilor): 71 % (68 %);</li> <li>— activități administrative (alte departamente): 29 % (32 %).</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Monitorizarea acordurilor de grant încheiate în cadrul programului de activitate al programului specific „Idei”, precum și a cererilor de propuneri pentru granturi destinate cercetătorilor debutanți, pentru granturi destinate cercetătorilor confirmați, pentru granturile pentru sinergie și pentru granturile pentru validarea conceptului. Implementarea programului de activitate aferent programului „Idei” se realizează prin publicarea unor cereri de propuneri anuale, urmate de o evaluare (efectuată de experți externi), de întocmirea și de semnarea acordurilor de grant și, în final, de monitorizarea implementării proiectelor. Fiecare cerere de propuneri generează o serie de acorduri de grant, încheiate pentru un ciclu de proiect cu o durată preconizată de circa cinci ani.</li> <li>2. Execuția cererilor de propuneri pentru 2012 din cadrul programului de activitate aferent programului „Idei” [granturi destinate cercetătorilor debutanți (<i>Starting Grants</i>), granturi destinate cercetătorilor confirmați (<i>Advanced Grants</i>), granturi pentru sinergie (<i>Synergy Grants</i>) și granturi pentru validarea conceptului (<i>Proof-of-Concept Grants</i>)]: au fost depuse 7 899 de propuneri în 2012, dintre care 4 741 pentru granturile destinate cercetătorilor debutanți, 2 304 pentru granturile destinate cercetătorilor confirmați, 710 pentru granturile pentru sinergie și 144 pentru granturile pentru validarea conceptului. 7 740 dintre aceste propuneri erau eligibile, astfel că au fost evaluate de comisiile de evaluare. Au fost selectate, în total, 960 de propuneri în vederea procesului de atribuire a granturilor (883 pe listele principale și 77 pe listele de rezervă).</li> </ol>

3. Producerea și difuzarea de informații privind programul specific „Idei” și privind activitățile agenției din cursul anului 2012.
4. În 2012, Consiliul științific a organizat reuniuni ordinare pe teritoriul Europei, de regulă la invitația autorităților naționale. Organizarea reuniunilor în diferite țări, care sunt fie state membre ale UE, fie țări asociate, reprezintă o modalitate de a conferi Consiliului European pentru Cercetare o mai mare vizibilitate. Reuniunile sunt considerate, de asemenea, evenimente importante atât de către autoritățile naționale, cât și de către comunitatea științifică și comunitatea de cercetători de la nivel local. În perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2012, s-au organizat cinci sesiuni plenare ale Consiliului științific: în februarie, iunie și decembrie la Bruxelles (Belgia), în aprilie la Sofia (Bulgaria) și în octombrie la Limassol (Cipru). În urma recomandărilor din 2009 ale comisiei de evaluare a structurilor și a mecanismelor Consiliului European pentru Cercetare, Consiliul științific a instituit două comitete permanente: primul elaborează orientări cu privire la conflictele de interese, la abateri științifice și la aspectele etice, iar cel de al doilea se ocupă de selectarea membrilor comisiei de evaluare. Agenția executivă a sprijinit activitățile operaționale ale celor două comitete, care s-au reunit o dată, respectiv de două ori în 2012. De asemenea, membrii Consiliului științific s-au reunit în grupuri de lucru care au abordat aspecte specifice. În 2012, agenția executivă a organizat diferite reuniuni ale grupurilor de lucru ale Consiliului European pentru Cercetare privind inovarea și relațiile cu industria, liberul acces, internaționalizarea și echilibrul dintre femei și bărbați. Grupurile de lucru efectuează analize și contribuie la strategia științifică a Consiliului European pentru Cercetare prin propuneri care urmează să fie adoptate de Consiliul științific în plen în domeniile corespunzătoare mandatelor acestora: examinează relația Consiliului European pentru Cercetare cu sectorul industrial/de afaceri și impactul cercetării finanțate de Consiliul European pentru Cercetare asupra inovării; elaborează o poziție a Consiliului European pentru Cercetare privind liberul acces; explorează mecanisme adecvate de sporire a participării cercetătorilor din afara Europei, în special din Brazilia, Rusia, India și China (țările BRIC) la mecanismele Consiliului European pentru Cercetare; se asigură că Consiliul European pentru Cercetare are o poziție de avangardă din punctul de vedere al celor mai bune practici în ceea ce privește echilibrul între femei și bărbați în domeniul cercetării. Agenția executivă, împreună cu membrii grupurilor, a elaborat o serie de documente de lucru conținând analiza și mesajele cheie privind aspectele specifice abordate în cadrul grupurilor de lucru și al comitetelor permanente.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

**RĂSPUNSUL AGENȚIEI**

1. Agenția ia act de raportul Curții.
-

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Autorității Europene pentru Valori Mobiliare și Piețe pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile autorității

(2013/C 365/28)

## INTRODUCERE

1. Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe (denumită în continuare „autoritatea”), cu sediul la Paris, a fost instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>(1)</sup>. Autoritatea are drept misiune să îmbunătățească funcționarea pieței financiare interne a Uniunii Europene, prin garantarea unui nivel ridicat, eficace și consecvent de reglementare și supraveghere, să promoveze integritatea și stabilitatea sistemelor financiare și să consolideze coordonarea internațională în domeniul supravegherii pentru a asigura stabilitatea și eficacitatea sistemului financiar<sup>(2)</sup>. Autoritatea a fost înființată la 1 ianuarie 2011.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale autorității. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale autorității, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale autorității, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale autorității includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale autorității după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a autorității;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o

<sup>(1)</sup> JO L 331, 15.12.2010, p. 84.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile autorității.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale autorității și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale autorității prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA FIABILITATEA CONTURILOR**

11. Sistemul contabil al autorității nu a fost încă validat de contabil.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

12. În cursul celui de al doilea an de activitate, autoritatea a făcut un pas important în direcția adoptării și implementării cerințelor de bază privind totalitatea standardelor de control intern. Cu toate acestea, standardele respective nu au fost implementate în integralitate.

13. Se pot aduce îmbunătățiri considerabile în ceea ce privește respectarea termenelor și consemnarea documentară în cadrul procedurilor de achiziții.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

14. Totalul creditelor autorității pentru 2012 s-a ridicat la 20,3 milioane de euro, din care 2,8 milioane de euro (14 %) au fost anulate, iar 4,2 milioane de euro (21 %), reprezentând credite angajate, au fost reportate în 2013.

15. Nivelul ridicat al anulărilor rezultă în principal din faptul că bugetul a fost întocmit pe baza unei scheme de personal implementate în totalitate la începutul exercițiului 2012, în timp ce unele recrutări nu s-au realizat decât abia în cursul exercițiului. De asemenea, unele anulări au fost determinate de întârzierile care au afectat procedurile de achiziții în domeniul informatic.

16. Nivelul creditelor angajate reportate este ridicat pentru titlul II (cheltuieli administrative), atingând 39 %, precum și pentru titlul III (cheltuieli operaționale), atingând 52 %. În ceea ce privește titlul II, această situație a rezultat în principal din atribuirea în decembrie 2012 a unui contract semnificativ de lucrări care urmau să fie realizate la sediul autorității (0,6 milioane de euro) și din achiziția de echipamente informatice (0,5 milioane de euro), de echipamente de telefonie (0,1 milioane de euro) și de mobilier (0,3 milioane de euro), a căror livrare nu era finalizată la sfârșitul exercițiului. În ceea ce privește titlul III, nivelul ridicat de credite angajate reportate este consecința caracterului multianual al unor proiecte semnificative de dezvoltare informatică, precum și a întârzierilor care au afectat procedurile de achiziție aferente.

17. În 2012, autoritatea a efectuat 22 de transferuri bugetare care s-au ridicat la 3,2 milioane de euro (16 % din bugetul total aferent exercițiului 2012), ceea ce indică existența unor deficiențe la nivelul planificării bugetare.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

18. Este necesar ca autoritatea să aducă în continuare ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor sale de recrutare. În mod special, în cadrul unei proceduri de recrutare auditate, nu s-a respectat numărul anilor de experiență ceruți pentru postul în cauză, iar în ceea ce privește trei proceduri de recrutare auditate, nu exista nicio dovadă care să ateste că punctajele minime care trebuiau obținute pentru a figura pe lista candidaților considerați corespunzători fuseseră stabilite înainte de examinarea candidaturilor.



**SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

19. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Angajamentele autorității s-au ridicat la 12 841 997 de euro, ceea ce reprezintă 76 % din bugetul aferent exercițiului 2011. S-au constatat rate scăzute de angajament în special în cazul titlului III „Cheltuieli operaționale” (47 %). Această situație a avut un impact negativ asupra obiectivelor autorității în domeniul informatic, obiective care nu au putut fi atinse în integritate. Ratele scăzute de execuție bugetară semnaleză existența unor dificultăți la nivelul planificării și al execuției bugetului.	În desfășurare
2011	Bugetul autorității pentru exercițiul financiar 2011 s-a cifrat la 16,9 milioane de euro. În conformitate cu articolul 62 alineatul (1) din regulamentul de instituire a autorității, 60 % din bugetul aferent exercițiului 2011 a fost finanțat prin contribuțiile statelor membre și ale țărilor AELS, iar 40 % a fost finanțat de la bugetul Uniunii. La sfârșitul exercițiului 2011, autoritatea a înregistrat un rezultat bugetar pozitiv în valoare de 4,3 milioane de euro. În conformitate cu regulamentul său financiar <sup>(1)</sup> , întreaga sumă a fost înregistrată în conturi cu titlu de datorie față de Comisia Europeană.	În desfășurare
2011	Au fost identificate o serie de deficiențe în ceea ce privește asumarea a șase angajamente juridice înaintea angajamentelor bugetare corespunzătoare (483 845 de euro).	În desfășurare
2011	Curtea a detectat un număr de cazuri, a căror valoare totală se ridică la 207 442 de euro, în care creditele de plată reportate în 2012 nu corespundeau unor angajamente juridice care să fi fost asumate. Aceste reportări erau deci neconforme cu reglementările și ar trebui să fie anulate.	Nedemarată încă
2011	Autoritatea nu adoptase încă standarde de control intern.	Finalizată
2011	Este necesară ameliorarea modului în care autoritatea asigură gestiunea activelor imobilizate. În ceea ce privește activele necorporale dezvoltate de autoritate, procedurile contabile și informațiile privind costurile erau lipsite de fiabilitate.	În desfășurare
2011	Nu fuseseră încă adoptate norme de aplicare a Statutului funcționarilor.	Finalizată
2011	Autoritatea nu încheiase încă un acord interinstituțional cu Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) referitor la investigarea fraudelor. Autoritatea ar trebui să se asigure că regulamentul său financiar este pus în aplicare integral în această privință.	Finalizată
2011	Este necesar ca autoritatea să aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare. Nu a fost respectat numărul anilor de experiență ceruți pentru un post dat, au fost acceptate candidaturi după expirarea termenului de depunere, întrebările pentru testele scrise și orale nu au fost stabilite înainte de examinarea candidaturilor de către comisia de selecție; de asemenea, nu a existat o decizie de numire a comisiilor de selecție emisă de către autoritatea împuternicită să facă numiri.	În desfășurare

<sup>(1)</sup> Articolul 15 alineatul (4) și articolul 16 alineatul (1).

## ANEXA II

## Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe (Paris)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>(articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</i></p>	<p>Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară și după consultarea Comitetului Economic și Social, adoptă măsurile privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre care au ca obiect instituirea și funcționarea pieței interne.</p>
<p><b>Competențele autorității</b></p> <p><i>[Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului și Regulamentul (CE) nr. 1060/2009 al Parlamentului European și al Consiliului]</i></p>	<p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să elaboreze proiecte de standarde tehnice de reglementare;</li> <li>— să elaboreze proiecte de standarde tehnice de punere în aplicare;</li> <li>— să emită ghiduri și recomandări;</li> <li>— să emită recomandări în acele cazuri în care autoritățile competente naționale nu au aplicat acte sectoriale sau le-au aplicat într-un mod care pare să reprezinte o încălcare a legislației Uniunii;</li> <li>— să ia decizii individuale adresate autorităților competente în anumite situații de urgență și în cazul soluționării dezacordurilor dintre autoritățile competente în contexte transfrontaliere;</li> <li>— în cazurile legate de dreptul direct aplicabil al Uniunii, să ia decizii individuale adresate participanților la piața financiară în următoarele cazuri: (i) atunci când autoritățile competente naționale nu au aplicat acte sectoriale sau le-au aplicat într-un mod care pare să reprezinte o încălcare a legislației Uniunii sau atunci când o autoritate competentă nu a respectat avizul formal al Comisiei; (ii) în anumite situații de urgență, atunci când o autoritate competentă nu respectă decizia adoptată de autoritate; sau (iii) în cazul soluționării dezacordurilor dintre autoritățile competente în contexte transfrontaliere, atunci când o autoritate competentă nu a respectat decizia autorității;</li> <li>— să emită avize către Parlamentul European, Consiliu sau Comisie cu privire la orice chestiuni care țin de domeniile sale de competență;</li> <li>— să colecteze toate informațiile referitoare la participanții la piața financiară care îi sunt necesare pentru îndeplinirea mandatului care i-a fost conferit;</li> <li>— să dezvolte metodologii comune pentru evaluarea efectului pe care caracteristicile produselor și procesele de distribuție îl au asupra poziției financiare a participanților la piața financiară și asupra protecției consumatorilor;</li> <li>— să furnizeze o bază de date accesibilă la nivel central cu toți participanții la piața financiară înregistrați în domeniul său de competență, în cazurile specificate în legislația sectorială;</li> <li>— să emită avertizări în cazul în care o activitate financiară pune semnificativ în pericol îndeplinirea obiectivelor sale;</li> <li>— să interzică sau să restricționeze temporar anumite activități financiare care amenință buna funcționare și integritatea piețelor financiare sau stabilitatea întregului sistem financiar din Uniune sau a unei părți a acestuia în cazurile specificate în legislația sectorială și în condițiile prevăzute în legislația respectivă sau dacă acest lucru este necesar într-o situație de urgență;</li> <li>— să participe la activitățile colegiilor de supraveghere, inclusiv la examinări la fața locului efectuate în comun de două sau mai multe autorități competente;</li> <li>— să abordeze toate riscurile de perturbare a serviciilor financiare care sunt cauzate de o disfuncționalitate a întregului sistem financiar sau a unor părți ale acestuia și care pot să genereze consecințe negative grave pentru piața internă și economia reală;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— să elaboreze ghiduri și recomandări suplimentare pentru participanții-cheie la piețele financiare, pentru a ține seama de riscul sistemic prezentat de aceștia;</li> <li>— să desfășoare o investigație pentru un anumit tip de activitate financiară sau tip de produs sau tip de conduită pentru a evalua amenințările potențiale la adresa integrității piețelor financiare sau a stabilității sistemului financiar și pentru a formula recomandări corespunzătoare adresate autorităților competente vizate privind măsurile necesare;</li> <li>— să execute sarcinile și responsabilitățile delegate de autoritățile competente;</li> <li>— să emită avize destinate autorităților competente;</li> <li>— să realizeze evaluări <i>inter pares</i> ale activităților autorităților competente;</li> <li>— să asigure coordonarea între autoritățile competente, în special în cazul unor evoluții negative care ar putea periclita buna funcționare și integritatea piețelor financiare sau stabilitatea sistemului financiar din Uniune;</li> <li>— să inițieze și să coordoneze evaluările la nivelul Uniunii ale rezistenței participanților la piețele financiare la evoluțiile negative ale pieței;</li> <li>— să ia decizii cu privire la cererile de certificare și de înregistrare a agențiilor de rating de credit și cu privire la retragerea certificării sau a înregistrării;</li> <li>— să încheie acorduri de cooperare cu autoritățile relevante de supraveghere a agențiilor de rating de credit din țările terțe;</li> <li>— să efectueze investigații și inspecții la fața locului la sediile agențiilor de rating de credit, ale entităților cărora li se acordă ratinguri sau ale părților terțe legate de acestea;</li> <li>— în cazul în care o agenție de rating de credit a săvârșit o încălcare a legislației, să ia următoarele decizii: să retragă înregistrarea acesteia, să interzică temporar agenției de rating de credit să emită ratinguri de credit, să suspende utilizarea în scopuri de reglementare a ratingurilor de credit emise de agenția de rating de credit în cauză, să solicite agenției în cauză să pună capăt încălcării și/sau să emită anunțuri publice;</li> <li>— să aplice o amendă în cazul în care o agenție de rating de credit a săvârșit, în mod intenționat sau din neglijență, o încălcare a legislației.</li> </ul>
<b>Organizare</b>	<p><b>Consiliul supraveghetorilor</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Președinte (fără drept de vot); șefii autorităților publice naționale cu competență de supraveghere a participanților la piețele financiare din fiecare stat membru; un reprezentant din partea Comisiei (fără drept de vot); un reprezentant din partea Comitetului european pentru risc sistemic (fără drept de vot); un reprezentant din partea fiecăreia dintre celelalte două autorități europene de supraveghere (fără drept de vot).</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Oferă consiliere pentru lucrările autorității și este responsabil cu luarea deciziilor menționate la capitolul II din regulamentul de înființare.</p> <p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Președinte și alți șase membri ai Consiliului supraveghetorilor, aleși de către și dintre membrii cu drept de vot ai Consiliului supraveghetorilor. Directorul executiv și un reprezentant al Comisiei participă la reuniuni fără a avea drept de vot (deși reprezentantul Comisiei poate vota cu privire la aspectele bugetare).</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Se asigură că autoritatea își duce la îndeplinire misiunea și își exercită atribuțiile care îi revin în conformitate cu regulamentul de înființare.</p>

	<p><b>Președinte</b></p> <p>Reprezentant al autorității, în ale cărui responsabilități intră: pregătirea lucrărilor Consiliului supraveghetorilor și prezidarea întrunirilor Consiliului supraveghetorilor și ale Consiliului de administrație. Este numit de Consiliul supraveghetorilor, după ce a fost audiat de Parlamentul European.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Este numit de Consiliul supraveghetorilor, după confirmarea de către Parlamentul European. Este responsabil cu gestionarea autorității și pregătește lucrările Consiliului de administrație.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția autorității în 2012</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>Bugetul total: 20,279 milioane de euro, din care:</p> <p>Subvenție din partea Uniunii: 7,12 milioane de euro</p> <p>Contribuții din partea autorităților competente naționale: 10,158 milioane de euro</p> <p>Onorarii plătite autorității de către entitățile supravegheate: 3,001 milioane de euro</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Personal statutar: 75 de posturi de agenți temporari prevăzute în schema de personal - numărul de persoane recrutate: 75</li> <li>— Agenți contractuali: 10 posturi de agenți contractuali prevăzute în buget - numărul de posturi de agenți contractuali care erau ocupate la 31 decembrie 2012: 12</li> <li>— Experți naționali detașați: 16 posturi de experți naționali detașați prevăzute în buget - numărul de posturi de experți naționali detașați care erau ocupate la 31 decembrie 2012: 10</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— înregistrarea a 19 agenții de rating de credit și certificarea uneia dintre ele;</li> <li>— supraveghere continuă, inclusiv evaluări tematice precum acordarea de ratinguri băncilor;</li> <li>— evaluarea conformității unor propuneri noi în materie de derogare de la obligațiile de transparență înainte de tranzacționare introduse prin Directiva privind piețele instrumentelor financiare;</li> <li>— publicarea unor orientări finale cu privire la tranzacționarea automatizată de mare frecvență (HFT);</li> <li>— continuarea activităților cu privire la reexaminarea Directivei privind piețele instrumentelor financiare, a Directivei privind abuzul de piață și a Directivei privind prospectul de emisiune;</li> <li>— furnizarea unor standarde tehnice (atât de reglementare, cât și de punere în aplicare) pentru reglementarea instrumentelor financiare derivate extrabursiere, a contrapartidelor centrale pentru compensare și a registrelor centrale de tranzacții (Regulamentul privind infrastructura pieței europene);</li> <li>— activități pregătitoare pentru intrarea în vigoare a Regulamentului privind infrastructura pieței europene, prin care autoritatea va prelua rolul de supraveghere a registrelor centrale de tranzacții;</li> <li>— elaborarea de standarde tehnice referitoare la noul regulament privind vânzarea în lipsă;</li> <li>— emiterea primelor avize referitoare la restricțiile privind vânzarea în lipsă în Grecia și în Spania;</li> </ul>

---

	<ul style="list-style-type: none"><li>— elaborarea unor norme detaliate privind remunerarea administratorilor de fonduri de investiții alternative;</li><li>— contribuție la elaborarea Standardelor internaționale de raportare financiară (IFRS);</li><li>— emiterea unor clarificări în atenția întreprinderilor cu privire la modul corect de aplicare a normelor IFRS (toleranța privind dificultățile financiare și fondul comercial);</li><li>— activități în cadrul schimbului de experiență și al discuțiilor desfășurate între entitățile naționale de supraveghere cu privire la implicațiile legate de problemele de supraveghere a pieței și de aspectele referitoare la Directiva privind prospectul de emisiune, la Directiva privind transparența, la Directiva privind ofertele publice de cumpărare etc.;</li><li>— activități comune derulate cu alte autorități europene de supraveghere;</li><li>— contribuție activă la activitățile Comitetului european pentru risc sistemic legate de stabilitatea financiară, inclusiv prin elaborarea unor rapoarte regulate referitoare la riscuri; informări interne săptămânale;</li><li>— intensificarea protecției din punct de vedere financiar a consumatorilor grație unor reguli și cerințe suplimentare care se adresează intermediarilor și administratorilor de fonduri, în ceea ce privește caracterul adecvat și consilierea financiară (Directiva privind piețele instrumentelor financiare), precum și normele legate de publicitate privind fondurile ETF (<i>Exchange-Traded Funds</i> - fonduri de investiții tranzacționate la bursă);</li><li>— publicarea unui avertisment la nivel paneuropean în atenția investitorilor cu privire la capcanele investițiilor online;</li><li>— organizarea la sediul autorității a Zilei investitorului;</li><li>— gestionarea unei baze de date, la nivel european, pentru rapoartele privind tranzacțiile;</li><li>— dezvoltarea unei soluții informatice performante pentru publicarea ratingurilor istorice ale agențiilor de rating de credit;</li><li>— coordonarea reacțiilor entităților naționale de supraveghere cu privire la criza financiară, inclusiv consolidarea propriei analize a riscurilor;</li><li>— efectuarea a două evaluări <i>inter pares</i> privind punerea în aplicare a regimului aplicabil abuzului de piață și a Directivei privind prospectul de emisiune.</li></ul>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

Sursa: Informații furnizate de autoritate.

---

## RĂSPUNSURILE AUTORITĂȚII

11. Raportul privind validarea sistemelor contabile este în curs de finalizare. Înainte de elaborarea raportului, în scopul validării fiabilității rezultatului procedurilor utilizate, contabilul a aplicat metoda controlării 100 % a tuturor tranzacțiilor financiare în locul metodei de eșantionare și de verificare a sistemului.
  12. ESMA a instituit o funcție de control intern în 2012 și a adoptat un plan de acțiune bazat pe riscuri pentru controlul intern care este în curs de dezvoltare și supus unei monitorizări active. La sfârșitul anului 2012, ESMA implementase 19 din cele 20 de activități planificate pentru anul respectiv. Există programe de lucru pentru controlul intern elaborate pentru 2013 și 2014. Luând în considerare riscurile asociate mediului de gestionare, sistemele de gestiune și control intern sunt adaptate pentru îndeplinirea sarcinilor ESMA, în conformitate cu articolul 38 alineatul (4) din Regulamentul financiar al ESMA.
  13. În 2012, ESMA a fost obligată să lanseze noi proceduri de ofertare pentru mai multe contracte moștenite de la predecesorul său, CESR. A fost realizat aproape tot planul de achiziții, cu doar câteva întârzieri din cauza lipsei de resurse. Pentru a aduce îmbunătățiri în acest domeniu, ESMA va recruta în 2013 personal suplimentar pentru echipa de achiziții și, în același timp, va îmbunătăți procedurile prin controale interne suplimentare.
  14. ESMA apreciază corectitudinea explicațiilor deja menționate în observația Curții. Aceste explicații reflectă situația din 2012.
  15. Bugetul pentru 2012 a fost întocmit în ianuarie 2011, în prima luna de funcționare a agenției. Acesta a fost în mare parte întocmit de Comisia Europeană și lipsea, într-adevăr, experiența de gestionare a agenției.
  16. În ceea ce privește gestionarea bugetului prezentată în programul de lucru în domeniul IT al ESMA, trebuie reținut faptul că programul de lucru în domeniul IT pentru 2012 s-a bazat pe cerințele care derivau din legislația aflate încă în curs de dezbateră la nivelul instituțiilor UE. Negocierile finale ale unora dintre aceste dispoziții legislative au avut, în cursul anului, un impact asupra programului de lucru în domeniul IT și planului de achiziții.
  17. De la vizita efectuată de Curte, ESMA a dezvoltat procese mai performante și a instituit controale care vizează aspectele identificate, precum și elaborarea bugetului și planificarea.
  18. ESMA ia notă de constatarea menționată. Ca urmare a observației Curții, ESMA a realizat o verificare *ex post* a tuturor procedurilor de recrutare de agenți temporari din 2012 care a confirmat absența altor cazuri similare. Pentru a reduce riscul de apariție în viitor a unor astfel de cazuri, ESMA a implementat noi proceduri de stabilire a punctajelor minime pentru candidații preselecțai și măsuri de verificare *ex ante* pentru validarea eligibilității candidaților cu ajutorul unui instrument electronic pentru calculul anilor de experiență profesională.
-

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Fundației Europene de Formare pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul fundației

(2013/C 365/29)

## INTRODUCERE

1. Fundația Europeană de Formare (denumită în continuare „fundația”), cu sediul la Torino, a fost instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 1360/90 al Consiliului <sup>(1)</sup> [Regulamentul de reformare nr. 1339/2008]. Misiunea fundației este să sprijine reforma formării profesionale în țările partenere ale Uniunii Europene. Astfel, fundația asistă Comisia în implementarea a diverse programe (Phare, Tacis, CARDS și MEDA) <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale fundației. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale fundației, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea

fidelă a conturilor anuale ale fundației, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale fundației includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale fundației după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a fundației;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea

<sup>(1)</sup> JO L 131, 23.5.1990, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile fundației.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanșul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).



conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale fundației și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale fundației prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația

financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. În 2012, nivelul total al creditelor angajate a fost de 99,9 %, ceea ce înseamnă că angajamentele au fost efectuate în timp util. Nivelul creditelor angajate raportate în 2013 a fost însă ridicat în ceea ce privește titlul II (cheltuieli administrative), suma în cauză fiind de 0,6 milioane de euro (36,8 %). Această situație se explică în principal prin faptul că facturile pentru serviciile de construcții prestate în 2012 au fost primite cu întârziere (0,3 milioane de euro) și prin faptul că o serie de achiziții de echipamente și programe informatice, comandate conform planificărilor în ultimele luni ale anului 2012 (0,3 milioane de euro), nu au fost livrate decât abia în 2013.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

12. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Președinte*

## ANEXA I

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Fundația nu a adoptat și nu a implementat încă o politică de trezorerie pentru a minimiza și pentru a repartiza riscul financiar, vizând în același timp obținerea unei rentabilități adecvate. Contul este deținut într-o bancă care nu mai este notată cu ratingul minim specificat de Comisie.	Finalizată
2011	Curtea a identificat 64 de contracte, cu o valoare totală de 2 milioane de euro, care nu fuseseră contrasemnate de contractantul fundației, fapt care creează incertitudine juridică.	Finalizată
2011	Din momentul în care consorțiul însărcinat cu gestionarea spațiilor fundației a intrat în lichidare, în noiembrie 2011, nu se mai asigură întreținerea spațiilor acesteia și nici servicii esențiale precum furnizarea de căldură sau alimentarea cu apă și electricitate. Această situație este nesatisfăcătoare și riscă să aducă atingere continuității activității fundației.	Finalizată
2011	Este necesar ca fundația să aducă în continuare ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor sale de recrutare. Punctajele minime pentru admiterea la testele scrise și la interviuri nu au fost stabilite în prealabil și întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și orale nu au fost stabilite anterior examinării candidaturilor de către comisiile de selecție.	Finalizată

## ANEXA II

## Fundatia Europeană de Formare (Torino)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>[articolul 166 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene]</p>	<p>Uniunea și statele membre favorizează cooperarea cu țările terțe și cu organizațiile internaționale care au competențe în domeniul formării profesionale.</p>
<p><b>Competențele fundației</b></p> <p>[Regulamentul (CEE) nr. 1360/90 al Consiliului]</p>	<p><b>Obiectiv</b></p> <p>— Să contribuie, în contextul politicilor UE în materie de relații externe, la îmbunătățirea dezvoltării capitalului uman în următoarele țări: țări eligibile pentru sprijin în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1085/2006 al Consiliului, al Regulamentului (CE) nr. 1638/2006 al Parlamentului European și al Consiliului și al actelor juridice conexe adoptate ulterior; alte țări desemnate prin decizia Consiliului de conducere, pe baza unei propuneri sprijinite de două treimi din membrii săi și a unui aviz al Comisiei, și acoperite de un instrument al Uniunii sau de un acord internațional care cuprinde un element de dezvoltare a capitalului uman, și în limita resurselor disponibile.</p> <p>— În sensul acestui regulament, „dezvoltarea capitalului uman” se definește ca activitatea care contribuie la dezvoltarea de-a lungul vieții a aptitudinilor și a competențelor persoanelor prin îmbunătățirea educației profesionale și a sistemelor de formare.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>Pentru atingerea obiectivului menționat, fundația, respectând competențele atribuite Consiliului de conducere și în conformitate cu orientările generale definite la nivelul Uniunii, are următoarele funcții:</p> <p>— furnizează informații, analize strategice și consultanță pe probleme legate de dezvoltarea capitalului uman în țările partenere;</p> <p>— promovează cunoașterea și analiza aptitudinilor necesare pe piața muncii la nivel național și local;</p> <p>— sprijină factorii implicați relevanți din țările partenere să își consolideze capacitățile în domeniul dezvoltării capitalului uman;</p> <p>— facilitează schimbul de informații și experiență între donatorii angajați în reforma dezvoltării capitalului uman în țările partenere;</p> <p>— sprijină asistența furnizată de Uniune țărilor partenere în domeniul dezvoltării capitalului uman;</p> <p>— difuzează informații și încurajează crearea de rețele și schimbul de experiență și de bune practici între UE și țările partenere, precum și în rândul țărilor partenere, pe probleme legate de dezvoltarea capitalului uman;</p> <p>— contribuie, la cererea Comisiei, la analizarea eficacității de ansamblu a asistenței în domeniul formării profesionale, acordate țărilor partenere;</p> <p>— întreprinde și alte acțiuni ce pot fi convenite între Consiliul de conducere și Comisie, în cadrul general al acestui regulament.</p>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de conducere</b></p> <p>Un reprezentant din fiecare stat membru.</p> <p>Trei reprezentanți ai Comisiei.</p>

	<p>Trei experți fără drept de vot numiți de Parlamentul European.</p> <p>În plus, trei reprezentanți ai țărilor partenere pot participa la reuniunile Consiliului de conducere în calitate de observatori.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de către Consiliul de conducere, pe baza unei propuneri din partea Comisiei.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția fundației în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Buget</b></p> <p>20,1 (20,3) milioane de euro pentru angajamente și 20,1 (19,8) milioane de euro pentru plăți, din care 19,3 milioane de euro reprezintă subvenția acordată de Comisie.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>96 (96) de posturi de agenți temporari prevăzute în schema de personal, dintre care 93 (90) de posturi ocupate;</p> <p>37 (35) de alte posturi (agenți locali, agenți contractuali, experți naționali detașați).</p> <p>Total personal: 130 (125), repartizat după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 73 (70);</li> <li>— sarcini administrative: 28 (28);</li> <li>— sarcini de coordonare și de comunicare organizațională: 29 (27).</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în exercițiul financiar 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Activități</b></p> <p>Fundația contribuie, în contextul politicilor UE în materie de relații externe, la îmbunătățirea dezvoltării capitalului uman în 30 de țări partenere desemnate de regulamentele aferente și de Consiliul de conducere. Activitățile principale ale fundației constau în sprijinirea politicilor și a proiectelor UE, în furnizarea de analize strategice, în diseminarea și schimbul de informații și de experiență și în sprijinirea consolidării capacităților țărilor partenere.</p> <p>Valoarea adăugată a fundației provine din baza sa de cunoștințe, recunoscută, neutră, necomercială și unică, constând în expertiză în domeniul dezvoltării capitalului uman și în expertiză privind legătura dintre dezvoltarea acestui capital și ocuparea forței de muncă. Această valoare adăugată include expertiză în adaptarea abordărilor privind dezvoltarea capitalului uman de la nivelul UE și al statelor sale membre la contextul specific din țările partenere.</p> <p>Procesul de la Torino, implementat în 2012 în 27 de țări partenere ale fundației, este o analiză participativă, bazată pe dovezi, a politicilor și a sistemelor din domeniul educației și formării profesionale. Acest exercițiu a avut loc pentru prima dată în 2010. Un aspect esențial al celei de a doua ediții a Procesului de la Torino din 2012 a fost includerea elementului de guvernare în cadrul analitic, precum și organizarea unor conferințe regionale de schimb de experiență în domeniul politicilor (<i>policy learning</i>), care au permis părților interesate să facă schimb de experiență la nivel internațional cu privire la evoluțiile în materie de politici. În 2012, fundația a organizat două conferințe: una în luna mai, pe tema guvernării la mai multe niveluri în domeniul educației și formării profesionale, și o conferință în luna noiembrie, pe tema antreprenoriatului.</p>

Activitatea desfășurată de fundație în ceea ce privește funcțiile sale principale, așa cum sunt definite în regulamentul Consiliului, poate fi prezentată după cum urmează:		
	Realizări obținute în	
	2012	2011
Sprijinirea ciclului de politici și de proiecte ale Uniunii Europene din cadrul instrumentelor de relații externe vizând țările partenere	36	30
Consolidarea capacităților țărilor partenere	66	72
Analize strategice	31	22
Activități de diseminare și activități în cadrul și în sprijinul rețelelor	28	24
<b>Total</b>	<b>161</b>	<b>148</b>
<p>Prin realizări se măsoară obținerea rezultatelor în cadrul unui proiect dat; de asemenea, acestea permit stabilirea unei corelații între buget și funcțiile și rezultatele fundației.</p> <p>Pe lângă îndeplinirea acestor funcții în contextul programului său de activitate, fundația a răspuns, de asemenea, unei serii de solicitări directe primite din partea Comisiei Europene pe parcursul anului.</p>		
	2012	2011
Cereri în curs adresate de Comisie	107	100
Cereri privind Balcanii de Vest și Turcia	42 %	44 %
Cereri privind țările din regiunea mediteraneană de sud-est	32 %	45 %
Cereri privind țările din Europa de Est	12 %	
Cereri privind țările din Asia Centrală	14 %	10 %

Sursa: Informații furnizate de fundație.

**RĂSPUNSUL FUNDAȚIEI**

11. Din cele 0,59 milioane de euro de credite angajate reportate înregistrate la titlul II, aproximativ 0,3 milioane de euro au legătură cu activități încheiate în 2012, dar plătite în 2013 din cauza timpului de prelucrare a facturilor și a plăților. Volumul reportat asociat activităților care trebuiau desfășurate și plătite în 2013 a fost limitat la 0,29 milioane de euro sau 18 % din totalul angajat la titlul II. ETF va acorda în continuare o atenție deosebită principiului anualității bugetului, asigurând buna gestiune a resurselor financiare care i s-au încredințat.

---

## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Agenției de Aprovizionare a Euratom pentru exercițiul financiar 2012,  
însoțit de răspunsul agenției**

(2013/C 365/30)

## INTRODUCERE

1. Agenția de Aprovizionare a Euratom (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Luxemburg, a fost creată în 1958 <sup>(1)</sup>. Decizia 2008/114/CE, Euratom a Consiliului <sup>(2)</sup> a înlocuit statutul anterior al agenției. Principalele sarcini ale agenției sunt de a pune la dispoziția Uniunii competențe specializate în domeniul pieței materialelor și a serviciilor nucleare, precum și de a monitoriza această piață.

2. Din 2008 și până în 2011 inclusiv, agenția nu a beneficiat de un buget propriu pentru acoperirea costurilor operațiunilor sale. Toate cheltuielile efectuate de agenție pentru implementarea activităților sale au fost asumate de Comisie. Pentru exercițiul financiar 2012, Comisia a acordat agenției un buget propriu, care acoperă însă doar o mică parte a cheltuielilor acesteia, după cum se explică în mod detaliat în paragrafele de evidențiere a unui aspect (punctele 10 și 11).

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(6)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt

<sup>(1)</sup> JO 27, 6.12.1958, p. 534.

<sup>(2)</sup> JO L 41, 15.2.2008, p. 15.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie

2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

#### **Paragraf de evidențiere a unui aspect**

10. Fără a pune în discuție opinia formulată la punctul 9, Curtea dorește să atragă atenția asupra aspectului prezentat în continuare. În perioada 2008-2011, agenția nu a beneficiat de un buget propriu, Comisia Europeană fiind cea care finanța și achita în mod direct toate cheltuielile. Curtea considerase că această situație încălca statutul agenției.

11. În 2012, ca urmare a observațiilor Curții, Comisia a acordat agenției un buget propriu care se ridică la 98 000 de euro (104 000 de euro dacă se includ veniturile financiare din investițiile proprii). Deși articolul 54 din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice și articolul 6 din statutul agenției prevăd că agenția dispune de autonomie financiară, cea mai mare parte a cheltuielilor agenției (cu personalul, cu spațiile și cu sistemele informatice) continuă să fie finanțate în mod direct de către Comisie. Dispozițiile referitoare la cheltuielile cu personalul sunt cuprinse în articolul 4 din statutul agenției. Aceste dispoziții sunt contradictorii, ceea ce contravine autonomiei financiare de care ar trebui să dispună agenția.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

12. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte



## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Fără a pune în discuție opinia formulată la punctul 10, Curtea dorește să atragă, din nou, atenția asupra aspectului prezentat în continuare. La articolul 54 din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, se prevede că agenția dispune de autonomie financiară. La articolul 7 din statutul agenției, se prevăd următoarele: „Cheltuielile agenției constau în cheltuieli administrative cu personalul și comitetul consultativ, precum și cheltuieli rezultate din contractele încheiate cu terți”. Cu toate acestea, începând din 2008, agenției nu i s-a mai acordat un buget. În aceste condiții, Comisia Europeană a achitat în mod direct cheltuielile agenției care sunt menționate la articolul 7, citat mai sus. În opinia Curții, această situație contravine statutului agenției. Curtea consideră că agenția și Comisia ar trebui, împreună cu toate părțile interesate, să analizeze posibile măsuri în vederea eliminării acestei situații.	În desfășurare

## ANEXA II

## Agenția de Aprovizionare a Euratom (Luxemburg)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p>	<p><b>Politica comună de aprovizionare pentru materialele nucleare</b> (cum sunt mineureurile, materiile brute, materiile speciale de fisiune), în conformitate cu principiile (în special principiul accesului egal pentru toți utilizatorii) și obiectivele (<i>securitatea aprovizionării</i>) stabilite de Tratatul Euratom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Agenția de aprovizionare a Euratom a fost instituită direct prin articolul 52 din Tratatul Euratom, semnat în 1957. Întregul capitol 6 („Aprovizionarea”) din același tratat este dedicat agenției și misiunii și competențelor acesteia;</li> <li>— activitatea Agenției de aprovizionare a Euratom este reglementată și de statutul acesteia, adoptat printr-o decizie a Consiliului având ca temei juridic articolul 54 din Tratatul Euratom.</li> </ul>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[astfel cum sunt definite în Tratatul Euratom, în special la capitolul 6, și în Decizia Consiliului din 12 februarie 2008 de stabilire a Statutului Agenției de aprovizionare a Euratom (2008/114/CE, Euratom)]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— asigurarea aprovizionării cu materiale nucleare (astfel cum sunt definite mai sus), prin intermediul unei politici comune în materie de aprovizionare, cu respectarea principiului accesului egal [și nediscriminatoriu] la sursele de aprovizionare (articolul 52 din Tratatul Euratom);</li> <li>— asigurarea faptului că toți utilizatorii din Comunitate sunt aprovizionați în mod constant și echitabil cu minereuri și combustibili nucleari [articolul 2 litera (d) din Tratatul Euratom];</li> <li>— identificarea și monitorizarea tendințelor pieței care ar putea afecta securitatea aprovizionării Uniunii Europene cu materiale și servicii nucleare (articolul 1 din statutul Agenției de aprovizionare a Euratom);</li> <li>— contribuirea la politicile Comunității prin furnizarea de cunoștințe, informații și consultanță cu privire la orice aspect legat de funcționarea pieței de materiale și servicii nucleare (articolul 1 din statutul Agenției de aprovizionare a Euratom).</li> </ul> <p><b>Sarcini</b></p> <p>Potrivit Tratatului Euratom, Agenția de aprovizionare a Euratom dispune de un <u>drept de opțiune</u> asupra minereurilor, a materiilor brute și a materiilor speciale de fisiune produse pe teritoriile statelor membre, precum și de <u>dreptul exclusiv de a încheia</u> contracte privind livrarea de minereuri, materii brute și materii speciale de fisiune provenite din cadrul sau din afara Comunității.</p> <p>Având în vedere cele de mai sus, sarcinile Agenției de aprovizionare a Euratom includ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— evaluarea angajamentelor negociate între părțile implicate și, în consecință, încheierea, refuzul de a încheia sau acceptarea încheierii numai în anumite condiții a oricăror contracte sau amendamente la contracte privind aprovizionarea cu materiale în sensul articolului 52 din Tratatul Euratom;</li> <li>— primirea și gestionarea notificărilor referitoare la totalitatea contractelor privind tratarea, prelucrarea sau formatarea minereurilor, a materiilor brute sau a materiilor speciale de fisiune, astfel cum se prevede la articolul 75 din Tratatul Euratom;</li> <li>— primirea și gestionarea notificărilor referitoare la totalitatea transferurilor și a operațiunilor de import sau de export privind cantități mici de minereuri, materii brute sau materii speciale de fisiune, astfel cum se prevede la articolul 74 din Tratatul Euratom;</li> <li>— gestionarea dosarelor și luarea tuturor măsurilor pregătitoare în vederea adoptării unei decizii a Comisiei în cazurile în care, potrivit legislației Euratom, este necesar acordul colegiului (cum ar fi situațiile prevăzute la articolele 59 și 60 din Tratatul Euratom);</li> <li>— gestionarea, după caz, a contractelor pe care le-a încheiat sau pentru care a primit o notificare;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— colectarea și procesarea de informații în vederea monitorizării constante a pieței de materiale și servicii nucleare din UE (articolul 1 din statutul Agenției de aprovizionare a Euratom);</li> <li>— publicarea de rapoarte regulate pentru uzul intern și/sau pentru publicul larg cu privire la funcționarea pieței de materiale și servicii nucleare și la tendințele recente de pe această piață;</li> <li>— punerea la dispoziția Comunității, la cerere, de cunoștințe și consultanță cu privire la orice aspect legat de funcționarea pieței de materiale și servicii nucleare (articolul 1 din statutul Agenției de aprovizionare a Euratom);</li> <li>— stabilirea unei legături cu Comitetul consultativ al Agenției de aprovizionare a Euratom și solicitarea unor opinii din partea acestuia, potrivit articolului 13 din statutul Agenției de aprovizionare a Euratom;</li> <li>— participarea, după caz, inclusiv prin asigurarea activității de secretariat, la reuniunile Comitetului consultativ care au loc, în general, de două ori pe an (articolul 14 din statutul Agenției de aprovizionare a Euratom).</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Agenția are personalitate juridică și beneficiază de autonomie financiară (articolul 54 din Tratatul Euratom).</li> <li>— Agenția își desfășoară activitatea sub supravegherea Comisiei (articolul 53 din Tratatul Euratom) și nu are scopuri lucrative (articolul 2 din statut).</li> <li>— Directorul general și personalul Agenției de aprovizionare a Euratom trebuie să fie sau să devină funcționari ai Comunităților Europene și să dețină autorizații de securitate. Salariile acestora sunt plătite de către Comisie (articolul 4 din statut).</li> <li>— Tratatul Euratom (articolul 54) și statutul Agenției de aprovizionare a Euratom (articolul 9) stabilesc capitalul agenției și modalitățile de subscriere a acestuia.</li> </ul> <p><b>Directorul general</b></p> <p>Numit de Comisie (articolul 53 din Tratatul Euratom) pentru o perioadă nedeterminată.</p> <p>Îndatoririle și competențele directorului general sunt stabilite în special prin statutul Agenției de aprovizionare a Euratom (articolul 3, dar și articolele 13 și 14).</p> <p><b>Supravegherea Agenției de aprovizionare a Euratom de către Comisie</b></p> <p>Potrivit articolului 53 din Tratatul Euratom și articolului 5 din statutul Agenției de aprovizionare a Euratom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Comisia poate emite directive în atenția Agenției de aprovizionare a Euratom;</li> <li>— Comisia are un drept de veto în ceea ce privește deciziile agenției.</li> </ul> <p><b>Comitetul consultativ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Conform articolului 11 din statutul Agenției de aprovizionare a Euratom, este format din membri provenind din statele membre, care sunt numiți <i>intuitu personae</i> pentru un mandat de trei ani (care poate fi reînnoit).</li> <li>— Comitetul asistă agenția în îndeplinirea sarcinilor acesteia și reprezintă un punct de contact între Agenția de aprovizionare a Euratom și producătorii și utilizatorii din domeniul industriei nucleare (articolul 13 din statut).</li> <li>— Comitetul poate fi consultat cu privire la orice chestiune care ține de competența agenției și trebuie să își exprime opinia cu privire la toate chestiunile enumerate la articolul 13 din statut. Comitetul se reunește în mod normal de două ori pe an.</li> </ul>

	<p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012</b></p>	<p><b>Bugetul</b></p> <p>— 104 000 de euro, din care:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Subvenție din partea Comisiei: 98 000 de euro</li> <li>— Venituri din investiții și dobânzi bancare: 6 000 de euro</li> </ul> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Numărul de posturi alocate agenției în bugetul UE: 9 posturi AD (inclusiv postul de director general) și 16 posturi AST.</p> <p>Numărul de posturi efectiv alocate agenției: 7 posturi AD (din care un post ocupat de un agent temporar) și 10 posturi AST (din care un post ocupat de un agent temporar).</p> <p>Alte categorii de personal: 1 post vacant de expert național detașat (agenți contractuali și experți naționali detașați).</p> <p>Total personal: 17 (inclusiv directorul general).</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012</b></p>	<p><b>Securitatea aprovizionării asigurată</b></p> <p><b>Operațiuni procesate</b></p> <p>În 2012, agenția a gestionat aproximativ 270 de operațiuni, inclusiv contracte, amendamente și notificări ale activităților în amonte din cadrul ciclului combustibilului nuclear.</p> <p><b>Consultări inter-servicii. Pregătirea deciziilor Comisiei</b></p> <p>Agenția a pregătit decizia Comisiei referitoare la o procedură în temeiul articolului 65 corelat cu articolul 60 din Tratatul Euratom.</p> <p>Agenția a furnizat date în cadrul procedurii, în vederea elaborării bugetului său pe 2013.</p> <p>Consultări inter-servicii gestionate de agenție: 46; din care 11 au fost lansate de Direcția Generală Energie din cadrul Comisiei.</p> <p><b>Rapoarte</b></p> <p>În 2012, agenția a publicat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Raportul anual 2011 al agenției;</li> <li>— trei rapoarte trimestriale privind piața uraniului;</li> <li>— șase publicații bilunare „Nuclear News Digests” (Noutăți în domeniul nuclear);</li> <li>— 45 de publicații săptămânale scurte privind noutățile din domeniul nuclear, adresate cititorilor din cadrul Comisiei Europene.</li> </ul> <p><b>Participarea la activitățile Comitetului consultativ al Agenției de aprovizionare a Euratom</b></p> <p>Comitetul consultativ al agenției a organizat două reuniuni, beneficiind, după caz, de sprijinul și de participarea agenției: una în 10 mai 2012 și una în 8 noiembrie 2012.</p> <p>Agenția a facilitat activitățile a două grupuri de lucru ale Comitetului consultativ.</p>

**Srijin informatic pentru operațiuni**

Dezvoltarea suplimentară/întreținerea bazei de date PLUTO pentru gestionarea contractelor.

Introducerea instrumentului de comunicare CIRCABC (bazat pe o aplicație web) pentru a sprijini grupurile de lucru ale Comitetului consultativ.

Actualizarea site-ului web al agenției.

**Relațiile cu alte instituții ale UE și cooperarea internațională**

Agenția de aprovizionare a Euratom își desfășoară activitatea sub supravegherea Comisiei, care emite directive în atenția agenției, are un drept de veto asupra deciziilor acesteia și îi numește directorul general (articolul 53 din Tratatul Euratom). Mai mult, anumite decizii ale Agenției de aprovizionare a Euratom fac obiectul aprobării prealabile din partea Comisiei (potrivit articolului 60 din același tratat).

În fiecare an, agenția trebuie prezinte Parlamentului European, Consiliului și Comisiei un raport referitor la activitățile sale din anul anterior, precum și programul său de activitate pentru anul următor.

Cooperare internațională cu AIEA (Agenția Internațională pentru Energie Atomică) și cu Agenția pentru Energie Nucleară (*Nuclear Energy Agency* - NEA) din cadrul OCDE. În acest context, Agenția de aprovizionare a Euratom a participat la:

- grupul comun privind uraniul NEA/AIEA;
- grupul la nivel înalt al NEA privind securitatea aprovizionării cu radioizotopi pentru uz medical.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

**RĂSPUNSUL AGENȚIEI**

11. Agenția este de acord cu Curtea de Conturi că valoarea subvenției îi permite să plătească numai o mică parte a cheltuielilor sale administrative, în timp ce cea mai mare parte încă mai trebuie să fie finanțată în mod direct de către Comisie.

Agenția nu vede nicio contradicție între dispozițiile articolului 4 alineatul (1) și cele ale articolului 6 alineatul (1) din statutul său.

---

## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Fundației Europene pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul fundației**

(2013/C 365/31)

## INTRODUCERE

1. Fundația Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă (denumită în continuare „fundația”), cu sediul la Dublin, a fost instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 1365/75 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Misiunea fundației este să contribuie la conceperea și la instituirea unor condiții mai bune de viață și de muncă în Uniune, prin acțiuni menite să dezvolte și să difuzeze cunoștințele legate de acest subiect <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale fundației. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale fundației, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea

fidelă a conturilor anuale ale fundației, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale fundației includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale fundației după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a fundației;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu

<sup>(1)</sup> JO L 139, 30.5.1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile fundației.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale fundației și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale fundației prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația

financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ ȘI FINANCIARĂ**

11. Ratele de execuție bugetară pentru titlurile I și II erau ridicate, atingând 98 %, respectiv 82 %. Reportarea creditelor angajate aferente titlului III a înregistrat un nivel ridicat, de 50 % (3 688 996 de euro), însă această situație corespunde planificării plăților și reflectă natura multianuală a activităților operaționale ale fundației. O parte semnificativă a reportărilor pentru titlul III (71 %) se referă la două proiecte<sup>(8)</sup>, pentru care activitățile au fost puse în aplicare conform planificării și astfel cum a fost stabilit în programul anual de activitate.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

12. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

<sup>(8)</sup> Proiectul referitor la Rețeaua observatoarelor europene (*Network of European Observatories - NEO*) și cel referitor la Sondajul european în rândul întreprinderilor (*European Company Survey*).



## ANEXA I

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Fundația a reportat 47 % din creditele aferente titlului III (cheltuielile operaționale). Această situație contravine principiului bugetar al anualității.	Finalizată
2011	Curtea consideră că este necesar să se aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare: nu exista întotdeauna o consemnare documentară suficientă a reuniunilor comisiei de selecție și nu exista nicio dovadă că întrebările care urmau să fie utilizate pentru interviuri și pentru testele scrise fuseseră stabilite înainte de examinări.	Finalizată

## ANEXA II

## Fundatia Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă (Dublin)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>(articolul 151 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</i></p>	<p>Uniunea și statele membre, conștiente de drepturile sociale fundamentale precum cele enunțate în Carta socială europeană semnată la Torino la 18 octombrie 1961 și în Carta comunitară a drepturilor sociale fundamentale ale lucrătorilor adoptată în 1989, au ca obiective promovarea ocupării forței de muncă, îmbunătățirea condițiilor de trai și de muncă, permițând armonizarea acestora în condiții de progres, o protecție socială adecvată, dialogul social, dezvoltarea resurselor umane care să permită un nivel ridicat și durabil al ocupării forței de muncă și combaterea exclu-ziunii. [...]</p>
<p><b>Competențele fundației</b></p> <p><i>[Regulamentul (CEE) nr. 1365/75 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1111/2005]</i></p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Scopul fundației este să contribuie la instituirea unor condiții mai bune de viață și de muncă, prin acțiuni menite să dezvolte și să difuzeze cunoștințele legate de acest subiect. În special, fundația trebuie să își îndrepte atenția asupra aspectelor următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— omul și locul său de muncă;</li> <li>— organizarea muncii, în special conceperea posturilor de lucru;</li> <li>— problemele specifice anumitor categorii de lucrători;</li> <li>— aspecte pe termen lung ale îmbunătățirii calității mediului;</li> <li>— distribuția activităților umane în timp și spațiu.</li> </ul> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să încurajeze schimbul de informații și de experiență în aceste domenii;</li> <li>— să faciliteze contactele între universități, institute de studii și de cercetare, administrațiile și organizațiile din viața economică și socială;</li> <li>— să întreprindă studii sau să încheie contracte vizând realizarea de studii și să ofere asistență pentru proiecte-pilot;</li> <li>— să coopereze cât mai strâns cu instituțiile specializate existente în statele membre și la nivel internațional.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de conducere</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— din fiecare stat membru: un reprezentant al guvernului, un reprezentant al organizațiilor de angajatori și un reprezentant al lucrătorilor;</li> <li>— trei reprezentanți din partea Comisiei;</li> <li>— o singură reuniune ordinară pe an.</li> </ul> <p><b>Biroul Consiliului de conducere</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— compus din 11 membri; trei membri din partea fiecăruia dintre partenerii sociali și trei membri din partea guvernelor, precum și doi membri din partea Comisiei;</li> <li>— urmărește punerea în aplicare a deciziilor Consiliului de conducere și ia măsurile necesare pentru a asigura buna gestionare a fundației în intervalul dintre reuniunile Consiliului de conducere;</li> <li>— șase reuniuni ordinare pe an.</li> </ul> <p><b>Directorul și directorul adjunct sunt</b> numiți de Comisie dintr-o listă de candidați prezentată de Consiliul de conducere. Directorul pune în aplicare deciziile Consiliului de conducere și ale biroului acestuia și asigură administrarea fundației.</p>

	<p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția fundației în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul</b></p> <p>21,4 (20,6) milioane de euro</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p><i>Funcționari și agenți temporari:</i></p> <p>101 posturi prevăzute în schema de personal, din care erau ocupate 98 (97) la 31 decembrie 2012.</p> <p><i>Alte posturi:</i></p> <p>Experți naționali detașați: 0 (0).</p> <p>Agenți contractuali: 12 (9).</p> <p><i>Total personal angajat: 110 (106).</i></p> <p><i>Repartizarea posturilor în funcție de sarcini:</i></p> <p>Activități operaționale: 77 (72).</p> <p>Sarcini administrative: 28 (29).</p> <p>Sarcini mixte: 5 (5).</p>
<p><b>Activități și servicii furnizate în 2012</b></p>	<p><b>Monitorizare și sondaje</b></p> <p>Rețeaua observatoarelor europene (<i>Network of European Observatories - NEO</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Observatorul European pentru Relații Industriale (<i>European Industrial Relations Observatory - EIRO</i>): 279 de actualizări de informații; șase studii de reprezentativitate; două actualizări anuale de informații privind remunerarea și timpul de lucru; evoluția relațiilor industriale și a condițiilor de muncă în Europa în 2011; patru rapoarte analitice comparative; două rapoarte de studiu.</li> <li>— Observatorul European pentru Condițiile de Muncă (<i>European Working Conditions Observatory - EWCO</i>): 90 de actualizări de informații; patru rapoarte analitice comparative; evoluția relațiilor industriale și a condițiilor de muncă în Europa în 2011; șapte rapoarte de studiu.</li> <li>— Monitorul European al Restructurărilor (<i>European Restructuring Monitor - ERM</i>): 1 566 de fișe informative adăugate cu privire la restructurări; două rapoarte analitice comparative.</li> </ul> <p>Sondaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Al cincilea sondaj european privind condițiile de muncă: publicarea raportului general; publicarea a două rapoarte de analiză secundară: Tendințe privind calitatea locurilor de muncă în Europa; Munca sustenabilă și îmbătrânirea forței de muncă.</li> <li>— Al treilea sondaj european privind calitatea vieții: desfășurarea muncii de teren în 34 de țări, publicarea raportului general.</li> <li>— Al doilea sondaj european în rândul întreprinderilor (<i>European Company Survey</i>); trei rapoarte: Pertinența politicilor și efectele asupra viitoarelor studii; Dialogul social la locul de muncă în Europa; Practicile de gestionare a resurselor umane și performanțele întreprinderii; pregătirea celei de a treia ediții a Sondajului european în rândul întreprinderilor (2013).</li> </ul>

**Ocuparea forței de muncă și competitivitate**

- Monitorul European al Restructurărilor: Raportul ERM 2012 – După restructurare: piețele muncii, condițiile de muncă și nivelul de satisfacție cu privire la viața personală.
- Raportul referitor la tinerii care nu sunt încadrați profesional și nu urmează niciun program educațional sau de formare (categoria NEET - *Not in Employment, Education or Training*): caracteristici, costuri și răspunsurile politicilor în Europa; Raportul referitor la eficacitatea măsurilor de politică pentru creșterea gradului de ocupare a forței de muncă tinere.
- Raportul privind „Tendențele în domeniul ocupării forței de muncă și politicile privind lucrătorii în vârstă în perioada recesiunii” și studii de caz.
- Raport: Cea de a doua etapă a flexisecurității: o analiză a practicilor și politicilor statelor membre.
- Baza de date conținând legislațiile referitoare la restructurare.

**Relații industriale și dezvoltarea la locul de muncă**

- Evoluția relațiilor industriale și a condițiilor de muncă în Europa în 2011.
- Organizarea muncii și inovarea.
- Organizarea timpului de lucru: implicațiile pentru productivitate și pentru condițiile de muncă – raport general.
- Condițiile de muncă în sectorul comerțului cu amănuntul.
- Dialogul social în perioada crizei economice globale.
- Flexisecuritatea: acțiuni la nivel de întreprindere.

**Coeziunea socială și calitatea vieții**

- Incluziunea activă a tinerilor cu probleme de sănătate sau cu handicap.
- Veniturile obținute din muncă după pensionare în UE.
- Sprijinul adresat părinților în Europa.
- Mobilitatea forței de muncă în cadrul UE: impactul migrației inverse.
- Servicii de consiliere în materie de îndatorare a gospodăriilor în Uniunea Europeană.

**Comunicare și schimbul de idei și de experiență**

- 94 238 de descărcări de rapoarte de pe site-ul *web* al fundației; 2 118 666 de vizite ale utilizatorilor;
- 86 163 de publicații difuzate în format tipărit; 932 de publicații noi prezentate pe internet și în format tipărit;
- 21 de activități media care au permis informarea a peste 92 de milioane de cetățeni europeni și au determinat 269 de solicitări de informații din partea jurnaliștilor și peste 1 460 de menționări în mass-media europeană;
- 1 178 de contacte și de reuniuni de informare cu factori decizionali de la nivel european;
- 204 documente de politică a UE care fac referire la constatările și la expertiza fundației;
- 39 de expoziții și 32 de vizite primite de fundație din partea a 99 de vizitatori.

**RĂSPUNSUL EUROFOUND**

11. Eurofound salută observația Curții având în vedere că aceasta confirmă natura multianuală a majorității proiectelor de cercetare ale agenției. Eurofound va continua să monitorizeze reportarea creditelor angajate prin stabilirea anuală a unui volum de credite care trebuie reportate pe baza programului anual de activitate („reportări planificate”) și prin compararea acestuia cu volumul neplanificat rezultat din întârzieri sau modificări în realizarea programului de activitate („reportări neplanificate”).

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Eurojust pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile Eurojust

(2013/C 365/32)

## INTRODUCERE

1. Unitatea de cooperare judiciară a Uniunii Europene (denumită în continuare „Eurojust”), cu sediul la Haga, a fost instituită prin Decizia 2002/187/JAI a Consiliului <sup>(1)</sup> cu scopul de a intensifica lupta împotriva formelor grave de criminalitate organizată. Misiunea sa constă în îmbunătățirea coordonării cercetărilor și a urmăririlor penale transfrontaliere între statele membre ale Uniunii Europene, precum și între state membre și țări terțe <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale Eurojust. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale Eurojust, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale Eurojust, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale Eurojust includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale Eurojust după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, inter alia, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a Eurojust;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența

<sup>(1)</sup> JO L 63, 6.3.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile Eurojust.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanșul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards*- IPSAS) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants* - IFAC) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards* - IAS)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards* - IFRS) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board* - IASB).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale Eurojust și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale Eurojust prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚIE CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

11. În 2008, s-a semnat un contract-cadru pentru servicii de securitate, care a fost modificat în 2009. Formula de calcul al prețurilor a fost modificată, determinând creșterea progresivă a acestora cu 22 %, cu toate că în contractul-cadru inițial era prevăzută o creștere de cel mult 4 %. Suma totală reprezentând creșterea prețurilor peste pragul de 4 % s-a ridicat la aproximativ 440 000 de euro pentru perioada 2008-2012, din care suma de circa 68 000 de euro a fost achitată în 2012. O asemenea creștere semnificativă poate submina transparența și echitatea procedurii inițiale de achiziții și poate denatura concurența.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

12. Se mai pot realiza progrese în ceea ce privește îmbunătățirea transparenței procedurilor de recrutare. Nu existau probe care să demonstreze că întrebările care urmau să fie utilizate pentru teste și pentru interviuri fuseseră stabilite înaintea examinării candidaturilor de către comisia de selecție. De asemenea, nu există nicio dovadă că ponderea corespunzătoare testelor scrise și cea corespunzătoare interviurilor au fost stabilite înaintea evaluării candidaților.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Nivelul ridicat de reportare este de asemenea excesiv și contravine principiului anualității.	Finalizată
2011	În Raportul pentru exercițiul financiar 2010, Curtea a arătat că era necesar să se regândească definirea rolurilor și a responsabilităților directorului și, respectiv, ale colegiului Eurojust, pentru a se evita suprapunerea anumitor responsabilități, care rezultă, în prezent, din regulamentul de înființare <sup>(1)</sup> . Nicio măsură corectivă nu a fost luată în 2011.	În desfășurare
2011	Eurojust nu a adoptat încă toate normele de punere în aplicare a Statutului funcționarilor <sup>(2)</sup> .	În desfășurare
2011	Curtea a identificat din nou deficiențe la nivelul procedurilor de recrutare. În mai multe cazuri, componența comisiilor de selecție nu era pe deplin conformă cu cerințele din Statutul funcționarilor: nu toți membrii comisiei de selecție aveau gradul minim necesar pentru a face parte din comisie. Într-una din procedurile de selecție, președintele comisiei era superiorul direct al singurului candidat invitat la interviu și selectat pentru postul respectiv.	Finalizată

<sup>(1)</sup> Articolele 28, 29, 30 și 36 din Decizia 2002/187/JAI, modificată prin Decizia 2003/659/JAI (JO L 245, 29.9.2003, p. 44) și prin Decizia 2009/426/JAI (JO L 138, 4.6.2009, p. 14).

<sup>(2)</sup> Lipsesc normele de punere în aplicare pentru următoarele domenii: „Reclasificarea”, „Anchetele administrative și procedura disciplinară”, „Activitatea cu normă redusă”, „Partajarea postului”, „Cadre medii de conducere”, „Ocuparea temporară a posturilor de conducere”, „Evaluarea cadrelor superioare de conducere”, „Pensionarea anticipată fără reducerea drepturilor la pensie”, „Acordarea concediilor”, „Comitetul personalului” și „Ghidul privind misiunile”.



## ANEXA II

**Eurojust (Haga)****Competențe și activități**

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p><i>(articolul 85 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</i></p>	<p>Eurojust are misiunea de a susține și a consolida coordonarea și cooperarea dintre autoritățile naționale în lupta împotriva formelor grave de criminalitate transfrontalieră care afectează Uniunea Europeană.</p>
<p><b>Competențele Eurojust</b></p> <p><i>(astfel cum sunt definite la articolele 3, 5, 6 și 7 din Decizia 2002/187/JAI a Consiliului, modificată prin Decizia 2003/659/JAI și prin Decizia 2009/426/JAI)</i></p>	<p><b>Obiective</b></p> <p><i>Articolul 3 din Decizia Consiliului de instituire a Eurojust</i></p> <p>În cadrul cercetărilor și al urmărilor penale implicând două sau mai multe state membre și privind comportamentele criminale prevăzute la articolul 4 în domeniul criminalității grave, în special când aceasta este organizată, obiectivele Eurojust sunt următoarele:</p> <p>(a) promovarea și ameliorarea coordonării între autoritățile competente ale statelor membre cu privire la cercetările și urmăririle penale în statele membre, ținând cont de oricare cerere formulată de o autoritate competentă a unui stat membru și de orice informație furnizată de un organ competent, în temeiul dispozițiilor adoptate în cadrul tratatelor;</p> <p>(b) ameliorarea cooperării dintre autoritățile competente ale statelor membre, în special prin facilitarea executării cererilor de cooperare judiciară și a deciziilor privind cooperarea judiciară, inclusiv a celor privind instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce;</p> <p>(c) susținerea, în orice alt fel, a autorităților competente din statele membre, pentru a consolida eficiența cercetărilor și a urmărilor penale.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p><i>Articolul 5 din Decizia Consiliului de instituire a Eurojust</i></p> <p>1. Pentru a-și realiza obiectivele, Eurojust își îndeplinește funcțiile:</p> <p>(a) prin intermediul unuia sau al mai multor membri naționali interesați, în conformitate cu articolul 6; sau</p> <p>(b) în calitate de colegiu, în conformitate cu articolul 7, în cazurile:</p> <p>(i) în care unul sau mai mulți membri naționali interesați de o cauză tratată de Eurojust fac o cerere cu privire la aceasta; sau</p> <p>(ii) referitoare la cercetări sau urmăriri penale care au repercusiuni la nivelul Uniunii sau care pot afecta alte state membre decât cele implicate în mod direct; sau</p> <p>(iii) în care este vorba de o problemă generală referitoare la realizarea obiectivelor sale; sau</p> <p>(iv) prevăzute de alte dispoziții ale prezentei decizii.</p> <p>2. Atunci când își îndeplinește sarcinile, Eurojust indică dacă acționează prin intermediul unuia sau al mai multor membri naționali, în sensul articolului 6, sau în calitate de colegiu, în sensul articolului 7.</p>

*Articolul 6 din Decizia Consiliului de instituire a Eurojust*

1. În cazul în care Eurojust acționează prin intermediul membrilor săi naționali interesați, acesta:

- (a) poate să solicite, prezentând motivele care stau la baza cererii sale, autorităților competente ale statelor membre vizate:
  - (i) să întreprindă o cercetare sau o urmărire penală întemeiate pe fapte concrete;
  - (ii) să accepte că una dintre autorități poate fi mai bine plasată pentru a desfășura o cercetare sau o urmărire penală întemeiate pe fapte concrete;
  - (iii) să realizeze o coordonare între autoritățile competente ale statelor membre vizate;
  - (iv) să formeze o echipă comună de anchetă, în conformitate cu instrumentele de cooperare relevante;
  - (v) să îi furnizeze orice informație necesară pentru a-și îndeplini funcțiile;
  - (vi) să dispună măsuri de anchetă speciale;
  - (vii) să dispună orice altă măsură necesară pentru cercetarea sau urmărirea penală;
- (b) asigură informarea reciprocă a autorităților competente ale statelor membre interesate cu privire la cercetările și urmărirea penale despre care are cunoștință;
- (c) asistă, la cererea acestora, autoritățile competente ale statelor membre, pentru a asigura cea mai bună coordonare posibilă a cercetărilor și urmărilor penale;
- (d) oferă asistență pentru îmbunătățirea cooperării între autoritățile competente ale statelor membre;
- (e) cooperează și se consultă cu Rețeaua Judiciară Europeană, utilizând baza documentară a acesteia și contribuind la îmbunătățirea ei;
- (f) în cazurile prevăzute la articolul 3 alineatele (2) și (3) și cu acordul colegiului, asistă cercetările și urmărirea penale privind autoritățile competente ale unui singur stat membru.

2. Statele membre se asigură că autoritățile naționale competente răspund fără întârziere nejustificată cererilor formulate în temeiul prezentului articol.

*Articolul 7 din Decizia Consiliului de instituire a Eurojust*

1. Atunci când Eurojust acționează în calitate de colegiu, acesta:

- (a) poate, în ceea ce privește tipurile de criminalitate și infracțiunile vizate la articolul 4 alineatul (1), să solicite autorităților competente ale statelor membre interesate, motivându-și cererea:
  - (i) să întreprindă o cercetare sau o urmărire penală întemeiate pe fapte concrete;
  - (ii) să accepte că una dintre autorități poate fi mai bine plasată pentru a desfășura o cercetare sau o urmărire penală întemeiate pe fapte concrete;
  - (iii) să realizeze o coordonare între autoritățile competente ale statelor membre vizate;
  - (iv) să formeze o echipă comună de anchetă, în conformitate cu instrumentele de cooperare relevante;

	<p>(v) să îi furnizeze orice informație necesară pentru a-și îndeplini funcțiile;</p> <p>(b) asigură informarea reciprocă a autorităților competente ale statelor membre cu privire la cercetările și urmărirea penală despre care are cunoștință și care au incidență la nivelul Uniunii sau care ar putea să intereseze alte state membre decât cele direct interesate;</p> <p>(c) asistă, la cererea acestora, autoritățile competente ale statelor membre, pentru a asigura cea mai bună coordonare posibilă a cercetărilor și urmărirea penală;</p> <p>(d) oferă asistență pentru îmbunătățirea cooperării între autoritățile competente ale statelor membre, în special pe baza analizei făcute de Europol;</p> <p>(e) cooperează și se consultă cu Rețeaua Judiciară Europeană, utilizând baza documentară a acesteia și contribuind la îmbunătățirea ei;</p> <p>(f) poate asista Europol, în special furnizându-i avice, pe baza analizelor efectuate de Europol;</p> <p>(g) poate să ofere sprijin logistic în cazurile prevăzute la literele (a), (c) și (d). Acest sprijin logistic poate include asistență la traducerea, interpretarea și organizarea reuniunilor de coordonare.</p> <p>2. În cazul în care doi sau mai mulți membri naționali nu pot cădea de acord cu privire la soluționarea unui caz de conflict de jurisdicție în ceea ce privește desfășurarea cercetării sau a urmării penale în temeiul articolului 6 și în special al articolului 6 alineatul (1) litera (c), colegiului i se solicită să emită un aviz scris fără caracter obligatoriu privind cazul respectiv, dacă acesta nu a putut fi soluționat printr-un acord reciproc între autoritățile naționale competente implicate. Avizul colegiului se transmite de îndată statelor membre implicate. Prezentul alineat nu aduce atingere alineatului (1) litera (a) punctul (ii).</p> <p>3. Fără a aduce atingere dispozițiilor cuprinse în orice instrument adoptat de Uniunea Europeană cu privire la cooperarea judiciară, o autoritate competentă poate raporta Eurojust refuzurile sau dificultățile recurente referitoare la executarea cererilor de cooperare judiciară și a deciziilor cu privire la această cooperare, inclusiv privind instrumentele de punere în aplicare a principiului recunoașterii reciproce și poate solicita colegiului să emită un aviz scris fără caracter obligatoriu privind cazul respectiv, dacă acesta nu a putut fi soluționat printr-un acord reciproc între autoritățile naționale competente sau prin participarea membrilor naționali vizați. Avizul colegiului se transmite de îndată statelor membre implicate.</p>
<p><b>Organizare</b></p> <p>(articolele 2, 9, 23, 28, 29 și 36 din Decizia Eurojust 2002/187/JAI; articolul 3 din Regulamentul de procedură al Eurojust)</p>	<p><b>Colegiul</b></p> <p>Colegiul este responsabil de organizarea și de funcționarea Eurojust. Colegiul este format din membri naționali detașați de fiecare stat membru în conformitate cu propriul sistem juridic, având calitatea de procurori, judecători sau ofițeri de poliție cu competențe echivalente. Colegiul își alege președintele dintre membrii naționali.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Directorul administrativ este numit de colegiu cu o majoritate de două treimi.</p> <p><b>Organul de control comun</b></p> <p>Supraveghează modul de prelucrare a datelor cu caracter personal.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului, care decide cu majoritate calificată.</p>

<b>Resurse puse la dispoziția Eurojust în 2012 (2011)</b>	<b>Bugetul definitiv</b> 33,3 (31,4) milioane de euro, inclusiv veniturile alocate. <b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b> Membri naționali: 27 (dintre care doi situați pe teritoriul statelor membre) (27, dintre care unul situat pe teritoriul statului membru). Membri naționali adjuncți: 17 (dintre care 10 situați pe teritoriul statelor membre) (16, dintre care șase situați pe teritoriul statelor membre). Asistenții membrilor naționali: 22 (dintre care 11 situați pe teritoriul statelor membre) (20, dintre care opt situați pe teritoriul statelor membre). Agenți temporari: 188 (167). Agenți contractuali: 29 (43). Experți naționali detașați: 18 (17).
<b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b>	<b>Numărul de reuniuni de coordonare: 194 (204)</b> <b>Numărul total de cazuri: 1 533 (1 441)</b> Fraudă: 382 (575); 12,2 % (39 %) <sup>(1)</sup> Trafic de droguri: 263 (242); 8,4 % (16 %) <sup>(1)</sup> Terorism: 32 (27); 1,03 % (1 %) <sup>(1)</sup> Omucideri: 89 (88); 2,8 % (6 %) <sup>(1)</sup> Trafic de persoane: 60 (79); 1,9 % (5 %) <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Lista cu privire la cazurile de criminalitate, care se întrebunțează în vederea clasificării cazurilor, a fost modificată și redefinită în 2012, iar categoriile folosite în prezent sunt mai detaliate, ceea ce explică reducerile în anumite privințe, chiar dacă numărul total al cazurilor a crescut cu 6,4 %. Procentele nu se referă la numărul cazurilor (un caz se poate referi la diferite tipuri de infracțiuni), ci la tipurile de infracțiuni.

Sursa: Informații furnizate de Eurojust.

**RĂSPUNSURILE EUROJUST**

11. Eurojust acceptă faptul că o creștere retroactivă a prețurilor peste ceea ce s-a stabilit în contract ar putea submina transparența și corectitudinea procedurii inițiale de achiziție și distorsiona concurența. Creșterea în acest caz a avut la bază modificările din contractul colectiv de muncă olandez și ar fi afectat, în egală măsură, pe toți ceilalți concurenți care își oferă serviciile pe teritoriul Olandei.
  12. Eurojust acceptă comentariul și a implementat deja recomandarea instanței.
-

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Oficiului European de Poliție pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile oficiului

(2013/C 365/33)

## INTRODUCERE

1. Oficiul European de Poliție (denumit în continuare „oficiul”), cu sediul la Haga, a fost instituit prin Decizia 2009/371/JAI a Consiliului <sup>(1)</sup>. Obiectivul oficiului constă în susținerea și consolidarea acțiunii autorităților polițienești și a altor servicii de aplicare a legii din statele membre, precum și a cooperării acestora pentru prevenirea și combaterea criminalității grave care afectează două sau mai multe state membre, a terorismului și a formelor de criminalitate ce aduc atingere unui interes comun care face obiectul unei politici a Uniunii <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale oficiului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale oficiului, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>,

conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale oficiului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale oficiului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale oficiului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a oficiului;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu

<sup>(1)</sup> JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile oficiului.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanșul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale oficiului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale oficiului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile normelor sale financiare și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

11. Oficiul a raportat 1,2 milioane de euro pentru modificările necesare ale sediului oficiului legate de instalarea Centrului european de combatere a criminalității informatice. Cu toate că oficiul a stabilit aceste modificări de comun acord cu țara-gazdă în iulie 2012, contractul aferent lucrărilor necesare a fost semnat de abia în aprilie 2013. De asemenea, oficiul a raportat 0,1 milioane de euro pentru introducerea unui nou sistem de gestionare a resurselor umane. Contractul a expirat la sfârșitul exercițiului și nu a fost prelungit. Niciuna dintre raportări nu corespundea unor angajamentele juridice asumate la sfârșitul exercițiului și, prin urmare, ele nu sunt conforme cu reglementările.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

12. Oficiul nu solicită periodic angajaților informații actualizate cu privire la valoarea alocației pentru creșterea copilului primite din alte surse. Prin urmare, au fost detectate mai multe cazuri în care alocația pentru creșterea copilului nu a fost redusă în mod corespunzător. Orice sumă plătită în mod necuvenit ar trebui să fie recuperată.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

13. Credite în valoare de 2,6 milioane de euro (dintr-un total de 15 milioane de euro) raportate din 2011 au trebuit să fie anulate în 2012 întrucât depășeau nevoile efective.

14. Oficiul a raportat în 2013 credite angajate în valoare de 16,3 milioane de euro (19,64 % din totalul creditelor angajate). Aceste raportări privesc, în special, titlul II – alte cheltuieli administrative – (4,2 milioane de euro) și titlul III – cheltuieli operaționale – (11,2 milioane de euro) și sunt legate în principal de noua sarcină atribuită oficiului în iunie 2012, și anume aceea de a gestiona Centrul european de combatere a criminalității informatice. Punerea în aplicare a acestei sarcini a avut drept consecință asumarea unui volum semnificativ de angajamente bugetare la sfârșitul exercițiului, ceea ce a afectat suma raportată în 2013.

15. Oficiul a efectuat 19 transferuri bugetare, care corespund unei sume de 4,5 milioane de euro, afectând 82 dintre cele 115 linii bugetare. Aceste transferuri au fost efectuate, în special, în vederea achiziționării de echipamente informatice pentru Centrul european de combatere a criminalității informatice.

#### **ALTE OBSERVAȚII**

16. Evaluarea procedurilor de recrutare a relevat existența următoarelor deficiențe: întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și pentru interviuri au fost formulate ulterior examinării candidaturilor de către comisia de selecție; nu a existat nicio dovadă conform căreia ponderea criteriilor de selecție utilizate pentru includerea pe lista candidaților considerați corespunzători a fost stabilită înaintea examinării candidaturilor; comisiile de selecție nu au consemnat în mod corespunzător în documente toate reuniunile care au avut loc și toate deciziile pe care le-au luat.

**SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

17. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 17 septembrie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---



## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Nivelurile ridicate de raportare și de anulare, precum și numărul mare al transferurilor bugetare care au avut loc în 2011 semnaleză existența unor dificultăți la nivelul planificării și/sau al implementării activităților oficiului.	În desfășurare
2011	Nivelul plăților era scăzut în raport cu angajamentele, și anume de 34 % pentru titlul II și de 45 % pentru titlul III, și contravine principiului bugetar al anualității.	În desfășurare
2011	Nu s-au adoptat proceduri privind determinarea, aprobarea și înregistrarea excepțiilor și a devierilor de la politici și de la proceduri. S-au înregistrat excepții și devieri pentru 7 % din plățile aferente exercițiului 2011.	În desfășurare
2011	Sistemul contabil nu a fost în întregime validat de contabil – o serie de procese esențiale, cum ar fi închiderea de la sfârșitul exercițiului și determinarea drepturilor financiare ale membrilor personalului, nu sunt încă acoperite.	În desfășurare
2011	S-au constatat deficiențe în ceea ce privește verificarea fizică și înregistrarea activelor anterior și ulterior mutării în noul sediu. În plus, contractele de asigurare nu reflectă valoarea activelor oficiului. Anterior mutării, activele nete erau asigurate la o valoare mai mare cu circa 17 milioane de euro față de valoarea reală, în timp ce, în prezent, sunt asigurate la o valoare mai mică cu circa 21 de milioane de euro față de valoarea reală.	Inventarul fizic: În desfășurare Acoperirea asigurării: Finalizată
2011	Se pot aduce îmbunătățiri considerabile în ceea ce privește elaborarea, execuția și consemnarea în documente a procedurilor de achiziții.	Finalizată
2011	Regulamentul financiar al oficiului face trimitere la norme și proceduri detaliate stabilite în normele de aplicare a acestui regulament. Totuși, aceste norme de aplicare nu au fost încă adoptate.	În desfășurare
2011	Condițiile generale ale contractului încheiat între oficiu și țara-gază cu privire la utilizarea noului sediu nu fac referire la niciun provizion pentru costurile <sup>(1)</sup> de renovare a spațiilor. Cu toate acestea, în anexa IV la contractul de închiriere, se stipulează că oficiul va trebui să elimine din aceste spații un număr semnificativ de elemente la data la care va expira contractul. Nu s-a elaborat nicio estimare a costurilor aferente și nu s-a înregistrat în conturi niciun provizion în acest sens.	Finalizată
2011	Se pot realiza progrese considerabile în ceea ce privește îmbunătățirea transparenței procedurilor de recrutare: întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și pentru interviuri au fost elaborate ulterior examinării candidaturilor de către comisia de selecție; nu au fost stabilite punctajele minime pentru admiterea la testele scrise și la interviuri sau pentru includerea pe lista candidaților considerați corespunzători; comisiile de selecție nu au consemnat în documente toate reuniunile care au avut loc și toate deciziile pe care le-au luat.	În desfășurare
2011	Conform Statutului funcționarilor UE, nu poate fi reportat în anul următor decât un număr maxim de 12 zile de concediu anual. Un număr mai mare de zile poate fi reportat doar în circumstanțe excepționale. Totuși, oficiul a acceptat reportarea unui număr mai mare de 12 zile pentru circa 25 % din personalul său, care are un efectiv de aproximativ 500 de membri.	Finalizată

(1) Costul pe care îl implică, la expirarea contractului de închiriere, readucerea clădirii la starea inițială.

## ANEXA II

## Oficiul European de Poliție (Haga)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolul 88 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>„Europol are misiunea de a susține și a consolida acțiunea autorităților polițienești și a altor servicii de aplicare a legii din statele membre, precum și cooperarea acestora pentru prevenirea și combaterea criminalității grave care afectează două sau mai multe state membre, a terorismului și a formelor de criminalitate ce aduc atingere unui interes comun care face obiectul unei politici a Uniunii.”</p>
<p><b>Competențele oficiului</b></p> <p>[Decizia 2009/371/JAI a Consiliului privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol)]</p>	<p><b>Competență</b></p> <p>Competența Europol include criminalitatea organizată, terorismul și alte forme grave de criminalitate care afectează două sau mai multe state membre, astfel încât să fie necesară o abordare comună din partea statelor membre, ca urmare a amploării, a importanței și a consecințelor infracțiunilor.</p> <p>Competența Europol include și infracțiunile conexe, așa cum sunt definite acestea la articolul 4 alineatul (3) din Decizia Consiliului de înființare a Europol.</p> <p><b>Sarcini principale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să culegă, să stocheze, să prelucereze, să analizeze și să facă schimb de informații publice și secrete;</li> <li>— să comunice fără întârziere autorităților competente ale statelor membre, prin intermediul unităților naționale menționate la articolul 8, informațiile care le privesc, precum și orice conexiuni constatate între infracțiuni;</li> <li>— să sprijine anchetele desfășurate în statele membre, în special prin transmiterea tuturor informațiilor relevante către unitățile naționale;</li> <li>— să solicite autorităților competente ale statelor membre implicate să inițieze, să deruleze sau să coordoneze anchete și să sugereze în anumite cazuri constituirea de echipe comune de anchetă;</li> <li>— să furnizeze informații secrete și sprijin analitic statelor membre cu privire la evenimente internaționale majore;</li> <li>— să pregătească evaluări privind amenințările, analize strategice și rapoarte generale de situație care au legătură cu obiectivul său, inclusiv evaluări privind amenințările care decurg din criminalitatea organizată;</li> <li>— să sprijine statele membre în culegerea și analizarea informațiilor de pe internet în vederea identificării actelor cu caracter infracțional facilitate de internet sau comise prin intermediul internetului.</li> </ul> <p><b>Sarcini suplimentare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să dobândească cunoștințe de specialitate în domeniul procedurilor de investigație ale autorităților competente ale statelor membre și să ofere consiliere în desfășurarea anchetelor;</li> <li>— să furnizeze informații secrete strategice pentru a sprijini și a promova utilizarea eficientă și efectivă a resurselor disponibile la nivel național și la nivelul Uniunii pentru activități operaționale și să sprijine aceste activități.</li> </ul> <p><b>În plus, să sprijine statele membre prin asigurarea de asistență, consiliere și activități de cercetare în următoarele domenii:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— formarea membrilor autorităților competente ale acestora, după caz în colaborare cu Colegiul European de Poliție;</li> <li>— organizarea și dotarea autorităților respective, prin facilitarea furnizării de sprijin tehnic între statele membre;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— metode de prevenire a criminalității;</li> <li>— analiza și metodele tehnice și de medicină legală, precum și procedurile de investigație.</li> </ul> <p>Oficiul îndeplinește, <b>de asemenea</b>, rolul de <b>birou central pentru combaterea falsificării monedei euro</b>, în conformitate cu Decizia 2005/511/JAI a Consiliului din 12 iulie 2005 privind protecția monedei euro împotriva falsificării, prin desemnarea Europol ca fiind biroul central pentru combaterea falsificării monedei euro.</p> <p>Oficiul prelucrează și transferă datele de mesagerie financiară în conformitate cu Acordul dintre Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul datelor de mesagerie financiară din Uniunea Europeană către Statele Unite ale Americii în cadrul <b>Programului de urmărire a finanțării în scopuri teroriste („Terrorist Finance Tracking Program” - TFTP)</b>.</p> <p><b>De asemenea</b>, oficiul depune în continuare eforturi în vederea creării <b>serviciului de asistență Prüm</b> pentru a susține aplicarea cotidiană a „Deciziilor Prüm”, în conformitate cu Concluziile Consiliului din 13 decembrie 2011 privind intensificarea punerii în aplicare a „Deciziilor Prüm”.</p> <p><b>De asemenea</b>, oficiul va găzdui <b>Centrul european de combatere a criminalității informatice</b> și va deveni punctul focal al luptei Europei împotriva criminalității informatice, în conformitate cu Comunicarea Comisiei către Consiliu și Parlamentul European COM(2012) 140 final din 28 martie 2012 – „Combaterea criminalității în era digitală actuală: instituirea unui centru european de combatere a criminalității informatice”.</p>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p>Consiliul de administrație este compus din câte un reprezentant al fiecărui stat membru și un reprezentant al Comisiei.</p> <p><b>Directorul</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— este numit de către Consiliu, hotărând cu majoritate calificată, pe baza unei liste care cuprinde cel puțin trei candidați propuși de Consiliul de administrație, pentru un mandat de patru ani (care poate fi prelungit o singură dată pentru o perioadă de maximum patru ani);</li> <li>— este asistat de trei directori adjuncți, numiți pentru un mandat de patru ani, care poate fi prelungit o singură dată;</li> <li>— conduce oficiul și răspunde în fața Consiliului de administrație pentru îndeplinirea sarcinilor sale;</li> <li>— este reprezentantul legal al oficiului.</li> </ul> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene;</li> <li>— Serviciul de audit intern.</li> </ul> <p><b>Protecția datelor cu caracter personal și a drepturilor persoanei</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Organismul comun de supraveghere;</li> <li>— Responsabilul pentru protecția datelor - independent din punct de vedere funcțional, asociat cu organizarea de linie (funcție creată în baza Deciziei Consiliului de înființare a Europol).</li> </ul> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, ținând seama de recomandarea Consiliului, care decide cu majoritate calificată.</p>

<p><b>Resurse puse la dispoziția oficiului în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv pe 2012</b> 84,2 (84,8) milioane de euro.</p> <p><b>Situația personalului în 2012</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Agenți temporari: 457 (457) de posturi prevăzute în schema de personal; numărul efectiv la 31 decembrie 2012: 434.</li> <li>— Experți naționali detașați: 37 (32) (numărul efectiv de la sfârșitul exercițiului).</li> <li>— Agenți contractuali: 94 (86) (numărul efectiv de la sfârșitul exercițiului).</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Europol ca principal centru de asistență în UE pentru operațiunile de aplicare a legii</b></p> <p>Asistența operațională acordată operațiunilor și echipelor comune de anchetă cuprinde: prelucrarea datelor, rapoarte de identificare a unor elemente comune între anchete, notificări privind găsirea unor informații (<i>hit notification</i>), sprijin și expertiză tehnică și de medicină legală, desfășurarea unor birouri mobile, rapoarte de analiză, coordonare operațională la sediul oficiului, reuniuni operaționale, asistență financiară etc. S-a înregistrat o creștere sensibilă a nivelului de asistență operațională acordată statelor membre, ceea ce confirmă tendința observată în anii anteriori, și anume cea de creștere a numărului solicitărilor pentru toate serviciile din cadrul oficiului:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sprijin acordat în 15 949 de cazuri transfrontaliere, o creștere cu 16 % față de 2011 (13 697);</li> <li>— 645 de anchete desfășurate în statele membre, care au fost inițiate de oficiu sau au fost sprijinite activ de acesta și care se axau pe domenii de criminalitate prioritare;</li> <li>— elaborarea a 1 429 de rapoarte de identificare a unor elemente comune între anchete în comparație cu 984 de rapoarte în 2011 (o creștere de 45 %);</li> <li>— elaborarea a 712 rapoarte de analiză operațională, în comparație cu cele 340 de rapoarte elaborate în 2011 (o creștere de 109 %);</li> <li>— anchetatorii principali din cadrul operațiunilor desfășurate în statele membre și experții din partea statelor membre au exprimat un nivel ridicat de satisfacție față de asistența operațională și analitică acordată de oficiu;</li> <li>— oficiul a oferit sprijin financiar pentru 208 reuniuni operaționale și 30 de reuniuni EMPACT (Platforma multidisciplinară europeană împotriva amenințărilor infracționale);</li> <li>— oficiul a oferit sprijin financiar pentru 30 de anchete privind cazuri de falsificare a monedei euro;</li> <li>— oficiul a oferit sprijin pentru 30 (17) echipe comune de anchetă, la care a participat în calitate de membru cu drepturi depline;</li> <li>— punerea în aplicare a articolelor 4, 9 și 10 din Acordul privind Programul de urmărire a finanțării în scopuri teroriste (TFTP) prin prelucrarea tuturor solicitărilor în acest sens adresate de Statele Unite ale Americii și urmărirea tuturor pistelor comunicate.</li> </ul> <p><b>Capacitatea de analiză strategică</b></p> <p>Produse strategice: evaluări privind amenințările, rapoarte de situație și notificări de informații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— elaborarea a 14 rapoarte strategice privind criminalitatea organizată și a 6 rapoarte strategice privind terorismul; printre acestea se numără evaluarea privind amenințările în Balcanii de Vest, raportul de situație privind grupurile infracționale organizate mobile, raportul anual privind situația și tendințele în materie de terorism în Uniunea Europeană (TE-SAT), raportul privind finanțarea din surse ilicite a terorismului și diferite notificări privind existența unor amenințări legate de criminalitatea organizată (OC-SCAN).</li> </ul> <p><b>Europol ca centru de informare al UE privind criminalitatea</b></p> <p>Capacitățile de gestionare a informațiilor, Aplicația de rețea pentru schimbul securizat de informații (<i>Secure Information Exchange Network Application - SIENA</i>), Sistemul informațional Europol (<i>Europol Information System - EIS</i>), Rețeaua de birouri de legătură.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Oficiul, statele membre și partenerii externi au primit, în total, 414 334 de mesaje operaționale prin SIENA, ceea ce reprezintă o creștere de 25 % față de 2011 (330 633).</li> </ul>

- La sfârșitul anului 2012, 65 % (53 %) din toate mesajele primite prin SIENA fuseseră partajate cu oficiul.
- La sfârșitul lui 2012, sistemul EIS cuprindea 186 896 (183 240) de obiecte, înregistrându-se un procent crescut de referințe la persoane (obiectele cele mai importante și mai semnificative din punctul de vedere al aplicării legii).
- Până la sfârșitul anului 2012, erau conectate la SIENA birourile naționale de recuperare a bunurilor din 19 state membre.
- O rețea unică de aproape 150 de ofițeri de legătură asigură o legătură activă între sediul oficiului de la Haga și cele 27 de unități naționale ale oficiului din capitalele statelor membre. Aceștia facilitează schimbul de informații și oferă asistență și coordonare pentru anchetele în curs. Oficiul găzduiește, de asemenea, ofițeri de legătură din 10 țări care nu sunt membre UE și din organizații care colaborează cu oficiul pe baza unor acorduri de cooperare. În plus, oficiul a detașat doi ofițeri de legătură la Washington (SUA) și unul la sediul Interpol de la Lyon (Franța).

### **Europol ca pol de expertiză în UE în materie de aplicare a legii**

Platforme Europol dedicate experților (*Europol Platforms for Experts - EPE*), platforme pentru schimbul de date și soluții de stocare, produse și servicii bazate pe cunoaștere, formare, conferințe și sesiuni de sensibilizare:

- platforma Europol dedicată experților acoperă 28 de domenii specializate, inclusiv 2 663 de conturi active (12 platforme și 500 de utilizatori la sfârșitul anului 2011);
- oficiul și-a consolidat capacitățile legate de domeniul criminalității informatice și s-a pregătit pentru a găzdui în sediul său Centrul european de combatere a criminalității informatice (EC3), începând cu luna ianuarie 2013;
- instituirea serviciului de asistență Prüm în ianuarie 2012, serviciu care a devenit pe deplin operațional la 1 aprilie 2012;
- oficiul a acordat sprijin în vederea organizării a 55 de cursuri de formare (organizate de Europol, de CEPOL sau de statele membre);
- organizarea, la noul sediu al oficiului, a Congresului anual al forțelor de poliție din Europa.

### **Relații externe**

Oficiul cooperează cu mai mulți parteneri din UE, cu țări terțe și cu diverse organizații internaționale. Schimbul de informații cu acești parteneri are loc pe baza unor acorduri de cooperare. Acordurile strategice fac posibilă comunicarea tuturor informațiilor, cu excepția datelor cu caracter personal, între părțile implicate, în timp ce acordurile operaționale permit și schimbul de date cu caracter personal.

- 20 de acorduri strategice și 11 acorduri operaționale încheiate la sfârșitul lui 2012 (18 țări din afara UE, 10 organisme și agenții ale UE și trei alte organizații internaționale, inclusiv Interpol);
- schimburile de informații cu partenerii externi (8 547) au crescut cu 29 % în comparație cu 2011 (6 608);
- în total, 13 parteneri în materie de cooperare operațională au acces direct la aplicația SIENA (cu nouă mai mult decât în 2011).

## RĂSPUNSURILE OFICIULUI

11. Cu privire la cele două credite bugetare în cauză, Europol a acționat de bună credință, în sensul că în ambele cazuri se stabilise un angajament juridic.

Se vor lua măsuri suplimentare pentru a pregăti și a evalua îndeplinirea cerințelor tehnice pentru reportările „automate” în timp util înainte de sfârșitul exercițiului bugetar în cauză. Dacă este necesar, se vor propune Consiliului de administrație al Europol reportări „neautomate” spre aprobare.

12. În urma validării de către Europol a informațiilor și procedurilor cu privire la resursele umane pentru exercițiul financiar 2012, au fost luate măsuri de remediere. De la începutul anului 2013, la emiterea statelor de plată, Europol reamintește lunar întregului personal obligația de a înștiința Europol despre orice schimbare în situația personală. Cazurile la care face referire CCE nu au avut un impact semnificativ.

13. Anulările sunt legate în mare măsură de angajamentele pentru noul sediu (1,1 milioane de euro). Până la sfârșitul anului 2011, Europol nu avea multă experiență cu privire la cheltuielile legate de utilizator de la noul sediu. Ca urmare, angajamentele legate de TIC au fost mai mari decât se anticipase, diverse daune-interese nu au trebuit plătite, iar bugetul pentru unele cheltuieli administrative și operaționale legate de activitate a expirat.

14. Europol i-a fost încredințată responsabilitatea pentru Centrul european de combatere a criminalității informatice (EC3) în cursul exercițiului financiar 2012 (prin decizia Consiliului Justiție și Afaceri Interne din iunie 2012). În planificarea bugetară inițială pentru exercițiul financiar 2012 nu au fost incluse credite pentru această nouă sarcină, iar la sfârșitul anului 2012, a devenit evident că nu va fi însoțită de resurse suplimentare în bugetul 2013. Prin urmare, angajamentele legate de această nouă sarcină au trebuit asumate în bugetul 2012 la sfârșitul anului, ceea ce a afectat suma reportată în 2013.

15. Transferurile au fost necesare pentru a asigura continuitatea activității în cursul exercițiului bugetar și, în special, pentru a asigura disponibilitatea bugetului pentru EC3.

16. Observații cu privire la recrutare:

*Întrebările pentru teste și interviuri:*

Europol consideră confidențialitatea testelor de selecție de importanță majoră și subliniază că nu există cerințe juridice (sau jurisprudență) care să precizeze că momentul stabilirii întrebărilor pentru teste trebuie să fie anterior alcătuirii listei restrânse a candidaților considerați corespunzători.

*Ponderea criteriilor de selecție:*

Din iulie 2012, ponderea criteriilor de selecție a fost stabilită întotdeauna înaintea alcătuirii listei restrânse de candidați considerați corespunzători, iar Europol consemnează această procedură într-o hotărâre specială a președintelui comitetului de selecție.

*Consemnarea în documente a deciziilor comitetului de selecție:*

În opinia Europol, toate constatările principale ale comitetelor de selecție care sunt importante pentru numiri sunt consemnate adecvat. Europol consideră că pentru a asigura administrarea eficientă nu toate aprecierile individuale ale membrilor comitetului de selecție trebuie înregistrate în procesul-verbal. Din analiza Europol, această cerință nu reiese nici din jurisprudența relevantă.

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/34)

## INTRODUCERE

1. Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Viena, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 168/2007 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Obiectivul agenției este de a furniza asistență și expertiză autorităților relevante ale Uniunii și ale statelor membre atunci când acestea pun în aplicare legislația Uniunii privind drepturile fundamentale <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>,

conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea

<sup>(1)</sup> JO L 53, 22.2.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa I sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA LEGALITATEA ȘI REGULARITATEA OPERAȚIUNILOR**

11. În 2012, prin intermediul unor contracte-cadru în cascadă, agenția a achiziționat servicii de curățenie de la doi furnizori. Din cauza unei erori materiale produse în cursul evaluării ofertelor, ordinea de clasificare a contractanților a fost stabilită în mod incorect. Un contract în valoare de 56 784 de euro atribuit în 2012, precum și plățile aferente, nu sunt conforme cu reglementările. În urma auditului efectuat de Curte, agenția a modificat în mod corespunzător ordinea de clasificare a contractanților.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

12. În cursul exercițiului 2012, la nivelul agenției, nu exista o procedură oficială de verificare *ex post*. O astfel de procedură oficială a fost însă introdusă la începutul exercițiului 2013, în urma efectuării de către agenție a unei analize complete a riscurilor.

#### **OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ**

13. Deși execuția bugetului pentru titlul III (cheltuieli operaționale) s-a situat la un nivel scăzut, respectiv la 49 % din creditele angajate, această situație nu a fost cauzată de întârzieri înregistrate la punerea în aplicare a programului anual de activitate al agenției și reflectă natura multianuală a activităților acesteia. Agenția a adoptat un modul de planificare bugetară care este direct legat de programul său anual de activitate, iar plățile au fost planificate și efectuate conform nevoilor operaționale.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 15 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte



## ANEXA

## Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (Viena)

## Competențe și activități

<b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b>	<b>Colectarea de informații</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Pentru îndeplinirea sarcinilor care îi sunt încredințate, Comisia poate solicita și primi toate informațiile și poate proceda la toate verificările necesare, în limitele și condițiile stabilite de Consiliu hotărând cu majoritate simplă, în conformitate cu dispozițiile tratatelor. (articolul 337)</li> </ul>
<b>Competențele agenției</b>  [Regulamentul (CE) nr. 168/2007 al Consiliului]	<b>Obiective</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să furnizeze instituțiilor, organelor și organismelor relevante ale Uniunii și ale statelor membre, atunci când acestea pun în aplicare legislația Uniunii, asistență și expertiză în domeniul drepturilor fundamentale, cu scopul de a le susține pe acestea de fiecare dată când iau măsuri sau formulează acțiuni în cadrul domeniilor proprii de competență, astfel încât acestea să respecte pe deplin drepturile fundamentale.</li> </ul> <b>Sarcini</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să colecteze, să înregistreze, să analizeze și să difuzeze informații și date relevante, obiective, fiabile și comparabile;</li> <li>— să dezvolte metode și standarde pentru îmbunătățirea comparabilității, a obiectivității și a fiabilității datelor la nivel european;</li> <li>— să efectueze sau să încurajeze efectuarea de cercetări și studii științifice, de studii pregătitoare și de studii de fezabilitate sau să coopereze în cadrul efectuării acestor acțiuni;</li> <li>— să formuleze și să publice concluzii și avize privind diverse sfere tematice, pentru instituțiile Uniunii și pentru statele membre, în cadrul procesului de punere în aplicare a legislației Uniunii;</li> <li>— să publice un raport anual privind acele chestiuni referitoare la drepturile fundamentale care intră în domeniul de activitate al agenției;</li> <li>— să publice rapoarte tematice, pe baza propriilor analize, cercetări și studii;</li> <li>— să publice un raport anual cu privire la activitatea sa;</li> <li>— să dezvolte o strategie de comunicare și să promoveze dialogul cu societatea civilă pentru a crește sensibilizarea publicului asupra drepturilor fundamentale și pentru a-l informa pe acesta cu privire la activitatea sa.</li> </ul>
<b>Organizare</b>	<b>Consiliul de administrație</b> <p><i>Componență</i></p> <p>O persoană independentă desemnată de către fiecare stat membru, o persoană independentă desemnată de Consiliul Europei și doi reprezentanți ai Comisiei.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Să adopte bugetul, programul de activitate și rapoartele anuale. Să adopte bugetul definitiv și schema de personal. Formulează un aviz cu privire la conturile finale.</p> <b>Comitetul executiv</b> <p><i>Componență</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— președintele Consiliului de administrație;</li> <li>— vicepreședintele Consiliului de administrație;</li> </ul>

	<p>— un reprezentant al Comisiei;</p> <p>— alți doi membri aleși din rândul membrilor Consiliului de administrație.</p> <p>— Persoana desemnată de Consiliul Europei ca membru al Consiliului de administrație poate participa la ședințele Comitetului executiv.</p> <p><b>Comitetul științific</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>— 11 persoane independente, cu înaltă calificare în domeniul drepturilor fundamentale;</p> <p>— membrii comitetului sunt desemnați de Consiliul de administrație în urma unui apel la candidaturi transparent și a unei proceduri de selecție transparente.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Este numit de către Consiliul de administrație pe baza unei propuneri din partea Comisiei, după obținerea avizului Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene (care își exprimă preferința).</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>20,376 (20,180) milioane de euro, din care subvenția acordată de Uniune este de 99 % (99 %).</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>72 (72) de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 70 (70) + 22 (22) de alte posturi (agenți contractuali, experți naționali detașați)</p> <p>Total personal: 94 (94), îndeplinind următoarele sarcini:</p> <p>— operaționale: 58 (59)</p> <p>— administrative: 29 (29)</p> <p>— mixte: 7 (6)</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011) <sup>(1)</sup></b></p>	<p><b>FRANET</b></p> <p>Număr de contribuții din partea celor 28 de puncte focale naționale (loturi naționale): 185 (29)</p> <p>Număr de contribuții din partea partenerului responsabil de analiza UE și internațională: 1 (0)</p> <p>Număr de contribuții din partea partenerului responsabil de analiza comparativă: 1 (0)</p> <p>Număr de reuniuni: 3 (2) (1 cu 4 participanți, 1 cu 10 participanți și 1 cu 20 de participanți)</p>

**Rapoarte de cercetare**

Număr de rapoarte: 13 (26) plus 23 (113) de versiuni lingvistice

Număr de reuniuni: 2 (11)

Rapoarte anuale: 2 (2) plus 3 (2) versiuni lingvistice; Rezumatul raportului anual: 1 (1) plus 2 (4) versiuni lingvistice

Avize publicate de agenție: 3

Fișe informative: 11 (10) plus 118 (149) versiuni lingvistice

**Materiale care nu țin de sfera cercetării**

Diverse publicații ale agenției: 5 (5) plus 31 (27) de versiuni lingvistice

Postere: 20 (1)

**Conferințe și evenimente importante**

Conferința drepturilor fundamentale: 1 (1)

Evenimentul „Ziua diversității”: 1 (1)

Simpozionul agenției: 1 (1)

Reuniunea Platformei drepturilor fundamentale: 1 (0)

Seminar organizat împreună cu Președinția (daneză) a UE: 1 (0)

**Cooperarea cu instituțiile și organismele UE și ale statelor membre**

Statele membre: 7 (13)

Consiliul UE: 9 (9)

Comisia Europeană: 12 (18)

Parlamentul European: 20 (10)

Curtea de Justiție a UE: 1 (1)

Comitetul Regiunilor: 1 (3)

Comitetul Economic și Social European: 1 (1)

Ombudsmanul European: 1 (0)

Platforma drepturilor fundamentale: 3 (3)

Consiliul Europei: 24 (10)

OSCE: 2 (3)

Organizația Națiunilor Unite: 2 (2)

Organisme specializate (instituții naționale din domeniul drepturilor omului și organisme din domeniul egalității): 3 (4)

Alte reuniuni și mese rotunde: 12 (20)

(<sup>1</sup>) Trebuie menționat că, începând cu exercițiul 2011, rapoartele sunt separate de fișele informative și, de asemenea, că se indică în mod explicit numărul total de versiuni lingvistice pentru fiecare categorie.

Sursa: Informații furnizate de agenție.

## RĂSPUNSURILE AGENȚIEI

11. Agenția a corectat eroarea materială produsă în cursul evaluării ofertelor și a modificat contractul-cadru în consecință, cu acordul tuturor părților implicate. În plus, agenția se află în plin proces de îmbunătățire a programului său informatic de gestionare a ofertelor și contractelor (*Tender and contract manager* – TCM), care va elimina astfel de erori materiale în viitor. Acest program informatic este utilizat pentru elaborarea ofertelor și va include un modul de evaluare electronică (*eEvaluation*). La cererea Comisiei, agenția a fost de acord să furnizeze acest program informatic serviciilor Comisiei prin intermediul unui acord privind nivelul serviciilor.

12. Agenția consideră că sistemul de control intern este adecvat și oferă garanții rezonabile, inclusiv o serie de bune practici. În plus, în 2013, în urma efectuării unei evaluări interne a riscurilor, agenția a introdus, de asemenea, o procedură oficială de verificare *ex post* în conformitate cu solicitarea Curții.

13. Observația Curții este binevenită întrucât confirmă natura multianuală a majorității proiectelor operaționale ale agenției. Execuția bugetului agenției pentru exercițiul 2012 a indicat niveluri satisfăcătoare de executare a plăților pentru titlurile I și II, de 98 % și, respectiv, de 89 %. Pentru titlul III, nivelul de executare a plăților de 49 % este bine justificat, întrucât corespunde programului anual de activitate al agenției. Pentru a-și spori și mai mult eficiența, agenția a adoptat un modul de planificare bugetară (*Budget Module*), care este direct legat de programul său anual de activitate. Reportările reprezintă credite de plată necesare pentru a acoperi angajamentele juridice existente.

---

## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției**

(2013/C 365/35)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Varșovia, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 2007/2004 al Consiliului<sup>(1)</sup>. Sarcina agenției este de a coordona activitățile statelor membre în domeniul gestionării frontierelor externe (sprijin pentru cooperarea operativă, asistență tehnică și operativă, analiza riscurilor)<sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare<sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară<sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei<sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei<sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului<sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o

<sup>(1)</sup> JO L 349, 25.11.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Argumentele care stau la baza imposibilității exprimării unei opinii privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În 2012, cheltuielile aferente granturilor s-au ridicat la 56 de milioane de euro, reprezentând 63 % din totalul cheltuielilor operaționale. În vederea verificării cheltuielilor declarate de beneficiari, agenția efectuează controale de verosimilitate înainte de efectuarea plăților, dar nu solicită, în general, documente justificative în acest sens.

10. Strategia de audit *ex post* a agenției a fost adoptată în 2012 și constituie un control-cheie prin care se urmărește evaluarea legalității și regularității operațiunilor acesteia. În 2012, au fost efectuate trei audituri care au avut ca scop verificarea cheltuielilor rambursate în 2011. Nu s-au verificat însă deloc încă cheltuieli aferente exercițiului 2012.

11. În lipsa unor verificări *ex ante* și *ex post* efective, nu se poate obține asigurarea cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor aferente exercițiului 2012 legate de granturi. Curtea nu a putut obține probe de audit suficiente și adecvate cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor aferente exercițiului 2012 auditate legate de granturi.

#### **Imposibilitatea exprimării unei opinii privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

12. Având în vedere caracterul semnificativ și generalizat al aspectului descris la punctele care prezintă argumentele care stau la baza imposibilității exprimării unei opinii (punctele 9-11), Curtea nu a fost în măsură să obțină probe de audit suficiente și adecvate care să stea la baza unei opinii de audit și, în consecință, Curtea nu exprimă nicio opinie cu privire la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor.

13. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opinia exprimată de Curte cu privire la fiabilitatea conturilor și nici imposibilitatea exprimării de către aceasta a unei opinii privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

14. Inventarul fizic nu era complet și nu a acoperit toate activele deținute de agenție. Activele în construcție și activele achiziționate spre sfârșitul exercițiului nu au fost luate în considerare.

15. Nu există nicio procedură pentru cedarea/casarea activelor imobilizate. Activele imobilizate care nu mai sunt în funcțiune sunt scoase din registrul activelor imobilizate, deși, fizic, nu sunt casate sau cedate. Nu se ține un registru separat pentru aceste active.

16. Au fost în continuare constatate deficiențe în cadrul sistemului de reconciliere a declarațiilor furnizorilor cu evidențele aferente ținute de agenție.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

17. Bugetul agenției pentru exercițiul 2012 s-a ridicat la 89,6 milioane de euro, din care s-a raportat în 2013 suma de 21,8 milioane de euro (25 % din creditele angajate). Sumele raportate aferente titlului III (cheltuieli operaționale) s-au ridicat la 19,6 milioane de euro. Reportarea unui volum bugetar atât de ridicat este excesivă și contravine principiului bugetar al anualității, deși este determinată parțial de natura multianuală și operațională a activităților agenției. Până la sfârșitul lunii februarie 2013, o sumă de 1,1 milioane de euro din aceste reporturi fusese anulată.

18. În 2012, agenția a efectuat 39 de transferuri bugetare, care corespund unei sume de 11,5 milioane de euro, afectând 70 dintre cele 79 de linii bugetare. Această situație este explicată parțial de faptul că cel de al doilea buget rectificativ pentru exercițiul 2012 a fost aprobat abia în luna octombrie 2012, astfel încât fondurile necesare pentru derularea operațiunilor au fost transferate între timp de la alte linii bugetare.

#### ALTE OBSERVAȚII

19. Procedurile de recrutare examinate prezentau deficiențe semnificative din punctul de vedere al transparenței și al egalității de tratament al candidaților: întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și pentru interviuri au fost

elaborate ulterior examinării candidaturilor de către comisia de selecție; nu au fost stabilite punctajele minime pentru admiterea la testele scrise și la interviuri sau pentru includerea pe lista candidaților considerați corespunzători; comisia de selecție nu a documentat în integralitate reuniunile care au avut loc și deciziile pe care le-a luat.

#### SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR

20. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
*Președinte*

---

## ANEXA I

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Ca și în exercițiul anterior, nivelul sumelor reportate este excesiv, contravenind principiului bugetar al anualității.	Nedemarată încă
2011	Din suma totală reportată, 5,1 milioane de euro reprezentau angajamente globale. Regulamentul financiar al agenției nu furnizează însă un temei juridic clar pentru un asemenea tip de raportare <sup>(1)</sup> .	Nu se aplică
2011	În 2011, agenția a finanțat cu 74 de milioane de euro o serie de granturi pentru operațiuni comune. Agenția, deși efectuează controale de verosimilitate, nu solicită, în general, în vederea verificării cheltuielilor declarate de beneficiari (state membre și țări asociate la spațiul Schengen), documente justificative relevante în ceea ce privește riscul de neeligibilitate a cheltuielilor.	În desfășurare
2011	Sistemul contabil al agenției nu a fost încă validat de către contabil, situația din acest punct de vedere rămânând, așadar, neschimbată față de exercițiul anterior.	Finalizată
2011	Au fost identificate deficiențe la nivelul controlului intern în ceea ce privește gestionarea imobilizărilor corporale. Nu există nicio procedură pentru cedarea/casarea imobilizărilor corporale, iar inventarul fizic este incomplet.	În desfășurare

<sup>(1)</sup> În regulamentul financiar al agenției, la articolul 62 alineatul (2), se prevede că „angajamentele bugetare globale acoperă costul total al angajamentelor juridice individuale încheiate până la data de 31 decembrie a exercițiului N+1”. Nici regulamentul financiar aplicabil la nivelul UE și nici regulamentul financiar al agenției nu conțin însă prevederi clare referitor la utilizarea de angajamente globale pentru creditele nediferențiate. Agenția a invocat angajamentele globale ca motiv al raportării automate de credite nediferențiate.



## ANEXA II

## Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe - Frontex (Varșovia)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>Articolul 74 și articolul 77 alineatul (2) literele (b) și (d) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene</p>	<p>Articolul 74: „Consiliul adoptă măsuri în vederea asigurării cooperării administrative între serviciile competente ale statelor membre în domeniile menționate în prezentul titlu, precum și între serviciile respective și Comisie. [...]”</p> <p>Articolul 77 alineatul (2): „[...] Parlamentul European și Consiliul, hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară, adoptă măsurile privind:</p> <p>[...] (b) controalele la care sunt supuse persoanele la trecerea frontierelor externe;</p> <p>[...] (d) orice măsură necesară pentru instituirea treptată a unui sistem integrat de administrare a frontierelor externe; [...]”</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>Regulamentul (CE) nr. 2007/2004 al Consiliului, modificat prin Regulamentul (CE) nr. 863/2007 al Parlamentului European și al Consiliului și prin Regulamentul (UE) nr. 1168/2011 al Parlamentului European și al Consiliului</p> <p>Ultima modificare a intrat în vigoare la 12.12.2011; conținutul tabelului reflectă situația așa cum se prezintă aceasta după această ultimă modificare.</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Agenția a fost instituită în scopul îmbunătățirii gestionării integrate a frontierelor externe ale statelor membre ale Uniunii Europene.</p> <p><b>Sarcini principale</b></p> <p>(a) să coordoneze cooperarea operativă între statele membre în domeniul gestionării frontierelor externe;</p> <p>(b) să sprijine statele membre în ceea ce privește formarea polițiștilor de frontieră naționali și să formuleze standarde comune de formare;</p> <p>(c) să efectueze analize ale riscurilor, inclusiv evaluarea capacității statelor membre de a face față amenințărilor și situațiilor de presiune la frontierele externe;</p> <p>(d) să participe la progresul cercetărilor relevante pentru controlul și supravegherea frontierelor externe;</p> <p>(e) să sprijine statele membre în situațiile care impun o asistență tehnică și operativă sporită, în special acele state membre care se confruntă cu presiuni specifice și disproporționate;</p> <p>(f) să furnizeze statelor membre sprijinul necesar, inclusiv, la cererea acestora, prin coordonarea sau organizarea operațiunilor comune de returnare;</p> <p>(g) să creeze „echipe europene de polițiști de frontieră”, care să fie utilizate în cadrul operațiunilor comune, al proiectelor pilot și al intervențiilor rapide;</p> <p>(h) să dezvolte și să gestioneze sisteme informaționale pentru schimbul de date, inclusiv ICONet;</p> <p>(i) să furnizeze asistența necesară pentru dezvoltarea și funcționarea unui sistem european de supraveghere a frontierelor (EUROSUR).</p>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <p>Un reprezentant din partea fiecărui stat membru + doi reprezentanți ai Comisiei + câte un reprezentant pentru fiecare țară asociată la spațiul Schengen.</p> <p><i>Sarcini</i></p> <p>(a) numește directorul executiv;</p> <p>(b) adoptă raportul general al agenției;</p>

	<p>(c) adoptă programul de activitate al agenției;</p> <p>(d) stabilește procedurile de adoptare a deciziilor privind sarcinile operaționale ale agenției;</p> <p>(e) se achită de responsabilitățile care îi revin în ceea ce privește bugetul agenției;</p> <p>(f) exercită autoritate disciplinară asupra directorului executiv și asupra directorului adjunct;</p> <p>(g) își stabilește regulamentul de procedură;</p> <p>(h) stabilește structura organizatorică a agenției și adoptă politica de personal a acesteia;</p> <p>(i) adoptă planul multianual al agenției.</p> <p><b>Directorul executiv</b></p> <p>Numit de Consiliul de administrație pe baza unei propuneri din partea Comisiei.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>89,6 (118,2) milioane de euro</p> <p>Subvenție din partea Uniunii: 84 (111) de milioane de euro</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p><i>Posturi prevăzute în schema de personal</i></p> <p>Posturi de agenți temporari, planificate: 143 (143) - Posturi de agenți temporari, ocupate: 137 (141).</p> <p><i>Alte posturi</i></p> <p>Posturi de agenți contractuali, planificate: 87 (88) - Posturi de agenți contractuali, ocupate: 84 (85).</p> <p>Posturi de experți naționali detașați, planificate: 83 (83) - Posturi de experți naționali detașați, ocupate: 82 (78).</p> <p>Total posturi: 313 (314) - din care ocupate: 303 (304).</p> <p>Personalul de pe posturile ocupate este repartizat astfel: sarcini operaționale: 216 (214) – sarcini administrative: 87 (90).</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Unitatea de analiză a riscurilor</b> a elaborat 80 (20) de rapoarte strategice, și anume, trei rapoarte anuale normale și două rapoarte anuale de alt tip, șase rapoarte individualizate, nouă rapoarte trimestriale cu actualizări și analize ale situațiilor din statele membre și dintr-o anumită serie de regiuni învecinate cu UE și 60 de rapoarte de monitorizare strategică;</p> <p>482 (469) de produse analitice în sprijinul planificării, al implementării și al evaluării operațiunilor comune; 54 (112) de raportări de alte tipuri, inclusiv informări pentru conducerea agenției, pentru Comisia Europeană și pentru alte entități; șapte (șase) rapoarte strategice destinate publicului larg publicate pe site-ul agenției.</p> <p>Introducerea Modelului actualizat comun de analiză integrată a riscurilor (CIRAM v 2.0) a debutat cu traducerea acestuia într-un număr de limbi ale UE. De asemenea, s-au organizat patru (<i>patru</i>) reuniuni ordinare în cadrul Rețelei Frontex de analiză a riscurilor, cinci reuniuni ale noii rețele de specialiști din statele membre pe tema fraudării documentelor în UE, două (<i>două</i>) reuniuni tactice de analiză a riscurilor, șase (<i>cinci</i>) reuniuni/conferințe ale experților la nivel regional și trei ateliere tehnice la nivel regional.</p>

În cadrul sarcinilor legate de EUROSUR ale Unității de analiză a riscurilor, s-au realizat, în 2012, următoarele acțiuni, care au fost comunicate statelor membre și referitor la care acestea au fost consultate, după caz, în cadrul Grupului utilizatorilor stratului de analiză: în cadrul stratului de analiză al tabloului comun al informațiilor privind zona prefrontalieră/taboului situațional european - realizarea conținutului (281 de produse în 2012), lucrările pregătitoare pentru serviciile de bază și pentru instrumentele de analiză; dezvoltarea conceptului pentru metodologia de atribuire a nivelurilor de impact.

**Unitatea „Operațiuni comune”** a organizat 17 (19) operațiuni comune, 12 (14) proiecte pilot, 10 (15) conferințe și 25 de reuniuni. De asemenea, agenția a coordonat 39 (42) de operațiuni comune de returnare, în cadrul cărora au fost returnate 2 110 (2 059) persoane. Numărul total al zilelor operative care au fost acumulate în cadrul ansamblului operațiunilor comune s-a ridicat la 3 503 zile (7 754); numărul de zile-om operative care au fost acumulate a fost de 117 114 (105 038).

**Centrul de situații al Frontex** a produs 2 169 (1 900) de rapoarte de situație, 31 de rapoarte de incident grav, 27 de rapoarte rapide și 13 (11) rapoarte în sprijinul misiunilor și a încărcat 145 de alerte referitoare la documente în portalul ghișeului unic Frontex-One-Stop-Shop (FOSS), precum și 2 130 de elemente în EUROSUR. S-au furnizat buletine informative zilnice unui număr de 241 (400) de clienți; s-au realizat 308 contribuții bazate pe mass-media la rapoarte zilnice de situație și la ședințele de informare operațională. Centrul de situații al Frontex, în calitate de punct unic de contact, a gestionat peste 24 000 (24 000) de mesaje și a consolidat portalul Frontex-One-Stop-Shop (FOSS) ca principală platformă de schimb de informații între agenție și partenerii săi externi, cu un număr de 6 000 de documente încărcate în sistem. Centrului de situații al Frontex i s-au comunicat în jur de 30 000 de incidente prin intermediul aplicației de raportare în cadrul operațiunilor comune (*Joint Operations Reporting Application* - JORA); centrul a organizat cursuri de formare privind această aplicație pentru 500 de ofițeri din cadrul agenției și din statele membre sau țările asociate la spațiul Schengen.

**Unitatea de formare** a organizat 207 (223) activități de formare, la care au participat 2 980 (3 490) de persoane (experți în domeniul formării, cursanți etc.), în cadrul a trei programe cuprinzând 19 (20) proiecte; părțile participante au investit în total 13 300 (12 947) de zile-om în activitățile de formare. În cadrul formărilor organizate în vederea parcursului de carieră pentru ofițerii din poliția de frontieră, agenția a finalizat elaborarea unui cadru sectorial al calificărilor pentru polițiștii de frontieră. Este vorba de un cadru global pentru formarea și instruirea polițiștilor de frontieră, care pune un accent special pe integrarea principiilor drepturilor fundamentale. Acest cadru sectorial respectă standardele în materie de educație stabilite la nivelul Uniunii Europene în cadrul proceselor de la Copenhaga și de la Bologna.

**Unitatea „Resurse comune”** - capacitatea de reacție a fost întărită în mod considerabil prin crearea și gestionarea noilor „echipe europene de polițiști de frontieră” și prin punerea în comun a anumitor echipamente tehnice, în vederea utilizării în cadrul operațiunilor comune, al proiectelor pilot și al intervențiilor rapide. Unitatea a implementat șapte (*șase*) proiecte în vederea creșterii eficacității de ansamblu a operațiunilor agenției. În cadrul proiectelor pe care le derulează, unitatea a organizat 11 evenimente la care au luat parte 295 de participanți din partea statelor membre. Părțile interesate au investit în total aproximativ 551 de zile-om în activitățile unității.

**Unitatea „Cercetare și dezvoltare”** a organizat 39 (34) de reuniuni pentru 1 020 de participanți din partea statelor membre, a țărilor asociate la spațiul Schengen, a instituțiilor UE, a organizațiilor interguvernamentale și internaționale, a instituțiilor de învățământ superior, a institutelor de cercetare și a întreprinderilor. Personalul acestei unități a participat la aproximativ 100 (130) de evenimente interne și externe. Unitatea a elaborat diverse documente, rapoarte și studii și le-a pus la dispoziția părților interesate: două bune practici, trei linii directoare, o analiză costuri-beneficii și un raport tehnic.

**Parteneriatul și cooperarea cu țările terțe:** În 2012, au fost încheiate două (*două*) acorduri de lucru, cu Serviciul de Imigrare din Nigeria și, respectiv, cu Consiliul de Securitate Națională din Armenia; numărul total al acordurilor de lucru a crescut, astfel, la 18 (16). A fost semnat un memorandum de înțelegere cu Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Turcia. Pe baza acordurilor de lucru respective, agenția a intensificat cooperarea operativă cu autoritățile din țările terțe pe teme de securitate/gestionare a frontierelor, în vederea construirii treptate a unor parteneriate durabile și reciproc avantajoase. S-au obținut rezultate concrete în special în domeniul schimbului de informații, în cel al formării și în cel al activităților operative comune.

---

	<p><b>Cooperarea cu organismele UE și cu organizațiile internaționale:</b> În 2012, au fost încheiate două acorduri de lucru, cu Biroul Națiunilor Unite pentru Droguri și Criminalitate (<i>United Nations Office on Drugs and Crime - UNODC</i>) și, respectiv, cu Biroul European de Sprijin pentru Azil (<i>European Asylum Support Office - EASO</i>), numărul total al acordurilor de lucru crescând, astfel, la 12 (10). În ceea ce privește cooperarea între agenții, în cursul anului 2012, agenția a deținut președinția Grupului de contact al agențiilor UE din domeniul JAI, care are ca scop promovarea cooperării și crearea de sinergii între diferitele agenții care activează în acest domeniu. În acest cadru, agenția a organizat mai multe reuniuni de grup, o conferință a experților pe tema protecției datelor și reuniunea anuală a șefilor agențiilor din domeniul JAI. De asemenea, au fost puse în practică diverse activități destinate să pună în aplicare Declarația comună a agențiilor cu referire la traficul de persoane.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

Sursa: Informații furnizate de agenție.

---

## RĂSPUNSURILE AGENȚIEI

Agenția ia notă de declarația Curții de declinare a responsabilității privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente.

Având în vedere că beneficiarii Frontex sunt autoritățile naționale de supraveghere a frontierelor din statele membre și țările asociate la acordul Schengen, atunci când depun cereri de rambursare, aceștia trebuie să declare sub semnătură că informațiile furnizate sunt complete, corecte și adevărate. De asemenea, beneficiarii trebuie să ateste că cererea lor de plată este susținută de documente justificative adecvate. Prin urmare, agenția nu consideră că lipsesc controale *ex ante* eficiente, însă că acestea se bazează pe declarații ale autorităților publice și verificări ale credibilității documentelor primite. Totuși, agenția a adoptat măsuri pentru consolidarea cadrului de control *ex ante* și, începând cu iunie 2013, a instituit un sistem de control *ex ante* bazat pe riscuri.

14. Inventarul fizic nu era complet și nu a acoperit toate activele deținute de agenție. Activele aflate în construcție și activele achiziționate spre sfârșitul exercițiului nu au fost luate în considerare.

Deficiențele menționate cu privire la raportul inventarului vor fi remediate pentru inventarul anual 2013. În vara anului 2013 se va adopta un document revizuit cu privire la politica de inventar.

15. Nu există nicio procedură pentru cedarea sau casarea de active imobilizate. Activele imobilizate care nu mai sunt utilizate sunt scoase din registrul activelor imobilizate, deși, fizic, nu sunt cedate sau casate. Nu se păstrează un registru pentru aceste active.

Politica actuală de cedare sau casare de active TIC va fi actualizată și dezvoltată pentru a include toate activele Frontex. Termenul prevăzut este august 2013. De îndată ce se va adopta politica TIC de cedare sau casare de active, activele care nu mai sunt utilizate vor fi fizic cedate sau casate în cea de-a doua jumătate a anului 2013.

16. Au fost în continuare constatate deficiențe în sistemul de reconciliere a declarațiilor furnizorilor cu evidențele aferente ținute de agenție.

Astfel cum s-a precizat deja în anii anteriori, majoritatea autorităților publice cu care colaborează agenția nu au un sistem de contabilitate centralizat care să le permită reconcilierea bilanțurilor. Așadar reconcilierea necesită mult timp deoarece trebuie consultate evidențe diferite ținute de autorități diferite.

17. Bugetul agenției pentru exercițiul 2012 s-a ridicat la 89,6 milioane de euro, din care s-a reportat în 2013 suma de 21,8 milioane de euro (25 % din creditele angajate). Sumele reportate de la titlul III (Cheltuieli operaționale) s-au ridicat la 19,6 milioane de euro. Un volum atât de mare de reportări este excesiv și contravine principiului bugetar al anualității, deși este determinat parțial de natura multianuală, operațională a activităților agenției. Până la sfârșitul lunii februarie 2013 fusese anulată o sumă de 1,1 milioane de euro din aceste reportări.

Agenția apreciază recunoașterea de către Curte a naturii multianuale a operațiunilor sale, precum și a faptului că fondurile generate de rectificarea bugetară au fost transferate numai foarte târziu în 2012.

Pentru activități finanțate din bugetul 2012 au fost, prin urmare, atribuite angajamente foarte târziu în cursul exercițiului și vor fi parțial puse în aplicare abia în 2013.

18. Agenția a efectuat 39 de transferuri bugetare în cuantum de 11,5 milioane de euro în 2012, care au afectat 70 de linii bugetare din 79. Acest lucru se datorează parțial aprobării abia în octombrie 2012 a celei de-a doua rectificări bugetare pentru 2012, iar între timp fondurile necesare pentru operațiuni au fost transferate de la alte linii bugetare.

Fondurile generate de rectificarea bugetară au fost transferate abia foarte târziu în 2012. Agenția a avut nevoie de transferuri de la numeroase linii bugetare atunci când fondurile nu erau imediat necesare sau când lansarea de activități/proceduri de ofertare puteau fi încă amânate pentru a satisface nevoile imediate de cofinanțare a operațiunilor comune.

19. Procedurile de recrutare examinate prezentau deficiențe semnificative din punctul de vedere al transparenței și al egalității de tratament a candidaților: întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și pentru interviuri fuseseră elaborate de comisia de selecție ulterior examinării candidaturilor; nu au fost stabilite punctajele minime pentru admiterea la testele scrise și la interviuri sau pentru includerea în lista candidaților considerați corespunzători; comisia de selecție nu a documentat integral reuniunile organizate și deciziile luate.

În 2013, serviciile de resurse umane vor fi mai stricte cu monitorizarea procedurii de selecție și vor pune în aplicare măsuri pentru a sensibiliza membrii comisiei de selecție cu privire la acest aspect. De asemenea, serviciile de resurse umane vor aplica o abordare mai strictă pentru a documenta toate etapele procedurii de selecție.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției GNSS European pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/36)

## INTRODUCERE

1. Agenția GNSS (*Global Navigation Satellite System* - Sistemul global de navigație prin satelit) European (denumită în continuare „agenția”), al cărei sediu a fost mutat de la Bruxelles la Praga începând cu 1 septembrie 2012 <sup>(1)</sup>, a fost instituită prin Regulamentul (UE) nr. 912/2010 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(2)</sup> de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1321/2004 al Consiliului <sup>(3)</sup> și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 683/2008 <sup>(4)</sup>, pentru a gestiona interesele publice legate de programele referitoare la Sistemul global de navigație prin satelit (GNSS) european și pentru a acționa în calitate de agenție de reglementare a programului Galileo pe parcursul etapelor de implementare și de exploatare ale acestuia. Odată cu adoptarea Regulamentului (CE) nr. 683/2008 al Parlamentului European și al Consiliului, responsabilitățile agenției au fost reduse la controlul securității sistemelor Galileo și la pregătirea comercializării acestora <sup>(5)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(6)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(7)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

<sup>(1)</sup> Decizia 2010/803/UE adoptată de comun acord între reprezentanții guvernelor statelor membre (OJ L 342, 28.12.2010, p. 15).

<sup>(2)</sup> JO L 276, 20.10.2010, p. 11.

<sup>(3)</sup> JO L 246, 20.7.2004, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 196, 24.7.2008, p. 1.

<sup>(5)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(6)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(7)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(8)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(9)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(10)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea

<sup>(8)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(9)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards* - IPSAS) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants* - IFAC) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards* - IAS)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards* - IFRS) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board* - IASB).

<sup>(10)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚIE CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. Nivelul general al creditelor angajate a fost de aproape 100 % pentru toate titlurile. Cu toate acestea, nivelul creditelor angajate reportate a fost relativ ridicat în ceea ce privește titlul II (cheltuielile administrative), ridicându-se la 1,7 milioane de euro (38 %). Acest fapt a fost cauzat parțial de evenimente independente de voința agenției, cum ar fi mutarea sediului său la Praga în septembrie 2012 (0,4 milioane de euro) și înființarea Centrului de monitorizare a securității Galileo (0,4 milioane de euro), care au necesitat furnizarea anumitor bunuri și servicii în ultimul trimestru al anului. De asemenea, o sumă de 0,7 milioane de euro a fost transferată de la titlul I (cheltuielile cu personalul) la titlul II în noiembrie 2012, iar în decembrie 2012 au fost semnate o serie de contracte privind servicii informatice și juridice incluse în programul de activitate pe 2013.

#### **ALTĂ OBSERVAȚIE**

12. În cadrul procedurilor de recrutare auditate, Curtea a identificat următoarele deficiențe care afectau transparența și egalitatea de tratament: nu s-au stabilit punctajele minime necesare calificării pentru testele scrise și pentru interviuri sau pentru înscrierea pe lista candidaților considerați adecvați; anunțurile privind posturile vacante nu prevedeau dispoziții privind căile de atac de care dispun candidații respinși.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 24 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte



## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Auditurile <i>ex post</i> efectuate pentru agenție de o societate externă de audit cu privire la o serie de plăți aferente unor granturi acordate, în anii anteriori, în cadrul celui de Al șaselea program-cadru pentru cercetare și dezvoltare (PC6) <sup>(1)</sup> au pus frecvent în discuție declarațiile de cheltuieli prezentate de beneficiari. La sfârșitul anului 2011, sumele contestate erau estimate la 1,7 milioane de euro, și anume la 5 % din granturile auditate.	Finalizată
2011	În 2011, agenția a efectuat, în cadrul celui de Al șaptelea program-cadru pentru cercetare și dezvoltare (PC7), plăți în valoare de 5,8 milioane de euro în contul unor granturi. Agenția, deși efectuează controale de verosimilitate, nu solicită, în general, în vederea verificării cheltuielilor declarate de beneficiari (entități publice și private care desfășoară activități de cercetare), documente justificative relevante în ceea ce privește riscul de neeligibilitate a cheltuielilor.	În desfășurare
2011	În 2011, s-au realizat plăți în cuantum de 4,8 milioane de euro (22 % din sumele plătite în cursul anului) după încheierea termenelor stipulate în Regulamentul financiar <sup>(2)</sup> .	Finalizată

<sup>(1)</sup> Granturile auditate reprezintă 50 % din totalitatea granturilor PC6 atribuite în cadrul celei de a doua și al celei de a treia cereri de propuneri (65,3 milioane de euro).

<sup>(2)</sup> În medie, cu aproximativ nouă zile întârziere.

## ANEXA II

## Agenția GNSS European (Praga)

## Competențe și activități

<b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b>	Competitivitate pentru creștere și ocuparea forței de muncă.
<b>Competențele agenției</b>  [Regulamentul (UE) nr. 912/2010 al Parlamentului European și al Consiliului]	<b>Obiective</b> — să contribuie la realizarea unor sisteme europene de navigație prin satelit complet operaționale, stabilite în cadrul programelor EGNOS și Galileo.  <b>Sarcini</b> — să asigure acreditarea de securitate a programelor; — să asigure funcționarea centrelor de securitate Galileo; — să asigure funcționarea centrelor de monitorizare a securității Galileo (GSMC); — să contribuie la pregătirea comercializării sistemelor, inclusiv la efectuarea analizelor de piață necesare; — să execute alte sarcini care îi pot fi încredințate de către Comisie, cum ar fi promovarea aplicațiilor și serviciilor pe piața sistemelor de radionavigație prin satelit, garantarea certificării componentelor sistemelor de către organismele de certificare adecvate, autorizate corespunzător.
<b>Organizare</b>	<b>Consiliul de administrație</b>  <i>Componență</i> — un reprezentant numit de fiecare stat membru; — cinci reprezentanți ai Comisiei Europene; — un reprezentant fără drept de vot, numit de Parlamentul European; — un reprezentant al Înalțului Reprezentant pentru afaceri externe și politica de securitate și un reprezentant al Agenției Spațiale Europene (ASE), invitați în calitate de observatori.  <i>Sarcini</i> — numește directorul executiv; — adoptă programul anual de activitate; — întocmește un raport estimativ al veniturilor și cheltuielilor; — adoptă bugetul; — emite un aviz cu privire la situațiile financiare ale agenției; — supraveghează funcționarea Centrului de monitorizare a securității Galileo; — exercită autoritate disciplinară asupra directorului executiv; — adoptă dispozițiile speciale necesare pentru punerea în aplicare a dreptului de acces la documente; — adoptă raportul anual privind activitățile și perspectivele agenției.  <b>Directorul executiv</b> Numit de Consiliul de administrație.

	<p><b>Consiliul de acreditare de securitate</b></p> <p><i>Componență</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— un reprezentant numit de fiecare stat membru;</li> <li>— un reprezentant al Comisiei;</li> <li>— un reprezentant al Înalțului Reprezentant pentru afaceri externe și politica de securitate;</li> <li>— un reprezentant al ASE invitat în calitate de observator.</li> </ul> <p><i>Sarcini</i></p> <p>Să acționeze în calitate de autoritate de acreditare de securitate în legătură cu sistemele GNSS europene.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul definitiv</b></p> <p>20,8 (38,7) milioane de euro, constând într-o subvenție din partea UE în valoare de 12,9 (8,2) milioane de euro, care reprezintă subvenția de funcționare din partea Comisiei, și în fonduri operaționale din partea Comisiei în valoare de 7,9 (30,5) milioane de euro.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Posturi autorizate: 44 (29).</p> <p>Posturi ocupate: 39 (28).</p> <p>Alte posturi: 29 (14).</p> <p>Total personal: 68 (42), repartizat după cum urmează:</p> <p>Responsabil de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sarcini operaționale: 34 (20);</li> <li>— sarcini administrative și de sprijin: 23 (14);</li> <li>— sarcini mixte: 11 (8).</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012</b></p>	<p><b>Programe</b></p> <p>Sprijin acordat Comisiei Europene pentru implementarea programelor EGNOS și Galileo.</p> <p><b>Securitatea sistemelor</b></p> <p>Securitatea sistemelor (acreditarea de securitate a sistemelor și siturilor, Sistemul Galileo-cerințe specifice de securitate, activitățile celulei de supraveghere a codurilor de zbor).</p> <p>Sprijin acordat Serviciului public reglementat (<i>Public Regulated Service - PRS</i>) – pregătirea segmentului utilizatori ai PRS.</p> <p>Pregătirea Centrului de monitorizare a securității Galileo - GSMC.</p> <p><b>Operarea programelor EGNOS/Galileo</b></p> <p>Activități pregătitoare pentru operarea programelor EGNOS și Galileo.</p>

---

	<p><b>Dezvoltarea pieței</b></p> <p>Analize de piață și publicarea rapoartelor de piață ale GNSS.</p> <p>Gradul de pregătire a pieței în vederea lansării serviciilor inițiale ale programului Galileo.</p> <p>Ațiuni legate de dezvoltarea pieței, care se axează asupra producătorilor de receptoare, în vederea penetrării programului Galileo pe piețele de consum și pe cele profesionale.</p> <p>Implementarea foii de parcurs de aprobare a programului EGNOS pe toate piețele prioritare, axându-se, în special, pe sectorul aviatic, sectorul maritim și sectorul feroviar.</p> <p>Pregătirea biroului de asistență pentru Centrul de servicii al agenției.</p> <p>Activități de informare și de sensibilizare - portalul de informare EGNOS, site-ul web al agenției, evenimente (conferința <i>European Space Solutions</i>, care a avut loc la Londra).</p> <p><b>Cercetare și dezvoltare</b></p> <p>Gestionarea de proiecte în cadrul celui de Al șaptelea program-cadru pentru cercetare (prima, a doua și a treia cerere de propuneri).</p> <p>Optimizarea rezultatelor proiectelor și îndeplinirea obiectivelor strategice.</p> <p>Diseminarea rezultatelor activităților de cercetare și dezvoltare.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

Sursa: Informații furnizate de agenție.

---

**RĂSPUNSURILE AGENȚIEI**

11. Agenția este de acord cu analiza reportărilor de credite de la titlul II efectuată de Curtea de Conturi Europeană. Partea principală a reportărilor de la titlul II este legată de înființarea Centrelor de monitorizare a securității Galileo din Franța și Regatul Unit, cu începerea activităților prevăzută pentru vara anului 2013. Întrucât acesta este un proiect complex, sub aspectul securității, IT-ului, logisticii și asistenței juridice, GSA a hotărât ca pregătirile pentru proiect să avanseze cât mai mult posibil în 2012. În acest sens, Consiliul de administrație, în cadrul reuniunii din noiembrie 2012, a aprobat un transfer semnificativ de credite la titlul II, pentru a se asigura de punerea în aplicare, la timp, a contractelor-cadru necesare. O altă parte semnificativă a reportărilor de credite este legată de mutarea sediilor centrale ale agenției din Bruxelles la Praga, în septembrie 2012. În unele cazuri, livrările au fost efectuate de contractanți abia la începutul anului 2013 sau facturile pentru articole/servicii furnizate în 2012 au sosit în 2013.

De fapt, dacă nu ar fi existat condițiile extraordinare din 2012, procentul de reportări de la titlul II ar fi fost de aproximativ 14 % din credite.

12. GSA a revizuit procedurile de selecție. De la începutul anului 2012, comitetul de preselecție stabilește punctajele minime în etapa conceperii anunțului de post vacant. Aceste punctaje sunt în prezent publicate în anunțul de post vacant. De asemenea, GSA include un paragraf în fiecare anunț de post vacant privind dreptul candidatului de a formula o cale de atac.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile oficiului

(2013/C 365/37)

## INTRODUCERE

1. Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (denumit în continuare „oficiul”), cu sediul la Alicante, a fost instituit prin Regulamentul (CE) nr. 40/94 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Acest regulament a fost abrogat și înlocuit cu Regulamentul (CE) nr. 207/2009 <sup>(2)</sup>. Misiunea oficiului este să pună în aplicare legislația Uniunii privind mărcile, desenele și modelele industriale, care conferă întreprinderilor protecție uniformă pe întreg teritoriul Uniunii Europene <sup>(3)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale oficiului. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

(a) conturile anuale ale oficiului, care cuprind situațiile financiare <sup>(4)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(5)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și

(b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(6)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale oficiului, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale oficiului includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(7)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Președintele aprobă conturile anuale ale oficiului după ce contabilul acestuia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a oficiului;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(8)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit

<sup>(1)</sup> JO L 11, 14.1.1994, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 78, 24.3.2009, p. 1.

<sup>(3)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile oficiului.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind bilanșul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(5)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(6)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(7)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(8)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale oficiului și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale oficiului prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. În 2012, din cele 31,9 milioane de euro reprezentând credite angajate reportate din 2011 în 2012, au fost anulate 4,16 milioane de euro (13 %). Din această sumă, 1,93 milioane de euro priveau acorduri de cooperare cu state membre care nu au absorbit totalitatea sumelor care le-au fost alocate.

12. În 2012, nivelul global al creditelor angajate era de 93 %, ceea ce indică faptul că angajamentele au fost efectuate la timp. Nivelul creditelor angajate care au fost reportate în 2013 era însă ridicat, situându-se la 36,7 milioane de euro (19 % din totalul creditelor angajate), din care 21,7 milioane de euro priveau titlul II (cheltuieli administrative), iar 14,1 milioane de euro priveau titlul III (cheltuieli operaționale). Principalul motiv care a determinat un nivel atât de ridicat al reporturilor a fost primirea cu întârziere a facturilor pentru bunuri și servicii furnizate în 2012. Mai exact, în ceea ce privește titlul II, nivelul ridicat al reporturilor a fost de asemenea cauzat de o serie de contracte multianuale legate de construirea noii clădiri a oficiului (6,09 milioane de euro) și de achiziția de noi instrumente informatice (7,67 milioane de euro). În ceea ce privește titlul III, reporturile sunt, în mare măsură, legate de acordurile de cooperare semnate cu state membre și pentru care declarațiile de cheltuieli trebuiau depuse de abia în 2013 (8,13 milioane de euro). Mai mult, în ultimele luni ale exercițiului 2012, s-au comandat servicii de traducere (5,43 milioane de euro) care trebuiau plătite de abia în 2013.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 10 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Curtea a identificat anumite deficiențe în ceea ce privește acordul privind nivelul serviciilor pentru 2011 încheiat de oficiu cu Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene (CdT). Acordul a fost semnat de oficiu la 20 iunie 2011 și, potrivit articolului 10, intra în vigoare la 1 ianuarie 2011, ceea ce înseamnă că executarea contractului a început anterior semnării acestuia. La cererea CdT, oficiul a efectuat o plată de 1,8 milioane de euro cu titlu de compensație <sup>(1)</sup> . În plus, această plată a fost autorizată fără să existe un angajament bugetar și în absența unor credite disponibile <sup>(2)</sup> .	Nu se aplică
2011	Curtea a identificat cinci cazuri, cărora le corespundea o valoare totală de 2,9 milioane de euro, în care angajamentele bugetare au fost aprobate ulterior aprobării angajamentelor juridice.	Finalizată
2011	Este necesară ameliorarea modului în care oficiul realizează gestiunea activelor imobilizate. În ceea ce privește activele necorporale generate de oficiu, procedurile contabile și informațiile privind costurile erau lipsite de fiabilitate.	În desfășurare
2011	Valoarea totală a numerarului de care dispunea oficiul la 31 decembrie 2011 era de 520 de milioane de euro (495 de milioane de euro în 2010). În conformitate cu politica de trezorerie aprobată de Comitetul bugetar în 2010, numerarul era depus în conturi într-un număr total de 9 bănci, în 5 state membre.	Finalizată Curtea constată însă că nivelul numerarului este în continuare ridicat.
2011	Este necesar ca oficiul să aducă ameliorări în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare. Punctajele minime pentru admiterea la testele scrise și la interviuri nu au fost stabilite în prealabil și întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și orale nu au fost stabilite anterior examinării candidaturilor de către comisiile de selecție. În plus, nu a existat o decizie emisă de autoritatea împuternicită să facă numiri prin care să se desemneze membrii comisiei de selecție, iar într-un caz nu s-a asigurat segregarea funcțiilor între autoritatea împuternicită să facă numiri și comisia de selecție.	Finalizată

<sup>(1)</sup> Valoarea minimă stabilită în acord era de 16,3 milioane de euro. Valoarea totală a serviciilor furnizate în 2011 a fost de 14,5 milioane de euro.

<sup>(2)</sup> Această plată s-a efectuat de la bugetul aferent exercițiului 2012.



## ANEXA II

## Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (Alicante)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 36 și 56 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p><b>Libera circulație a mărfurilor</b></p> <p>[...] interdicțiile sau restricțiile [...] justificate pe motive de [...] protecție a proprietății industriale și comerciale [...] nu trebuie să constituie un mijloc de discriminare arbitrară și nici o restricție disimulată în comerțul dintre statele membre.</p> <p>[...] sunt interzise restricțiile privind libera prestare a serviciilor în cadrul Uniunii cu privire la resortisanții statelor membre stabiliți într-un alt stat membru decât cel al beneficiarului serviciilor. [...]</p>
<p><b>Competențele oficiului</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 207/2009 al Consiliului]</p> <p>[Regulamentul (UE) nr. 386/2012 al Parlamentului European și al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Să pună în aplicare legislația Uniunii privind mărcile, desenele și modelele industriale, care conferă întreprinderilor protecție uniformă pe întreg teritoriul Uniunii Europene.</p> <p>Să promoveze discuția, cercetarea, formarea, comunicarea, crearea unor instrumente avansate de sprijin informatic și diseminarea celor mai bune practici în materie de proprietate intelectuală.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să primească cererile de înregistrare și să efectueze depozitul acestora;</li> <li>— să examineze condițiile pentru efectuarea unei înscrieri în registru, precum și compatibilitatea cu legislația Uniunii;</li> <li>— să efectueze cercetări pe lângă serviciile din domeniul proprietății industriale ale statelor membre în ceea ce privește existența unor mărci naționale anterioare;</li> <li>— să publice cererile;</li> <li>— să examineze opozițiile formulate de terți;</li> <li>— să înregistreze sau să respingă cererile;</li> <li>— să examineze cererile de revocare sau de declarare a nulității;</li> <li>— să gestioneze recursurile împotriva deciziilor;</li> <li>— să îmbunătățească înțelegerea valorii proprietății intelectuale;</li> <li>— să îmbunătățească înțelegerea domeniului de aplicare și a impactului încălcărilor drepturilor de proprietate intelectuală;</li> <li>— să îmbunătățească cunoștințele legate de cele mai bune practici utilizate în sectorul public și în cel privat pentru protecția drepturilor de proprietate intelectuală;</li> <li>— să contribuie la sensibilizarea cetățenilor cu privire la impactul încălcărilor drepturilor de proprietate intelectuală;</li> <li>— să dezvolte expertiza persoanelor implicate în asigurarea respectării drepturilor de proprietate intelectuală;</li> <li>— să îmbunătățească cunoștințele cu privire la instrumente tehnice de prevenire și combatere a încălcărilor drepturilor de proprietate intelectuală, inclusiv în ceea ce privește sistemele de depistare și identificare care contribuie la diferențierea produselor originale de cele contrafăcute;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— să ofere mecanisme care să contribuie la îmbunătățirea schimbului online, între autoritățile din statele membre care lucrează în domeniul drepturilor de proprietate intelectuală, de informații referitoare la asigurarea respectării unor astfel de drepturi, precum și la stimularea cooperării cu și între autoritățile menționate;</li> <li>— să realizeze acțiuni, în consultare cu statele membre, de stimulare a cooperării internaționale cu oficiile de proprietate intelectuală din țări terțe în vederea dezvoltării de strategii, tehnici, competențe și instrumente de asigurare a respectării drepturilor de proprietate intelectuală.</li> </ul>
<b>Organizare</b>	<p><b>Consiliul de administrație</b></p> <p><i>Componență</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Un reprezentant din fiecare stat membru, un reprezentant al Comisiei și supleanții acestora.</li> </ul> <p><i>Sarcină</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Să îl consilieze pe președinte în ceea ce privește aspectele care țin de competența oficiului.</li> <li>— Să întocmească liste de candidați (articolul 125) pentru funcțiile de președinte și vicepreședinte, ca și pentru cele de președinte și membru al camerelor de recurs.</li> </ul> <p><b>Președintele oficiului</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Numit de către Consiliu pe baza unei liste de cel mult trei candidați, întocmită de Consiliul de administrație.</li> </ul> <p><b>Comitetul bugetar</b></p> <p><i>Componență</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Un reprezentant din fiecare stat membru, un reprezentant al Comisiei și supleanții acestora.</li> </ul> <p><i>Sarcină</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Să adopte bugetul și regulamentul financiar, să acorde descărcare de gestiune președintelui și să determine costurile rapoartelor de cercetare.</li> </ul> <p><b>Decizii privind cererile</b></p> <p>Deciziile sunt luate de către:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) examinatori;</li> <li>(b) diviziile de opoziție;</li> <li>(c) divizia pentru administrarea mărcilor și aspecte juridice;</li> <li>(d) diviziile de anulare;</li> <li>(e) camerele de recurs.</li> </ul> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Comitetul bugetar al oficiului.</p>

<b>Resurse puse la dispoziția oficiului în 2012 (2011)</b>	<b>Bugetul</b>  429 (387) de milioane de euro  <b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b>  775 (732) de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 680 (629) + 138 (121) de alți angajați (agenți auxiliari, experți naționali detașați, personal local și personal angajat prin agenții de ocupare a forței de muncă, consilieri speciali)  <i>Total personal: 818 (750)</i>
<b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b>	<b>Mărci</b>  Număr de cereri: 107 924 (105 859)  Număr de înregistrări: 95 645 (93 849)  Cazuri de opoziție: 16 634 (17 026)  Recursuri în fața camerelor de recurs: 2 339 (2 622)  Recursuri nesoluționate încă: 2 352 (2 573)  <b>Modele și desene industriale</b>  Primate: 92 175 (87 473)  Înregistrate: 78 658 (77 665)

Sursa: Informații furnizate de oficiu.

### RĂSPUNSURILE OFICIULUI

11. Oficiul și statele membre cunosc problema; de altfel, pentru anul 2013, oficiul a introdus un proiect pilot privind un raport de revizuire elaborat la jumătatea anului pentru monitorizarea situației statelor membre în ceea ce privește execuția proiectelor pe care le au în comun cu oficiul. De fapt, la 23 mai, în timpul reuniunii Comisiei pentru buget, oficiul a prezentat suma reportată în legătură cu statele membre

12. Astfel cum a menționat Curtea de Conturi, pentru titlul II, nivelul ridicat al reporturilor a fost determinat de contractele multianuale legate în principal de construcția noii clădiri și de evoluțiile din domeniul IT.

Pentru titlul III, nivelul ridicat al reporturilor a fost în mare parte generat de acordurile de cooperare semnate cu statele membre pentru care declarațiile de cheltuieli au fost primite începând cu 31 decembrie 2012 și de comenzile obișnuite de servicii de traducere din ultimele luni ale anului 2012.

Oficiul aplică măsuri pentru a controla mai bine sumele reportate în fiecare an.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Sănătate și Securitate în Muncă pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției

(2013/C 365/38)

## INTRODUCERE

1. Agenția Europeană pentru Sănătate și Securitate în Muncă (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Bilbao, a fost instituită prin Regulamentul (CE) nr. 2062/94 al Consiliului <sup>(1)</sup>. Agenția are drept misiune colectarea și difuzarea de informații referitoare la prioritățile naționale și la cele ale Uniunii din domeniul sănătății și securității în muncă, sprijinirea organizațiilor naționale și a celor existente la nivelul Uniunii implicate în formularea și aplicarea de politici, precum și furnizarea de informații în ceea ce privește măsurile preventive <sup>(2)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de

prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este

<sup>(1)</sup> JO L 216, 20.8.1994, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1112/2005 al Consiliului (JO L 184, 15.7.2005, p. 5).

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observațiile prezentate în continuare nu pun în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. Bugetul agenției pentru exercițiul 2012 se ridică la 15,3 milioane de euro, din care s-a raportat în 2013 suma de 3,2 milioane de euro (22 %). Nivelul creditelor angajate raportate este ridicat pentru titlul II (cheltuieli cu infrastructura), situându-se la 36 %, precum și pentru titlul III (cheltuieli operaționale), situându-se la 33 %. Pentru titlul II, acest fapt a fost cauzat, în principal, de reînnoirea contractelor anuale din domeniul informatic, contracte încheiate, astfel cum a fost planificat, în ultimul trimestru al anului 2012. Pentru titlul III, nivelul ridicat a rezultat atât din caracterul multianual al proiectelor majore, cât și din întârzierile înregistrate la atribuirea contractelor specifice. Întârzierile au fost cauzate, în special, de modul de organizare descentralizată a procedurilor de achiziții, care împiedică monitorizarea eficace a punerii în aplicare a planului de achiziții.

12. Rata de anulare a creditelor aferente titlului I pentru exercițiul 2012 era ridicată, situându-se la 9,5 % (0,5 milioane de euro). Această situație era cauzată, în principal, de înghețarea procedurilor de recrutare, precum și de o creștere salarială anticipată care nu fusese încă acordată.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

13. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 17 septembrie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Rata ridicată de anulare a creditelor indică existența unor dificultăți în ceea ce privește implementarea acțiunilor prevăzute în programul anual de activitate și în ceea ce privește respectarea principiului bugetar al anualității.	În desfășurare
2011	În perioada 16 septembrie-31 decembrie 2011, toate operațiunile financiare (angajamentele bugetare și juridice, plățile) efectuate de ordonatorii de credite delegați au fost realizate pe baza unor delegări caduce, care nu mai fuseseră reînnoite după sosirea noului director.	Finalizată
2011	Deși regulamentul financiar al agenției și normele de aplicare aferente prevăd realizarea unui inventar fizic cel puțin o dată la trei ani, ultimul inventar fizic a fost efectuat în 2006.	Finalizată
2011	Spre deosebire de celelalte două agenții europene cu sediul în Spania (OAPI din Alicante și ACCP din Vigo), în cazul de față nu s-a încheiat un acord cu privire la sediu.	În desfășurare

## ANEXA II

## Agenția Europeană pentru Sănătate și Securitate în Muncă (Bilbao)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 151 și 153 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>Uniunea și statele membre [...] au ca obiective promovarea ocupării forței de muncă, îmbunătățirea condițiilor de trai și de muncă, permițând armonizarea acestora în condiții de progres, o protecție socială adecvată, dialogul social, dezvoltarea resurselor umane care să permită un nivel ridicat și durabil al ocupării forței de muncă și combaterea excluziunii.</p> <p>În vederea realizării obiectivelor menționate la articolul 151, Uniunea susține și completează acțiunea statelor membre în domeniile următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) îmbunătățirea, în special, a mediului de muncă, pentru a proteja sănătatea și securitatea lucrătorilor;</li> <li>(b) condițiile de muncă;</li> <li>(c) informarea și consultarea lucrătorilor;</li> <li>(d) integrarea persoanelor excluse de pe piața forței de muncă, fără a aduce atingere articolului 166;</li> <li>(e) egalitatea dintre bărbați și femei în ceea ce privește șansele pe piața forței de muncă și tratamentul la locul de muncă;</li> <li>(f) lupta împotriva marginalizării sociale.</li> </ul>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 2062/94 al Consiliului]</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Pentru a îmbunătăți mediul de lucru în ceea ce privește protecția sănătății și securității lucrătorilor, astfel cum prevăd tratatul și strategiile și programele de acțiune succesive vizând sănătatea și securitatea la locul de muncă, obiectivul agenției este de a oferi organismelor Uniunii, statelor membre, partenerilor sociali și altor medii interesate informații tehnice, științifice și economice utile în domeniul sănătății și securității în muncă (articolul 2).</p> <p><b>Sarcini</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— să colecteze, să analizeze și să difuzeze informații legate de prioritățile naționale și de cele ale Uniunii, precum și informații privind cercetarea;</li> <li>— să promoveze cooperarea și schimbul de informații, inclusiv informații legate de programele de formare profesională;</li> <li>— să pună la dispoziția organismelor Uniunii și a statelor membre informațiile necesare pentru formularea și aplicarea de politici, în special informații cu privire la impactul asupra întreprinderilor mici și mijlocii;</li> <li>— să furnizeze informații cu privire la activitățile preventive;</li> <li>— să contribuie la dezvoltarea de strategii și de programe de acțiune ale Uniunii;</li> <li>— să constituie o rețea care să includă puncte focale naționale și centre tematice.</li> </ul>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Consiliul de conducere</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— un reprezentant al guvernului fiecărui stat membru;</li> <li>— un reprezentant al organizațiilor de angajatori din fiecare stat membru;</li> <li>— un reprezentant al organizațiilor angajaților din fiecare stat membru;</li> <li>— trei reprezentanți ai Comisiei;</li> <li>— membrii și membrii supleanți din primele trei categorii sunt numiți din rândul membrilor și al membrilor supleanți ai Comitetului consultativ pentru sănătate și securitate în muncă.</li> </ul>



	<p><b>Biroul Consiliului de conducere</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— președintele Consiliului de conducere și cei trei vicepreședinți ai acestuia;</li> <li>— coordonatori din partea fiecăruia dintre cele trei grupuri de interes;</li> <li>— un membru suplimentar din fiecare grup, precum și un membru suplimentar din partea Comisiei.</li> </ul> <p><b>Directorul</b> este numit de Consiliul de conducere și este ales dintr-o listă scurtă înaintată de Comisie.</p> <p><b>Comitete</b></p> <p>Consultare obligatorie a Comisiei Europene și a Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă în ceea ce privește programul de activitate și bugetul.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b></p>	<p><b>Bugetul</b></p> <p>16,4 (16,4) milioane de euro, din care:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— subvenție din partea Uniunii, DG Ocuparea Forței de Muncă: 89,0 % (91,0 %)</li> <li>— altă subvenție din partea Uniunii, DG Ocuparea Forței de Muncă: 5,9 % (- %)</li> <li>— altă subvenție din partea Uniunii, DG Extindere: 3,9 % (8,0 %)</li> <li>— altele: 1,2 % (1,0 %)</li> </ul> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>44 (44) de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care 42 (41) de posturi erau ocupate.</p> <p>Alți angajați:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— experți naționali detașați: 0 (0)</li> <li>— agenți contractuali: 25 (26) (dintre care unul finanțat din fonduri special alocate)</li> <li>— agenți locali: 1 (1)</li> </ul> <p>Total personal angajat: 68 (68)</p> <p>Responsabil de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— activități operaționale: 48 (50)</li> <li>— sarcini administrative: 10 (10)</li> <li>— sarcini mixte: 9 (8)</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012</b></p> <p>(Colectarea și analizarea de informații)</p>	<p><b>OBSERVATORUL EUROPEAN AL RISCURILOR: ANTICIPAREA SCHIMBĂRILOR</b></p> <p><b>Obiectivul specific 1: Furnizarea unei baze pentru stabilirea de priorități în ceea ce privește cercetarea și acțiunile din domeniul sănătății și al securității în muncă, prin identificarea și monitorizarea tendințelor și prin anticiparea riscurilor noi și emergente în materie de sănătate și securitate în muncă, prin intermediul unui studiu prospectiv de anvergură</b></p> <p>A fost finalizat proiectul de studiu prospectiv, destinat să anticipeze riscurile pe termen lung asociate sectorului în plină creștere al locurilor de muncă ecologice. Proiectul s-a încheiat cu un atelier pe teme legate de politici, al cărui scop a fost testarea și consolidarea diferitelor ipoteze formulate și verificarea modalităților în care acestea ar putea conduce la diferite opțiuni politice în vederea abordării problemelor ridicate de proiect.</p>

S-a publicat un raport în cadrul căruia au fost evidențiate lacunele existente în ceea ce privește conștientizarea potențialelor riscuri determinate de gestionarea nanomaterialelor. Acest raport a fost însoțit de o bază de date cu exemple de bune practici din domeniul gestionării nanomaterialelor fabricate. În cadrul raportului au fost de asemenea evidențiate inițiative existente în materie de comunicare a riscurilor legate de nanomaterialele fabricate.

**Obiectivul specific 2: Contribuția la o mai bună orientare a cercetării și a eforturilor de prevenire, prin intermediul examinării și al analizării studiilor cu privire la factorii de risc și la efectele asupra sănătății**

Site-ul web OSHwiki, care este rezultatul unei colaborări, a fost dezvoltat în continuare prin adăugarea unui prim set de articole în vederea pregătirii unei lansări preliminare în 2013 și a lansării complete în 2014. OSHwiki va permite utilizatorilor autorizați să adauge și să modifice informațiile care vor fi disponibile și va acoperi teme importante, cu care se confruntă multe organizații din întreaga lume care activează în domeniul sănătății și securității în muncă.

**Obiectivul specific 3: Sprijinirea definirii unor priorități pentru cercetarea și acțiunile în materie de sănătate și securitate în muncă, prin furnizarea unei imagini de ansamblu cu privire la sănătatea și securitatea în muncă în Europa, pe baza unor date istorice și actuale**

Proiectul agenției referitor la stimulentele economice a fost finalizat, fiind evaluate măsurile adoptate de unele țări din Europa pentru a încuraja buna performanță în materie de sănătate și securitate în muncă, de exemplu prin reducerea primelor de asigurare în caz de accident sau a ratei impozitului, prin îmbunătățirea condițiilor de finanțare bancară (de exemplu, o rată a dobânzii mai mică), precum și prin acordarea unor subvenții publice. S-a publicat un ghid al cărui scop este acela de a oferi îndrumare instituțiilor care pot acorda astfel de stimulente.

**Obiectivul specific 4: Stimularea dezbaterii cu privire la concluziile observatorului și asigurarea relevanței acestora prin intermediul discuțiilor și al consolidării legăturii cu grupurile-țintă și cu beneficiarii**

Agenția a organizat un atelier cu privire la substanțele cancerigene și la cancerul provocat de condițiile de la locul de muncă. Acest atelier a rezumat cunoștințele actuale privind expunerile semnificative, precum și cauzele și circumstanțele apariției cancerului în urma activității profesionale desfășurate.

Agenția a organizat, în colaborare cu Consiliul European pentru Siguranța Transporturilor, un eveniment al cărui scop a fost sensibilizarea cu privire la sănătatea și securitatea în muncă în sectorul transportului rutier, axându-se, în special, asupra participării angajaților la inițiativele legate de aceste aspecte.

Ca parte integrantă a proiectului său referitor la „inclusiunea” în educație a aspectelor legate de sănătatea și securitatea în muncă, proiect care este în curs de desfășurare, agenția a publicat o fișă informativă și o serie de studii de caz privind bunele practici în formarea cadrelor didactice în domeniul sănătății și securității la locul de muncă și în domeniul educației privind riscurile. De asemenea, agenția a participat la o serie de reuniuni și ateliere, dintre care unul organizat de Organizația Mondială a Sănătății, iar altul de Rețeaua europeană pentru educație și formare în domeniul sănătății și securității în muncă.

Prin intermediul contului său de Twitter, agenția își promovează acțiunile în cadrul rețelelor sociale. În prezent, aproximativ 6 000 de persoane urmăresc aceste acțiuni pe contul de Twitter al agenției.

**Obiectivul specific 5: Sprijinirea factorilor de decizie politică și a furnizorilor de informații cu privire la sănătatea și securitatea în muncă în vederea acordării unei mai bune asistențe întreprinderilor prin desfășurarea unor sondaje cu scopul de a colecta informații în timp real cu privire la gestionarea aspectelor legate de sănătatea și securitatea în muncă și la principalele riscuri emergente în acest domeniu**

În 2012, s-au publicat patru rapoarte de analiză secundară pe baza Sondajului european în rândul întreprinderilor privind riscurile noi și emergente [European Survey of New and Emerging Risks (ESENER)], desfășurat pentru agenție în 2009: „Gestionarea sănătății și securității în muncă”, „Reprezentarea și consultarea lucrătorilor privind sănătatea și securitatea în muncă”, „Factori asociați gestionării eficiente a riscurilor psihosociale” și „Gestionarea riscurilor psihosociale – factori de stimulare, obstacole, nevoi și măsuri adoptate”. De asemenea, s-a publicat un raport care sintetizează concluziile celor patru studii: „Înțelegerea gestionării la locul de muncă a securității și sănătății, a riscurilor psihosociale și a participării lucrătorilor, prin intermediul ESENER”.

În decembrie 2012, s-a publicat o evaluare *ex post* a sondajului ESENER, care a validat, în general, abordarea adoptată și a evidențiat anumite aspecte care ar putea fi îmbunătățite într-o ediție viitoare. Raportul a fost prezentat Grupului consultativ pentru prevenire și cercetare [Prevention and Research Advisory Group (PRAG)].

**Obiectivul specific 6: Căutarea unui consens privind prioritățile de cercetare din domeniul sănătății și securității în muncă și încurajarea institutelor naționale de cercetare din acest domeniu în vederea stabilirii unor priorități comune, a partajării rezultatelor, precum și a sprijinirii integrării cerințelor legate de sănătatea și securitatea în muncă în cadrul programelor de cercetare**

La sfârșitul lunii septembrie 2012, Centrul tematic al agenției a înaintat un proiect de raport final privind prioritățile de cercetare din domeniul sănătății și securității în muncă în UE, pentru perioada 2013-2020.

**INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL DE LUCRU: SCHIMBUL DE CUNOȘTINȚE CU PRIVIRE LA BUNELE PRACTICI LA LOCUL DE MUNCĂ**

**Obiectivul specific 1: Dezvoltarea unor produse de informare utile, practice și de o bună calitate în vederea sprijinirii companiilor pentru locuri de muncă sănătoase**

La începutul campaniei pentru 2012-2013, intitulată „Împreună pentru prevenirea riscurilor”, au fost dezvoltate aproximativ 20 de produse, printre acestea numărându-se Ghidul campaniei, produse realizate în colaborare cu partenerii sociali europeni, studii de caz și site-ul web.

**Obiectivul specific 2: Consolidarea măsurilor de prevenire prin furnizarea unor informații utile și practice privind bunele practici în legătură cu sectoarele și temele prioritare**

Au fost elaborate analize documentare cu privire la măsura în care angajatorii și angajații sunt motivați pentru a se ocupa de promovarea sănătății la locul de muncă. Aceste analize au fost însoțite de trei publicații electronice (*e-facts*) privind tutunul (destinate angajatorilor, fumătorilor și nefumătorilor), care au fost promovate prin intermediul unei mini-campanii cu ocazia Zilei mondiale fără tutun. S-au publicat alte documente electronice cu privire la echilibrul dintre viața profesională și cea privată, la promovarea sănătății în rândul lucrătorilor tineri și la promovarea sănătății mentale.

Agenția a participat, alături de OIM și de Institutul american pentru sănătate și securitate în muncă [*National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH)*], la o reuniune comună privind includerea în educație a aspectelor legate de sănătatea și securitatea în muncă. În cadrul acestei reuniuni, care a avut loc la Torino, au fost prezentate materialele didactice ale Colecției NAPO.

**Obiectivul specific 3: Sprijinirea măsurilor de prevenire prin asigurarea continuității pertinentei produselor de informare existente**

Au fost actualizate informațiile care figurează în secțiunea multilingvă, de pe site-ul web al agenției, dedicată regulamentelor privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (*REACH*) și, respectiv, clasificarea, etichetarea și împachetarea (*CLP*) în vederea atenționării cu privire la modificările survenite în legislația UE privind substanțele chimice, axându-se, în special, asupra aspectelor legate de locul de muncă. Această actualizare a avut loc în contextul unei mini-campanii la care au participat organizațiile sectoriale, partenerii sociali, serviciile vizate ale Comisiei, factorii de decizie de la nivel național, precum și serviciile de asistență cu privire la înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (*REACH*). Activitatea agenției cu privire la substanțele periculoase, inclusiv informațiile destinate IMM-urilor, a fost prezentată în cadrul reuniunii grupului Chemex al Comitetului inspectorilor de muncă principali, precum și în cadrul reuniunii grupului de lucru pentru produse chimice al Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă.

**Obiectivul specific 4: Îmbunătățirea implementării și a calității evaluării riscurilor în cadrul microîntreprinderilor și al întreprinderilor mici (1-49 de angajați) prin sporirea sensibilizării cu privire la necesitatea de a realiza o evaluare a riscurilor și la modalitatea de a face acest lucru**

Agenția a continuat să dezvolte proiectul referitor la instrumentul interactiv online de evaluare a riscurilor (OiRA) atât la nivelul UE, cât și la nivelul statelor membre. Dezvoltarea primară a software-ului a fost aproape finalizată în 2012 și numai un număr limitat de noi funcționalități a fost dezvoltat pentru a satisface mai bine nevoile identificate de partenerii acestui proiect. În urma unui test de utilizare, au fost inițiate noi modalități de dezvoltare pentru a spori ușurința utilizării instrumentului. Agenția s-a implicat în mod activ în promovarea și dezvoltarea comunității din jurul acestui proiect, cu instrumente care au fost, în mare măsură, adoptate la nivel național și, prin intermediul comitetelor sectoriale de dialog social, la nivelul Uniunii.

**Dezvoltarea rețelelor și coordonare**

Continuarea dezvoltării rețelei de puncte focale, a guvernantei agenției și a contactelor cu alte organizații europene și internaționale;

Consolidarea capacității instituționale în țările candidate și în țările potențial candidate (fonduri special alocate);

Coordonarea programării și a evaluării.

**RĂSPUNSURILE AGENȚIEI**

11. Agenția va adopta măsuri pentru a îmbunătăți în viitor termenele procedurilor de achiziții prin:
- integrarea unui calendar de achiziții în planul anual de gestionare (AMP) începând cu 2014;
  - dezvoltarea de noi proceduri de achiziții și gestionare de contracte, precum și furnizarea de orientare și formare adecvate pentru personal (până la sfârșitul anului 2013);
  - introducerea unui nou sistem informatic de gestiune pentru a facilita monitorizarea punerii în aplicare a planului de achiziții de către director (în 2014).
12. Anulările au fost, în principal, legate de procedurile de recrutare în desfășurare și de înghețarea posturilor ca măsură de precauție până în momentul în care conducerea va putea să evalueze impactul incertitudinilor și constrângerilor bugetare în perioada următoare (reduceri de posturi de 5 % în schema de personal etc) și în următorul cadru financiar multianual. În ceea ce privește creșterile salariale neplătite, creditele care puteau fi reportate numai pentru un an au trebuit anulate, în absența unei decizii a Curții de Justiție.
-

## RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Cercetare pentru exercițiul financiar 2012,  
însoțit de răspunsurile agenției**

(2013/C 365/39)

## INTRODUCERE

1. Agenția Executivă pentru Cercetare (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Bruxelles, a fost instituită prin Decizia 2008/46/CE a Comisiei <sup>(1)</sup>. Agenția a fost creată pentru o perioadă limitată, și anume 1 ianuarie 2008 - 31 decembrie 2017, obiectivul său fiind acela de a gestiona anumite activități ale Uniunii în domeniul cercetării <sup>(2)</sup>. La data de 15 iunie 2009, Comisia Europeană a acordat agenției în mod oficial autonomie administrativă și operațională.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(3)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(4)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(5)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

(a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(6)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;

(b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(7)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o

<sup>(1)</sup> JO L 11, 15.1.2008, p. 9.

<sup>(2)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(3)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(5)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(6)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(7)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezul-

tatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observația prezentată în continuare nu pune în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚIE CU PRIVIRE LA CONTROALELE INTERNE**

11. În 2012, un agent din cadrul agenției a semnat ordine de plată în valoare de 8,86 milioane de euro (19 % din bugetul agenției pe 2012) în calitate de ordonator de credite acționând ca adjunct al șefului său de unitate. Agentul nu primise o subdelegare oficială și nici nu fusese numit în mod oficial în calitate de adjunct de către ordonatorul de credite. Această situație nu este conformă cu sistemul subdelegării prevăzut în Regulamentul financiar.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCIȚIUL ANTERIOR**

12. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 17 septembrie 2013.

*Pentru Curtea de Conturi*

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Președinte*

## ANEXA I

## Situția acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	În 2011 au fost anulate raporturi în valoare de 1,2 milioane de euro (reprezentând 35 % din totalitatea creditelor raportate în 2011). Acesta a fost în special cazul titlului I (cheltuielile cu personalul) și al titlului II (cheltuielile de infrastructură și cheltuielile de funcționare), în cadrul cărora au fost anulate 0,3 milioane de euro (52 % din credite), respectiv 0,7 milioane de euro (41 % din credite). Această situație contravine principiului bugetar al anualității.	Finalizată
2011	Numeroase transferuri bugetare au fost efectuate spre sfârșitul exercițiului. Creditele pentru cheltuielile cu tehnologia informației și pentru cheltuielile operaționale au crescut în mod semnificativ <sup>(1)</sup> . Această situație semnalează existența unor deficiențe la nivelul planificării și al programării bugetare și contravine principiului bugetar al specializării creditelor.	Finalizată
2011	Se pot realiza progrese în ceea ce privește transparența procedurilor de recrutare. Întrebările care urmau să fie utilizate pentru testele scrise și pentru interviuri au fost formulate ulterior examinării candidaturilor de către comisia de selecție; punctajele minime pentru înscrierea pe lista de rezervă nu au fost stabilite în prealabil; comisia de selecție nu a consemnat integral în documente toate reuniunile care au avut loc și toate deciziile pe care le-a luat.	În desfășurare

<sup>(1)</sup> Creditele pentru cheltuielile cu tehnologia informației (linia bugetară 2 1 0 3) au crescut cu 80 %, de la 1,9 milioane de euro la 3,4 milioane de euro. Creditele pentru platforma comună de evaluare a PC7 (linia bugetară 3 3 0 3) au crescut cu 194 %, de la 0,7 milioane de euro la 2,1 milioane de euro.

## ANEXA II

## Agenția Executivă pentru Cercetare (Bruxelles)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 179 și 180 TFUE)</p>	<p><b>Colectarea de informații</b></p> <p>Uniunea are ca obiectiv consolidarea bazelor sale științifice și tehnologice, prin crearea unui spațiu european de cercetare în care cercetătorii, cunoștințele științifice și tehnologiile să circule liber, precum și favorizarea creșterii competitivității sale, inclusiv în industrie [...].</p> <p>În acest scop, aceasta încurajează [...] întreprinderile, inclusiv întreprinderile mici și mijlocii, centrele de cercetare și universitățile, în eforturile lor de cercetare și dezvoltare tehnologică de înaltă calitate; aceasta susține eforturile de cooperare ale acestora, urmărind, în special, să permită cercetătorilor să coopereze liber, dincolo de frontiere, iar întreprinderilor să exploateze pe deplin potențialul pieței interne, îndeosebi prin [...] definirea normelor comune și prin eliminarea obstacolelor juridice și fiscale din calea acestei cooperări. [...]</p> <p>Urmărind aceste obiective, Uniunea desfășoară următoarele acțiuni care completează acțiunile întreprinse în statele membre:</p> <p>(a) pune în aplicare programele de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative, promovând cooperarea cu și între întreprinderi, centre de cercetare și universități;</p> <p>(b) promovează cooperarea în materie demonstrativă, de cercetare și de dezvoltare tehnologică a Uniunii cu țările terțe și organizațiile internaționale;</p> <p>(c) diseminează și valorifică rezultatele activităților în materie demonstrativă, de cercetare și de dezvoltare tehnologică ale Uniunii;</p> <p>(d) stimulează formarea profesională și mobilitatea cercetătorilor din Uniune.</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>(Decizia 2008/46/CE a Comisiei)</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Obiectivul agenției este de a gestiona în mod eficient și eficace programele care i-au fost încredințate în cadrul celui de Al șaptelea program-cadru al Uniunii Europene pentru activități de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative (2007-2013) (denumit în continuare „PC7”) (programul „Oameni”, acțiunile privind IMM-urile din cadrul programului „Capacități” și temele legate de securitate și spațiu din programul „Cooperare”), de a furniza comunității de cercetare servicii eficiente și eficace și de a oferi diverselor departamente implicate ale Comisiei servicii de sprijin centralizate privind PC7 pentru toate domeniile din cadrul programelor specifice „Cooperare”, „Capacități” și „Oameni”.</p> <p>În ceea ce privește implementarea eficientă și eficace a programelor, agenția – în calitate sa de promotor al Spațiului european de cercetare – urmărește să îmbunătățească gestionarea proiectelor, să stabilească legături strânse cu beneficiarii finali și să obțină un grad ridicat de vizibilitate a Uniunii Europene.</p> <p><b>Sarcini</b></p> <p>În ceea ce privește gestionarea proiectelor, agenția încheie și gestionează acorduri de grant, desfășurând, în acest scop, următoarele activități:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— elaborarea și publicarea cererilor de propuneri;</li> <li>— evaluarea propunerilor;</li> <li>— elaborarea și semnarea acordurilor de grant;</li> <li>— monitorizarea implementării proiectelor, inclusiv aprobarea rapoartelor și recepționarea diverselor alte elemente care trebuie executate în cadrul proiectelor;</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>— plăți, recuperare și aplicarea de sancțiuni în înțelesul articolului 114 alineatul (4) din Regulamentul financiar general, în special atunci când, în urma auditurilor ex post efectuate la nivelul beneficiarilor finali, se identifică erori în cheltuielile declarate;</li> <li>— publicitate ex post și diseminarea rezultatelor.</li> </ul> <p>În ceea ce privește serviciile de sprijin legate de PC7, agenția execută următoarele sarcini:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sprijin administrativ pentru publicarea cererilor de propuneri;</li> <li>— gestionarea primirii propunerilor pe cale electronică;</li> <li>— sprijin pentru evaluarea de la distanță și de pe teren;</li> <li>— sprijin pentru întocmirea scrisorilor de numire a experților și pentru plata acestor experți;</li> <li>— gestionarea bazei de date centrale a participaților la PC7 [<i>Unique Registration Facility (URF)</i> - mecanism de înregistrare unică], inclusiv sprijin pentru verificarea capacității financiare a beneficiarilor selectați;</li> <li>— gestionarea Serviciului de informare în domeniul cercetării (<i>Research Enquiry Service</i>).</li> </ul>
<b>Organizare</b>	<p><b>Comitetul director</b></p> <p>Este format din cinci membri numiți de Comisia Europeană. Adoptă organigrama agenției și programul anual de activitate al acesteia, după obținerea aprobării Comisiei. Adoptă, de asemenea, bugetul administrativ al agenției și raportul anual de activitate al acesteia.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Este numit de Comisia Europeană; administrează agenția, împreună cu Comitetul director, execută bugetul administrativ, instituie sisteme de gestionare și de control intern adaptate sarcinilor care au fost încredințate agenției și întocmește rapoartele pe care agenția trebuie să le prezinte Comisiei.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului. În ceea ce privește execuția bugetului administrativ al agenției, decizia privind descărcarea de gestiune este adresată directorului. Răspunderea pentru execuția bugetului operațional delegat agenției de către Comisie revine acesteia din urmă.</p>
<b>Resurse puse la dispoziția agenției în 2012 (2011)</b>	<p><b>Bugetul operațional 2012 (2011)</b></p> <p>1 479,9 (1 340,6) milioane de euro de credite de angajament și 1 459,6 (1 059) milioane de euro de credite de plată. Agenția execută bugetul operațional al Comisiei în baza unei decizii de delegare luate de Comisie.</p> <p><b>Bugetul administrativ 2012 (2011)</b></p> <p>46,4 (39,2) milioane de euro. Agenția își execută în mod autonom bugetul administrativ.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012 (2011)</b></p> <p>Posturi de agenți temporari: 128 (117) de posturi prevăzute în schema de personal, din care erau ocupate 122 (103).</p> <p>Agenți contractuali: 385 (349) de agenți prevăzuți, din care la data de 31 decembrie 2012 erau angajați 374 (351).</p>

	<p>Total personal angajat: 496 (454), îndeplinind următoarele sarcini:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— implementarea programelor: 330 (287);</li> <li>— servicii de sprijin pentru PC7: 90 (88);</li> <li>— funcții de gestiune și administrative: 76 (79).</li> </ul>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012 (2011)</b></p>	<p>În ceea ce privește programul „Oameni”, în 2012 au fost închise 10 (9) cereri de propuneri și au fost finalizate 10 (9) evaluări. Au fost semnate 1 899 (1 615) de noi acorduri de grant și au fost efectuate 3 599 (2 676) de plăți (nu sunt luate în calcul plățile efectuate pentru evaluatorii experți). În prezent, agenția gestionează în total 5 492 (5 159) de proiecte în cadrul acestui program.</p> <p>În ceea ce privește acțiunile privind IMM-urile din cadrul programului „Capacități”, a fost închisă o (1) cerere de propuneri și a fost finalizată o (1) evaluare. Au fost semnate 201 (162) de noi acorduri de grant și au fost efectuate 508 (385) de plăți (nu sunt luate în calcul plățile efectuate pentru evaluatorii experți). În prezent, agenția gestionează în total 625 (522) de proiecte în cadrul acestui program.</p> <p>În ceea ce privește temele legate de securitate și spațiu din programul „Cooperare”, în 2012 au fost închise 2 (2) cereri de propuneri și au fost finalizate 2 (2) evaluări. Au fost semnate 80 (118) de noi acorduri de grant și au fost efectuate 258 (183) de plăți (nu sunt luate în calcul plățile efectuate pentru evaluatorii experți). În prezent, agenția gestionează în total 317 (271) proiecte în cadrul acestor teme.</p> <p>În ceea ce privește serviciile de sprijin pentru PC7, în 2012 s-au obținut rezultatele următoare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— s-a furnizat sprijin pentru publicarea a 89 (64) de cereri de propuneri;</li> <li>— s-au primit 32 286 (26 838) de propuneri prin instrumentul electronic de depunere a propunerilor;</li> <li>— au fost contractate serviciile a 6 462 (3 897) de evaluatori experți și s-au efectuat 4 217 (3 620) de plăți către experți (doar pentru programele gestionate de agenție);</li> <li>— au fost finalizate 6 616 (6 252) de validări ale participanților;</li> <li>— au fost transmise 5 871 (7 123) de răspunsuri în urma întrebărilor adresate Serviciului de informare în domeniul cercetării.</li> </ul>

Sursa: Informații furnizate de agenție.

**RĂSPUNSUL AGENȚIEI**

11. Măsurile de delegare a responsabilității pentru autorizarea de plăți în absența ordonatorului de credite delegat sunt prezentate în decizia directorului privind normele de delegare (actualizată ultima dată la 23.1.2013).

Totuși, ca urmare a observației Curții, REA a analizat între timp posibilitatea de a delega competențe de autorizare a plăților unui membru suplimentar al personalului angajat în unitatea financiară și a numit recent un al doilea ordonator de credite delegat pentru plățile și contractele cu valoare mică prevăzute în bugetul său administrativ.

---

## RAPORTUL

## privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Rețeaua Transeuropeană de Transport pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul agenției

(2013/C 365/40)

## INTRODUCERE

1. Agenția Executivă pentru Rețeaua Transeuropeană de Transport (denumită în continuare „agenția”), cu sediul la Bruxelles, a fost înființată prin Decizia 2007/60/CE a Comisiei <sup>(1)</sup>, modificată prin Decizia 2008/593/CE <sup>(2)</sup>. Agenția a fost înființată pentru perioada 1 noiembrie 2006 - 31 decembrie 2015, în scopul gestionării acțiunilor UE în domeniul rețelei transeuropene de transport <sup>(3)</sup>.

## INFORMAȚII ÎN SPRIJINUL DECLARAȚIEI DE ASIGURARE

2. Abordarea de audit adoptată de Curte cuprinde proceduri analitice de audit, testarea directă a operațiunilor și o evaluare a controalelor-cheie din cadrul sistemelor de supraveghere și de control ale agenției. Acestea sunt completate cu probe de audit rezultate din activitatea altor auditori (acolo unde este cazul), precum și cu o analiză a declarațiilor conducerii.

## DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile anuale ale agenției, care cuprind situațiile financiare <sup>(4)</sup> și rapoartele privind execuția bugetară <sup>(5)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2012; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

## Responsabilitatea conducerii

4. În conformitate cu articolele 33 și 43 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei <sup>(6)</sup>, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea

fidelă a conturilor anuale ale agenției, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora:

- (a) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește conturile anuale ale agenției includ conceperea, implementarea și menținerea sistemului de control intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea fidelă a unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori; aceste responsabilități includ, de asemenea, alegerea și aplicarea politicilor contabile corespunzătoare, pe baza normelor contabile adoptate de contabilul Comisiei <sup>(7)</sup>, precum și elaborarea unor estimări contabile rezonabile în lumina circumstanțelor existente. Directorul aprobă conturile anuale ale agenției după ce contabilul acesteia le-a întocmit pe baza tuturor informațiilor disponibile și după ce acesta a elaborat o notă ce însoțește conturile, în care declară, *inter alia*, că a obținut o asigurare rezonabilă conform căreia aceste conturi prezintă, sub toate aspectele semnificative, o imagine corectă și fidelă a situației financiare a agenției;
- (b) responsabilitățile conducerii în ceea ce privește asigurarea legalității și regularității operațiunilor subiacente și respectarea principiului bunei gestiuni financiare constau în conceperea, implementarea și menținerea unui sistem eficace și eficient de control intern, care să facă apel la o supraveghere adecvată și la măsuri corespunzătoare de prevenire a neregularităților și a fraudei, precum și, dacă se dovedește necesar, la acțiuni în justiție pentru recuperarea fondurilor plătite sau utilizate în mod incorect.

## Responsabilitatea auditorului

5. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului <sup>(8)</sup>, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale și la legalitatea și regularitatea

<sup>(1)</sup> JO L 32, 6.2.2007, p. 88.

<sup>(2)</sup> JO L 190, 18.7.2008, p. 35.

<sup>(3)</sup> În anexa II sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile agenției.

<sup>(4)</sup> Acestea cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative.

<sup>(5)</sup> Acestea cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la contul rezultatului bugetar.

<sup>(6)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 72.

<sup>(7)</sup> Normele contabile adoptate de contabilul Comisiei derivă din Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (*International Public Sector Accounting Standards - IPSAS*) adoptate de Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants - IFAC*) sau, după caz, din Standardele internaționale de contabilitate (*International Accounting Standards - IAS*)/Standardele internaționale de raportare financiară (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) adoptate de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Contabilitate (*International Accounting Standards Board - IASB*).

<sup>(8)</sup> Articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 248, 16.9.2002, p. 1).

operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții este efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor anuale ale agenției și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

6. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care se întemeiază pe evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt rezultate din acte de fraudă, fie că sunt rezultate din erori. Atunci când evaluează aceste riscuri, auditorul analizează controalele interne referitoare la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor, precum și sistemele de supraveghere și de control introduse pentru a asigura legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, și definește proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

7. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza declarației sale de asigurare.

#### **Opinia privind fiabilitatea conturilor**

8. În opinia Curții, conturile anuale ale agenției prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația

financiară a acesteia la 31 decembrie 2012, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar și cu normele contabile adoptate de contabilul Comisiei.

#### **Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor**

9. În opinia Curții, operațiunile subiacente conturilor anuale aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2012 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

10. Observația prezentată în continuare nu pune în discuție opiniile exprimate de Curte.

#### **OBSERVAȚIE PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ**

11. Execuția bugetară era satisfăcătoare pentru titlul I, în timp ce nivelul creditelor angajate reportate era ridicat pentru titlurile II și III, situându-se la 38 % (805 755 de euro) și, respectiv, la 50 % (363 613 euro). Din suma totală reportată (1,37 milioane de euro), un procent de 74 % privește servicii furnizate în 2012 sau la începutul exercițiului 2013. Procentul restant de 26 % privește bunuri și servicii comandate la sfârșitul exercițiului 2012 pentru care angajamentele, care fuseseră inițial înscrise în bugetul pe 2013, au fost avansate în 2012.

#### **SITUAȚIA ACȚIUNILOR ÎNTREPRINSE ÎN URMA OBSERVAȚIILOR DIN EXERCITIUL ANTERIOR**

12. *Anexa I* conține o prezentare generală a acțiunilor corective întreprinse în urma observațiilor formulate de Curte în exercițiul anterior.

Prezentul raport a fost adoptat de Camera IV, condusă de domnul Louis GALEA, membru al Curții de Conturi, la Luxemburg, în ședința sa din 9 iulie 2013.

Pentru Curtea de Conturi  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Președinte

## ANEXA I

**Situația acțiunilor întreprinse în urma observațiilor din exercițiul anterior**

Exercițiul	Observația Curții	Stadiul acțiunii corective (finalizată/în desfășurare/nedemarată încă/nu se aplică)
2011	Pentru titlul III - Cheltuieli aferente sprijinului tehnic și administrativ, a fost utilizat în cursul exercițiului doar un procent de 41 % din bugetul inițial de 0,6 milioane de euro. Aceasta s-a datorat, în special, unor costuri de evaluare mai scăzute decât cele estimate inițial, ca urmare a amânării pentru 2012 a cererii de propuneri pentru programul de activitate pe 2011 al agenției. Creditele neutilizate au fost transferate în cadrul titlului II – Cheltuieli de infrastructură și cheltuieli de funcționare, astfel încât bugetul definitiv total de 9,9 milioane de euro a rămas neschimbat. Cu toate acestea, neutilizarea integrală a bugetului aferent titlului III constituie un aspect divergent față de cele prevăzute în programul anual de activitate al agenției.	Finalizată

## ANEXA II

## Agenția Executivă pentru Rețeaua Transeuropeană de Transport (Bruxelles)

## Competențe și activități

<p><b>Domenii de competență a Uniunii conform tratatului</b></p> <p>(articolele 26, 170, 171, 172, 174 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene)</p>	<p>Uniunea adoptă măsurile pentru instituirea sau asigurarea funcționării pieței interne. Piața internă cuprinde un spațiu în care libera circulație a mărfurilor, a persoanelor, a serviciilor și a capitalurilor este asigurată.</p> <p>În scopul promovării unei dezvoltări armonioase a întregii Uniuni, aceasta își dezvoltă și desfășoară acțiunea care conduce la consolidarea coeziunii sale economice, sociale și teritoriale.</p> <p>Pentru a contribui la realizarea acestor obiective și pentru a permite cetățenilor Uniunii, agenților economici, precum și colectivităților regionale și locale să beneficieze pe deplin de avantajele care decurg din realizarea unui spațiu fără frontiere interne, Uniunea contribuie la crearea și dezvoltarea de rețele transeuropene în sectoarele infrastructurilor de transporturi, telecomunicații și energie. Acțiunea Uniunii urmărește să favorizeze interconectarea și interoperabilitatea rețelelor naționale, precum și accesul la aceste rețele.</p> <p>În scopul realizării acestor obiective, Uniunea stabilește un ansamblu de orientări care cuprinde obiectivele, prioritățile, precum și liniile directoare ale acțiunilor preconizate în domeniul rețelelor transeuropene (<i>Trans-European Networks - TEN</i>).</p>
<p><b>Competențele agenției</b></p> <p>[Decizia nr. 661/2010/UE a Parlamentului European și a Consiliului]</p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 67/2010 al Parlamentului European și al Consiliului]</p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 680/2007 al Parlamentului European și al Consiliului]</p> <p>[Regulamentul (CE) nr. 58/2003 al Consiliului]</p> <p>(Decizia 2007/60/CE a Comisiei, modificată ultima dată prin Decizia 2008/593/CE)</p>	<p><b>Obiective</b></p> <p>Decizia privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport (TEN-T) stabilește orientările privind obiectivele, prioritățile, precum și liniile generale preconizate în domeniul TEN-T. Pentru a permite aplicarea acestor orientări, s-au adoptat norme generale privind finanțarea TEN de către Uniune.</p> <p>Regulamentul (CE) nr. 58/2003 al Consiliului conferă Comisiei competența de a înființa agenții executive care să îndeplinească sarcini legate de programele Uniunii. Agenția executivă TEN-T a fost, așadar, creată pentru a gestiona acțiunea Uniunii în domeniul rețelelor transeuropene de transport, în temeiul Orientărilor TEN-T și al Regulamentului financiar, precum și pentru a adăuga valoare în cadrul gestionării programului TEN-T. Agenția rămâne sub supravegherea DG MOVE, direcția generală sub tutela căreia se află și care deține responsabilitatea pentru chestiunile legate de politici.</p> <p>Agenția executivă TEN-T este responsabilă de gestionarea implementării programului TEN-T din punct de vedere tehnic și financiar, prin urmărirea întregului ciclu de viață al proiectelor. În activitatea sa cotidiană, agenția urmărește să amelioreze eficacitatea și flexibilitatea punerii în aplicare a TEN-T, la un cost mai scăzut, mobilizând în același timp expertiză de un nivel înalt, prin recrutarea mai multor persoane specializate. Agenția contribuie, de asemenea, la consolidarea legăturilor dintre TEN-T și părțile interesate care joacă un rol determinant în acest domeniu, asigură o mai bună coordonare a fondurilor cu alte instrumente ale UE, permite sporirea vizibilității și a beneficiilor rezultate în urma finanțării acordate de UE și acordă sprijin/feedback Comisiei.</p>
<p><b>Organizare</b></p>	<p><b>Comitetul executiv</b></p> <p>Activitățile agenției sunt supervizate de un comitet executiv, format din cinci membri provenind de la următoarele direcții generale ale Comisiei Europene: Mobilitate și Transporturi, Politică Regională și Urbană, Mediu și Resurse Umane, la care se adaugă un observator din partea Băncii Europene de Investiții. Comitetul se reunește de patru ori pe an și aprobă bugetul administrativ, programul de activitate, raportul anual de activitate, conturile aferente tuturor veniturilor și tuturor cheltuielilor, precum și raportul de evaluare externă ale agenției și adoptă alte norme specifice de punere în aplicare.</p> <p><b>Directorul</b></p> <p>Numit de Comisia Europeană.</p>

	<p><b>Auditul intern</b></p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei Europene și structura de audit intern a agenției.</p> <p><b>Auditul extern</b></p> <p>Curtea de Conturi Europeană.</p> <p><b>Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</b></p> <p>Parlamentul European, la recomandarea Consiliului.</p>
<p><b>Resurse la dispoziția agenției în 2012</b></p>	<p><b>Buget</b></p> <p>A. 7,9 miliarde de euro (care provin în proporție de 100 % de la bugetul general al Uniunii Europene) pentru bugetul TEN-T care se înscrie în Perspectiva financiară 2007-2013.</p> <p>B. 9,8 milioane de euro (buget administrativ), sumă care provine în proporție de 100 % din subvenția din partea UE și pe care agenția o gestionează în mod autonom.</p> <p><b>Situația personalului la 31 decembrie 2012</b></p> <p>Posturi de agenți temporari: 33 de posturi prevăzute în schema de personal, dintre care ocupate: 100 %.</p> <p>Agenți contractuali: 67 de posturi planificate, dintre care ocupate: 66 (99 %).</p> <p>Total personal: 100 (posturi ocupate: 99)</p> <p>Responsabil de:</p> <p>(a) activități operaționale: 65 (posturi ocupate: 64);</p> <p>(b) activități administrative: 35 (posturi ocupate: 35).</p>
<p><b>Produse și servicii furnizate în 2012</b></p>	<p><b>Selecții</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— cerere de propuneri pentru programul anual de activitate pe 2011, care include cinci domenii prioritare cu o valoare totală de 200 de milioane de euro. 34 de experți externi au evaluat 138 de propuneri prin care se solicitau 426,3 milioane de euro și au recomandat în vederea finanțării 74 de propuneri prin care se solicitau 198,7 milioane de euro;</li> <li>— pregătirea cererii de propuneri anuale pentru 2012 și a cererii multianuale, care s-au ridicat la suma de 1 057 de milioane de euro și, respectiv, la 250 de milioane de euro și care s-au publicat în 2012.</li> </ul> <p><b>Gestionarea proiectelor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pregătirea a 96 de noi decizii de finanțare (cererile de propuneri pentru 2011) – 325 deschise la sfârșitul lui 2012;</li> <li>— gestionarea a 102 cereri de introducere a unor modificări formulate de beneficiari – 63 de noi cereri în 2012;</li> <li>— analiza a 171 de rapoarte de monitorizare a progresului (principalul instrument de monitorizare a progreselor înregistrate în implementarea proiectelor) și a 21 de planuri de acțiune strategică;</li> <li>— organizarea a 207 reuniuni în cadrul proiectelor, desfășurate fie la fața locului, fie la sediul agenției;</li> <li>— utilizarea integrală a creditelor de plată disponibile, cu o durată medie de numai 12 zile pentru efectuarea plății.</li> </ul>



**Măsuri de simplificare**

- ameliorarea procedurilor interne și a comunicării cu beneficiarii, de exemplu în ceea ce privește raportarea, evaluarea procedurilor de achiziții, modificările aduse deciziilor etc.;
- dezvoltarea unui instrument electronic pentru introducerea rapoartelor de monitorizare a progresului;
- reorganizarea grupului de lucru privind bunele practici (format din reprezentanți ai agenției și ai beneficiarilor), care a fost creat în vederea discutării propunerilor de ameliorare a eficienței în ceea ce privește implementarea administrativă a programului;
- dezvoltarea unor baze de date privind interpretările date dispozițiilor din deciziile Comisiei și cazurilor de achiziții publice;
- ameliorarea și raționalizarea procedurilor interne cu ajutorul grupurilor de lucru privind formularele referitoare la cheltuielile administrative și operaționale.

**Comunicare**

- adăugarea la site-ul *web* al agenției a unei noi conexiuni de alimentare a contului Twitter (@tentea\_eu) și extinderea secțiunii cu privire la succesele înregistrate de diferite proiecte – s-au înregistrat 166 000 de vizite în 2012; site-ul serviciului de asistență pentru autostrăzile maritime (*Motorways of the Sea Helpdesk*) a înregistrat un număr de 2 500 de vizitatori;
- organizarea campaniei „10 (MORE) out of TEN” cu privire la realizările suplimentare ale proiectelor TEN-T, campanie care include actualizări ale site-ului *web*, mesaje Twitter, broșuri și postere;
- trecerea la noua identitate vizuală a Comisiei și implementarea acesteia pentru toate materialele de diseminare a informației, pentru site-ul *web*, pentru intranet, pentru modele și pentru semnalarare;
- publicarea a 11 buletine informative în format electronic/actualizări destinate beneficiarilor, a 37 de comunicate de presă în 20 de limbi cu privire la cererile de propuneri, la realizări și la noile proiecte selectate, a 53 de comunicate de presă pregătite pentru distribuire și a unui pliant/fișier instituțional actualizat rezultat în urma modificărilor aduse identității vizuale (a se vedea mai sus), a unei noi broșuri privind ERTMS (*European Railway Traffic Management System - Sistemul european de management al traficului feroviar*), a unor broșuri pentru FAC (*Financial Assistance Committee - Comitetul pentru asistență financiară*) referitoare la diferite proiecte selectate în cadrul cererilor anuale și multianuale;
- organizarea a diferite evenimente, cum ar fi Ziua TEN-T/Ziua de informare și expoziția organizate împreună cu DG MOVE, Ziua de informare privind cererea anuală de propuneri; participarea la conferința ERTMS organizată de DG MOVE și de președinția daneză, la Ziua porților deschise și la alte evenimente legate de TEN-T organizate de DG REGIO și de Comitetul Regiunilor.

**Cooperare cu direcția generală sub tutela căreia se află agenția**

- dezvoltarea unei analize specializate a datelor pentru raportarea cu privire la programul anual de activitate, precum și pentru planificarea financiară și pentru monitorizare, în vederea asigurării unei implementări globale eficiente și eficiente a programelor;
- furnizarea de asistență în vederea sprijinirii pozițiilor adoptate de DG MOVE în cursul procesului de codificare cu privire la mecanismul Conectarea Europei și la noile orientări ale TEN-T;
- elaborarea de statistici, de rapoarte și de hărți în cadrul programului, de exemplu, „Raportul privind implementarea programului TEN-T”;
- organizarea unei reuniuni comune de management o dată pe lună, cu participarea directorilor, a șefilor de unitate, a șefului departamentului de comunicare și a ofițerilor de legătură din agenție/DG.

**Audituri**

- adoptarea unei strategii de audit multianuale pentru perioada 2013-2015;
- au fost realizate 14 audituri, care au acoperit 21 % din plățile intermediare/finale (valoare monetară) din 2011.

**RĂSPUNSUL AGENȚIEI**

11. Agenția este de acord că suma totală a reportului la titlurile II și III este relativ mare, dar dorește să informeze Curtea că decizia de a efectua, în devans, în bugetul 2012 anumite cheltuieli prevăzute inițial pentru bugetul 2013 a fost luată de comun acord cu comitetul executiv al agenției. Acest lucru a fost necesar pentru a reduce presiunea asupra bugetului 2013, care este foarte strâns, și pentru a folosi bugetul 2012 într-un mod cât mai eficient, conform principiului bunei gestiuni financiare.

---







<u>Număr de referință</u>	Cuprins ( <i>continuare</i> )	Pagina
2013/C 365/21	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Medicamente pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	150
2013/C 365/22	Raportul privind conturile anuale ale Observatorului European pentru Droguri și Toxicomanie pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile observatorului .....	158
2013/C 365/23	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Siguranța Maritimă pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	165
2013/C 365/24	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Uniunii Europene pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	172
2013/C 365/25	Raportul privind conturile anuale ale Fondului de pensii al Europol pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul fondului .....	180
2013/C 365/26	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene a Căilor Ferate pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	184
2013/C 365/27	Raport privind conturile anuale ale Agenției Executive a Consiliului European pentru Cercetare pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul agenției .....	190
2013/C 365/28	Raportul privind conturile anuale ale Autorității Europene pentru Valori Mobiliare și Piețe pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile autorității .....	197
2013/C 365/29	Raportul privind conturile anuale ale Fundației Europene de Formare pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul fundației .....	206
2013/C 365/30	Raportul privind conturile anuale ale Agenției de Aprovizionare a Euratom pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul agenției .....	213
2013/C 365/31	Raportul privind conturile anuale ale Fundației Europene pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul fundației .....	221
2013/C 365/32	Raportul privind conturile anuale ale Eurojust pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile Eurojust .....	228
2013/C 365/33	Raportul privind conturile anuale ale Oficiului European de Poliție pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile oficiului .....	236
2013/C 365/34	Raportul privind conturile anuale ale Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	245

<u>Număr de referință</u>	Cuprins ( <i>continuare</i> )	Pagina
2013/C 365/35	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	251
2013/C 365/36	Raportul privind conturile anuale ale Agenției GNSS European pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	261
2013/C 365/37	Raportul privind conturile anuale ale Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile oficiului .....	268
2013/C 365/38	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Europene pentru Sănătate și Securitate în Muncă pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	275
2013/C 365/39	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Cercetare pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsurile agenției .....	283
2013/C 365/40	Raportul privind conturile anuale ale Agenției Executive pentru Rețeaua Transeuropeană de Transport pentru exercițiul financiar 2012, însoțit de răspunsul agenției .....	290



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

RO